MUSSO

Uputstvo za upotrebu vozila



UVOD

Ovo korisničko uputstvo je pripremljeno da vas upozna sa radom i održavanjem vašeg **MUSSO** auta i da vam obezbedi važne bezbednosne informacije. Insistiramo na tome da pažljivo pročitate i poštujete preporuke koje će vam pružiti najudobniju, najbezbedniju i glatku vožnju.

Kada dođe vreme za servisiranje, zapamite da SSANGYONG distributeri najbolje poznaju vaše vozilo i žele da vam obezbede potpuno uživanje u vožnji.

Iskoristićemo ovu priliku da vam se zahvalimo na izboru modela **MUSSO** i uveravamo vas da smo dugoročno zainteresovani da budete zadovoljni vožnjom vašeg vozila.

Ovo korisničko uputstvo treba smatrati nerazdvojnim delom vašeg vozila i treba da ostane u vozilu i kada ga prodajete.

SSANGYONG

PYEONGTAEK, KOREA

SADRŽAJ

0 Opšte informacije

Dimenzije..... 0-2
Identifikacija vozila.. 0-7
Brzi vodič (prednja strana)..... 0-8
Brzi vodič (zadnja strana)..... 0-9
Brzi vodič (enterijer I) 0-10
Brzi vodič (enterijer II) 0-11
Brzi vodič (enterijer III) 0-12
Brzi vodič (enterijer - prtljažni prostor i zadnja sedišta)..... 0-13
Brzi vodič (prostor motora - dizel) 0-14
Brzi vodič (prostor motora - benzin) 0-15
Brzi vodič (lampice i indikatori upozorenja)..... 0-16
Upozorenja na slučajne nezgode..... 0-17
Upozorenja na potencijano opasnu opremu koju instalirate na sigurnosnim pojasevima..... 0-18
Važno obaveštenje..... 0-19
Zaštita životne okoline..... 0-20
Sertifikacija..... 0-21

1 Bezbednosne mere opreza

Provere pre početka putovanja..... 1-2
Bezbednosne instrukcije..... 1-7
Bezbednost na putu..... 1-14
Održavanje vozila..... 1-17
Mere opreza u vezi sa neovlašćenim modifikacijama & izmenama..... 1-26

2 Bezbednosna jedinica

Sedišta..... 2-2
Prednja sedišta..... 2-3
Zadnja sedišta..... 2-6
Grejanje prednjih sedišta*/prekidač za ventilaciju*..... 2-8
Prekidač za grejanje zadnjih sedišta* (isti za obe strane)..... 2-9
Sigurnosni pojas..... 2-12
Kako vezati sigurnosni pojas u tri tačke..... 2-14
Prednji sigurnosni pojas..... 2-15
Kako vezati sigurnosni pojas (2-tačke) na zadnjem sedištu..... 2-16
Zaštita dece i trudnica 2-17
Upozorenja na sigurnosne pojaseve.. 2-26
Vazdušni jastuk..... 2-28
Uslovi neaktivacije vazdušnih jastuka 2-33
Upozorenja i oprez..... 2-36

3 Pokretanje motora i vožnja vozila

Pokretanje motora i vožnja vozila..... 3-2
Funkcije ključa za paljenje..... 3-6
Zamena baterije daljinskog ključa..... 3-8
Položaji prekidača motora start/stop (pametan ključ)* 3-9
Upotreba ključa za hitne slučajeve (pametan ključ) 3-14
Slaba baterija pametnog ključa..... 3-15
Zamena baterije pametnog ključa..... 3-16
Ručica ručnog menjača..... 3-17
Ručica za izbor brzina automatskog menjača* 3-20
Položaji ručice za izbor brzine..... 3-21
Prekidač režima..... 3-26
Saveti za vožnju sa automatskim menjačem..... 3-27
Bezbednosni režim (automatski menjač)..... 3-29

Održavanje vozila ispod 0°C (32°F) 3-30
Sistem pogona na 4 točka* 3-34
*LD (Blokada diferencijala) 3-38
Kočioni sistem 3-39
Rad parkirne kočnice 3-47
Dvostruko parkiranje 3-49
Prekidač tempomata 3-50
Sistem pomoći pri parkranju I (sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila)* 3-56
Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)* 3-61
Sistem pomoći pri parkiranju III* (sistem nadzora od 360°) 3-62
BSD (Sistem detekcije u mrtvom uglu) i LCA (Sistem pomoći pri promeni trake)* 3-65

4 Sistem pogodnosti I

Daljinski ključ i ključ za paljenje 4-2
Upotreba pametnog ključa* 4-5
Dodatne funkcije pametnog ključa* 4-9
Oprez kod upotrebe pametnog ključa. 4-13
Sistem imobilizatora 4-14
Protivprovalni sistem 4-16
Ručica za otvaranje vrata,dugme za otključ./zaključ. i prekidač 4-18
Otvaranje i zatvaranje prozora 4-20
Poklopac motora 4-22
Vrata otvora za gorivo 4-23
Utovar prtljaga 4-25
Panoramski krov* 4-27
Spoljno svetlo 4-30
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala* 4-37
Svetlo enterijera 4-38
Prekidač brisača i prskalice 4-42
Brisač sa senzorom za kišu* 4-43
Prekidač za upravljanje spolnjim retrovizorima 4-44
Unutrašnji retrovizor 4-46
Sistem grejanja/klimatizacije 4-47
Upozorenja i oprezi 4-48
Automatsko grejanje/klimatizacija* 4-50
Rad grejanja i upravljanje A/C 4-51
Ručno grejanje/klimatizacija 4-56
Multimedija 4-61
USB 4-65
Električna utičnica 4-66
Krovni nosač 4-67
Upravljač 4-68
Kasete za odlaganje 4-69
Dodatna oprema 4-71

5 Sistem pogodnosti II

Instrument tabla 5-2
Merači 5-4
Lampice upozorenja i indikatori 5-9
LCD ekran (glavni meni) 5-21
Poruke na LCD ekranu 5-28
LCD ekran - padajuće poruke 5-42

6 U hitnim slučajevima

OVM alatke i reflektujući trougao 6-2
Pokretanje motora kablovima 6-3
Kada se motor pregrava 6-5
Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS)* 6-6
Upozorenje na izduvanu gumu 6-12
Kako koristiti set za servisiranje (set za reparaciju gume u hitnim sl.) 6-13
Uklanjanje rezervne gume 6-21

Zamena rezervne gume..... 6-22
Oprez pri promeni gume..... 6-26
Vuča pokvarenog vozila..... 6-29
Vuča u hitnim slučajevima..... 6-30
Kada se motor pregreva..... 6-32
Vuča prikolice..... 6-34
Nezgoda ili požar..... 6-39

7 Raspored održavanja i servisiranja

Raspored servisnih održavanja (EU) - D22DTR 7-2
Raspored servisnih održavanja (GEN) - D22DTR 7-5
Raspored servisnih održavanja (u teškim uslovima vožnje) - D22DTR 7-8
Raspored servisnih održavanja - G20GDi..... 7-11
Raspored servisnih održavanja (u teškim uslovima vožnje) - G20GDi 7-14
Prostor motora..... 7-17
Motorno ulje..... 7-19
Rashladna tečnost motora 7-23
Filter za vazduh 7-25
Filter za gorivo (D22DTR) 7-27
Tečnost kočnica i kvačila (sa ručnim menjačem) 7-28
Tećnost za pranje..... 7-29
Tečnost servo volana..... 7-30
Akumulator..... 7-31
Svečice..... 7-33
Zamena metlice brisača..... 7-34
Kutija sa osiguračima i relejima..... 7-35
Specifikacija sijalica i provera funkcije..... 7-37
Položaj spoljnih svetala..... 7-38
Zamena spoljnih sijalica..... 7-40
Položaj unutrašnjih svetala..... 7-42
Zamena unutrašnjih sijalica..... 7-43
Zamena filtera klimatizacije..... 7-45
Gume..... 7-47
Uradi sam 7-52
Uređaj za smanjenje emisije..... 7-53

8 Indeks

OPŠTE INFORMACIJE

0

Dimenzije... 0-2

Identifikacija vozila.....0-7

Brzi vodič (prednja strana) 0-8

Brzi vodič (zadnja strana) 0-9

Brzi vodič (entrijer I) 0-10

Brzi vodič (enterijer II) 0-11

Brzi vodič (enterijer III) 0-12

Brzi vodič (entrijer - prtljažni prostor i zadnja sedišta) 0-13

Brzi vodič (prostor motora - dizel) 0-14

Brzi vodič (prostor motora - benzin) 0-15

Brzi vodič (lampice i indikatori upozorenja) 0-16

Upozorenja na slučajne nezgode.....0-17

Upozorenja na potencijalno opasnu opremu za sigurnosne pojaseve.....0-18

Važno obaveštenje.....0-19

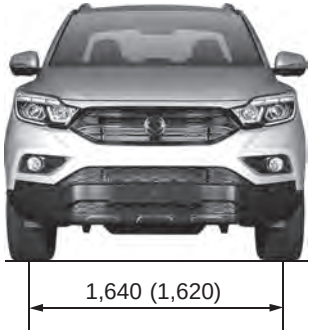
Zaštita životne okoline.....0-20

Sertifikacija 0-21

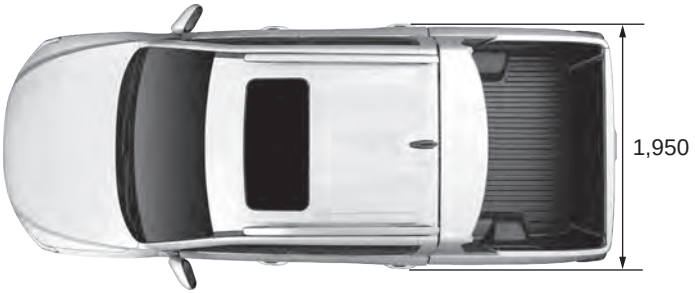
DIMENZIJE

Jedinica: mm

Prednji deo



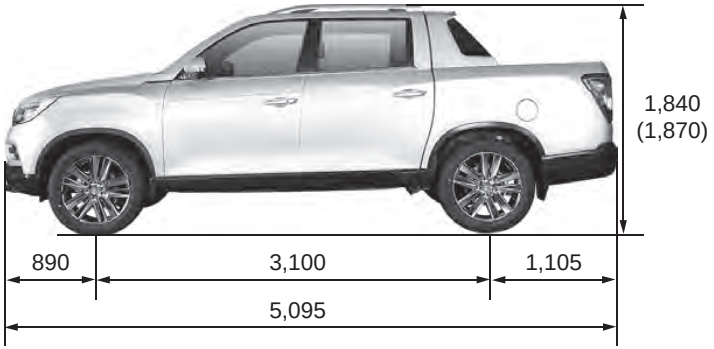
Gornji deo



Zadnji deo



Bočni deo



* ( ) : Opciono

SPECIFIKACIJE (I)

* ( ): Opciono, [ ]: 2WD D22DTR: Dizel, G20GDi: Benzin

Opisi			D22DTR	G20GDi
Opšte	Ukupna dužina (mm)		1,640 (1,620)	←
	Ukupna širina (mm)		1,950	←
	Ukupna visina (mm)		1,840 (1,870)	←
	Bruto masa vozila (kg)		2,880 [2,830]	2,860 [2,810]
	Masa praznog vozila (kg)	A/T	2,192 [2,092]	2,173 [2,073]
		M/T	2,177 [2,077]	2,158 [2,058]
	Gorivo		Dizel	Benzin
	Zapremina rezervoara (ℓ)		75L	←
	Minimalni prečnik skretanja		5.5m	←
Motor	Broj cilindara/ Odnos kompresije		4 / 15.5:1	4 / 9.6:1
	Radna zapremina motora (cc)		2,157	1,998
	Raspored bregaste osovine		DOHC	←
	Maksimalna snaga		133.1 kw / 4,000 obrtaja (181 KS / 4,000 obrtaja)	165 kw / 5,500 obrtaja (225 KS / 5,500 obrtaja)
	Maksimalni obrtni momenat		400 Nm / 1,400 ~ 2,800 obrtaja	350 Nm / 1,500 ~ 4,500 obrtaja
	Prazan hod		750 ± 50 obrtaja	←
	Sistem za hlađenje		Hlađenje vodom/prisilna cirkulacija	←
	Zapremina rashladne tečnosti (ℓ)		10.2	11.0

* ( ) Opcije, masa i bruto masa vozila su zasnovane na maksimalnim vrednostima i zavise od opcija i specifikacije vozila.

SPECIFIKACIJE (II)

* ( ): Opciono

Opisi			D22DTR	G20GDi
Motor	Vrsta maziva		Prenosna pumpa, prisilna cirkulacija	←
	Maksimalna zapremina ulja (ℓ) **(kod opreme)**		6.0	5.0
	Turbopunjač i vrsta hlađenja		Turbopunjač, vazdušno hlađenje	Turbopunjač, hlađenje vodom
Ručni menjač	Način rada		Podni tip stepena prenosa	–
	Prenosni odnos	1.	4.489	←
		2.	2.337	←
		3.	1.350	←
		4.	1.000	←
		5.	0.784	←
		6.	0.679	←
		Rikverc	4.253	←
Automatski menjač	Model		Elektronski, 6 brzina	←
	Način rada		Podni tip stepena prenosa	←
	Prenosni odnos	1.	3.600	←
		2.	2.090	←
		3.	1.488	←
		4.	1.000	←
		5.	0.687	←
		6.	0.580	←
		Rikverc 1.	3.732	←

SPECIFIKACIJE (III)

* ( ): Opciono

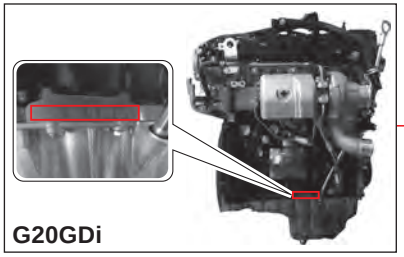
Opisi			D22DTR	G20GDi
Transferna kutija	Model		Privremen	←
	Tip		Tip planetarne transmisije	←
	Prenosni odnos	Visok (4H)	1.000 : 1	←
		Nizak (4L)	2.483 : 1	←
Kvačilo (M/T)	Način rada		Hidrauličan tip	←
	Tip diska		Suvi pojedinčan dijafragmatičan tip	←
Servo volan	Tip		Stalak i zupčanik	←
	Upravljački ugao	Unutrašnji	39.61°	←
		Spoljašnji	33.65°	←
Prednja osovina	Pogonski tip		Tip kugličnog ležaja	←
	Tip osovinskog kućišta		Akumulativni tip	←
Zadnja osovina	Pogonski tip		Poluplutajući tip	←
	Tip osovinskog kućišta		Akumulativni tip (IRS tip)	←
Kočnice	Tip glavnog cilindra		Tandem tip	←
	Booster tip		Tip vakuumski potpomognutog pojačivača	←
	Tip kočnica	Prednji točkovi	Disk	←
		Zadnji točkovi	Disk	←
	Parkirna kočnica		Tip kabla (interna ekspanzija)	←
Oslanjanje	Prednje oslanjanje		Dupli jadac + spiralne opruge	←
	Zadnje oslanjanje		5-zglobni + spiralne opruge	←

SPECIFIKACIJE (IV)

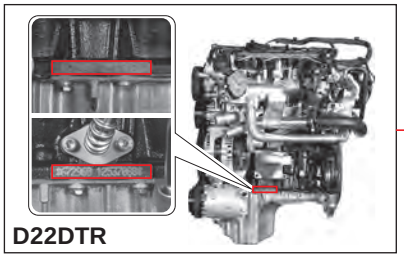
* ( ): Opciono

Opisi		D22DTR	G20GDi
Klimatizacija	Rashladni gas (zapremina)	R-134a / 550 ± 30g	←
Elektrika	Tip akumulatora / Jačina (V-AH)	MF / 12 - 90	←
	Jačina startera (V-KW)	12 - 2.2	12 - 1.4
	Jačina alternatora (V-A)	14 - 140	←

1. Broj motora

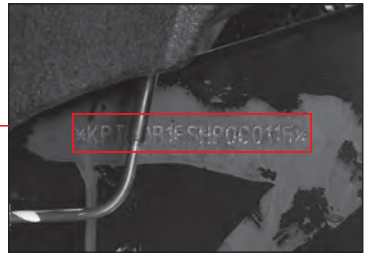


Benzinski motor: Broj motora je utisnut na donjem delu bloka cilindra sa strane usisne grane.

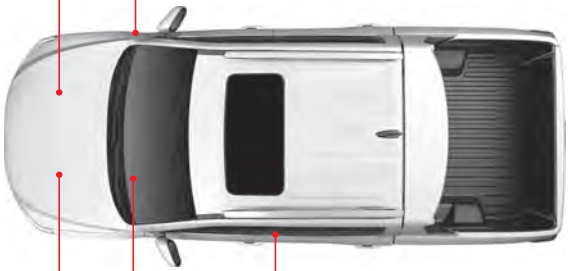


Dizel motor: Broj motora je utisnut na donjem delu bloka cilindra sa strane usisne grane.

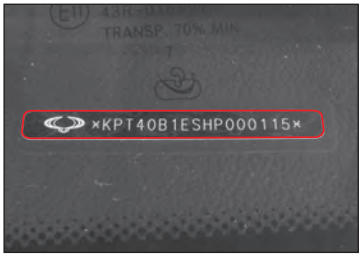
3. Broj šasije



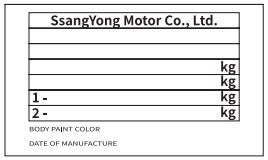
Broj šasije je utisnut na okviru iza prednje desne gume.



2. Vin nalepnica



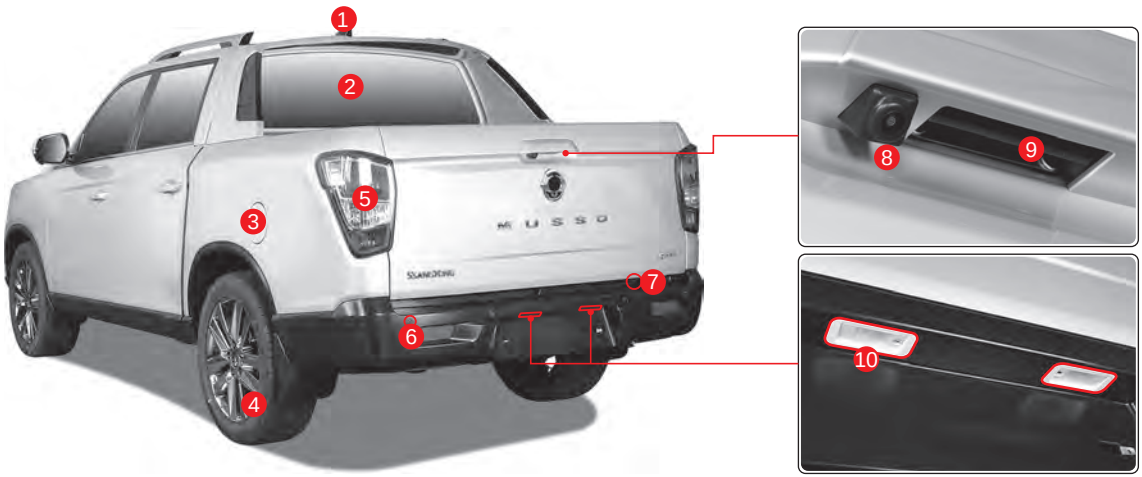
4. Sertifikaciona nalepnica



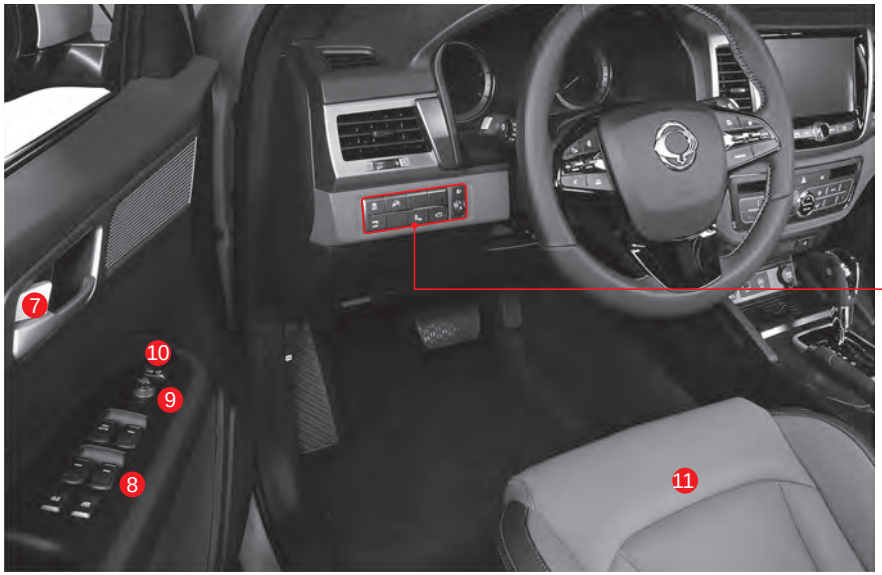
Sertifikaciona nalepnica se nalazi na pragu vozačevih vrata.



1. Prednja svetla (DRL, HID, Svetlo signala skretanja) 4-35, 4-37, 7-37
2. Prednje svetlo za maglu 4-30, 7-37
3. Prednja kuka za vuču 6-31
4. Sistem pomoći pri parkiranju - napred 3-56
5. Sistem nadzora od 360 stepeni 3-62
6. Poklopac motora 4-22
7. Brisač vetrobranskog stakla 7-34
8. AUTO svetlo i senzor za kišu 4-36, 4-43
9. Panoramski krov 4-27
10. Svetlo za osvetljenje prilaza vozilu 4-33, 7-37
11. Prekidač spoljne ručice na vratima 4-10
12. Upotreba ključa za hitne slučajeve 3-14

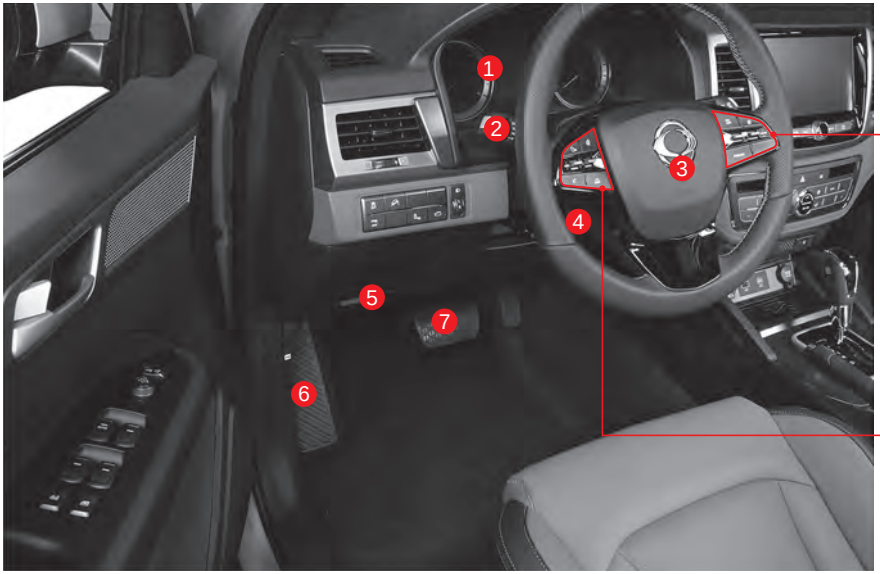


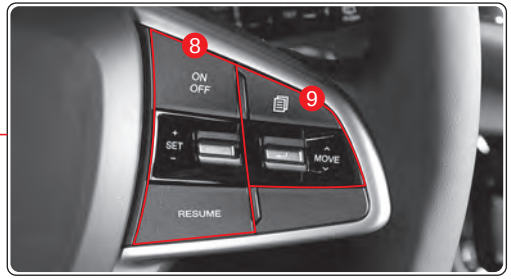
1. Antena 4-64
2. Grejač zadnjeg stakla..... 4-54, 4-59
3. Otvor za gorivo..... 4-23
4. Točkovi i gume (TPMS) 6-6, 6-12, 7-47
5. Zadnje svetlo..... 7-37, 7-40
6. Sistem pomoći pri parkiranju - nazad.....3-56
7. Zadnja kuka za vuču..... 6-31
8. Zadnja kamera.... 3-61
9. Prtljažnik (Utovar i otovren prtljažnik) 4-25
10. Svetlo registarske tablice..... 7-37





1. ESP OFF prekidač.....3-42
2. HDC prekidač.....3-45
3. OFF prekidač alarma upozorenja pri detekciji prepreke ispred.3-56
4. Prekidač za aktivaciju BSD sistema.....3-65
5. Prekidač za aktivaciju prikaza od 360 stepeni.....3-61
6. Prekidač za ciljanje prednjih svetala.....4-36
7. Ručica na vratima..... 4-18
8. Otvaranje/zatvaranje prozora.....4-20
9. Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorima.....4-44
10. Prekidač za preklapanje/otklapanje spoljnih retrovizora.4-44
11. Prednja sedišta..... 2-3







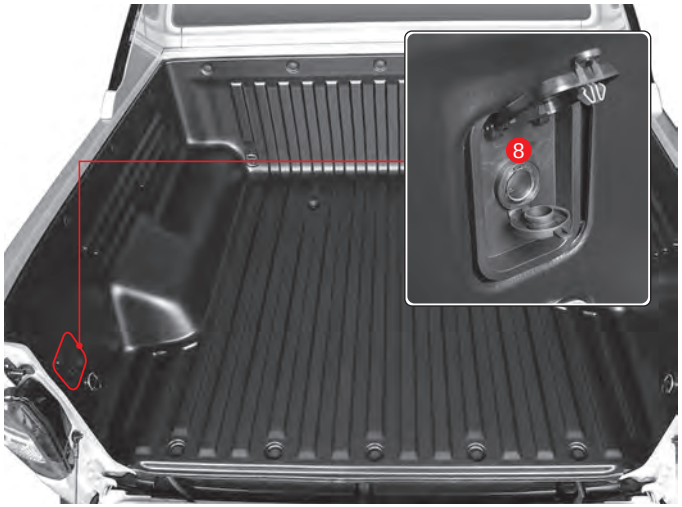
1. Instrument tabla... 5-2
2. Prekidač svetla..... 4-31
3. Vozačev vazdušni jastuk 2-30
4. Ručica za podešavanje upravljača po visini/po dubini...4-68
5. Unutrašnja kutija sa osiguračima..... 7-35
6. Otvaranje/zatvaranje poklopca motora..... 4-22
7. Nožna kočnica (Alarm kočenja u hitnim slučajevima).....3-39, 3-42
8. Prekidač tempomata 3-50
9. Prekidač korisničkih podešavanja instrument table..... 5-21
10. Prekidač za multimedije na upravljaču..... 4-61
11. Prekidač grejanja upravljača... 4-68



1. Prekidač brisača i prskalice.....4-42
2. Kontakt brava ON/OFF 3-2, 3-9
3. AVN, Smart, MP3 audio 4-62
4. TGS ručica..... 3-17, 3-20
5. Parkirna kočnica.....3-47
6. Prekidač za izbor 4WD.....3-34
7. Prekidač svetala upozorenja u slučaju opasnosti.....4-34
8. Prekidač za grejanje stakla..... 4-54, 4-59
9. Upravljanje grejanje i A/C (A/C filter) 4-50, 4-56, 7-45
10. Prekidač grejanja/ventilacije prednjih sedišta..... 2-8
11. Upaljač
12. Terminal multimedija 4-64
13. Prednja električna utičnica.....4-66

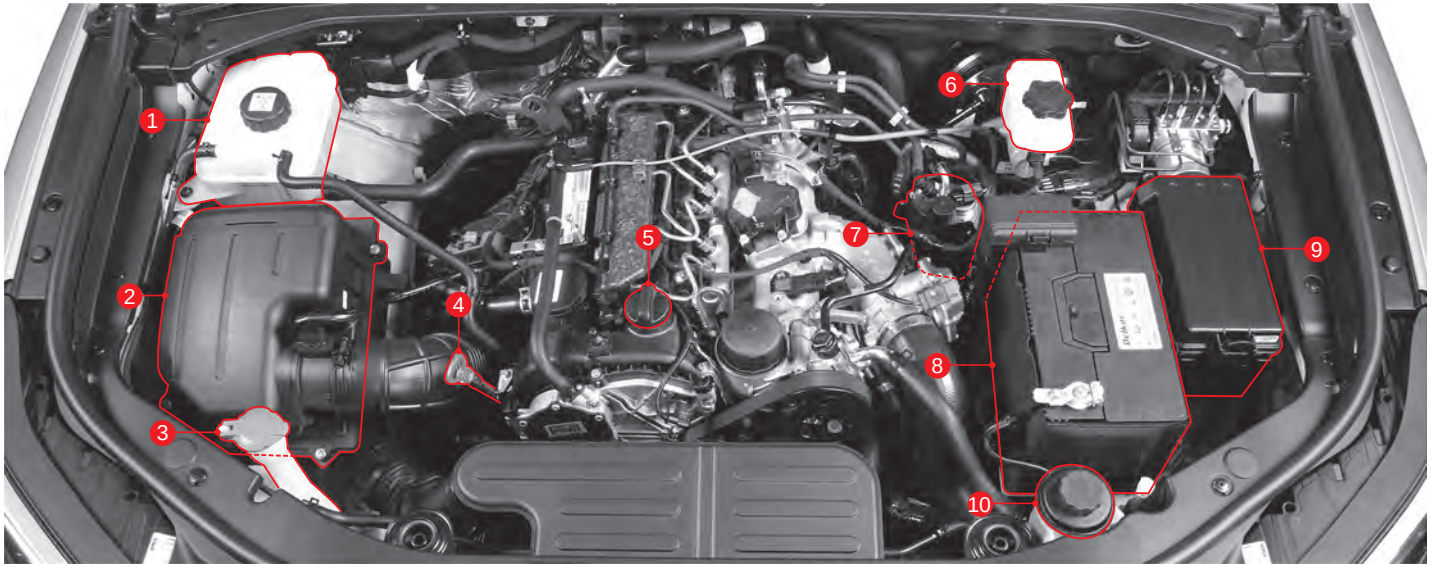
BRZI VODIČ (ENTERIJER - PRTLJAŽNI PROSTOR I ZADNJA SEDIŠTA)



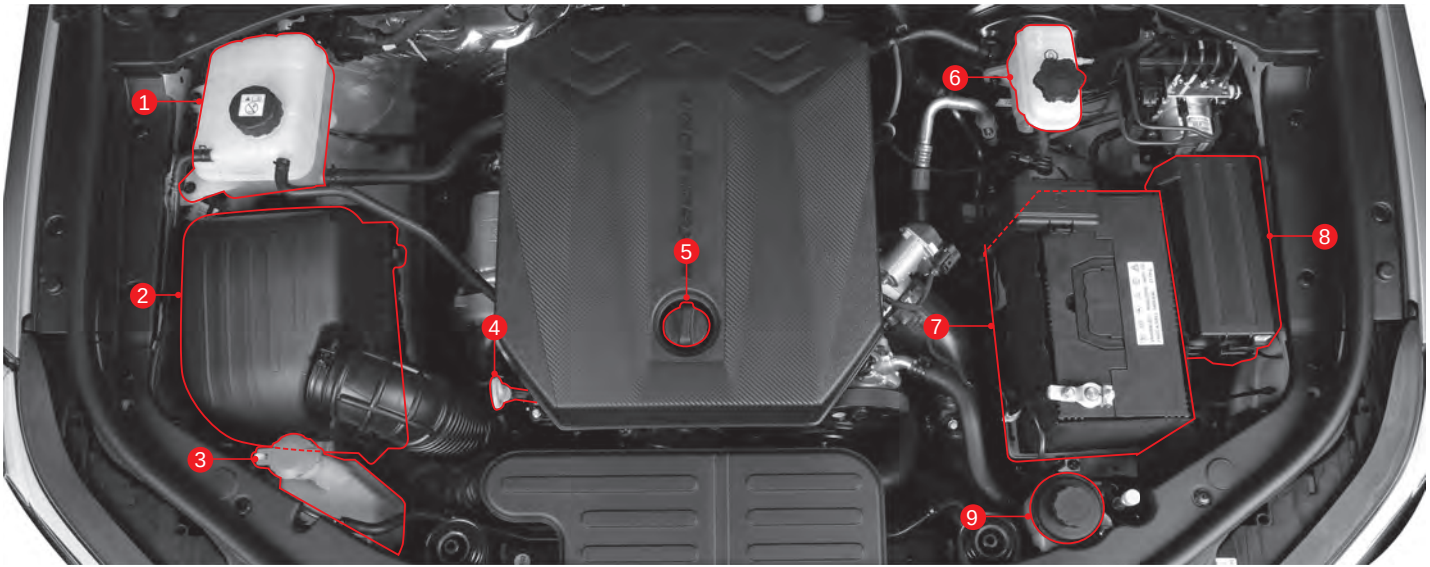


1. Zadnja sedišta..... 2-6
2. Zadnji držač za čaše i naslon za ruke..... 4-72
3. Zadnji sigurnosni pojasevi.....2-16
4. Sistem za bezbednost dece.....2-17
5. Ručica vrata..... 4-18
6. Prekidač za grejanje zadnjih sedišta..... 2-9
7. Prekidač prozora na zadnjim vratima..... 4-21
8. Zadnja električna utičnica.....4-66

BRZI VODIČ (PROSTOR MOTORA - DIZEL)



1 Provera rashladne tečnosti 7-23
2. Filter za vazduh 7-25
3 Provera i dodavanje tečnosti za pranje 7-29
4. Provera motornog ulja 7-19
5. Dodavanje motornog ulja 7-19
6 Provera kočione tečnosti 7-28
7. Filter za gorivo 6-28, 7-27
8. Rukovanje akumulatorom 7-31
9 Osigurači i releji 7-35
10. Ulje servo volana 7-30



1Provera rashladne tečnosti..... 7-23
2.Filter za vazduh..... 7-25
3Provera i dodavanje tečnosti za pranje..... 7-29
4.Provera motornog ulja.....7-19
5.Dodavanje motornog ulja.....7-19
6. Provera kočione tečnosti..... 7-28
7. Rukovanje akumulatorom..... 7-31
8.Osigurači i releji 7-35
9.Ulje servo volana... 7-30

								
Podsetnik na vozačev sigurnosni pojas	Indikator otvorenog poklopca motora	lampica upoz. na nizak nivo motornog ulja	Lampica upoz. napunite akumulator	Air bag lamoica upoz.	Lampica upoz. na odškrinuta vrata	Lampica upoz. na pregrevanje motora	Lampica upoz. na separator vode	SSPS lampica upozorenja
								
Lampica upoz. na kočnice	ABS lampica upozorenja	4WD CHECK lampica upoz.	4WD HIGH indikator	4WD LOW indikator	ESP ON indikator/ lampica upoz.	ESP OFF indikator	PROVERITE motor lampica upoz.	Nizak nivo goriva lampica upoz.
								
Indikator žarnice	Opšta lampica upozorenja	Indikator grejanja volana	Imobilizator/ Pametan ključ lampica upoz.	Pametan ključ proverite indikator	Indikator dugih svetala	Indikator signala skretanja/ svetla upozorenja u slučaju opasnosti		ON indikator osvetljenja
		AUTO CRUISE	READY		WINTER	120 km/h	ESCL	POWER
ON inikator prednjeg svetla za maglu	ON indikator zadnjeg svetla za maglu	Indikator tempomata	Indikator Ready automatskog tempomata	HDC ON indikator/lampica upoz.	Indikator WINTER režima	Prekoračenje brzine (120 km/h) (samo za benzinski motor)	ESCL (Lampica upozorenja elektr. zaključavanja stuba volana)	Indikator POWER režima (samo za benzinski motor)
ECO								
ECO (samo za benzinski motor)	CHECK stop lindikator / lampica upozorenja							

⚠ UPOZORENJE

Kada otvarate i zatvarate vrata/prtljažnik/prozore, neki delovi tela mogu biti priklješteni ili udareni i možete se povrediti.



• Kada otvarate i zatvarate vrata, neki delovi vašeg tela, kao prst ili glava mogu biti priklješteni ili udareni i možete zadobiti ozbiljne povrede. Kada otvarate i zatvarate vrata vodite računa da sprečite da vam delovi tela budu priklješteni ili udareni. Inače, možete biti ozbiljno povređeni.

• Kada otvarate i zatvarate prtljažnik, neki delovi vašeg tela, kao ruka ili glava mogu biti priklješteni ili udareni i možete zadobiti ozbiljne povrede. Otvarajte ili zatvarajte prtljažnik samo kada je bezbedno da to učinite.

• Prtljažnik je osmišljen da se sam podiže ili spušta do određenog nivoa. Budite uvek pažljivi da ne povredite lice, glavu ili ruke.

• Kada zatvarate zadnje prozore proverite da putnici na zadnjim sedištima nisu provukli glavu ili ruku kroz prozor automobila. Ovo je posebno važno za decu, koja mogu zadobiti ozbiljne telesne povrede, ili se čak ugušiti.

• Ako nastavljate da povlačite prekidač da biste podigli prozor u slučajevima kada je nešto prvo priklješteno, a bez rada funkcije automatskog zatvaranja na jedan dodir, zaštita protiv priklještenja neće raditi.

• Posebno važno za decu: čak iako su neki delovi njihovih tela na prozoru, određena količina sile (otpora) se ne primenjuje na prozor, što može uzrokovati da funkcija protiv priklještenja ne radi ispravno. Proverite zadnja sedišta i upravljajte prekidačem pre nego što se zadnji prozori zatvore.

UPOZORENJA NA POTENCIJALNE OPASNOSTI OD UGRADNJE DODATAKA NA SIGURNOSNE POJASEVE

UPOZORENJE

Preporučujemo da ne koristite bilo kakve potencijalno opasne dodatke na sigurnosnim pojasevima iz bezbednosnih razloga.



Klip za onemogućavanje upozorenja na sigurnosne pojaseve

Sigurnosni pojas se prepoznaje kao vezan kada je klip umetnut u kopču, što rezultira da se lampica i alarm upozorenja na sigurnosne pojaseve neće aktivirati.



Oprema koja ometa rad sigurnosnog pojasa

Kada se postavi na tkanini kaiša sigurnosnog pojasa ometa normalan rad retraktora, što rezultira slabim performansama sigurnosnog pojasa.



Prostirka za igranje na zadnjem sedištu

Upotrebom prostirke, putnici na zadnjim sedištima ne koriste sigurnosne pojaseve i sedište automobila.

Sigurnosni pojasevi imaju veoma važnu ulogu u zaštiti i bezbednosti putnika u vozilu u slučaju saobraćajne nezgode. Svi putnici treba da uvek i u svakoj vožnji vežu svoje sigurnosne pojaseve.

VAŽNO OBAVEŠTENJE

Molimo pročitajte ovo korisničko uputstvo i pažljivo pratite instrukcije.

Naslovi poput "UPOZORENJA, OPREZA I PAŽNJE" su veoma važni.

UPOZORENJE

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na potencijalnu opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne može uzrokovati smrt ili teške telesne povrede.

OPREZ

⚠ OPREZ

OPREZ ukazuje na potencijalnu opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne može uzrokovati manje ili umerene telesne povrede ili štetu na vozilu.

Ovo morate obavezno i apsolutno uzeti u obzir kao sigurnosnu meru opreza.

PAŽNJA

PAŽNJA

PAŽNJA pruža informaciju kako bi vam pomogla u upravljanju i dala uputstva.

Promene dizajna vozila

Radi najvišeg nivoa bezbednosti i kvaliteta mi unapređujemo naša vozila neprekidnim ispitivanjima i naporima za njihov razvoj. Rezultat toga je da su specifikacije podložne promenama u cilju poboljšanja kvaliteta i bezbednosti bez prethodnog obaveštenja. Možda ćete u ovom korisničkom uputstvu naći materijal koji se ne odnosi na vaše vozilo.

Sve informacije, ilustracije i specifikacije u ovom korisničkom uputstvu su bazirane na najsavremenijim informacijama o vozilu dostupnim u trenutku štampanja korisničkog uputstva.
Ssangyong zadržava pravo izmene specifikacija ili dizajna u bilo koje vreme bez obaveštenja i bez ikakvih obaveza.

Ovo vozilo možda neće biti usaglašeno sa standardima ili regulativama drugih zemalja. Pre nego što pokušate da registrujete vozilo u bilo kojoj drugoj zemlji proverite sve primenljive regulative i izvršite neophodne modifikacije.

Ovo korisničko uputstvo opisuje opcije i nivoe opreme u vreme štampanja i zbog toga neke od navedenih stavki neće biti primenljive na vaše vozilo. Ako postoji bilo kakva nedoumica oko opcija ili posebnih karakteristika, molimo vas da kontaktirate vašeg ovlašćenog Ssangyong distributera za informacije o najnovijim specifikacijama.
* : Ova zvezdica u ovom korisničkom uputstvu označava da određena stavka u opremi vozila nije uključena u sve modele vozila (opcije motora, specifični modeli za određene zemlje, opciona oprema, itd.)
Želimo da naglasimo da neoriginalni Ssangyong delovi i oprema nisu odobreni i ispitani od strane kompanije Ssangyong i da uprkos kontinuiranom monitoringu proizvoda na tržištu ne možemo da garantujemo za adekvatnost ili bezbednost ovih proizvoda bilo da su instalirani ili nameravate da ih instalirate u vaše vozilo. Ssangyong nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom neoriginalnih Ssangyong delova i opreme.

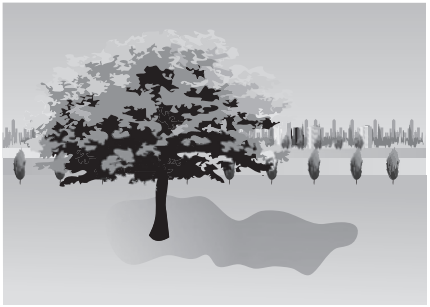
BUDITE OPREZNI I ZAŠTITE ŽIVOTNU OKOLINU

Ssangyong Motor Company podržava i poštuje sve ekološke zakone i inicijative. Na ovaj način možemo da sačuvamo prirodne resurse i ljudi mogu da žive u harmoniji sa prirodom.

Vi takođe možete da doprinesete zaštiti okoline dok vozite vaše Ssangyong vozilo.

Potrošnja goriva i brzina motora, menjač, kočnice i trošenje pneumatika su podložni sledećim faktorima:

- Uslovi vožnje
- Vozačke navike



Možete da doprinesete zaštiti životne okoline poštovanjem dole navedenih pravila.

Uslovi vožnje

- Polako pokrećite vaše vozilo.
- Izbegavajte kratke relacije.
- Održavajte preporučen pritisak u gumama.
- Izvadite nepotrebne stvari iz prtljažnika.
- Uvek proveravajte ekonomičnost potrošnje goriva.
- Redovno servisirajte i održavajte vozilo.
- Posetite Ssangyong Distributera ili Ssangyong-ov ovlašćeni servisni centar za servisna održavanja.

Vozačke navike

- Ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.
- Održavajte bezbednu razdaljinu od vozila ispred vas.
- Izbegavajte nagla i česta ubrzavanja.
- Izbegavajte česta ubrzavanja (usporavanja) ili iznenadna ubrzavanja (usporavanja).
- Prebacite brzinu u odgovarajućem trenutku i ne prelazite dozvoljen broj obrtaja motora u svakoj brzini.

Ugasite motor kada zaustavljate vozilo na duže.

Recikliranje

- Informacije o razvoju ekoloških proizvoda i recikliranju vozila možete naći na web sajtu SYMC

www.smotor.com/en

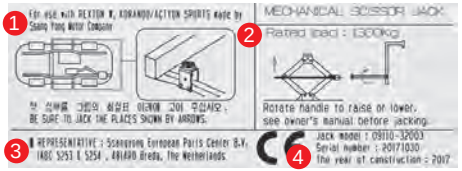
1. SISTEM NADZORA PRITISKA U GUMAMA

CE	SsangYong ovim izjavljuje da je montiran radio sistem u vozilu u skladu sa suštinskim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC .	EU
FCC	Model: TSSSG4G5 and TSSRE4Db FCC ID: OYGTSSRE4DB ORD. No: 14778/DFRS19614/F-50 Ovaj uređaj je usaglašen sa delom 15 pravila Federalne Komisije za komunikaciju (FCC). Funkcionisanje je podložno sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje nikakve štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj prihvata sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu da uzrokuju neželjen rad. **UPOZORENJE** Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti nadležnost korisnika za rukovanje sa opremom.	AMERICA
CU TR	LOGO  Sertifikacija u korisničkom uputstvu prema veličini proizvoda **Sistem nadzora pritiska u gumama** **Model: TSSRE4Db** Uređaj je prošao kroz sve postupke usaglašavanja u skladu sa CU TR. EAC oznaka u korisničkom uputstvu u skladu sa veličinom proizvoda.	CIS

2. FOB/PREKLAPANJE

FCC	FCC ID: DEO-MT-FLIP01 FCC ID: DEO-MT-FLIP01 Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila Federalne komisije za komunikaciju (FCC). Rad je podložan sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje nikakve štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj prihvata sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu da uzrokuju neželjen rad. **⚠ UPOZORENJE** Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti nadležnost korisnika za rukovanje sa opremom.	AMERICA
TR	LOGO Sertifikacija u korisničkom uputstvu prema veličini proizvoda.	CIS

3. NALEPNICA DIZALICE

CE	 1 Naziv modela 2 Maksimalno dozvoljeno opterećenje 3 Predstavništvo i adresa 4 Datum proizvodnje **⚠ OPREZ** • Kada koristite dizalicu, aktivirajte parkirnu kočnicu. • Kada koristite dizalicu, isključite motor. • Ne podvlačite se pod vozilo koje je na dizalici. • Određeno mesto ispod okvira vozila • Kada podižete vozilo na dizalicu, osnovna ploča dizalice mora biti vertikalno ispod tačke za dizanje. • Brzinu prebacite u Rikverc za vozila sa ručnim menjačem ili ručicu menjača prebacite u P (Parkiranje) položaj na vozilima sa automatskim menjačem. • Dizalica se mora koristiti samo na tvrdoj podlozi.	EU

BEZBEDNOSNE MERE OPREZA 1

Provere pre početka putovanja.....1-2
Bezbednosne instrukcije.....1-7
Bezbednost na putu.....1-14
Briga o vozilu 1-17
Mere opreza u vezi sa neovlašćenim modifikacijama i promenama.....1-26

PROVERITE VOZILO SPOLJA

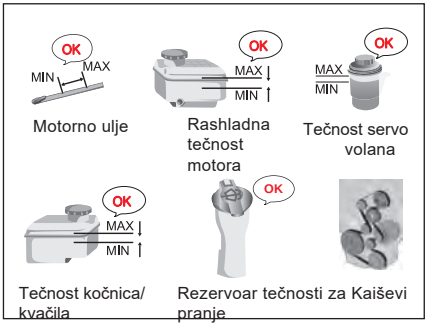


PAŽNJA

Proverite deo koji se može videti, kao što je curenje tečnosti iz akumulatora ili hladnjaka.

- Obavezno izvršite dnevne provere pre pokretanja vozila.
- Proverite pritisak u gumama i istrošenost. Očistite vetrobransko i zadnje staklo, kao i unutrašnje i spoljašnje retrovizore.
- Proverite da li su poklopac motora i prtljažnik bezbedno zatvoreni.
- Proverite da nema prepreka u opasnom području oko vozila.
- Proverite da nema tragova curenja oko vozila.
- Proverite status sijalica.
- ※ Za više detalja pogledajte poglavlje 7 “Servis i održavanje”.

UNITAR PROSTORA MOTORA



- Proverite nivoe motornog ulja i drugih tečnosti /ulja u prostoru motora.
- Proverite nivo tečnosti za pranje i dodajte ako je potrebno.
- Proverite kaiševe na neobične zvukove dok motor radi. Neka kaiševe proveri ili zameni Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servis u skladu sa rasporedom servisnih održavanja i informacijama o zameni.

OPREZ

Ako se nivo raznih tečnosti naglo smanjuje, neka vozilo proveri i servisira Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servis.

PROVERITE GUME

• Upotreba guma i točkova druge veličine koja se razlikuje od specificiranih, može da uzrokuje neoubičajne upravljačke karakteristike i loše upravljanje vozilom, uzrokujući ozbiljnu nesreću.
• Upotreba guma različite veličine od specificirane može da se uzrokuje nepravilan rad upravljača, povećanu potrošnju goriva, poveća zaustavni put, vibracije, nepravilan rad ABS/ESP ili neujednačno trošenje guma. Takođe, može oštetiti pogon vozila.
• Koristite samo iste gume od istog proizvođača za sve točkove. U suprotnom pogon vozila može biti oštećen.
• Proverite stanje i pritisak privremene (rezervne) gume po potrebi i neka bude uvek na raspolaganju. Privremena guma treba da se zameni regularnom što je pre moguće.
• Proverite stanje reparacionog seta za pneumatike. Kompresor za vazduh i zaptivač treba da budu dostupni u bilo koje vreme.
• Svakodnevno proveravajte pritisak u gumama i istrošenost i zamenite po potrebi.
• Proverite preporučen pritisak gume.
• Proverite i prilagodite pritisak gume, uključujući i rezervnu gumu, pre polaska na duži put. Kada vozite sa nedovoljno naduvanom pritiskom u gumi, guma može da pukne zbog simptoma stojećeg talasa i da izazove teške telesne povrede i smrt.



PAŽNJA

Šta je “Stojeći talas”?
Tokom vožnje, rotacija ponavlja deformacije i ustaljene pokrete na gaznom sloju. Ipak, kada se guma sa nedovoljnim pritiskom okreće velikom brzinom, deformacija nalik talasu se pojavljuje u radijalnom pravcu u blizini i iza dela gaznog sloja gume. Ova talasasta deformacija se zove "stojeći talas". Ako ovi simptomi traju duže vreme, guma može u kratkom vremenu da eksplodira.

PROVERITE UNUTRAŠNJOST VOZILA



• Prilagodite volan, vozačevo sedište, naslon za glavu i volan za udobnu vožnju.

• Prilagodite spoljašnje i unutrašnje retrovizore.

⚠ OPREZ

Ne pokušavajte da podešavate vozačevo sedište, naslon za glavu, volan, unutrašnji i spoljašnje retrovizore dok vozite . Sva podešavanja treba uraditi pre početka vožnje.

• Ne stavljajte ništa ispod vozačevog sedišta.

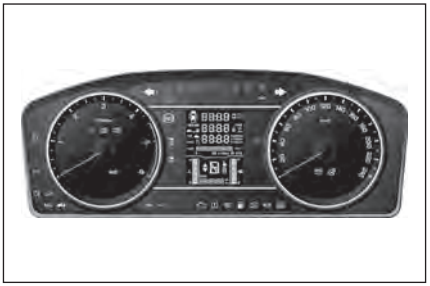
• Održavajte prostor oko vozačevog sedišta uvek čistim. Ne stavljajte nikakve predmete ispod ili oko vozačevog sedišta, jer to može dovesti do nesreće. Proverite da li je taj prostor čist pre vožnje.

⚠ OPREZ

• Ne ostavljajte prazne flaše ili limenke u blizini ili ispod vozačevog sedišta. Ako to ometa rad papučica kočnice ili gasa. To može uzrokovati neočekivanu nesreću.

• Koristite samo patosnice određene veličine za vaše vozilo. Pazite da ne pomerate patosnicu u toku vožnje.Ako ometa rad papučica kočnice ili gasa, to može uzrokovati neočekivanu nesreću.

• Ne nosite neudobnu obuću, kao visoke štikle ili papuče dok vozite.



• Proverite da li sve odgovarajuće lampice upozorenja, indikatori i merači (goriva, brzine vozila, broj obrtaja u minuti) rade kada okrenete kontakt bravu u ON položaj.



• Proverite rad paučica kvačila, gasa i kočnice.

⚠ OPREZ

Otpustite parkirnu kočnicu i proverite da li se lampica upozorenja parkirne kočnice ugasila na instrument tabli.

⚠ UPOZORENJE

Kada otpuštate parkirnu kočnicu, čvrsto pritisnite papučicu kočnice tako da vozilo sasvim miruje.

SEDENJE U ISPRAVNOM POLOŽAJU



Radi vaše bezbednosti sedite ispravno u vašem sedištu tokom vožnje.

1. Sedite uspravno na sredini vozačevog sedišta sa kukovima pored zadnjeg dela jastuka sedišta, na mestu gde se spaja sa naslonom sedišta.
2. Prilagodite položaj vozačevog sedišta i visinu jastuka sedišta tako da prirodno možete da oslonite nogu na papučice kvačila (M/T) ili kočnice (A/T).
3. Prilagodite nagib naslona sedišta i položaj volana, dok su vam leđa uz naslon sedišta tako da možete da udobno stavite ruke na vrh volana.
4. Prilagodite visinu naslona za glavu tako da centar naslona za glavu bude u visini vrha vaših ušiju.

PAŽNJA

Raspon podešavanja vozačevog sedišta i volana može varirati od modela vozila.

VEZIVANJE SIGURNOSNOG POJASA



• Vežite sigurnosne pojaseve i proverite da li su drugi putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve.

• Ne vozite s uvrnutim ili zamršenim sigurnosnim pojasevima.

• Ubacujte jezičak sigurnosnog pojasa u kopču dok ne čujete zvuk "klik".

⚠ OPREZ

Ne obarajte naslon sedišta sa vezanim sigurnosnim pojasom. Možete da iskliznete ispod sigurnosnog pojasa, što može da uzrokuje ozbiljne povrede ili smrt.



• Pridržavajte se bezbednosnih mera opreza za sigurnosne pojaseve (pogledajte poglavlje 2).

⚠ OPREZ

• Ne stavljajte gornji rameni pojas ispod ruke.

• Ne vezujte sigurnosni pojas preko dvoje ili viđše ljudi.

• Ne blokirajte sigurnosni pojas klipom i štipaljkom da biste napravili prostor.

• Umetnite jezičak u naznačenu kopču.

VAZDUŠNI JASTUK

• Vazdušne jastuke ne smete nikad udarati rukom ili alatkama.

• Sistem vazdušnih jastuka služi za dopunu sistema sigurnosnih pojaseva. Uvek proverite da li ste vi i svi putnici vezali sigurnosne pojaseve ispravno, čak i kada su vazdušni jastuci instalirani u vozilu.

• Ne postavljajte nikakve predmete na mesto naduvavanja vazdušnih jastuka. Ti predmeti vas mogu povrediti tokom naduvavanja.

• Sistem vazdušnih jastuka treba proveriti 10 godina nakon instalacije, bez obzira na njegov izgled i druge uslove.

• Popravke sistema vazdušnih jastuka sme da izvršava samo Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servis.

• Ne proveravajte strujno kolo sa glinericom. Ne pokušavajte da modifikujete bilo koji deo vazdušnog jastuka uključujući volan, prostor gde je montiran vazdušni jastuk i opremu.

• Nikad ne montirajte sigurnosni sistem za dete na prednjem sedištu. U slučaju sudara, dete u sigurnosnom sistemu na prednjem sedištu može biti ozbiljno povređeno vazdušnim jastukom.

• Naduvanu jedinicu vazdušnog jastuka treba ukloniti iz vozila i zameniti novom.

• Kada je vazdušni jastuk naduvan, povezani delovi će biti veoma vreli, zato ih ne dirajte dok se ne ohlade.

• Osoba niža od140 cm treba da sedi na zadnjem sedištu.

• Naduvavanje vazdušnih jastuka prednjih sedišta može da povredi vašeg ljubimca u nezgodi. Vaš ljubimac treba da bude zaštićen opremom ili nosiljkom za ljubimce na zadnjem sedištu .

BEBA, DETE, STARIJA OSOBA



• Nikad ne ostavljajte bebu ili dete bez nadzora u zaključanom vozilu. Može neočikivano pokrenuti vozilo. Može se ugušiti po izuzetno velikim vrućinama.

• Da biste sprečili dete da vas ometa tokom vožnje nepažljivim pokretima ili pogrešnom upotrebom uređaja, dete treba da sedi na zadnjem sedištu.

• Ne dozvolite deci, bebama, starijim licima ili trudnicama da sede na suvozačevom sedištu sa vazdušnim jastukom. Stepen jačine udarca naduvavanja vazdušnog jastuka može biti fatalan ili može da im nanese teške telesne povrede. Beba ili malo dete treba uvek da sede pravilno zaštićeni u sigurnosnom sistemu za dete na zadnjem sedištu.

SVA DECA MORAJU DA SEDE NA ZADNJEM SEDIŠTU U ODGOVARAJUĆEM SIGURNOSNOM SISTEMU



⚠ UPOZORENJE

Uvek vozite decu na zadnjem sedištu i koristite odgovarajući sigurnosni sistem za dete. Aktivirajte sistem za zaključavanje za zaštitu dece na zadnjim vratima, tako da deca na zadnjim sedištima ne mogu da otvore zadnja vrata. Iznenadno kočenje ili sudar bez pravilnog sigurnosnog sistema za dete mogu da uzrokuju teške povrede ili smrt deteta.

ZABRENJENA UPOTREBA DROGA I ALKOHOLA



• Izbegavajte dužu vožnju. Neprekidna vožnja bez odmora utiče na to da zadremate, što može da uzrokuje nesreću. Radi svoje bezbednosti napravite pauzu na svaka 2 sata.

• Vožnja pod uticajem alkohola ili droga je strogo zabranjena. Alkohol i droge utiču na pravilno rasuđivanje i čine vožnju visoko rizičnom. Vožnja u pijanom stanju je zakonski prekršaj.

• Vožnja nakon uzimanja lekova može biti opasnija od vožnje u pijanom stanju, što zavisi od leka koji ste uzeli. Stoga, nemojte vozite auto nakon uzimanja lekova.

SPAVANJE U VOZILU



• Ne spavajte u kolima sa zatvorenim prozorima. Posebno ako ostanete ili zaspite u autu sa upaljenim motorom i uključenim grejanjem ili klimatizacijom, može doći do gušenja i smrti.

• Spavanje u zatvorenom prostoru sa upaljenim motorom vas dovodi do visokog rizika od gušenja izduvnim gasovima.

• Dok spavate možete slučajno pomeriti ručicu menjača ili pritisnuti papučicu gasa i na taj način uzrokovati nezgodu.

• Dok spavate u vozilu sa uključenim motorom, možete slučajno zgaziti papučicu gasa i tako pregrejati motor i izduvnu cev i uzrokovati požar.

NE VOZITE SA OTVORENIM VRATIMA ILI PRTLJAŽNIKOM



• Ako vozite sa otvorenim prtljažnikom rasuti predmeti unutar vozila mogu uzrokovati nesreću.

• Vožnja sa otvorenim vratima stvara rizik da putnici ispadnu iz vozila, što može uzrokovati ozbiljne nesreće.

• Uvek vozite sa zaključanim vratima i prtljažnikom. Otvaranje vrata tokom vožnje, posebno ako deca to urade, može uzrokovati ozbiljnu nesreću.

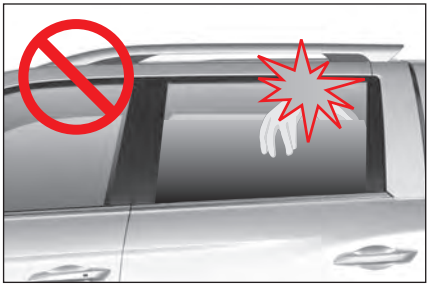
NE IZBACUJTE BILO KOJI DEO TELA KROZ PROZOR ILI PANORAMSKI KROV



Ne izbacujte bilo koji deo tela kroz prozor ili panoramski krov dok je auto u pokretu ili dok manevrišete da se uparkirate.

Možete zadobiti povrede od vozila koje prolazi mimo vašeg ili drugih predmeta koje niste videli.

ELEKTRIČNI PROZORI



• Kada rukujete zadnjim prozorima sa vozačevog sedišta dok deca sede na zadnjem, uverite se da nijedan deo dečjeg tela nije između prozora i okvira prozora.

• Kada je dete na zadnjem sedištu, pritisnite prekidač za zaključavanje prozora na zadnjim vratima, kako bi prekidači na zadnjim vratima bili nefunkcionalni.

• Proverite se da su delovi tela, kao ruke, svih putnika unutar vozila.

• Kada zatvarate prozore, budite svesni bezbednosnih prilika pre upravljanja.

PROVERITE DA VAM NE PRILAZE DRUGA VOZILA KADA IZLAZITE IZ AUTA



Kada izlazite, pogledajte iza i bočno od vozila da ne prolaze mimo vas druga vozila ili pešaci.
Vozila ili motocikli koji dolaze otpozadi, mogu naleteti na vas kada otvarate vrata, ako prethodno ne proverite.

ZAUSTAVLJANJE I PARKIRANJE VOZILA

• Nikad ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u vozilu sa zaključanim vratima. Oni mogu neočekivano da pokrenu vozilo. Mogu se ugušiti, posebno po izuzetno vrućem vremenu.

• Kada parkirate vozilo na uzbrdici ili nizbrdici, aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite podupirače pod točkove. Postavite ručicu menjača u "R" (kada se parkirate na nizbrdici) ili u "1" (kada se parkirate na uzbrdici) za vozila sa ručnim menjačem ili postavite ručicu menjača u "P" za vozila sa automatskim menjačem.

• Ako je moguće ne zaustavljajte i ne parkirajte vozilo na putevima sa strmim usponima.
• Ako je moguće, ne parkirajte vozilo na vlažnim područjima ili ograđenim mestima.
• Ne parkirajte na mestima gde se nalaze seno, lišće, papiri, krpe, ulja i drugi visoko-zapaljivi materijali. Dok vozite ili odmah nakon zaustavljanja auspuh i izduvna cev su vreli; zapaljivi materijali u blizini vozila mogu uzrokovati požar.

• Kada motor radi dok se zaustavljate, održavajte dovoljnu razdaljinu od zida kako biste izbegli požar ili diskoloraciju vozila.

• Primenite parkirnu kočnicu, kada parkirate vozilo.
• Ne koristite “P” položaj umesto parkirne kočnice kada parkirate vozilo. Bezbedno aktivirajte parkirnu kočnicu kada parkirate svoj auto.

ZAGREVANJE MOTORA

• Ne krećite s vožnjom dok ne zagrejete motor. Vožnja odmah nakon pokretanja motora može da smanji očekivani radni vek motora. Zagrejte motor pre pokretanja vozila.

• Ne zagrevajte agresivno motor. Zagrevajte motor samo dok merač rashladne tečnosti motora ne počne da se pomera.

• Agresivno zagrevanje motora povećava potrošnju goriva i zagađivanje vazduha. Optimalno vreme zagrevanja je otprilike 2 minuta.

• Ne zagrevajte motor u zatvorenim prostorima. Izduvni gasovi mogu uzrokovati trovanje.

※ Ne ubrzavajte motor tokom perioda zagrevanja.

NE GASITE MOTOR TOKOM VOŽNJE

Ne gasite motor tokom vožnje. U suprotnom, teže ćete upravljati volanom, kočione performanse će se smanjiti i zbog toga ćete se naći u izuzetno opasnoj situaciji.

NE KORISTITE MOBILNI TELEFON I NE GLEDAJTE DIGITALNA MULTIMEDIJALNA EMITOVANJA, UKLJUČUJUĆI DVD, DOK VOZITE

Upotreba mobilnog telefona ili gledanje digitalnog multimedijalnog emitovanja (uključujući DVD) dok vozite će vas ometati i dekoncentrisati i može uzrokovati nezgodu. Ako je neophodno, zaustavite se da biste bezbedno koristili svoj mobilni telefon.

ZABRANA NAGLOG UBRZAVANJA, KOČENJA I POKRETANJA

Ne ubrzavajte, ne pokrećite i ne kočite naglo. U suprotnom, to će povećati potrošnju goriva i uzrokovati opasnost od saobraćajne nezgode. Ubrzavajte ili smanjujte brzinu polako.

NE OKREĆITE NAGLO VOLAN

Naglo upravljanje volanom će učiniti da vaš auto postane nestabilan i to može uzrokovati nezgodu.

NE POKREĆITE MOTOR U ZATVORENIM PROSTORIMA

Ostavljanje motora da radi u zatvorenom prostoru bez ventilacije, može rezultirati smrću od trovanja ugljen monoksidom.

KADA PROLAZITE KROZ RASKRSNICU ILI PRUŽNI PRELAZ

Kada prolazite kroz raskrsnicu ili preko pružnog prelaza, zaustavite vozilo da proverite da li je bezbedno i prevezite se što je pre moguće u nižem stepenu prenosa i bez prenosa brzina. Ako se motor ugasi nasred raskrsnice ili pružnog prelaza, pozovite nekog da vam pomogne i pomerite brzo auto na bezbedno mesto.

OPASNI MATERIJALI

Ne čuvajte nikakve zapaljive predmete ili plastične upaljače na prednjoj konzoli ili drugim mestima. Po vrelom vremenu mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

APARAT ZA GAŠENJE POŽARA

Radi bezbednosti, strogo preporučujemo da u vozilu imate aparat za gašenje požara. Redovno ga održavajte, kako biste mogli da ga upotrebite u bilo koje vreme. Naučite kako se aparat upotrebljava.

KOČENJE MOTOROM

Kada vozite niz dugačku uzbrdicu, koristite efekat kočenja motorom tako što ćete prebaciti menjač u nižu brzinu postepeno i u skladu sa uslovima vožnje dok koristite servisnu kočnicu. Intenzivna upotreba servisne kočnice može rezultirati efek tom “Fade” ili “Vapor Lock”.

Fade?

Redukcija ili gubitak kočione snage usled gubitka trenja između kočionih pločica i diskova, uzrokovane pregrevanjem zbog ponavljane i produžene upotrebe kočnica.

Vapor Lock?

Kada se kočnice intenzivno primenjuju na nizbrdici, neki mehurići se mogu formirati u kočionim cilindrima ili u kočionim vodovima. Zbog ovih mehurića hidraulični kočioni pritisak se ne može prebaciti do kočionih jedinica vozila i ako je papučica kočnice pritusnuta do kraja.

SISTEMSKA ZAŠTITA (ODLOŽENO UBRZANJE)

Ne pritiskajte papučicu kočnice dok vozite sa pritisnutom papučicom gasa. U suprotnom odgovor na papučicu gasa može biti odložen. Ovaj simptom je bezbednosna funkcija za zaštitu pogonskog sistema vozila. Ovaj simptom se može eliminisati ako pritisnete i otpustite papučicu gasa jednom bez pritiskanja papučice kočnice.

PAŽLJIVO RUKUJTE SA OPREMOM

Ne stavljajte dodatne ukrase ili druge nepotrebne stvari na prozor vašeg auta koje mogu da vas ometaju dok vozite. Zakačeni dodatni ukrasi mogu da rade kao konveksno sočivo i uzrokuju požar ili nezgodu.

BUDITE OPREZNI DOK PROVERAVATE RASHLADNU TEČNOST

Kako biste izbegli da se opečete ne uklanjajte poklopac rezervora rashladne tečnosti dok je motor vreo.

UPOZORENJE



Ne uklanjajte pokolopac rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli. Rashladni sistem može da prsne vrelu rashladnu tečnost ako se poklopac ukloni, uzrokujući ozbiljne telesne povrede.

VENTILACIJA KABINE

- Isparljiva organska jedinjenja ili VOCs, se mogu emitovati iz materijala u kabini vozila koje je duže vreme bilo parkirano na suncu. Zbog toga, da biste sprečili da vozač i putnici budu izloženi ovim štetnim hemikalijama ti da biste sačuvali udoban enterijer, otvorite sve prozore vozila koje je bilo parkirano na suncu pre nego što uđete.
- Duga vožnja bez pravilne ventilacije može uzrokovati glavobolju i vrtoglavicu. Podesite prekidač izbora izvora vazduha u režim unosa svežeg vazduha što je duže moguće ili povremeno tokom vožnje otvorite prozore.

SERVISIRANJE KOD SSANGYONG DILERA ILI U SSANGYONG OVLAŠĆENOM SERVISNOM CENTRU

Servisirajte vozilo kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisu. Garancija kupca će biti nevažaća za sve žalbe u vezi sa vozilom ako je vozilo servisirala treća strana ili drugi servisni centar.

MERE OPREZA KOD INSTALACIJE KAMERE NA PREDNJOJ KONZOLI

Akumulator se može isprazniti ako se vozilo ne koristi duže vreme i ako neprekidno snabdeva strujom kameru na prednjoj konzoli.

Proverite da li je kamera isključena kod tokom dužeg vremena neaktivnosti vozila.

VOŽNJA PO SNEGU ILI ZALEĐENOM PUTU

• Prebacite u najnižu moguću brzinu i vozite sporo.

• Obzirom na to da je zaustavni put duži nego obično, napravite veću razdaljinu od vozila ispred vašeg.

• Ako ubrzavate ili kočite suviše brzo, vaše vozilo će proklizati i možete doživeti nezgodu, zato vozite oprezno. Kada kočite koristite kočenje motorom, kočite razumno i samo kad ste dovoljno usporili.

• Kada se spuštate niz klizavu nizbrdicu, koristite kočenje motorom i vozite sporo.

⚠ OPREZ

Kada putujete po snežnim ili zaleđenim putevima koristite zimske gume za bezbedniju vožnju.

VOŽNJA PO PESKOVITIM ILI BLATNJAVIM PUTEVIMA

• Održavajte ujednačenu i što je moguće manju brzinu.

• Dok vozite, budite pažljivi da ne ubrzavate i ne zaustavljate suviše brzo, jer se možete zaglaviti u pesku ili blatu.

• Ako se vaše vozilo zaglavi u pesku ili blatu, podmetnite kamen ili komad drveta ispod zaglavljenog točka, lagano pritisnite papučicu gasa i polako prebacujte između rikverca i prve brzine i dozvolite da inercija oslobodi vaše vozilo.

⚠ OPREZ

Kada je vaše vozilo zaglavljeno u pesku ili blatu i vi naglo pritisnete papučicu gasa kako biste se oslobodili, može doći do proklizavanja gume što može uzrokovati štetu na menjaču i povezanim upravljačkim sistemima. U tom slučaju, neka vas, ako je to moguće, drugo vozilo odšlepa.

VOŽNJA PO NEASFALTIRANIM ILI PLANINSKIM PUTEVIMA

• Pre vožnje, proverite uslove na putu, kao da li se put naglo završava ili da li ima dovoljno prostora za polukružni okret na sredini puta.

• Možete lako proklizati na putu na kom je puno peska ili puno suve prljavštine. Održavajte ujednačenu i malu brzinu.

• Postoji mogućnost da izađete sa planinskog puta, zato budite oprezni.

• Kada se spuštate nizbrdo, ne menjajte brzine; spuštajte se polako primenjujući kočenje motorom.

⚠ UPOZORENJE

NA VISOKIM PLANINAMA
Upravljačka stabilnost dizel motora nije garantovana na planinama sa velikim nadmorskim visinama preko 2,500 metara. Kratak put, kao što je prolazak kroz tunel na ovom području je prihvatljiv. Ipak, na tim područjima nemojte dugo voziti. Ako vozite vaš auto na veoma visokoj nadmorskoj visini duže vreme,može doći do oštećenja motora. Snaga motora, sposobnost penjanja i emisije su podložni uticaju nadmorske visine.

VOŽNJA KROZ VODU

• Ako voda uđe u električni sistem ili motor, ona može da uzrokuje nepopravljivu štetu na vozilu. Molimo vas da se uzdržite od vožnje kroz duboku vodu.

• Ako ne možete da izbegnete vožnju kroz vodu, izaberite plićake u kojima izduvni izlaz neće biti potopljen u vodu i nastavite sporo kretanje pri ujednačenoj brzini.

• Pre proloska kroz vodu, izađite iz svog vozila i proverite dno reke. Ne prolazite kroz vodu ako je dno peskovito ili prekriveno velikim stenama.

• Ako nekoliko vozila prolazi kroz vodu zajedno, prvo vozilo mora da napravi rupu po dnu, stoga budite pažljivi i pređite na drugom mestu ako je to moguće.

► Važne stvari koje treba zapamtiti kada prolazite kroz vodu

• Ako se motor zaustavi dok prolazite kroz vodu, ne pokušavajte da ga ponovo pokrenete. Odšlepajte vaše vozilo.

• Budite posebno pažljivi i ne dozvolite da voda uđe u motor kroz filter za vazduh.

• Nikad ne menjajte brzine dok vozite kroz vodu.

⚠ UPOZORENJE

Ako voda uđe u kočioni sistem, efikasnost kočnica će se smanjiti. Nakon prolaska kroz vodu, krećite se polako i lagano primenjujte kočnice nekoliko puta, kako bi vrelina trenja osušila kočione pločice i kočione diskove. Proverite da li kočnice rade ispravno pre nastavka vožnje.

► Proverite vaše vozilo nakon prolaska kroz vodu

• Proverite vozilo sa prednje, zadnje, leve i desne strane, menjač, osovinu, čvorišta i pogonsku osovinu, nivoe ulja i tečnosti i podvozje; ako otkrijete probleme odvezite vozilo da ga momentalno pregledaju.

• Proverite sva svetla i druge električne uređaje. Ako je potrebno, zamenite oštećene komponente i neka vam pregledaju vozilo.

• Proverite oštećenja na karoseriji i podvozju vozila; ako otkrijete probleme, neka vam momentalno pregladaju vozilo.

• Ako je karoserija vozila izuzetno prljava, operite vaš auto kako biste ga zaštitili.

VOŽNJA PO BRDOVITIM PUTEVIMA

Postavite ručicu menjača u skladu sa uslovima na putu.

⚠ UPOZORENJE

• Ako iznenada koristite kočenje motorom na klizavom ili ledom pokrivenom putu, vozilo može da prokliza i ima nezgodu. Koristite kočenja motorom nakon potpunog smanjivanja brzine vozila.

• Ako učestalo više puta primenjujete kočnice na dugoj nizbrdici, one se mogu pregrejati, njihova efikasnost se smanjuje i može doći do nezgode. Kada ste na dugoj nizbrdici, koristite kočenje motorom zajedno sa kočnicama.

⚠ OPREZ

Ako iznenada primenite kočenje motorom dok vozite pri velikim brzinama, motor se može oštetiti. Usporite i tek onda spustite brzinu u niži stepen prenosa.

VOŽNJA NA AUTO-PUTU

• Pre izlaska na auto-put, saslušajte vremensku prognozu, detaljno se pripremite i proverite nivo goriva, kočioni sistem, rashladni sistem i gume.

• Uvek poštujte ograničenja brzine i uzdržite se ubrzavanja.

• Održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred i izbegavajte nagle manevre volanom.

• Kada pada kiša ili sneg i kada su vremenski uslovi loši, udvostručite rastojanje između vašeg i vozila ispred vas. I brzinu duplo smanjite.

⚠ OPREZ

Ne dozvolite da motor radi u praznom hodu duže vreme; uzaludno troši gorivo i izaziva zagađenje vazduha.
• Vozite pri malim brzinama prva 2 kilometra ako je to moguće.
• Ne preopterećujte vaše vozilo sa nepotrebnim stvarima.
• Uzdržite se se od naglog ubrzavanja i kočenja, vozite ujednačenim brzinama.
• Kada parkirate ili zaustavljate vozilo na duže vreme, isključite motor.
• Održavajte preporučeni pritisak u gumama.
• Održavajte vaše vozilo u najboljem mogućem stanju periodičnim proverama i servisiranjem.

PERIOD RAZRADE VOZILA



Nema posebnih pravila za razradu vašeg novog vozila. Ipak, ispoštujte nekoliko osnovnih mera opreza za prvih 1000 km i time ćete obezbediti buduće dobre performanse, ekonomičnost u potrošnji goriva i dug radni vek vašeg vozila.

- Dozvolite da se motor zagreje nakon pokretanja.
- Izbegavajte agresivno i grubo upravljanje, kao što su naglo pokretanje, iznenadno ubrzavanje i duga vožnja pri velikim brzinama.
- Ne forsirajte motor.
- Ne vozite u jednoj brzini duže vreme. Promena brzine motora je potrebna za pravilnu razradu vozila.

- Izbegavajte preopterećenje kada vozite uzbrdo.
- Proveravajte nivo motornog ulja češće do pređenih 5000km i dodajte ulje ako je potrebno.
- Ne vucite prikolicu tokom prvih 1000km rada.
- Tokom prvih 1000 km vuče prikolice ne vozite brže od 80km/h ili ne pokrećite automobil sa punim ubrzanjem. U suprotnom motor i njegove komponente mogu biti oštećene zbog preopterećenja.

UVEK KORISTITE SSANGYONG ORIGINALNE DELOVE

- Možete održavati bezbednost i performanse vašeg auta upotrebom samo specificiranih delova ili Ssangyong originalnih delova.
- Možete razlikovati specificirane delove po njihovom broju i hologramu.



Hologram



Broj dela

OPREZ

- Garancija ne pokriva probleme nastale zbog upotrebe neoriginalnih Ssangyong delova.
- Možete razlikovati originalne Ssangyong delove po njihovom hologramu.

SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE

Poštujte savete proizvođača kad god koristite sredstva za čišćenje ili druge hemikalije za čišćenje unutrašnjosti vozila ili vozila spolja. Neka sredstva mogu biti otrovna i nepravilna upotreba može uzrokovati telesne povrede ili štetu. Kada čistite unutrašnjost ili spoljašnost vozila ne koristite isparljive rastvore za čišćenje, kao što su: aceton, razređivač, reduktori za emajl, skidači laka za nokte; ili sredstva za čišćenje kao sapuni za pranje, izbeljivači ili redukcioni agensi, osim ako nije drugačije naznačeno u uputstvu za skidanje fleka sa tkanine. Nikad ne koristite karbon tetrahlorid, benzin, benzen ili naftu u bilo kakve svrhe čišćenja. Otvorite sva vrata na vozilu radi dobre ventilacije kada koristite sredstva za čišćenje ili druge hemikalije unutar vozila. Preterana izloženost nekim isparenjima može izazvati zdravstvene probleme, za koje je veća verovatnoća da će se pojaviti u malim i neprovetrenim prostorima. Kako biste izbegli trajnu diskoloraciju sedišta svetle boje, ne dozvolite da materijali sa sa nepostojanim bojama dođu u kontakt sa materijalom presvlake sedišta dok se ti materijali sasvim ne osuše. Ovde su uključeni određeni tipovi svakodnevne garderobe, kao što je bojeni džins, somot, koža ili mekana štavljena koža; takođe i ukrasni papir, itd.

PRANJE VOZILA

Da biste izbegli koroziju, operite vaše vozilo što je pre moguće nakon vožnje po putevima posipanim solju, po putevima na kojima su posipane hemikalije za uklanjanje snega (kalcijum hlorid, itd.), u područjima gde postoje radioaktivne atmosferske padavine / industrijska zagađenja ili nakon vožnje po blatnjavim i prašnjavim putevima. Takođe, momentalno operite vozilo kada smola drveta ili ptičiji izmet padnu na farbane površine.
Ne perite vozilo pod direktnim uticajem sunčevih zraka. Vozilo uvek perite u hladovini. Ako je vaše vozilo bilo parkirano na suncu duže vreme, pustite da se dovoljno ohladi pre pranja.

Kako da perete auto:

• Isperite detaljno vozilo hladnom vodom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
• Očistite detaljno vozilo koristeći blagi sapun ili deterdžent pomešan sa čistom mlakom vodom. Vozilo počnite da perete odozgo, pa nastavite sve do dole.

• Proverite da li je vozilo zamrljano smolom sa drveta, katranom ili drugim stranim materijama. Isperite ih i obratite posebnu pažnju da dok to radite ne oštetite farbane površine.

• Uklonite vlagu mekanom krpom. Ako primetite ogrebotine i tragove od udaraca kamenja na ofarbanoj površini, retuširajte ih momentalno kako biste sprečili koroziju.

• Kada perete vozilo, napravite dovoljan razmak između prskalice pod visokim pritiskom i vašeg vozila. Kada je pištolj prskalice isuviše blizu limarije vozila, voda pod visokim pritiskom može oštetiti farbane površine panela ili izazvati kvar senzora koji se nalaze u braniku.

OPREZ

• Budite oprezni da ne oštetite vazdušni spojler kada perete vozilo u automatskoj perionici.
• Operite ručno svoj auto ili automatskim mašinama u auto perionici. Izbegavajte upotrebu prskalica pod visokim pritiskom. Izbegavajte pranje prskalicama pod visokim pritiskom što je duže moguće kako biste održali i upravljali performansama automobila. Voda pod visokim pritiskom može oštetiti farbane površine ili izazvati kvar senzora na braniku. U slučaju da je upotreba čistača pod visokim pritiskom neizbežna, obratite pažnju na uslove i napravite dovoljno mesta između pištolja pod visokim pritiskom i vašeg vozila.

• Ako se prostor motora pere vodom (ili prsaklicom pod visokim pritiskom), voda može da prodre u električno kolo ili cevi za vazduh koje se nalaze u prostoru motora, što može uzrokovati nepravilan rad vozila.

• Nakon pranja vozila, proverite da li je voda uticala na rad kočnica, testirajući rad kočnica dok vozite pri malim brzinama.

PRANJE BRANIKA

• Prvo uklonite prljavštinu i prašinu vodom i sunđerom.
• Ako je branik zaprljan motornim uljem ili bilo kojim drugim mazivom, uklonite mrlje brisanjem koristeći blagu sapunicu.

OPREZ

Ne koristite abrazivne voskove i čvrsta sredstva za čišćenje, kao što su čelična vuna koja će izgrebati limariju vozila i branik.

NEGA I ČIŠĆENJE ENTERIJERA



Upotrebom modernih materijala za presvlake i elemente, veoma je važno da koristite pravilne tehnike i sredstva za čišćenje. Ako ne ispoštujete te procedure prilikom prvog čišćenja mogu se pojaviti fleke od vode, prstenaste mrlje ili će se fleke i mrlje zadržati. Sve će ih biti teže ukloniti prilikom drugog čišćenja.
Prašina i prljavština koja se akumulirala na tkaninama unutar vozila, treba češće da se uklanja usisivačem ili četkama sa mekanom dlakom. Obrišite vinilne ili kožne materijale čistom vlažnom krpom. Obične mrlje ili fleke se mogu ukloniti sredstvima za čišćenje.

OPREZ

• Koristite samo blage deterdžente ili sredstva za ćišćenje sa malom količinom alkohola kada čistite kožne delove (volan, sedišta, itd.) Jaki kiseli/alkalni deterdženti ili sredstva za čišćenje sa mnogo alkohola mogu uzrokovati diskoloraciju i ljuštenje površine.

• Održavanje kožnih sedišta je neophodno na kvartalnom nivou sa namenjenim Mlekom ili Kremom za kožu kako bi se koža nahranila kako bi se izbegle pukotine na sedištima i kako bi sedišta konzervirala originalan izgled i udobnost.

UPOZORENJE

Kako biste sprečili požar ili električni udar, isključite unutrašnja svetla pre čišćenja enterijera vozila.

Nega sigurnosnih pojaseva

• Održavajte sigurnosne pojaseve čistim i suvim.
• Sigurnosne pojaseve čistite samo blagom sapunicom i mlakom vodom.
• Ne izbeljujte i ne farbajte sigurnosne pojaseve pošto ih možete teško oštetiti i oslabiti.

STAKLENE POVRŠINE

Staklene površine treba regularno da se čiste. Upotreba sredstva za čišćenje stakla ili kućne tečnosti za čišćenje stakla će ukloniti film od duvanskog dima ili prašine.
Nikad ne koristite abrazivna sredstva na bilo kom staklu u vozilu jer mogu da naprave ogrebotine. Ako se abrazivna sredstva koriste na zadnjem staklu sa unutrašnje strane, bilo koji deo električnog odmagljivača može biti oštećen. Izbegavajte stavljanje samlepljivih nalepnica na zadnje staklo, jer ćete kasnije morati da ih grebete da biste ih uklonili.

Čišćenje vetrobranskog stakla sa spoljne strane

Ako vaše vetrobransko staklo nije dovoljno čisto nakon upotrebe prskalice vetrobrana ili metlica brisača škripi kada radi, vosak ili druge materije mogu biti na metlici brisača ili vetrobranskom staklu, očistite vetrobransko staklo praškom za čišćenje ili ekvivalentnim neabrazivnim čistačem. Vaše vetrobransko staklo je čisto ako se ne formiraju linije kad ga perete vodom.

OPREZ

• Budite oprezni da ne oštetite žicu grejača.
• Ne postavljajte dodatni film za zatamnjivanje drugačiji od onog koji je fabrički postavljen na vetrobranskom i na zadnjem staklu. U suprotnom, to može uticati na rad grejača stakala.

• Vozilo sa senzorom za kišu i senzorom automatskih svetala na vetrobranskom staklu, treba pažljivo čistiti. Ako je područje oko mesta gde je senzor instaliran prljavo ili prekriveno stranim materijama, senzor neće raditi ispravno.

UPOZORENJA NA ZATAMNJIVANJE PROZORA

• Sva vozila proizvedena u našoj fabrici imaju zatamnjeno vetrobransko i zadnje staklo. Zatamnjenje zadovoljava specificiran procenat transmisije vidljivog svetla (VLT). Ne zatamnjujte prozore vozila koja su isporučena iz fabrike. Zatamnjena stakla sa određenim procentom VLT-a mogu biti zabranjena zakonom.

• Proverite se da tečni rastvori za aplikaciju zatamnjenih filmova ne uđu u električne delove vozila, kako biste sprečili grešku ili kvar.

• Ne modifikujte i ne postavljajte dodatne UV filmove na vetrobransko i zadnje staklo vozila sa sistemom grejanja stakala. Oštra ivica noža ili alatke mogu oštetiti žicu za grejanje i uzrokovati strujni udar.

• Zatamnjeno vetrobransko ili zadnje staklo sa veoma niskim VLT-om i unapređenim karakteristikama solarne kontrole značajno smanjuje vidljivost, posebno noću i po kiši, uzrokujući neočekivane bezbednosne probleme.

• Ne stavljajte film za zatamnjivanje na područje detekcije FCM-a. To može uzrokovati kvarove i nepravilan rad povezanih sistema.

NEGA I ČIŠĆENJE EKSTERIJERA

Završni sloj eksterijera

Farbani završni sloj na vašem vozilu mu pruža lepotu, dubinu boje, zadržavanje sjaja i izdržljivost.

Pranje vašeg vozila

Najbolji način da sačuvate završni sloj vašeg vozila je da ga održavate čistim čestim pranjem.

Operite vaše vozilo mlakom ili hladnom vodom.

Ne koristite vrelu vodu i ne perite auto direktno na suncu. Ne koristite agresivne sapune i hemijske deterdžente.

Sva sredstva za čišćenje treba brzo isprati sa površine i ne dozvoliti da se osuše na završnom sloju.
Ssangyong-ova vozila se dizajnirana za upravljanje u normalnim uslovima okruženja i da budu otporna na prirodne pojave. Ipak, neobični uslovi kao što su visok pritisak vode prskalice za pranje mogu uzrokovati da voda prodre u vaše vozilo.

Poliranje i voskiranje

Periodično poliranje i voskiranje se preporučuje za uklanjanje površinskih ostataka sa farbanog završnog sloja. Odobrene proizvode možete nabaviti kod svog Ssangyong distributera.

Zaštita sjajnih metalnih delova eksterijera

Sjajne metalne delove treba redovno čistiti da bi održali svoj sjaj.
Poseban način održavanja treba primineti kod čišćenja aluminijumskih delova. Da biste izbegli oštećenja zaštitnih lajsni, nikad ne koristite automobilska ili hrom sredstva za poliranje, paru, sapune sa kaustičnom sodom za čišćenje aluminijumskih lajsni. Voskirani premaz se preporučuje za sve sjajne metalne delove.

Čišćenje aluminijumskih točkova, alu naplataka i poklopaca točkova

• Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje, rastvore, žičane četke ili četke za čišćenje koje mogu oštetiti završni sloj.

• Koristite neutralne deterdžente za čišćenje točkova, jer kiseli ili alkalni deterdženti mogu mogu oštetiti poklopac točka.

• Očistite točkove nakon vožnje po putevima posutim solju kako biste sprečili da točkovi korodiraju.

⚠ OPREZ

Nikad ne čistite aluminijumske točkove ili alu naplatke sa kiselim ili alkalnim deterdžentima. U suprotnom će biti oštećen završni zaštitni sloj.

ZAŠTITA OD KOROZIJE

Vaš auto je dizajniran da bude otporan na koroziju. Kada je proizveden posebni i zaštitni slojevi su korišćeni na većini delova vašeg auta kako bi vam pomogli da održite dobar izgled, čvrstinu i pouzdano upravljanje. Neki delovi koji obično nisu vidljivi (kao što su određeni delovi koji se nalaze u prostoru motora i podvozju vozila) su takvi da da površinska rđa ne utiče na njihovu pouzdanost. Zato zaštita od korozije na ovim delovima nije potrebna i ne treba je koristiti.

Oštećenja lima

Ako je vaše vozilo oštećeno i zahteva popravku panela limarije ili zamenu, pobrinite se da servis za popravku limarije stavi adekvatni antikorozivni materijal na popravljanim ili zamenjenim delovima, tako da se zaštita od korozije ponovo očuva. (Pogledajte ispod "Oštećenja završnog sloja").

Naslage stranih materija

Kalcijum hlorid i druge soli, agensi za odleđivanje, masnoće i katran na putevima, smola sa drveta, ptičiji izmet, hemikalije iz industrijskih dimnjaka i drugi strani materijali mogu oštetiti završni sloj vozila ako se ostave na farbanim površinama. Brzo pranje možda neće ukloniti sve ove naslage. Biće vam potrebna druga sredstva za čišćenje i proverite da li su bezbedna za upotrebu na farbanim površinama.

Oštećenja završnog sloja

Bilo kakve ogrebotine od kamenja, pukotine ili duboke ogrebotine na završnom sloju treba brzo popraviti. Ogoljen metal će korodirati brzo i može se pretvoriti u veliki trošak za popravku. Manje ogrebotine se mogu popraviti materijalima za retuširanje. Veće površine oštećenja završnog sloja se mogu popraviti u servisu za limariju i farbanje vašeg ovlašćenog distributera.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali upotrebljeni za uklanjanje leda i snega i zaštitu od prašine se mogu akumulirate na podvozju. Ako se ovi materijali ne uklone, ubrzana korozija (rđanje) se može pojaviti na podvozju u delovima kao što su creva za gorivo, šasija, podni panel i izduvni sistem čak i kada imaju antikorozivnu zaštitu. Barem jednom godišnje u proleće isperite čistom vodom ove materije sa podvozja. Pazite da očistite i sve delove na kojima mogu da se akumuliraju blato i druge prljavštine.

Sediment zapakovan u zatvorenim delovima šasije treba da razlabavite pre nego što ga isperete. Ako želite vaš Ssangyong distributer može da uradi ovaj servis umesto vas.

OPREZ

• Kada perete motor, gorivo, masnoće ili naslage ulja treba isprati. To treba da uradite na benzinskoj pumpi ili kod Ssangyong distributera koji ima opremu za separaciju ulja tokom pranja vozila.

• Upotrebljivano motorno ulje, tečnost kočnica, tečnost menjača, antifriz, akumulator i gume treba odložiti na lokalnim ovlašćenim otpadima ili ih treba odložiti kod ovlašćenog prodavca koji ima zakonsku obavezu da to uradi kada vrši njihovu zamenu.

• Nijedna od ovih stavki ne treba da se odlaže u kontejnere za kućni otpad za reciklažu, niti ih smete sipati u kanalizacioni sistem.

• Svako treba da vodi računa o zaštiti okoline.

• Pomozite i uzmite učešće.

• Kada se jak višenamenski kiseo ili alkalan deterdžent koristi za čišćenje površine farbane limarije, bočnih retrovizora, vetrobranskog stakla, plastičnih obloga ili kože, boja može izbledeti ili može doći do rđanja.

OPREZ

• Kada se vetrobransko staklo čisti sa voskiranim ili masnim peškirom čudni zvukovi i vibracije se mogu pojaviti na vetrobranskoj površini kada brisači rade. Takođe, može doći do smanjene vidljivosti, noćne refleksije ili lošeg uklanjanja vode. Ne čistite vetrobransko staklo sa voskiranim ili masnim peškirima.

• Abrazivni deterdženti mogu oštetiti farbane površine vašeg vozila, uključujući i branik. Ne glancajte i ne polirajte vaše vozilo abrazivnim deterdžentima.

• Kiseli ili alkalni deterdženti mogu oštetiti farbane površine aluminijumskih ili alu naplataka.

• Kada se koriste hemijski proizvodi za čišćenje enterijera, oni mogu uzrokovati promene boje ili deformaciju oblika delova enterijera.

• Kada čistite delove enterijera, ne koristite hemijske proizvode kao što su aceton, razređivač ili izbeljivač.

KLJUČ ZA PALJENJE / DALJINSKI KLJUČ

• Nikad ne koristite nikakve duplikate ključeva koje nije obezbedio Ssangyong. Oni mogu uzrokovati požar zbog preopterećenja strujnog kola.

• Ako izgubite vaše ključeve, treba zameniti ceo sklop za ključeve da biste sprečili krađu.

• Izbegavajte udarce i pritiske na transmiter daljinskog ključa i pazite da se transmiter ne navlaži.

• Koristite samo baterije iste specifikacije za zamenu ispražnjene baterije. Nemojte mešati polaritet baterije.

OPREZ ZA KLJUČ VOZILA (PAMETAN KLJUČ)

• Pazite da ne izgubite nijedan pametan ključ. Ako izgubite vaše ključeve, moraćete da zamenite ceo set ključeva kako biste sprečili krađu vozila.

• Ne bacajte i ne ispuštajte ključ. Ključ će biti oštećen udarcem. Pazite da vam ključ ne upadne u vodu.

• Koristite samo specificiranu bateriju. Nemojte pogrešiti oko polariteta baterije.

SISTEM BEZBEDNOSNOG REŽIMA

Preduzete su zaštitne mere, uključujući osvetljenje lampice upozorenja proverite motor i smanjenja motorne snage (u najgorem slučaju motor je ugašen), kada postoji kritična greška u sistemu ili kvar u glavnom električnom sistemu ili sistemu goriva. Ovo ukazuje da sistem ulazi u bezbednosni režim kako bi zaštitio upravljački sistem vozila.

⚠ OPASNOST

- Ako je bezbednosni sistem aktiviran skrenite i momentalno zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte Ssanyongovog distributera. Posle toga vozite polako ili neka vas odšlepa Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar u skladu sa instrukcijama distributera i neka vaše vozilo pregleda mehaničar.
- Ako nastavite s vožnjom u ovom stanju, normalno upravljanje se neće zadržati zbog ograničenog broja obrtaja motora i motor može stati. Još važnije i opasnije je da nastavak vožnje u ovom stanju može oštetiti upravljački sistem.

PREPORUKE ZA GORIVO

Komercijalna dostupna visoko-kvalitetna goriva su odgovarajuća. Kvalitet goriva ima presudan uticaj na izlaznu snagu, upravljivost i rok trajanja motora. Aditivi u gorivu igraju važnu ulogu u ovoj povezanosti. Zato treba da koristite samo visoko-kvalitetna goriva.

Dizel motor

Koristite dizel gorivo sa 50 ili višim cetanskim brojem.

Benzinski motor

Gorivo sa veoma malim oktanskim brojem može da uzrokuje predpaljenje (detonaciju). Ssangyong nije odgovoran za nastalu štetu.

⚠ OPREZ

Za pravilno podešavanje oktanskog rejtinga i upotrebe drugog benzina (na pr. olovnog) konsultujte vašeg Ssangyong distibutera.

⚠ OPREZ

Motorni sistem i izduvni sistem će biti oštećeni.

- Ne koristite olovan benzin u vozilima koja koriste bezolovni benzin.
- Koristite gorivo sa naznačenim ili višim oktanskim brojem preporučenim za vašu zemlju od strane kompanije Ssangyong.

Štete na motornom i izduvnom sistemu neće biti pokrivene garancijom vozila.

Ne koristite metanol

Gorivo koje sadrži metanol (drvni alkohol) koji nije kvalifikovan EN228 i EN590 standardima ne smete koristiti u svom MUSSO-u. Ovaj tip goriva može da smanji performanse vozila i ošteti komponente sistema goriva.

PAŽNJA

Garancija neće pokriti štetu sistema za gorivo i probleme s performansama koji su uzrokovani upotrebom metanola ili goriva koja sadrže metanol.

Vožnja u inostranstvu

Ako nameravate da svoj MUSSO vozite u inostranstvu, proverite sledeće:

- razmotrite sve zakone i regulative u vezi sa registracijom i osiguranjem.
- da li je odgovarajuće gorivo dostupno.

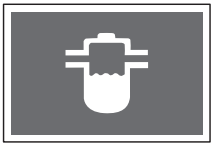
Sipanje goriva iz rezervoara i kanistera u vozilo

Iz bezbednosnih razloga (posebno kada koristite nekomercijalne sisteme za gorivo) kanistri za benzin, pumpe i creva moraju imati pravilno uzemljenje.

Nakupljen statički elektricitet se može pojaviti pod određenim atmosferskim uslovima i uslovima protoka goriva ako neuzemljena creva, posebno plastična, se ubace u pumpu za doziranje goriva.

Zato se preporučuje da koristite pumpe sa uzemljenjem sa integralno uzemljenim crevima i da kanister za gorivo bude pravilno uzemljen tokom svih operacija punjenja nekomercijalnog goriva.

LAMPICA UPOZORENJA NA SEPARATOR VODE (DIZEL)



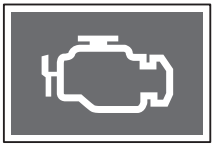
Interval separacije vode kad god menjate motorno ulje

Kada voda u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica upozorenja i zvuk alarma će se aktivirati. Uz to, upravljačka snaga vozila će se smanjivati.

UPOZORENJE

- Ako se upali lampica upozorenja filtera za gorivo neka sistem proveri Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Sistem za gorivo u motoru može da pretrpi ozbiljna oštećenja ako vi nastavite da vozite sa upaljenom lampicom.
- Ako sipate gorivo neodgovarajućeg kvaliteta koje ima visok sadržaj vode, lampica upozorenja lampica upozorenja na separator vode će se brzo upaliti. Nemojte nikad koristiti gorivo lošeg kvaliteta.

INDIKATOR PROVERITE MOTOR



Indikator provere motora na instrument tabli će se upaliti kada sistem za gorivo ili glavni električni sistem motora ne rade ispravno. Kao rezultat toga, izlaz motorne snage se može smanjiti ili se motor može da zataji. Ako se ovo dogodi molimo vas da posetite najbližeg Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćeni servis.

MERE OPREZA SA NEOVLAŠĆENIM MODIFIKACIJAMA I PROMENAMA

Ne modifikujte vaše vozilo.

Ako su na vozilu izvršene neovlašćene promene, Ssangyong nije odgovoran za popravku modifikovanih delova, čak ni u garantnom roku. Drugi problemi sa delovima uzrokovani modifikacijama takođe neće biti pokriveni garancijom vozila.

Kupljeno vozilo je opremljeno velikim brojem precizno obrađeniih delova koji su prošli kroz bezbroj ispitivanja i testova. Ovi delovi su sistematski i duboko povezani. Zbog toga, ako se bilo koji deo modifikuje ili menja, pomenuti povezani delovi se mogu oštetiti od smanjenja performansi ili preopterećenja, što dalje može da uzrokuje kritična oštećenja vozila ili telesne povrede.

Ne modifikujte bez ovlašćenja upravljački sistem, uključujući i motor, samo da biste unapredili performanse ili izgled vozila.

• Neovlašćene modifikacije motora ili izduvnog sistema su strogo zabranjene.

Neovlašćene promene unapred postavljenih vrednosti u sistemu snabdevanja goriva i ulazu, električnom sistemu, izduvnom sistemu i promene ili dodavanja neovlašćenih delova su nezakoniti i mogu uzrokovati ozbiljne probleme sa izdržljivošću vozila.

Posebno modifikacije vašeg vozila ugrađivanjem LPG mogu naneti ozbiljna oštećenja performansama i izdržljivosti vozila. Neće biti isključen iz garancije samo motor, već i menjač i pogon točkova.

Ako montirate zaštitni omot protiv prašine na gumama kako biste poboljšali izgled guma i točkova, vrelina uzrokovana trenjem prilikom kočenja može proizvesti ozbiljne probleme u performansama, uzrokujući Vapor Lock i Fade fenomene.

Ne modifikujte audio sistem vozila i ne instalirajte druge dodatne elektronske uređaje kao što su oprema za bežičnu komunikaciju, zadnja kamera, LCD TV i daljinsko pokretanje vozila.

Elektronski sistem vozila ima svoje strujno kolo i osigurače namenjene samo za instalaciju standardnih električnih i elektronskih uređaja. Ako dodate istovremeno nove uređaje ili strujna kola, električni i elektronski uređaji se mogu oštetiti zbog preopterećenja i mogu se zapaliti. Uz to, kada bušite vozilo kako biste instalirali uređaje kao što je antena, možete izložiti vozilo rđanju.

Ne koristite nestandardne gume, točkove i druge povezane delove.

Montiranje nestandardnih guma, kao što su gume veće širine nego što je propisano može uništiti sistem isporuke snage ili trenje i oštetiti povezane delove. Uz to, svi drugi problemi, kao što su povećanje potrošnje goriva i zaustavnog puta, vozilo se trese i smanjenje upravljačke snage, mogu smanjiti performanse vozila. Brzinometar i tahometar takođe mogu postati netačni. Vozilo sa automatskim menjačem može imati šok u promeni brzina.

Ne koristite duplikate ključava

Duplikat ključa može da uzrokuje kvar cilindra ključa za paljenje i da odvrati motor za paljenje da se vrati u prvobitan položaj. Ako dođe do toga, elektronsko kolo može biti oštećeno može da se zapali od kontinuirane rotacije motora.

Nemojte montirati panoramski krov ili zatamnjivati stakla po svom nahođenju

Ako montirate panoramski krov tako što ćete seći krov vozila, rđa i curenje se mogu pojaviti u sečenom delu. Zatamnjivanje stakala da biste blokirali ultraljubičaste zrake i stvorili lepši izgled, može prouzrokovati curenje i mnoge druge probleme.

Ne montirajte neorginalne štitnike za branik koji se prodaju na tržištu

Montiranje štitnika za branik ili drugih zaštitnih šipki koje se se prodaju na tržištu može uzrokovati probleme u parkiranju i zaustavljanju zbog produžene dužine vozila i može povećati potrošnju goriva i stvoriti dodatne troškove zbog povećane mase vozila. Takođe može doći do rđanja u rupama napravljenim za montiranje štitnika. I zbog odsustva apsobera udara u štitniku branika, čak i nezgode pri malim brzinama vožnje će biti mnogo ozbiljnije u poređenju sa štetom koju nemodifikovano vozilo može da izdrži.

Ne modifikujte i ne zamenjujte pod vozila ili sedišta po svom nahođenju

• Kada menjate unutrašnje patose vozila sa laminiranim papirom

Da biste poboljšali udobnost jastuka sedišta i olakšali čišćenje vozila, neki vozači menjaju patose sa laminiranim papirom nakon uklanjanja sedišta. Ipak, ovo može uzrokovati kvarove i štetu različitih sistema kontrole elektronskih jedinica i ožičenja. Ovo takođe može da ometa funkcionisanje sedišnih šina koja omogućavaju da se sedište kreće napred i nazad. U tom slučaju, sistem zaključavanja sedišta da bi se fiksiralo mesto sedišta se može pokvariti, što može dovesti do ozbiljnih nezgoda ako je sedište labavo i ako se naginje napred i nazad tokom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

• Kada menjate sedišta novim ili postavljate zasebne presvlake sedišta

Postoji nekoliko tipova presvlaka sedišta u skladu sa ulogom i funkcijom iako je tip vozila isti. Zamena sedišta novim može promeniti sistem ožičenja ili izazvati prekomernu upotrebu ožičenja, zato što sedišta imaju različite električne konekcije i dijagram ožičenja. Kao što je spomenuto ranije ovo može oštetiti ožičenje i povezanu opremu ili uzrokovati požar zbog preopterećenja nominalnog kapaciteta. Uz to, zamena presvlaka sedišta može oštetiti elektronsku opremu ako se ožičenje preseče ili pritisne. Ovakva situacija može uzrokovati probleme sa ventilacijom, požar ili buku.

Ne montirajte zasebnu dodatnu opremu ili pomoćne uređaje na upravljačkom uređaju vozila

Produžavanjem ručice za izbor brzine ili postavljanje jastučića na papučice gasa i kočnice, će uzrokovati sklonost vozača da napravi grešku tokom vožnje.

Ne montirajte proizvode koji mogu smanjiti otpor vožnje, kao što su stikeri, obloge, vazdušne prepreke ili proizvode otporne na vetar.

Samolepljivi stikeri mogu oštetiti premazane površine vozila. Ako su delovi vozila bušeni da bi se postavile obloge i drugi funkcionalni delovi, područje oko rupa će rđati i mogu se pojaviti drugi neobični zvuci tokom vožnje. Posebno ako prikačeni proizvodi nisu dobro fiksirani, oni mogu uzrokovati oštećenje vozila i čak fatalnu nezgodu.

Kada koristite audio sistem vozila ne koristite nelegalno kopirane CD-ove i DVD-ove, jer time kršite zakon. Takvi diskovi takođe mogu da uzrokuju kvar glavne audio jedinice i punjača. Pored toga, takvi diskovi neće biti pravilno reprodukovani.

Kada na vozilo montirate neovlašćene delove ili ga modifikujete na gore pomenute načine, molimo vas da pazite da zamenjeni delovi i povezani problemi sa promenom auto delova neće biti pokriveni garancijom vozila.

BEZBEDNOSNA JEDINICA 2

Sedišta 2-2

Prednja sedišta.....2-3

Zadnja sedišta.....2-6

Prekidač za grejanje*/ventilaciju* prednjih sedišta.2-8

Prekidač za grejanje zadnjih sedišta* (isti za obe strane).....2-9

Sigurnosni pojasevi.....2-12

Kako da vežete sigurnosni pojas u 3 tačke.....2-14

Prednji sigurnosni pojasevi 2-15

Kako da vežete sigurnosne pojaseve (2 tačke) na zadnjim sedištima.....2-16

Zaštita dece i trudnica 2-17

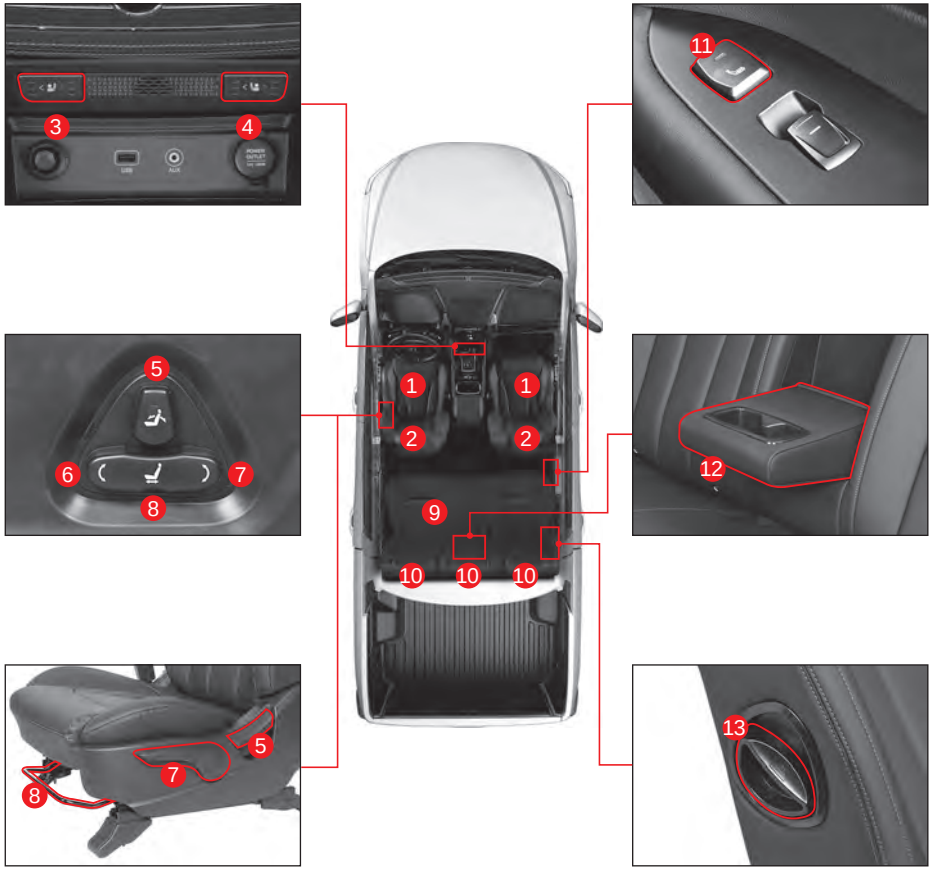
Upozorenja na sigurnosne pojaseve.....2-26

Vazdušni jastuk.....2-28

Uslovi neaktivacije vazdušnih jastuka 2-33

Upozorenje i oprez.....2-36

KONFIGURACIJA



Prednja sedišta

1. Prednje sedište
2. Pomeranje naslona za glavu
3. Prekidač grejanja/ventilacije vozačevog sedišta
4. Prekidač grejanja/ventilacije suvozačevog sedišta
5. Podešavanje nagiba naslona sedišta
6. Podešavanje visine jastuka sedišta (vozačevo sedište)
7. Podešavanje visine sedišta
8. Podešavanje pomeranja sedišta

Zadnja sedišta

9. Zadnja sedišta
10. Naslon za glavu
11. Prekidač za grejanje zadnjeg sedišta
12. Naslon za ruke (Držač za čaše)
13. Ručica za preklapanje naslona sedišta

PODEŠAVANJE VISINE NASLONA ZA GLAVU



Da biste podigli naslon za glavu, povucite ga gore bez pritiskanja ručice za otpuštanje. Da biste spustili naslon za glavu, pritisnite dugme za otpuštanje na 1 vrhu naslona sedišta i gurnite naslon za glavu dole.

PAŽNJA

Podesite visinu naslona za glavu tako da centar naslona za glavu bude u liniji sa očima putnika.

OPREZ

Ne primenjujte jaku silu tokom podešavanja naslona za glavu. Mogu biti oštećeni.

UPOZORENJE

Uklonjeni ili nepravilno podešeni nasloni za glavu mogu rezultirati ozbiljnim povredama glave i vrata u sudaru.

PODEŠAVANJA NAPRED I NAZAD NASLONA ZA GLAVU



Naslon za glavu se može podesiti ka napred u 3 različita položaja, povlačenjem naslona za glavu ka napred. Da biste naslon za glavu prilagodili ka nazad, povucite ga potpuno unapred do zadnjeg položaja i otpustite. Podesite naslon za glavu da pravilno podupire glavu i vrat.

UKLANJANJE/MONTIRANJE NASLONA ZA GLAVU



Uklanjanje

1. Ispravite naslon prednjeg sedišta.
2. Podignite naslon za glavu dokle god može da ide i povucite ga gore dok pritiskate dugme za otpuštanje(1).

Montiranje

1. Ispravite naslon prednjeg sedišta.
2. Stavite stubiće naslona za glavu u otvore na naslonu sedišta.
3. Gurnite dole naslon za glavu u željeni položaj dok pritiskate dugme za otpuštanje (1).
4. Onda vratite sedište u prvobitan položaj.

UPOZORENJE

Ne podešavajte vozačevo sedište dok se vozilo kreće. Može izgubiti kontrolu nad vozilom.

ELEKTRIČNO PODESIVA SEDIŠTA*

Podešavanje pomeranjem sedišta (Vozač/Suvozač)



Podešavanje nagiba naslona sedišta (Vozač/Suvozač)



Podešavanja visine sedišta (Vozač/Suvozač)



Podešavanje visine jastuka sedišta (Vozač)



⚠ OPREZ

- Preklapanje naslona prednjeg sedišta posle pomeranja sedišta u krajnji prednji položaj sa naslonom za glavu i jastukom sedišta u najvišem položaju može oštetiti štitnik za sunce i okolne delove.
- Električno podesiva sedišta se mogu aktivirati i kada je vozilo isključeno. Ipak, duga upotreba prekidača električno podesivih sedišta sa isključenim motorom može ispazniti vaš akumulator.
- Nemojte upravljati sa 2 ili više prekidača električno podesivog sedišta istovremeno. To može oštetiti motor sedišta. Uvek koristite jedan prekidač za podešavanje nakon što je podešavanje izvršeno.
- Ne pokušavajte da podesite sedište pritiskanjem prekidača ako se sedište ne pomera dalje ili dodiruje neki predmet.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte prilagođavati vozačevo sedište dok se vozilo kreće ili možete izgubiti kontrolu nad vozilom.
- Proverite da li je sedište potpuno zaključano nakon podešavanja.
- Obratite pažnju na putnike na zadnjem sedištu kad podešavate sedište.
- Preterana upotreba električnih sedišta može izazvati problem sa drugim električnim uređajima. Prekinite sa upravljanjem električnim sedištem odmah nakon što je postavljeno u željeni položaj.
- Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta. To može oštetiti motor. Upravljajte električno podesivim sedištima pritiskajući jedno po jedno dugme.

RUČNO PODESIVA SEDIŠTA

Podešavanje pomeranjem sedišta (Vozač/Suvozač)



Da biste pomerili sedište napred ili nazad, povucite i držite gore ručicu za klizanje sedišta i pomerajte sedište do željenog položaja. Onda otpustite ručicu.

Podešavanja visine sedišta (Vozač)



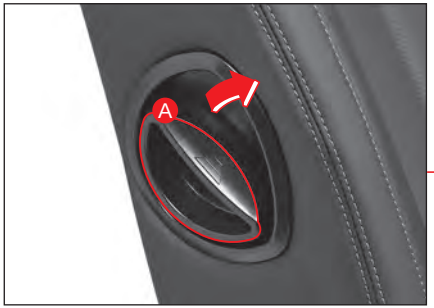
Da biste snizili jastuk sedišta, gurnite ručicu dole više puta. Da biste podigli jastuk sedišta povucite gore ručicu nekoliko puta.

Podešavanje nagiba naslona sedišta (Vozač/Suvozač)



Da biste promenili ugao naslona sedišta nagnite lagano napred i podignite ručicu. Onda gurnite pozadi u željeni ugao i otpustite ručicu. Nakon prilagođavanja uverite se da se ručica vratila u svoj originalni položaj i da je naslon sedišta zaključan.

RUČICA ZA OTPUŠTANJE NASLONA SEDIŠTA



Da biste preklopili naslon sedišta, pritisnite ručicu za otpuštanje naslona sedišta(A) prema prednjem delu vozila. Ručica se nalazi na bočnoj strani naslona sedišta.

UPOZORENJE

Otpuštanje naslona sedišta iz reze koja ga drži vam omogućava da ga potpuno preklopite. Proverite da nema delova tela i drugih prepreka na njegovom putu.



OPREZ

- Prilagodite naslon za glavu tako da je sredina naslona za glavu u istoj visini kao vrh vaših očiju. Nemojte sedeti na sedištu na kom je naslon za glavu spušten.





- Kada nema putnika na zadnjim sedištima možete spustiti naslon za glavu u najniži položaj za maksimalnu vidljivost.

PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU

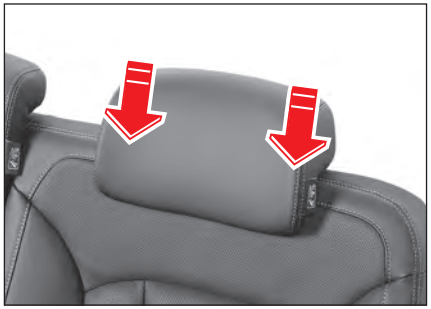


Da biste podigli naslon za glavu, povucite ga gore bez pritiskanja ručice za otpuštanje. Da biste spustili naslon za glavu, pritisnite dugme za otpuštanje (B) na vrhu naslona sedišta i gurnite naslon za glavu dole.

UPOZORENJE

Uklonjeni ili nepravilno prilagođeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede glave ili vrata u slučaju sudara.

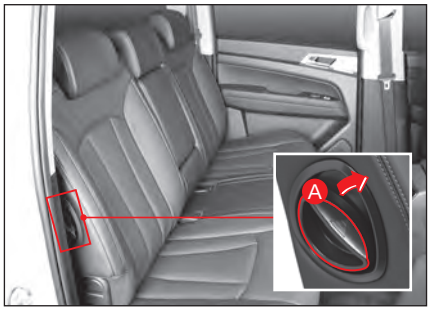
PREKLAPANJE NASLONA ZADNJEG SEDIŠTA



1. Postavite naslon za glavu u najniži položaj.



3. Preklopite naslon sedišta napred.
4. Vratite naslon sedišta u njegov originalni položaj obrnutim redosledom od preklapanja.



2. Pritisnite ručicu za otpuštanje naslona zadnjeg sedišta (A)napred da biste otpustili naslon sedišta.

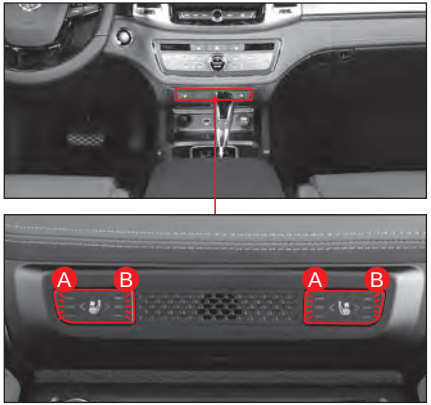
OPREZ

- Preklapanje naslona zadnjeg sedišta bez spuštanja naslona za glavu u njegov najniži položaj ili sa previše oborenim naslonom prednjeg sedišta može oštetiti naslon za glavu zadnjeg sedišta tako što će udariti o naslon prednjeg sedišta ili centralnu konzolu.
- Proverite da li je naslon zadnjeg sedišta čvrsto zaključan nakon vraćanja naslona sedišta u uspravan položaj. Ako naslon sedišta nije pravilno osiguran, može se neočekivano preklopiti.
- Ako se naslon sedišta podiže bez potpuno spuštenog naslona za glavu, naslon za glavu može udariti u zadnje staklo i polomiti ga.

UPOZORENJE

- Naslon sedišta je otpušten čim se ručica za otpuštanje naslona zadnjeg sedišta (A) pomeri napred. Proverite da nema putnika ili delova tela, kako ne bi bili priklješteni naslonom zadnjeg sedišta.
- Ne stavljajte nikakve predmete na preklopljen naslon sedišta. Prilikom naglog kočenja neobezbeđeni predmeti vas mogu povrediti. Ako je neophodno da stavite prtljag na naslon sedišta, obezbedite prtljag od pomeranja. Takođe, postavite prtljag tako da ne ometa vidljivost kroz zadnje staklo.
- Ne sedite na preklopljenom sedištu. Ne možete biti zaštićeni sigurnosnim pojasom ili pravilnim sigurnosnim sistemom i možete biti ozbiljno povređeni u nezgodi.

PREKIDAČ ZA GREJANJE*/VENTILACIJU PREDNJIH SEDIŠTA*



Grejanje sedišta

Pritisnite (B) deo prekidača za grejanje i ventilaciju sedišta dok motor radi i izaberite jedan od 4 nivoa sledećim redosledom: OFF → nivo 3 → nivo 2 → nivo 1 → OFF. Odgovarajući indikator izabranog nivoa će svetleti CRVENO.

Ventilacija sedišta

Pritisnite (A) deo prekidača za grejanje i ventilaciju sedišta dok motor radi i izaberite jedan od 4 nivoa sledećim redosledom: OFF → nivo 3 → nivo 2 → nivo 1 → OFF. Odgovarajući indikator izabranog nivoa će svetleti PLAVO.

Električni ventilator za ventilaciju sedišta

Kada prekidač ventilacije sedišta radi, 4 ventilatora rade da bi smanjili neudobnost koja proizilazi iz kontakta sa sedištem po vrelom vremenu.



PAŽNJA

- Ako temperatura sedišta pređe određen temperaturni raspon, grejanje sedišta će se isključiti. Ako temperatura sedišta padne ispod ovog raspona grejanje sedišta će se ponovo uključiti.
- Kada okrenete ključ za paljenje u OFF položaj i ponovo u ON položaj sa aktiviranim grejanjem/ventilacijom sedišta, grejanje i ventilacija neće raditi. Da biste ih ponovo aktivirali treba da okrenete prekidač u drugi položaj.

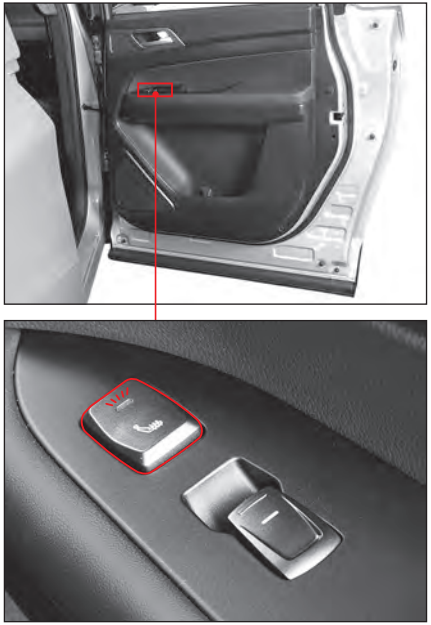
OPREZ

- Ventilacija sedište ne predstavlja sedište sa grejanjem/hlađenjem koje izduvava napolje rashlađen vazduh.
- Ventilacija sedište koristi vazduh iz unutrašnjosti vozila . Proverite da ga koristite zajedno sa klimatizacijom.
- Ne stavljajte ruke ispod sedišta kada ventilacija sedišta radi. Inače ventilator koji se kreće vas može uplašiti ili povrediti.
- Akumulator se može isprazniti kada je prekidač grejanja/ventilacije i drugi potrošači električne energije uključeni sa IGN ON (motor isaključen).

UPOZORENJE

Preterana upotreba grejanja vozačevog sedišta može uticati na to da vozač zaspi, što može dovesti do nesreće.

PREKIDAČ ZA GREJANJE ZADNJIH SEDIŠTA* (ISTI ZA OBE STRANE)



Pritisnite prekidač da biste zagrejali sedište i pritisnite ponovo da biste zaustavili grejanje sedišta. Tokom grejanja indikator lampica na prekidaču će se upaliti. Funkcija grejanja naslona sedišta nije dostupna na zadnjim sedištima.



⚠ UPOZORENJE

Ako paljenje isključeno tokom rada grejača u 1. redu zadnjih sedišta, grejanje će se isključiti i neće biti nastavljeno posle ponovnog paljenja. Produžena upotreba grejača sedišta može uzrokovati pregrevanje i požar. Proverite da li je grejanje isključeno kada napuštate vozilo.

PAŽNJA

- Ako temperatura sedišta pređe određen temperaturni raspon, grejanje sedišta će se isključiti. Ako temperatura sedišta padne ispod ovog raspona grejanje sedišta će se ponovo uključiti.
- Kada okrenete ključ za paljenje u OFF položaj i ponovo u ON položaj sa aktiviranim grejanjem/ventilacijom sedišta, grejanje i ventilacija neće raditi. Da biste ih ponovo aktivirali treba da okrenete prekidač u drugi položaj.

⚠ OPREZ

- Ne upravljajte grejačima sedišta duže vreme kada je putnik beba, dete, starija i hendikepirana osoba, osoba sa osetljivom kožom, osoba pod uticajem alkohola ili izuzetno umorna osoba. Mogli bi zadobiti manje opekotine.
- Ako je vaša koža u kontaktu sa grejanim sedištem duže vreme možete zadobiti lakše opekotine. Budite pažljivi.
- Ne stavljajte ništa preko sedišta što bi moglo da izoluje toplotu, kao što je ćebe, jastuk ili navlaka za sedište.
- Ako temperatura nastavlja da raste isključite prekidač i neka vozilo pregleda Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servis.
- Preterana upotreba grejanja vozačevog sedišta može uticati na to da vozač zaspi, što može negativno uticati na vašu bezbednost.
- Ne stavljajte oštre predmete na sedište. Ovo može izazvati oštećenje grejača sedišta.

UPOZORENJE I OPREZ

Upozorenje

• Sva potrebna podešavanja vozačevog sedišta treba izvršiti pre vožnje.

• Proverite da li je sedište sasvim zaključano nakon podešavanja.

• Ne naginjite naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju dok je vozilo u pokretu. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad putnik sedi uspravno i naslonjen na naslon sedišta. Ako je sedište suviše nagnuto, onda je rizik zbog iskliznuća ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa i zadobijanja povreda je povećan.

• Nikad ne pritiskajte prekidače za vozačevo sedište i spoljašnji retrovizor dok se vozilo kreće.

• Svi predmeti koji mogu da oštetete sedište ne treba stavljati na sedište.

• Prednja i zadnja sedišta su opremljena sa grejačima. Ako određene osobe sede na sedištima sa grejačima, mogle bi zadobiti manje opekotine. Dodatan oprez je potreban za decu, starije osobe, bolesne osobe, osobe sa osetljivom kožom, preterano umorne osobe, osobe pod dejstvom alkohola, ili osobe pod dejstvom lekova koji izazaivaju pospanost, kao što su lekovi za prehladu ili pilule za spavanje.

• Ne stavljajte ništa na sedišta što može izolovati toplotu, kao što su ćebad, jastuci ili navlake za sedišta.

• Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara. Proverite da li je naslon za glavu na svom mestu i dobro postavljen.

Oprez

• Električno podesiva sedišta će raditi čak i kada je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora, upravljajte sedištima samo dok motor radi.

• Ne upravljajte istovremeno sa 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta. To može oštetiti motor. Uvek upravljajte prekidačima električno podesivih sedišta jedan po jedan.

• Kada čistite kožna sedišta, nikad ne koristite rastvore na bazi ulja, kao što su benzen, alkohol, benzin ili razređivač. Oni mogu uzrokovati diskoloraciju i uništiti površinu sedišta.

• Nemojte nasilno upravljati električnim podešavanjima. Ako prekidači sedišta dođu u kontakt sa drugim predmetima neće moći više da budu podešeni.

• Ako električno podesiva sedišta nisu operativna, sedišta treba da proveriti i popraviti pre svake vožnje.

⚠UPOZORENJE

• Ne ostavljajte decu bez nadzora samu u vozilu. Ovo može uzrokovati neočekivane nezgode.

• Možete se povrediti na ivice mehanizma sedišta kada pokušavate da dohvatite male predmete (upaljače, metalni novac, kreditne kartice) ispod sedišta, ili uhvaćene predmete između sedišta i centralne konzole. Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili povredu.

• Nikad ne pokušavajte da podesite sedište dok se vozilo kreće.

• Iznenadan pokret sedišta ili naslona sedišta može uzrokovati gubitak kontrole.

• Pazite da ne smetate putniku iza vas kada nameštate položaj vašeg sedišta.

• Sedite uspravno na sredini sedišta i vežite sigurnosni pojas oko vaših kukova i karličnih kostiju.

• Ne stavljajte nikakve predmete na putanju kretanja naslona sedišta.Svaka prepreka na tom putu sprečava naslon sedišta da se zaključa uzrokujući teške povrede ili smrt tokom sudara.

• Uvek podignite naslon sedišta u ispravan uspravan položaj pre vožnje.

• Nikad ne vozite vozilo sa preklopljenim sedištem. U sudaru možete biti teško povređeni ili poginuti ako izgubite zaštitu koju pružaju sigurnosni pojasevi.

• Kako biste izbegli neočekivanu nezgodu uključujući teške telesne povrede ili smrt, sedite u položaju tako da razdaljina između volana i vaših grudi bude najmanje 25cm, sve dok vam je udobna vožnja.

• Ne stavljajte upaljač na pod ili između sedišta. Gas iz upaljača može da iscuri ispod sedišta. Potencijalno je zapaljiv ako iscuri iz upaljača kada se sedište pomeri.

• Dodatni jastuk na sedištu smanjuje sillu trenja i možete da skliznete ispod sigurnosnog pojasa. Ovo može da rezultira ozbiljnim povredama ili smrću.

• Ne gurajte ruke ispod sedišta ili na putanju pomeranja sedišta kada podešavate sedište. Možete priklještiti ruke ili prste između okvira i rama.

• Ne vozite sa suviše nagnutim naslonom sedišta. Možete skliznuti ispod sedišta u sudaru, što može rezultirati teškim telesnim povredama ili smrću. Takođe nećete biti zaštićeni sigurnosnim pojasem. Pojas vas može zadaviti ili čak iseći po stomaku. Zato sedite ispravno na svom sedištu i neka je naslon sedišta u uspravnom položaju dok vozite.

• Kada vraćate naslon sedišta u uspravan položaj, držite naslon jednom rukom i povucite ručicu za otpuštanje drugom rukom. Što je više sedište nagnuto veća je sila povratka naslona sedišta u uspravan položaj. Ako ne držite naslon sedišta dok ga podešavate, možete biti povređeni povratnom silom.

Vezivanje sigurnosnog pojasa

Kada se sigurnosni pojasevi ne koriste ili su nepravilno istrošeni, možda neće raditi i uzrokovaće ozbiljne povrede. Pored toga, vazdušni jastuci mogu da zaštite putnike koji su vezali sigurnosni pojas . Vazdušni jastuci mogu da povrede putnike ako nisu vezali ili nepravilno koriste svoj sigurnosni pojas.

KONFIGURACIJA

Da biste zaštitili sebe i putnike u slučaju sudara, strogo preporučujemo da svi putnici u vozilu vežu sigurnosne pojaseve.



PREDZATEZAČI SIGURNOSNOG POJASA

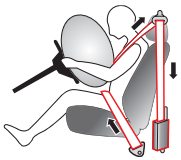
• Predzatezač pojasa zaključava sigurnosni pojas tako što ga povlači ka nazad na torzo i karlične kosti vozača i suvozača, kako bi sprečio da vozač i suvozač budu bačeni napred u slučaju jakog frontalnog sudara. Predzatezači sigurnosnog pojasa u kombinaciji sa sigurnosnim pojasem i vazdušnim jastukom, znatno povećavaju bezbednost.

• Predzatezač sigurnosnog pojasa je uvek istovremeno se aktivira sa vazdušnim jastucima prednjih sedišta.

⚠ UPOZORENJE

Razvijeni predzatezači sigurnosnog pojasa ne mogu biti ponovo upotrebljeni. Neka iskorišćene predzatezače sigurnosnog pojasa zameni ovlašćeni diler.

Rad predzatezača



Kada dođe do teškog frontalnog sudara, predzatezači sigurnosnog pojasa odmah namotavaju sigurnosne pojaseve da bi zaštitili putnike na njihovim sedištima.

LAMPICA UPOZORENJA NA VOZAČEV SIGURNOSNI POJAS



Ako vozač uključi kontakt bravu, a da pri tom nije vezao sigurnosni pojas, ova lampica upozorenja će treptati oko 6 sekundi zajedno sa zvučnim alarmom. Ako vežete sigurnosni pojas, zvučni signal upozorenja će prestati, ali će lampica treptati preostalo vreme (ukupno 6 sekundi).

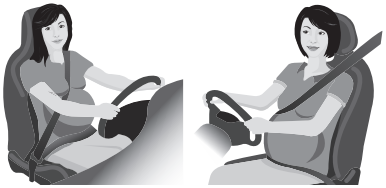
PAŽNJA

Podsetnik na sigurnosni pojas ne radi kada je ručica menjača u "R" položaju.

UPOZORENJE

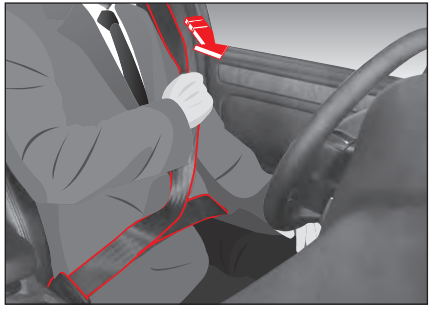
- Pre vožnje, svi putnici treba da vežu svoje sigurnosne pojaseve. Ako ne vežu mogu biti ozbiljno povređeni u sudaru ili iznenadnom manevrisanju vozilom.
- Nekad ćete morati da jače povučete pojas da iz retraktora.
- Svaki sigurnosni pojas sme da koristi samo jedan putnik.
- Sigurnosni pojasevi i vazdušni jastuci mogu značajno da smanje moguće povrede putnika. Ali oni ne mogu sasvim da zaštite putnike u fatalnim sudarima ili povredama.
- Modifikacije i nepravilno održavanje sigurnosnih sistema može da uzrokuje ozbiljne povrede. Sigurnosni sistemi uključujući i sigurnosne pojaseve treba da pregleda i popravlja samo Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Beba ili malo dete treba uvek da budu pravilno zaštićeni u sigurnosnom sistemu za dete.

ZAŠTITA TRUDNICA



- Trudnice moraju da pozicioniraju krilni deo pojasa što je niže moguće, ispod zaobljenja stomaka, kako bi izbegle da pojas pritisne fetus u slučaju sudara ili iznenadnog kočenja.
- Vožnja u trudnoći može biti jako opasna, zato izbegavajte vožnju ako je moguće.
- Konsultujte vašeg doktora oko položaja sigurnosnog pojasa tokom trudnoće.
- Rizik od povrede nerođene bebe i trudnice u sudaru se značajno povećava ako je sigurnosni pojas istrošen.

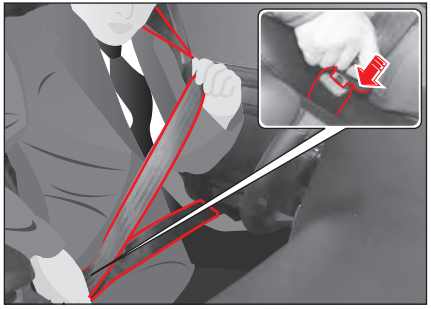
KAKO DA VEŽETE SIGURNOSNI POJAS U 3 TAČKE



1. Izvucite jezičak iz retraktora. Ako je sigurnosni pojas zaključan kada se povuče napolje, namotajte ga u potpunosti na retraktor , a onda ga povucite napolje do željene dužine.

OPREZ

Nekada ćete morati da primenite jaču snagu na 2-3 sekunde da biste izvukli pojas iz retraktora.



2. Postavite rameni pojas preko tela i krilni što je niže moguće preko kukova. Umetnite jezičak u kopču dok ne klikne.
3. Prilagodite visinu sigurnosnog pojasa po potrebi.

OPREZ

Naslonite se nazad na naslon sedišta koji je u uspravnom položaju i vežite sigurnosni pojas.

UPOZORENJE

Proverite da tkanina kaiša sigurnosnog pojasa nije uvrnuta.



4. Povucite jezičak da biste se uverili da je sigurno zaključan. Labav pojas će veoma smanjiti zaštitu koju treba da pruži putniku.
5. Da biste odvezali sigurnosni pojas pritisnite crveno dugme na kopči.

UPOZORENJE

Nepravilno vezan sigurnosni pojas može da uzrokuje ozbiljne povrede i smrt.

- Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. Nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati unutrašnje povrede.
- Rameni pojas treba da prolazi na pola puta prema ramenu, nikako preko vašeg vrata.

Podešavanje sigurnosnog pojasa po visini



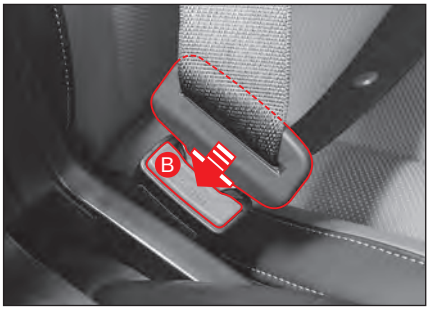
- Za podešavanje visine sidrišta ramenog pojasa, podignite ili spustite regulator visine u željeni položaj dok gurate dole dugme sidrišta (A).
- Otpustite u u željenom položaju.

UPOZORENJE

- Prilagodite visinu sigurnosnog pojasa pre vožnje.
- Rameni pojas treba da prolazi na pola puta prema ramenu, nikako preko vašeg vrata.

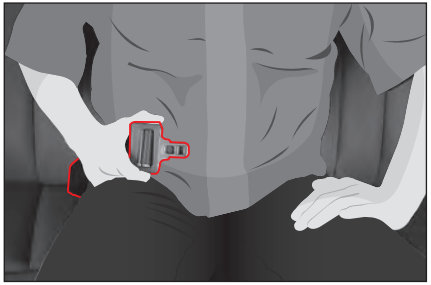


Vezivanje sigurnosnog pojasa



- Ubacite metalni jezičak u kopču dok ne klikne.
- Da biste odvezali sigurnosni pojas pritisnite dugme(B) na kopči.

KAKO DA VEŽETE SIGURNOSNI POJAS (U 2 TAČKE) NA ZADNJEM SEDIŠTU



1. Izvucite napolje jezičak s desne strane sedišta.

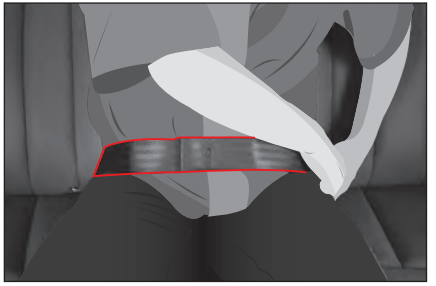
PAŽNJA

Da biste ga produžili, držite metalni jezičak pod pravim uglom u odnosu na pojas i povucite pojas. Da biste ga skratili povucite slobodan kraj pojasa dalje od jezička i onda povucite onda povucite kopču na pojasu da biste uklonili labavost.



UPOZORENJE

Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.



2. Ubacite metalni jezičak u kopču dok ne čujete klik. Postavite pojas što je niže moguće preko kukova, ne preko stomaka.



3. Ako je pojas suviše zategnut ili suviše labav preko vaših kukova, ponovo prilagodite pojas.
4. Da biste odvezali sigurnosni pojas, pritisnite crveno dugme na kopči.

TRUDNICE

Preporučujemo da trudnice koriste sigurnosni pojas u trudnoći. Čuvajući bezbednost majke čuvate i bezbednost bebe.

UPOZORENJE

• Trudnice treba da vežu sigurnosni pojas u 3 tačke kad god je to moguće i u skladu sa preporukama lekara.

• Trudnice treba da vežu krilni deo pojasa preko butina što je niže i prilagođenije moguće.

ZAŠTITA DECE

Kada prevozite bebe ili malu decu odgovarajući zaštitni sistem treba uvek i obavezno koristiti. Zaštitni sistem za dete treba da bude odgovarajući po težini, visini i da se ispravno uklapa u sedište auta. Statistički podaci o nesrećama pokazuju da su deca bezbednija sa pravilnim zaštitnim sedištem na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu.

SIGURNOSNE METODE ZAŠTITNIH SISTEMA ZA DETE

Sistemi za zaštitu dece su osmišljeni da budu osigurani u vozilu pomoću sigurnosnih pojaseva i sistema konektora (ISOFIX sedište - opciono).

UPOZORENJE

• Bebe i mala deca treba uvek da budu zaštićeni u sistemu za bebe ili dete.

• Nikad ne montirajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na prednjem suvozačevom sedištu sa uključenim vazdušnim jastukom.

Dete u sigurnosnom sistemu okrenutom ka nazad na prednjem sedištu može biti ozbiljno povređeno ako se prednji suvozačev jastuk naduva. Osigurajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na zadnjem sedištu.

• Sistem za dete okrenut ka napred treba da bude osiguran na zadnjem sedištu kad god je to moguće. Ako ga instalirate na prednjem suvozačevom sedištu pomerite sedište unazad što je dalje moguće.

• Kada montirate sigurnosni sistem za dete pratite instrukcije koje je obezbedio proizvođač.

UPOZORENJE

• Kada ne koristite sigurnosni sistem za dete, uklonite ga ili obezbedite sigurnosnim pojasevima kako ne bi bio odbačen u slučaju naglog kočenja ili sudara.

• U sudaru nezaštićeno dete, čak i mala beba, mogu postati projektil u vozilu. Snaga potrebna da zadrži bebu u vašem krilu može postati toliko velika da nećete moći da zadržite dete ma koliko jaki bili.

• Ne dozvolite da se dete vozi u prtljažnom prostoru .

• Ako rameni pojas dodiruje lice ili vrat deteta, pomerite bliže centru vozila. Nemojte nikad dozvoliti da dete stavi rameni pojas ispod miške ili iza svojih leđa

• Molimo pamtite da je sigurnosni pojas u 3 tačke osmišljen za osobu višu od 140cm.

BEZBEDNOST BEBE I DECE

Sedište za dete

Deca koja su suviše mala da koriste sigurnosne pojaseve moraju biti pravilno zaštićena u sigurnosnom sistemu za dete.

⚠ UPOZORENJE

- Nikad ne stavljajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na suvozačevo sedište sa prednjim suvozačevim vazdušnim jastukom, zbog opasnosti da naduvan vazdušni jastuk može da udari o sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad i ubije dete.

- Koristite samo kvalifikovane sigurnosne sisteme za dete. Pratite uputstva proizvođača za montiranje i upotrebu sigurnosnog sistema za dete.
- Ne držite dete u svom krilu dok vozite. ne možete se odupreti pritisku udarca u sudaru. Dete će biti zgnječeno između vas i delova vozila.

- Zapamtite da sigurnosni sistem za dete ostavljen u vrelom vozilu će biti veoma vreo. Proverite površinu sedišta pre nego što stavite dete u sigurnosni sistem za dete.

- Kada ne koristite sigurnosni sistem za dete, uklonite ga iz vozila ili ga obezbedite sigurnosnim pojasom kako biste sprečili da bude odbačen napred u slučaju iznenadnog kočenja i sudara.
- Kada montirate sigurnosni sistem za dete ne dozvolite da sigurnosni pojasevi prelaze preko dečijeg vrata.

Tablica s uputstvima i informacijama o pogodnosti svakog sedišta za montiranje Sigurnosnog dečijeg sistema.



Dečije sedište okrenuto ka nazad



Dečije sedište okrenuto ka napred





Booster sedište

Težinska grupa	Tip sedišta za dete	Prednje sedište	Zadnje centralno	Zadnja bočna sedišta	Metod montiranja u vozilu
O ~ do 10 kg (0 ~ 9 meseci)	Sedište okrenuto ka nazad	X	X	U	Nazad okrenuto, pojas u 3 tačke
O+ ~ do 13 kg (0 ~ 2 godine)	Sedište okrenuto ka nazad	X	X	U	Nazad okrenuto, pojas u 3 tačke
I ~ 9 do 18 kg (9 meseci ~ 4 godine)	Sedište okrenuto ka napred	X	X	U	Pojas u 3 tačke
II ~ 15 do 25 kg (4 godine ~ 12 godina)	Booster sedište	X	X	U	Pojas u 3 tačke
III ~ 22 do 36 kg (4 godine ~ 12 godina)	Booster sedište	X	X	U	Pojas u 3 tačke

U: Pogodno za “univerzalnu” kategoriju sistema odobrenog za upotrebu u težinskoj grupi.

UF: Pogodno za okrenutu ka napred "univerzalnu" kategoriju sigurnosnih sistema odobrenih za upotrebu u težinskoj grupi.

L: Pogodno za određene sisteme za decu nabrojane u prilogu. Ovi sigurnosni sistemi mogu biti “polu-univerzalne” kategorije.

X: Položaj sedišta nije pogodan za decu iz ove težinske grupe.

ILUSTRACIJA SIGURNOSNIH SISTEMA ZA DETE OBEZBEĐENIH POJASOM

Sedište za dete okrenuto ka napred



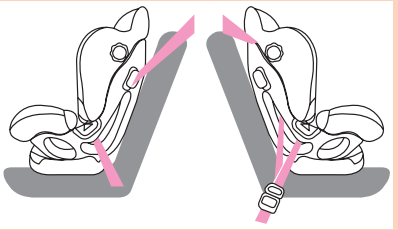
Obezbedite sedište za dete sa sigurnosnim pojasom kao što je prikazano na slici.

OPREZ

Kada montirate sigurnosni sistem za dete pratite uputstva koja vam je obezbedio proizvođač.

UPOZORENJE

Ne koristite sedište u autu, osim ako su ispunjeni sledeći uslovi. Ako se sedište za dete se ne ponaša pravilno, to može uzrokovati ozbiljne povrede.



• Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasa bezbedno angažovana.
• Proverite da sigurnosni pojas nije labav i uvrnut.
• Proverite da li osnova čvrsto naleže i ne šeta zbog preterane igre u svim smerovima.
Ne možete da podesite ugao naslona sedišta sa stavljenim dečijim sedištem. Ako pokušate da uradite to, sigurnosni pojas će biti labav, što će uzrokovati opasnost. Uvek prilagodite ugao naslona sedišta pre montiranja dečijeg sedišta.

Dečije sedište okrenuto ka nazad



Obezbedite sedište za dete sa sigurnosnim pojasom kao što je prikazano na slici.

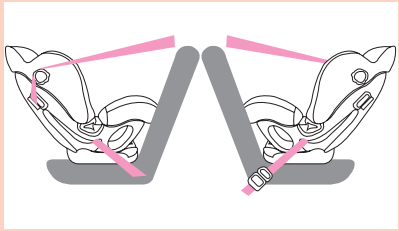
UPOZORENJE

Nikad ne montirajte dečije sedište okrenuto ka nazad na prednjem sedištu a da niste deaktivirali prednji vazdušni jastuk. Ssangyong Motor Company preporučuje da se dečiji sistem montira na zadnjem sedištu.

Kada montirate dečije sedište, prilagodite ugao naslona sedišta po potrebi.

UPOZORENJE

Ne koristite sedište u autu, osim ako su ispunjeni sledeći uslovi. Ako se sedište za dete se ne ponaša pravilno, to može uzrokovati ozbiljne povrede.

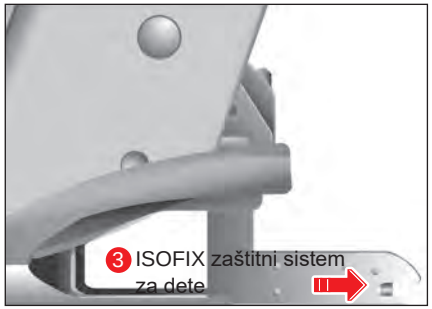


• Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasa bezbedno angažovana.
• Proverite da sigurnosni pojas nije labav i uvrnut.
• Proverite da li je ugao naslona podešen u 4 nivoa.
• Proverite da da li osnova čvrsto naleže i ne šeta zbog preterane igre u svim smerovima.

Proverite da li je sigurnsoni pojas provučen kroz putanju pojasa i i zaključan u sistemu okrenutom ka nazad.

OBEZBEĐIVANJE SIGURNOSNOG SISTEMA ZA DETE SA “ISOFIX” SISTEM

Kako da koristite ISOFIX donja sidrišta



ISOFIX sistem je standardna metoda uklapanja dečijih sedišta koja eliminiše potrebu da koristite standardne sigurnosne pojaseve za odrasle da biste osigurali sedište u vozilu. Ovo omogućava više bezbednosti i dobro mesto sa dodatnim prednostima lakšeg i bržeg montiranja.



- ISOFIX donja sidrišta se nalaze na levom i desnom bočnom zadnjem sedištu. Njihovi položaji su (1) su prikazani na slici.
- Ubacite ekstenzije sistema za dete u ISOFIX donja sidrišta dok ne kliknu.

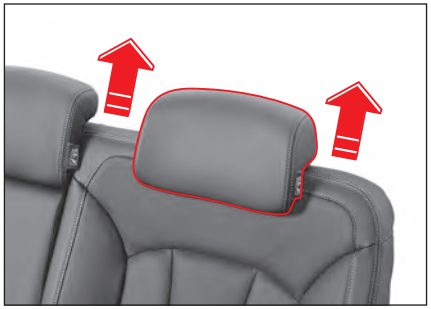
• Ne koristite sigurnosni pojas za instalaciju ISOFIX zaštitnog sistema za dete.
• Ne postoje ISOFIX donja sidrišta na zadnjem centralnom položaju.

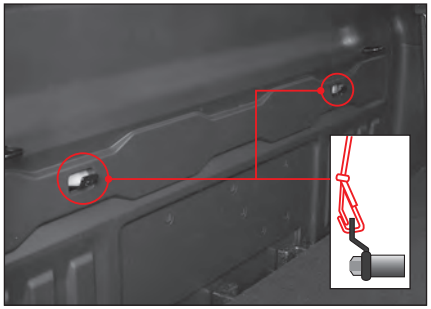
⚠ UPOZORENJE

• Kada koristite “ISOFIX” donji sistem sidrišta, svi neiskorišćeni jezičci zadnjeg sigurnosnog pojasa moraju biti zakopčani u svojim kopčama i tkanina pojasa mora biti provučena iza sedišta za dete, kako bi se sprečilo da dete dohvati i drži neuvučen sigurnosni pojas. Nezakopčan metalnu jezičak ili umeci mogu dozvoliti da dete dohvati nezakopčan pojas, što može rezultirati davljenjem, ozbiljnim povredama ili smrću deteta u sigurnosnom sistemu za dete.

• Sidrišta za zaštitne sisteme za decu su napravljena da izdrže samo ta opterećenja koja su karakteristična za pravilno uklopljen zaštitni sistem za dete. Ni pod kojim okolnostima ih ne smete koristiti za sigurnosne pojaseve odraslih ili pojaseve ili za postavljanje drugih predmeta ili opreme u vozilu.

Kako da koristite zadnje sidrište





Dva zadnja sidrišta se nalaze na zadnjem zidu.

1. Uklonite naslon za glavu sa zadnjeg sedišta.
2. Postavite sistem za dete na zadnjem sedištu.
3. Povežite gornje konektore na sigurnosnom sistemu za dete sa zadnjim sidrištima. Bezbedno zategnite sigurnosni sistem za dete podešavanjem kaiša gornjih konektora.

⚠ OPREZ KOD ISOFIX SEDIŠTA

- Zadnja sidrišta su su dopunski uređaj koji osigurava sigurnosni sistem za dete nakon što je priključen na donje priključke. Zato nemojte osiguravati sedište samo sa gornjim konektorima. Povećano opterećenje može uzrokovati da se kuke i sidrišta polome uzrokujući ozbiljnu povredu ili smrt.
- Ako sistem za dete nije pravilno osiguran u vozilu i dete nije pravilno zaštićeno u sistemu za dete, dete može biti ozbiljno povređeno ili poginuti. u sudaru. Uvek pratitie uputstva za montiranje koja je obezbedio proizvođač sistema.
- Proverite da su konektori sigurnosnog sistema za dete pričvršćeni na donja sidrišta. Kad se pričvršćuju možete čuti klik zvuk.
- Nepravilno montiran sistem za dete može uzrokovati neočekivane telesne povrede.
- Sidrišta za dečije sigurnosne sisteme su napravljena da izdrže samo opterećenja pravilno uklopljenog sistema za dete.
- Kaiš gornjih konektora sistema za dete možda neće raditi ispravno ako se zakači negde drugde osim na ispravna zadnja sidrišta.
- Zaljuljajte dečiji sistem da vidite da li je dobro montiran. Pozovite se na uputstva koja je pružio proizvođač sistema za dete.
- Ne montirajte sigurnosni sistem za dete ako ometa rad prednjeg sedišta.
- Sve opisane procedure u ovom poglavlju vam pomažu da razumete sigurnosni sistem za dete.

Tablica sa informacijama za ISOFIX Sigurnosni Sistem za Dete - Montiranje sistema pogodnih za različite ISOFIX Položaje

Težinska grupa	Veličine	Fiksacija	Vehicle ISOFIX Positions		
			1. red suvozačevo sedište	2. red centralno	2. red bočna
NOSILJKA	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
GRUPA 0 DO 10KG	E	ISO/R1	X	X	IL
GRUPA 0+ DO 13KG	E	ISO/R1	X	X	IL
	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL*
GRUPA I 9 DO 18KG	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL*
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

Napomena: Početna slova su ubačena u gornju tablicu.

IUF: Pogodno za napred okrenut ISOFIX sigurnosne sisteme univerzalne kategorije odobrene za upotrebu u ovoj težinskoj grupi.

IL: Pogodni za određene ISOFIX sigurnosne sisteme za decu (CRS) nabrojane u priloženoj listi. Ovi ISOFIX CRS su oni od "specifičnih vozila", "ograničenih" ili "polu -univezalnih" kategorija.

X: ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX sigurnosni sistem za dete u ovoj težinskoj grupi i/ili ovoj veličini.

*R3: 1. red naslon sedišta mora mora biti podešen na 18° ugla torza (-5°)

Spisak pogodnih univerzalnih Sigurnosnih sistema za dete (CRS)

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za montiranje vašeg sigurnosnog sistema za dete.

Težinska grupa		Sigurnosni sistem	Karakteristike
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix	Ka nazad okrenut obezbeđen pojasom
I	9 do 18 kg	Römer King II LS	Ka napred okrenut obezbeđen pojasom
II	15 do 25 kg	Römer KidFix XP	Ka napred okrenut obezbeđen pojasom
III	22 do 36 kg	Römer KidFix XP	Ka napred okrenut obezbeđen pojasom

Spisak pogodnih ISOFIX Sigurnosnih sistema za dete (CRS)

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za montiranje vašeg sigurnosnog sistema za dete.

Težinska grupa		Sigurnosni sistem	Karakteristike
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	-	-
I	9 do 18 kg	Römer Duo+	ISOFIX & Gornji konektori, ka napred okrenut
II	15 do 25 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX & pojasevi ka napred okrenut
III	22 do 36 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX & pojasevi ka napred okrenut

UPOZORENJE NA SISTEM ZA DETE

- **Koristite samo zvanično odobren sigurnosni sistem za dete.** Ssangyong nije odgovoran za telesne povrede i štetu na vozilu zbog defekta sigurnosnog sistema za dete.
- **Koristite samo sistem za dete koji je ispravne veličine i ispravne vrste za vašu bebu.**
- **Sistem za dete koristite samo na pravom mestu.**
- **Sigurnosni sistem za dete ima 5 kategorija zasnovanih na težini, kao što je dolenavedeno:**

  GRUPA 0: 0 ~ 10KG
  GRUPA 0+: 0 ~ 13KG
  GRUPA I: 9 ~ 18KG
  GRUPA II: 15 ~ 25KG
  GRUPA III: 22 ~ 36KG

- **Grupa 0 & 0+**
  Sistem za dete okrenut ka nazad uklopljen na zadnjem sedištu.
- **Grupa I**
  Sigurnosni sistem za dete napred okrenut uklopljen na zadnjem sedištu.
- **Grupa II & III**
  Booster sedište uklopljeno na zadnjem sedištu pričvršćeno pojasevima . Uvek pratite uputstva za montiranje koja je dao proizvođač booster sedišta.

UPOZORENJA NA SIG. POJASEVE

• Uvek stavite vaš rameni pojas preko ramena i preko grudi. Ne stavljajte rameni pojas preko vrata.

• Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. Ne stavljajte ga preko struka. U slučaju nesreće pojas može da pritisne vaš stomak.

• Ne provlačite rameni pojas ispod ruke. To povećava opasnost od isklizнuća iz pojasa i može uzrokovati ozbiljne povrede ili čak smrt. Pojas takođe može pritisnuti grudi koje nisu tako čvrste kao vaša ramena. Ovo može takođe rezultirati ozbiljnim unutrašnjim povredama.

• Ne zaključavajte vaš pojas klipom ili stezaljkama. Ako je pojas suviše labav možda neće zaštiti vaše telo od povreda ili smrti tokom nezgode.

• Pre vožnje svi putnici moraju da vežu svoje sigurnosne pojaseve Inače putnici mogu biti ozbiljno povređeni u sudaru ili u iznenadnim manevrima. U mnogim zemljama postoje zakoni o upotrebi sigurnosnih pojaseva. Molimo vas da se upoznate sa lokalnim zakonima i regulativama.

• Nikad ne vezujte dva ili više putnika na jedan sigurnosni pojas.

• Ne vezujte sigurnosni pojas preko tvrdih i lomljivih predmeta u džepovima ili na odeći.

• Beba ili malo dete moraju biti u sigurnosnom sistemu za dete. Zapamtite da je pojas u 3 tačke dizajniran za osobe više od 140cm.

• Povremeno proverite da li sigurnosni pojas i njegovi delovi rade ispravno. Oštećen sigurnosni pojas može uzrokovati ozbiljne nesreće. Momentalno popravite ili zamenite oštećen sigurnosni pojas kod Ssangyong Dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.

• Lampica upozorenja se pali kad se upali vozilo. Lampica se gasi kada je vozačev sigurnosni pojas bezbedno vezan. Ako se lampica ne ugasi nakon vezivanja sigurnosnog pojasa to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem pojaseva proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servis.

• Dodatni uređaji ili oprema na sigurnosnom pojasu mogu izazvati nepravilan rad. Ne stavljajte nikakve uređaje za prilagođavanje na pojas koji mogu ograničiti njegov rad.

• Povremeno proverite sve delove pojasa i zamenite oštećene delove. Pojas koji je prezategnut u sudaru mora biti zamenjen sa novim. Ssangyong preporučuje zamenu svih delova sigurnosnih pojaseva nakon sudara. Zamena se ne zahteva kod manjih sudara ako Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar procene da nema nanete štete i da sve radi kako treba. Komponente sigurnosnog pojasa koje nisu nisu korišćene u sudaru se takođe moraju proveriti i zameniti ako pokazuju znake oštećenja ili nepravilnog rada.

• Zamenite ceo sklop sigurnosnog pojasa nakon teških sudara čak i kada oštećenja nisu vidljiva.

• Nikad ne modifikujte sigurnosni pojas.

UPOZORENJA NA SIG. POJASEVE

• Održavajte uvek sigurnosne pojaseve čictim i suvim. Negu treba preduzimati da bi se izbeglo prljanje tkanine pojasa sa sredstvima za poliranje, uljima i hemikalijama, a posebno sa kiselinom akumulatora. Koristite blag sapun i vodu za čišćenje. Pojas mora biti zamenjen ako tkanina postane pohabana, zaprljana ili oštećena.

• Prilagodite pravilno sigurnosni pojas pre vezivanja.

• Naslonite se na naslon sedišta koji je u uspravnom položaju i vežite sigurnosni pojas. Ako je sigurnosni pojas pozicioniran suviše visoko ili je suviše labavo vezan, neće vas zaštititi od povreda ili smrti u slučaju sudara.

• Ne naginjite naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad je putnik naslonjen i sedi uspravno u sedištu. Ako je naslon suviše nagnut rizik od iskliznuća ispod pojasa i zadobijanja povreda se povećava.

• Ako je jezičak ubačen u pogrešnu kopču pojas može da izvrši pritisak na vaš stomak umesto na karlicu. To može uzrokovati ozbiljne unutrašnje povrede.

• Ako je sigurnosni pojas uvrnut neće biti dovoljno kontakta da bi raširio pritisak udara.

• Proverite da li je jezičak bezbedno zaključan.

• Kada trudnica koristi sigurnosni pojas, neka se konsultuje sa doktorom za posebne preporuke.

• Održavajte kopču čistom.

• Sigurnosni pojasevi su osmišljeni da prelaze preko koštanih struktura tela i treba da se vežu nisko preko karlice i kukova , grudi i ramena kao što treba. Izbegavajte vezivanje krilnog dela pojasa preko stomaka.

• Sigurnosni pojasevi treba da budu vezani što je čvršće moguće, u skladu sa komforom i da pruži zaštitu koju treba da pruže. Labav pojas će značajno smanjiti zaštitu putnika.

• Pojasevi ne treba da bude uvrnuti kad se vezuju.

• Svaki sklop pojasa treba da koristi samo jedan putnik. Opasno je vizivati pojas preko deteta koje sedi u krilu putnika.

• Nikakve modifikacije ili dodatke ne treba vršiti ili stavljati na pojas. To će sprečiti pojas da sam ukloni labavost ili će sprečiti sklop pojasa da se pravilno zategne i prilagodi.

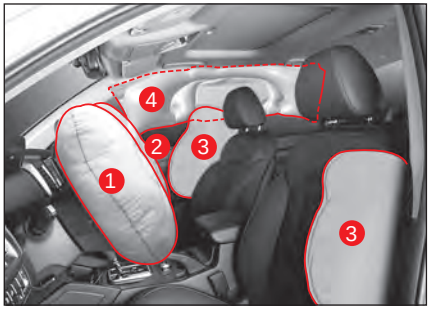
• Ako sigurnosni pojas ne može da se izvuče iz retraktora, jako povucite pojas i otpustite ga. Onda ćete moći da lagano izvučete pojas iz retraktora.

• Nikad ne otkopčavajte pojas dok vozite. Neoprezni postupci u vožnji kao što su učestalo vezivanje/odvezivanje sigurnosnog pojasa mogu rezultirati ozbiljnim povredama.

• Proverite da pojasevi ne prelaze preko čvrstih ili lomljivih predmeta.

• Održavajte kopču čistom. Strane materije unutar kopče mogu sprečiti da se jezičak sigurnosnog pojasa zaključa.

KONFIGURACIJA



1. Vozačev vazdušni jastuk
2. Suvozačev vazdušni jastuk
3. Prednji bočni vazdušni jastuk
4. Vazdušna zavesa



ON/OFF prekidač suvozačevog vazdušnog jastuka

Prednji suvozačev vazdušni jastuk je deaktiviran (ne može da se naduva), kada postavite prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka u OFF položaj. Ovaj prekidač se nalazi sa desne strane instrument table i možete ga videti kada otvorite suvozačeva vrata. Pritisnite i okrenite ovaj prekidač da bi radio.
“OFF” položaj: onemogućen (ne može da se naduva)

“ON” položaj: omogućen (može da se naduva)

SENZOR SUDARA VAZDUŠNOG JASTUKA



1. Kontrolni modul vazdušnog jastuka
2. Senzor frontalnog udara (tip G-senzora)
3. Senzor bočnog udara (tip G-senzora)

Vazdušni jastuci će se naduvati u slučaju jakog sudara kako bi smanjili udarac o grudi i lice putnika.

⚠ UPOZORENJE

- Sistem vazdušnih jastuka služi kao dopuna sigurnosnim pojasevima. Proverite da li su svi putnici pravilno vezali svoje sigurnosne pojaseve i ako imate vazdušne jastuke u vozilu.
- U zavisnosti od jačine i ugla udara, vazdušni jastuk se možda neće naduvati.
- Vozačev i prednji suvozačev vazdušni jastuk će se istovremeno naduvati.
- Ekstremna opasnost! Ne koristite sistem za dete okrenut ka nazad na sedištu koje je zaštićeno prednjim vazdušnim jastukom.
- Nalepnica kao podsetnik na vazdušne jastuke se nalazi na štitniku za sunce, kako bi putnici bolje shvatili opasnost od vazdušnih jastuka.

⚠ OPASNOST

Provera vazdušnih jastuka
Sistem vazdušnih jastuka treba da se proverava 10 godina od instalacije bez obzira na njihov izgled i druge uslove.

Šta je vazdušni jastuk?

Vazdušni jastuk je sigurnosni uređaj koji se naduvava u slučaju jakog frontalnog (prednji vazdušni jastuk) ili bočnog sudara (vazdušna zavesa) da bi se smanjio rizik od teških telesnih povreda.

Zajedno sa vezanim sigurnosnim pojasevima vazdušni jastuci pružaju poboljšanu zaštitu putnicima. Ako se vazdušni jastuk naduva sa nepravilno vezanim ili odvezanim sigurnosnim pojasom, naduvavanje vazdušnih jastuka vodi ka zadobijanju teških telesnih povreda. Iz ovih razloga vazdušni jastuci se zovu pomoćni sigurnosni sistem.

SRS: DOPUNSKI SIGURNOSNI SISTEM

NALEPNICE UPOZORENJA NA VAZDUŠNE JASTUKE



Nalepnica upozorenja na vazdušni jastuk se nalazi sa obe strane suvozačevog štitnika za sunce i podseća putnike da shvate opasnost od vazdušnih jastuka. pročitajte i pratite uputstva i bezbednosne informacije pre vožnje.

LAMPICA UPOZORENJA NA VAZDUŠNE JASTUKE



Ako se ova lampica upozorenja upali kada se kontakt brava postavi u ON i nakon toga ugasi, sistem je ispravan.

UPOZORENJE

Ako se ova lampica ne ugasi nakon pokretanja motora dok vozite, to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem vazdušnih jastuka odmah proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servis.

VOZAČEV VAZDUŠNI JASTUK*



Vozačev vazdušni jastuk se nalazi na sredini volana. Ovaj vazdušni jastuk štiti glavu vozača u frontalnim sudarima.

UPOZORENJE

- Vozač treba da sedi tako da mu telo bude udaljeno od volana što je dalje moguće, ali da se sačuva udobnost vožnje.
- Ne stavljajte nikakve predmete i ne lepite stikere na poklopce vozačevog vazdušnog jastuka (poklopac volana).

SUVOZAČEV VAZDUŠNI JASTUK*



Suvozačev prednji vazdušni jastuk se nalazi na prednjoj konzoli. Ovaj vazdušni jastuk štiti glavu suvozača u frontalnim sudarima.

UPOZORENJE

- Zadnja sedišta su bezbednija za decu.
- Ne montirajte sedište za dete na prednjem sedištu.
- Povucite sedište što je dalje moguće od vazdušnog jastuka.
- Koristite sigurnosni pojas i sigurnosni sistem za dete.

BOČNI VAZDUŠNI JASTUCI PREDNJIH SEDIŠTA*



Bočni vazdušni jastuk prednjeg sedišta je montiran na boku naslona sedišta vozača i suvozača. Vazdušni jastuk će se naduvati u bočnom sudaru koji ispunjava uslove za naduvavanje vazdušnih jastuka da bi zaštitili putnike na prednjim sedištima.

UPOZORENJE

- Aktivacija vazdušnih jastuka može varirati od nivoa i ugla udarca u sudaru.
- Ne stavljajte presvlake sedišta ili vešalice za odeću / dodatnu opremu na sedišta sa bočnim vazdušnim jastucima.

VAZDUŠNA ZAVESA*



Vazdušna zavesa je montirana unutar područja iznad prednjih/zadnjih vrata i dodiruje se sa ivicama krova na obe strane. Ovaj vazdušni jastuk se naduvava u bočnim sudarima koji ispunjavaju uslove za naduvavanje kako bi zaštitili putnike na prednjim i zadnjim sedištima.

⚠ UPOZORENJE

- Ne udarajte mesta gde se nalaze senzori za detekciju sudara za bočne vazdušne jastuke i vazdušne zavese. vazdušni jastuk se može slučajno naduvati.

- Ne lupajte vratima jer se vazdušne zavese mogu neočekivano naduvati.
- Vazdušne zavese i bočni vazdušni jastuci se naduvavaju istovremeno kod bočnih sudara. Ovi vazdušni jastuci na svakoj strani će se aktivirati nezavisno jedni od drugih.

Rad prednjih vazdušnih jastuka (Vozačeva i suvozačeva strana)

► Vazdušni jastuk se naduvava kad:

• Kao odgovor na jake frontalne sudare, vozačev i prednji suvozačev vazdušni jastuk će se naduvati istovremeno da pomognu sigurnosnim pojasevima da spreče ili smanje telesne povrede.

► Vazdušni jastuk se može naduvati kad:

• Podvozje udari o površinu puta: udarac o ivičnjak pri veoma velikoj brzini; padajući udarac na površinu puta sa velikim uglom.

► Vazdušni jastuci se neće naduvati kad:

• Prevrtanje, bočni sudar ili udarac otpozadi

• Jačina udarca o vozilo nije značajna.

► Vazdušni jastuci će se retko naduvati kad:

• Posredan udar, prevrtanje

• Slab udar koji senzor ne može da detektuje (ispod potrebnog za naduvavanje).

• Udarac o uske predmete kao što su bandere, drveće.

• Vozilo upadne u drenažu ili baru.

• Prednji deo vozila se sudari sa vozilom sa visokim klirensom kao što je kamion.

• Udarac kamena o poklopac motora

• Lampica upozorenja na vazdušni jastuk je upaljena

• Umeren ili ili jak udar o sredinu bočne strane limarije vozila. U tom slučaju će se naduvati samo bočne vazdušne zavese.

Rad vazdušne zavese i bočnog vazdušnog jastuka

► Vazdušni jastuk će se naduvati kad:

• Umeren i jak udar u sredinu bočne strukture limarije vozila.

► Vazdušni jastuk se može naduvati kad:

• Vozilo se bočno prevrne i uzrokuje težak bočni udar.

► Vazdušni jastuk se neće naduvati u :

• Frontalnom sudaru dok se vozilo zaustavlja ili kreće malim brzinama

• Sudaru otpozadi.

• Ako je jačina udara o vozilo mala.

► Vazdušni jastuci će se retko naduvati kad:

• Posredan udar (dijagonalan smer)

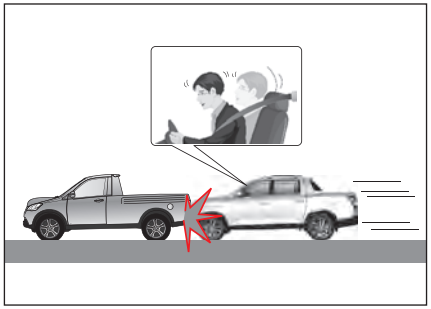
• Frontalni sudar ili sudar otpozadi

• Prevrtanje bez teškog sudara

• Lampica upozorenja na vazdušni jastuk je upaljena.

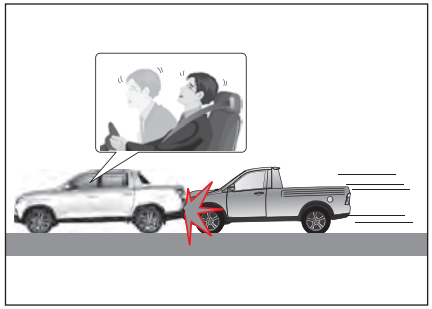
USLOVI NEAKTIVACIJE VAZDUŠNIH JASTUKA

SUDAR PRI MALOJ BRZINI



U sudarima, sigurnosni pojasevi su dovoljni da zaštite putnike vozila i vazdušni jastuk se možda neće naduvati. U nekim slučajevima naduvavanje vazdušnih jastuka u sudarima pri maloj brzini mogu da izazovu sekundarni udar na putnike (male ogrebetone, posekotine, opekotine, itd.) ili gubitak kontrole nad vozilom.

SUDAR OTPOZADI



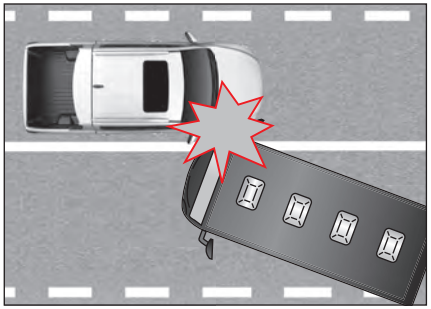
Vazdušni jastuk se možda neće naduvati u sudaru otpozadi, zato što se putnici kreću ka nazad od sile udara. U ovom slučaju vazdušni jastuci neće pružiti pravilnu zaštitu.

BOČNI SUDAR



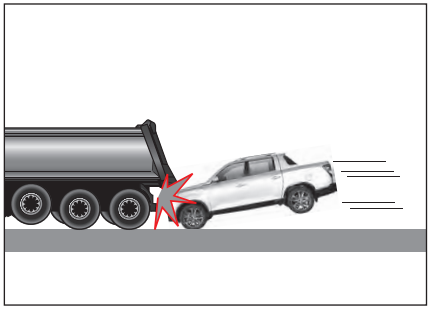
Prednji vazdušni jastuci se možda neće naduvati u udaru bočnog sudara, tako da naduvani prednji vazdušni jastuci ne bi pružili pravilnu zaštitu. Ipak, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese (opciono) se mogu naduvati, što zavisi od jačine i ugla sudara i brzine vozila.

SUDAR POD UGLOM



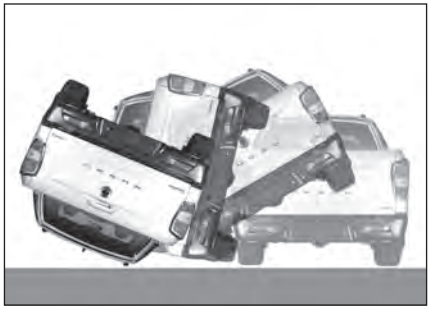
U sudaru pod određenim uglom ili sudaru, isporučena sila će biti relativno slabija nego kod frontalnog sudara. Zato se vazdušni jastuci neće naduvati.

PODVLAČENJE



U trenutku nezgode, vozač refleksno i jako koči. Kod takvih jakih kočenja prednji deo vozila se spušta zbog sile kočenja i vozilo može da se podvuče pod podvozje vozila sa višim klirensom. Vazdušni jastuci se možda neće naduvati u ovim situacijama zato što udar nije isporučen ili zato što je isporučen sa manjim intezitetom.

PREVRTANJE



Vazdušni jastuci se neće naduvati u nezgodama prevrtanja zato što naduvavanje vazdušnih jastuka neće pružiti pravilnu zaštitu putnicima. Ipak, bočni vazdušni jastuci se mogu naduvati kada se vozilo prevrne usled bočnog sudara, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnim zavesama.

SUDAR SA USKIM PREDMETOM



Vazdušni jastuci se možda neće naduvati ako se vozilo sudari sa predmetima kao što su bandere ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana na jedno područje i puna sila udarca se ne isporučuje prema senzorima.

SEKUNDARNA POVREDA OD NADUVAVANJA VAZDUŠNOG JASTUKA



Ako kontrolni modul vazdušnog jastuka detektuje udarac tokom nezgode, on prosleđuje signal za naduvavanje vazdušnih jastuka. Ovaj signal povlači eksploziju praha, koji se nalazi u modulu vazdušnog jastuka, i vazdušni jastuk se u veoma kratkom vremenu naduvava da bi zaštitio putnike. Kada se vazdušni jastuk naduva pojaviće se velika buka, blesak i dim. Možete pretrpeti sekundarne povrede uzrokovane naduvavanjem vazdušnog jastuka kao što su ogrebotine, modrice, opekotine ili povrede od polomljenog stakla.

⚠ UPOZORENJE

• Sva potrebna podešavanja vozačevog sedišta treba izvršiti pre vožnje.
• Proverite da li je sedište sasvim zaključano nakon podešavanja.
• Bilo koji predmet koji bi mogao da ošteti sedište ne treba da bude na sedištu.
• Prednja sedišta su opremljena žicama za grejanje. Određene osobe mogu zadobiti manje opekotine. Dodatan oprez je potreban za decu, starije osobe, bolesne osobe, osobe sa osetljivom kožom, preterano umorne osobe, osobe pod dejstvom alkohola, ili osobe pod dejstvom lekova koji izazaivaju pospanost, kao što su lekovi za prehladu ili pilule za spavanje.

• Ne stavljajte ništa na sedišta što može izolovati toplotu, kao što su ćebad, jastuci ili navlake za sedišta.
• Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara. Proverite da li je naslon za glavu na svom mestu i dobro postavljen.

• Ne naginjite naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju dok je vozilo u pokretu. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad putnik sedi uspravno i naslonjen na naslon sedišta. ako je sedište suviše nagnuto, onda je rizik zbog iskliznuća ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa i zadobijanja povreda povećan.

⚠ UPOZORENJE

• Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara.
• Ne ostavljajte decu bez nadzora samu u vozilu. Ovo može uzrokovati neočekivane nezgode.

• Možete se povrediti na ivice mehamizma sedišta kada pokušavate da dohvatite male predmete (upaljače, metalni novac, kreditne kartice) ispod sedišta, ili uhvaćeni između sedišta i centralne konzole. Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili povredu.

• Nikad ne pokušavajte da podesite sedište dok se vozilo kreće.
• Neočekivan pokret sedišta ili naslona sedišta može uzrokovati gubitak kontrole.
• Pazite da ne smetate putniku iza vas kada nameštate položaj vašeg sedišta.
• Sedite uspravno na sredini sedišta i vežite sigurnosni pojas oko vaših kukova i karličnih kostiju.

• Ne stavljajte nikakve predmete na putanju kretanja naslona sedišta.. Svaka prepreka na tom putu sprečava naslon sedišta da se zaključa, uzrokujući teške povrede ili smrt tokom sudara
• Uvek podignite naslon sedišta u ispravan uspravan položaj pre vožnje.

⚠ UPOZORENJE

• Nikad nemojte voziti sa preklopljenim sedištem. U sudaru možete biti teško povređeni ili poginuti ako izgubite zaštitu koju pružaju sigurnosni pojasevi.
• Da biste izbegli neočekivanu nezgodu uključujući teške telesne povrede ili smrt, sedite u položaju tako da razdaljina između volana i vaših grudi bude najmanje 25cm, sve dok vam je udobna vožnja.

• Ne stavljajte upaljač na pod ili između sedišta. Gas iz upaljača može da iscuri ispod sedišta. Potencijalno je zapaljiv kada iscuri iz upaljača kada se sedište pomeri.

• Dodatni jastuk na sedištu smanjuje silu trenja i možete da skliznete ispod sigurnosnog pojasa. Ovo može da rezultira ozbiljnim povredama ili smrću.

• Ne gurajte ruke ispod sedišta ili na putanju pomeranja sedišta kada podešavate sedište. Možete priklještiti ruke ili prste između okvira i rama.

⚠ UPOZORENJE

• Ne vozite sa suviše nagnutim naslonom sedišta. Možete skliznuti ispod sedišta u sudaru, što može rezultirati teškim telesnim povredama ili smrću. Takođe nećete biti zaštićeni sigurnosnim pojasem. Pojas vas može zadaviti ili čak iseći po stomaku. Zato sedite ispravno na svom sedištu i neka je naslon sedišta uspravan dok vozite.

• Kada vraćate naslon sedišta u uspravan položaj, držite naslon jednom rukom i povucite ručicu za otpuštanje drugom rukom. Što je više sedište nagnuto veća je sila vraćanja povratka naslona sedišta u uspravan položaj. Ako ne držite naslon sedišta dok ga podešavate, možete biti povređeni povratnom silom.

⚠ OPREZ

• Električna sedišta će raditi samo kada je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora, upravljajte sedištima samo dok motor radi.

• Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta.To može oštetiti motor. Uvek upravljajte prekidačima električnih sedišta jedan po jedan.

• Kada čistite kožna sedišta, nikad ne koristite rastvore na bazi ulja, kao što su benzen, alkohol, benzin ili razređivač. Oni mogu uzrokovati diskoloraciju i uništiti površinu sedišta.

• Nemojte nasilno upravljati električnim podešavanjima. Ako prekidači sedišta dođu u kontakt sa drugim predmetima neće moći više da budu podešeni.

• Ako električna sedišta nisu operativna, sedišta treba da proveriti i popraviti pre svake vožnje.

MEMO

POKRETANJE MOTORA I POKRETANJE VOZILA

3

Pokretanje motora i pokretanje vozila.....3-2

Funkcije ključa za paljenje.....3-6

Zamena baterije daljinskog ključa.....3-8

Položaji prekidača motora start/stop (pametan ključ)* 3-9

Upotreba ključa za hitne slučajeve (pametan ključ)* .3-14

Slaba baterija pametnog ključa.....3-15

Zamena baterije pametnog ključa.....3-16

Ručica prenosa kod ručnog menjača.....3-17

Ručica izbora prenosa kod automatskog menjača*..... 3-20

Položaji ručice za izbor prenosa.....3-21

Prekidač režima.....3-26

Saveti za vožnju sa automatskim menjačem....3-27

Bezbednosni režim (automatski menjač) 3-29

Briga o vozilu ispod 0°C (32°F) 3-30

Sistem pogona na 4 točka*.....3-34

*LD (Blokada diferencijala) 3-38

Kočioni sistem.....3-39

Rad parkirne kočnice.... 3-47

Dvostruko parkiranje.....3-49

Prekidač tempomata 3-50

Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila)* 3-56

Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)* 3-61

Sistem pomoći pri parkiranju III* (sistem nadzora 360°).....3-62

BSD (Sistem detekcije u mrtvom uglu) i LCA (Sistem pomoći pri promeni trake)* 3-65

POKRETANJE MOTORA (DALJINSKI KLJUČ)

1. Primenite parkirnu kočnicu.
2. Proverite se da nema prepreka ili osoba u opasnom području oko vozila.

⚠ OPREZ

• Motor u vozilu sa automatskim menjačem se može pokrenuti samo kada je ručica menjača u **"P"** ili **"N"** položaju. Motor u vozilu sa ručnim menjačem se može pokrenuti samo kada je papučica kvačila pritisnuta.

• Ne okrećite ključ za paljenje u **"START"** položaj dok motor radi. To može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora.

3. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
   Pomerite ručicu menjača u položaj **"P"** i pritisnite papučicu kočnice.

   *** Vozilo sa ručnim menjačem**

   Pomerite ručicu menjača u neutralan položaj i pritisnite do kraja papučicu kočnice i papučicu kvačila.

⚠ UPOZORENJE

Pritisnite papučicu kočnice kada je ručica menjača u **"P" (A/T)** ili **"Neutral"(M/T)** položaju. Nikad ne pritiskajte papučicu gasa.

4. *** Vozila sa benzinskim motorom**
   Ubacite ključ za paljenje u cilindar za ključ i okrenite ga u "**START"** položaj i držite ga tu bez pritiskanja papučice gasa dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi) i onda otpustite ključ.

   *** Vozila sa dizel motorom**
   Ubacite ključ za paljenje u kontakt bravu i okrenite ga u **"ON"** položaj. Čim se indikator žarnice

   ugasi, okrenite ključ u **"START"** položaj i držite ga bez pritiskanja papučice gasa dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi), a onda otpustite ključ.

⚠ OPREZ

Ako motor ne uspe da se pokrene, okrenite ključ nazad u položaj **"LOCK"** i sačekajte 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo pre bilo kog drugog pokušaja da pokrenete motor.

5. Zagrejte motor pravilno i u skladu sa spoljnom temperaturom.

POKRETANJE MOTORA (PAMETAN KLJUČ*)

1. Primenite parkirnu kočnicu.
2. Proverite se da nema prepreka ili osoba u opasnom području oko vozila.

OPREZ

• Motor u vozilu sa automatskim menjačem se može pokrenuti samo sa ručicom menjača u **"P"** ili **"N"** položaju.

• Ne pritiskajte prekidač motora start/stop dok motor radi. To može uzrokovati ozbiljnu štetu u pokretanju motora.

3. Pomerite ručicu menjača u **"P"** položaj i pritisnite papučicu kočnice.

UPOZORENJE

Pritisnite papučicu kočnice kada je ručica menjača u **"P"** položaju. Nikad ne pritiskajte papučicu gasa.

4. Pritisnite prekidač motora start/stop i proverite da li se indikator na prekidaču pali u zelenoj boji (prekidač motora start/stop je u ON položaju).

5. Pritisnite prekidač motora start/stop da biste pokrenuli motor sa prekidačem motora start/stop u ON položaju (indikator ON). Indikator na prekidaču se gasi kada se motor pokrene.

OPREZ

• Ne pritiskajte dugo start/stop prekidač motora, čak ni onda kada ne uspete da pokrenete motor

• Ako ostavite start/stop prekidač motora "ACC" ili "ON" položaju duže vreme kad motor ne radi, akumulator se može isprazniti.

UPOZORENJE

• Motor će se pokrenuti pritiskom na start/stop prekidač motora, samo kada je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite da deca ili osobe koje ne poznaju auto diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.

• Ako se pojavi ESCL lampica upozorenja na ekranu, neka sistem momentalno proveri ovlašćeni Ssangyong servisni centar.

• Nastavak vožnje sa ovom porukom može uzrokovati ozbiljna oštećenja upravljačkog sistema.

PAŽNJA

• Da bi se motor lakše pokrenuo, pokrećite motor na sledeći način po hladnom vremenu.

1. Pritisnite prekidač motora start/stop dva puta bez pritiskanja papučice kočnice.
2. Start/stop prekidač motora se pali i indikator žarnice na instrument tabli se pali.
3. Sačekajte da se indikator ugasi i pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora.

• Ako je vozilo opremljeno sa ESCL (električnim zaključavanjem stuba upravljača) sistemom, možete čuti operativni zvuk iz motora kad pokrećete i zaustavljate motor. To su normalni operativni uslovi.

POKRETANJE VOZILA

1. Proverite da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.
2. Otpustite parkirnu kočnicu.
3. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
   Držite papučicu kočnice pritisnutom i menjač u **“D”** ili **“R”** položaju. Uverite se da se indikator položaja **“D”** ili **“R”** upalio. Polako otpustite papučicu kočnice kako biste počeli da se krećete.

   *** Vozilo sa ručnim menjačem**

   Pritisnite papučicu kočnice i papučicu kvačila i stavite menjač u **“1”** ili **“R”** položaj. Otpustite papučicu kočnice i postepeno pritiskajte papučicu gasa dok lagano otpuštate papučicu kvačila da biste počeli da se krećete.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Pritisnite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo
2. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
   Pomerite ručicu menjača u položaj **“P”.**

   *** Vozilo sa ručnim menjačem**

   Pomerite ručicu menjača u Neutralan položaj.
3. *** Vozilo sa REKES sistemom (daljinski ključ)**
   Okrenite ključ za paljenje u **“LOCK”** položaj.

   *** Vozilo sa Pametnim ključem**

   Pritisnite start/stop prekidač motora.
4. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
5. Izvadite ključ za paljenje iz cilindra ključa (REKES).

PAŽNJA

Dizel motor režim učenja: Režim učenja ubrizgivača goriva se odigrava dok se vozilo kreće ili miruje kako bi se motor održao u optimalnom stanju. Slaba buka i vibracije motora mogu da budu propratne pojave u ovom režimu i to je normalan rad motora.

OPREZ

• Pokretanje vozila u zimskim mesecima ili rad A/C u letnjim mesecima povećavaju broj obrtaja motora. Vozači moraju biti oprezni dok voze u ovo vreme, jer vozilo može da se kreće brže nego uobičajno.

• Sve modifikacije i promene na ovom vozilu, uključujući instalacije električnih uređaja kao što su neorginalan sistem za daljinsko pokretanje motora, mogu ozbiljno da utiču na njegove performanse i bezbednost i mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

• Upotreba mobilnih telefona ili dvosmernog radija, zahtevaju pažljivo razmatranje. Sistem elektronske kontrole vozila je podložan mogućim greškama usled elektronskog mešanja uzrokovanih nepravilnom upotrebom ovih uređaja i elektromagnetnih talasa mreže informacija i kontrole i može biti štetan po ljudski organizam.

• Kada napuštate vozilo, uvek ugasite motor kako biste sprečili neočekivano pokretanje.

• Uvek primenite parkirnu kočnicu sa pritisnutom papučicom kočnice kada je vozilo zaustavljeno.

• Ne držite lične stvari i vrednosti unutar vozila. Kada ostavljate vozilo bez nadzora uvek se uverite da su sva vrata i prtljažnik zatvoreni i zaključani.

OPREZ

• Nepravilno poravnjanje amortizera za izduvni sistem (gumeni držači) može rezultirati ozbiljnim problemima sa vibracijama. Kada ponovo montirate izduvni sistem nakon postavljanja podloge, proverite poravnanje amortizera.

• Uvek proverite papučice gasa i kočnice desnom nogom pre pokretanja vozila. Čak i iskusan vozač može slučajno da pritisne pogrešnu papučicu ako vozi drugačije automobile.

• Električna jedinica vozila radi nezavisno od kočionog sistema vozila, zato staloženo pritisnite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo kada se slučajno pokrene greškom vozača, uključujući pogrešnu primenu papučica ili kvar.

• Ako vam se vozilo zaglavi u snegu, blatu ili pesku, jače pritiskanje papučice gasa će samo pogoršati stvar i gume će više klizati, što će zauzvrat uzrokovati oštećenje menjača. Ako se ovo dogodi, odšlepajte vozilo ili preduzmite druge odgovarajuće mere.

• Uvek kontaktirajte najbližeg Ssangyong Distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar za dodavanje ili promenu tečnosti menjača. Neoriginalna tečnost može da izazove različite probleme, uključujući kvar i pogoršanje performansi menjača i takve štete neće biti pokrivene garancijom.

OPREZ

• Primena zatamnjenih filmova, posebno metalik filmova, može ometati radio signale. Nizak prenos vidljive svetlosti (VLT) filma može da dovede do kvara u prednjim svetlima. Takođe vodite računa da tečan rastvor za aplikaciju zatamnjenog filma ne dođe do električnih komponenti vozila, kako bi se sprečila greška u radu ili kvar.

• Zatamnjena stakla sa veoma niskim VLT-om i poboljšane karakteristike zaštite od sunca značajno smanjuju vidljivost noću ili po kiši, čime se uzrokuju nepredviđeni bezbednosni problemi.

• Materijali enterijera novog vozila tokom prve godine korišćenja mogu emitovati isparljiva organska jedinjenja (VOCs). Stoga uvek otvorite sve prozore da biste dobro provetrili vozilo pre ulaska. Ove hemikalije mogu uzrokovati glavobolje i vrtoglavicu, posebno u kabini vozila koje duže vreme bilo izloženo direktnim sunčevim zracima. Iz tog razloga, da biste sprečili da vozač i putnici budu izloženi ovim štetnim hemikalijama i kako biste održali udobnu i prijatnu atmosferu u kabini, podesite prekidač za izbor unosa vazduha na režim svežeg unosa vazduha što je duže moguće ili povremeno otvarajte prozore dok vozite.

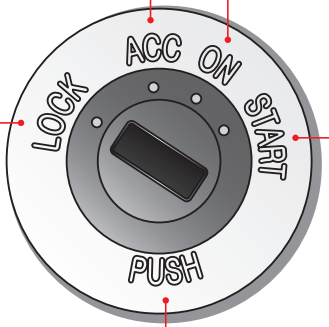
FUNKCIJE KLJUČA ZA PALJENJE

ACC položaj

• Volan je otključan i električna oprema je operativna.
• Ključ za paljenje ne može biti uklonjen.

ON položaj

• Motor radi i svi električna oprema se može koristiti.
• Volan je otključan.



START položaj

Okrenite ključ za paljenje u ovoj položaj da biste pokrenuli motor. Motor će raditi dok dok ne otpustite ključ, onda će se automatski vratiti u “ON” položaj.

LOCK položaj

• Ključ za paljenje se može samo umetnuti ili ukloniti.
• Volan se može zaključati.

Iz ACC u LOCK položaj

Okrenite ključ u LOCK položaj iz ACC položaja dok gurate ključ unutra.

Otključavanje volana

Za otključavanje volana ubacite ključ i nežno ga okrenite u ACC ili ON položaj dok neznatno pomerate upravljač levo i desno.

Osvetljenje otvora za ključ

Osvetljenje se pali kada otvorite vrata. Svetlo se gasi nakon otprilike 10 sekundi od zatvaranja vrata.

Podsetnik za ključ

Zvučni signal će se oglasiti ako se vozačeva vrata otvore dok je ključ ostavljen u prekidaču za paljenje (ACC ili LOCK položaj).

MERE OPREZA KADA POKREĆETE MOTOR

• Za otključavanje upravljača, ubacite ključ i nežno ga okrenite u “ACC” položaj dok neznatno pomerate volan levo i desno.

• Motor u vozilu sa ručnim menjačem se može pokrenuti samo kada je papučica kvačila potpuno pritisnuta.

• Vozilo sa dizel motorom: okrenite ključ za paljenje u **“ON”** položaj i sačekajte da se indikator predgrejanja ugasi. Nakon toga okrenite ključ za paljenje u **“START”** položaj i držite dok se motor ne pokrene. Ali nemojte držati ključ za paljenje u **“START”** položaju duže od 10 sekundi.

• Motor u vozilu sa automatskim menjačem može biti pokrenut kada je ručica za izbor stepena prenosa u **“P”** ili **“N”** položaju.

• Pritisnite papučicu kočnice kada pokrećete motor.
• Ako ne uspete da pokrenete motor okrenite ključ u **“LOCK”** položaj i sačekajte 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo pre bilo kakvog pokušaja da pokrenete motor.

• Nakon pokretanja motora, dozvolite da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. Ne ubrzavajte motor tokom perioda zagrevanja.

• Zvučni signal upozorenja će se oglasiti kada otvarata vozačeva vrata sa sa ključem u **“ACC”** ili **“LOCK”** položaju.

• Ne ostavljajte ključ u **"ACC”** ili **“ON”** položaju kad motor ne radi. Inače će se akumulator isprazniti.

• Nikad ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.
• Ne upravljajte rukujte sa starterom duže od 10 sekundi u isto vreme.(Starter se može oštetiti).

• Da biste sprečili bilo kakva oštećenja startera stavite prekidač paljenje u **“LOCK”** položaj i sačekajte najmanje 10 sekundi pre ponovnog pokretanja motora.

• Nikad ne okrećite ključ u **“LOCK”** položaj i ne uklanjajte ključ za paljenje dok vozite. Volan će se zaključati i vi možete zadobiti teške telesne povrede.

• Nikad ne koristite duplikate ključeva koje nije obezbedio Ssangyong.
• Duplikat ključa se možda neće okrenuti nazad u **“ON” položaj.** To može uzrokovati požar zbog preopterećenja strujnog kola. Dodatno, motor sa sistemom imobilizatora neće biti pokrenut duplikatom ključa.

• Za vozila sa automatskim menjačem aktivirajte parkirnu kočnicu sa ručicom menjača u “P” položaju. U suprotnom, vozilo se može neočekivano pokrenuti i uzrokovati ozbiljnu nesreću.

• Ne upravljajte kontakt bravom ili drugim prekidačima dok vozite. Nećete moći da kontrolišete upravljač ili vozilo i možete biti ozbiljno ili smrtno povređeni.

• Ne zaglavljujte prtljag ili drugi teret oko vozačevog sedišta. Bilo koji predmet može da smeta vašem upravljanju vozilom i može da uzrokuje štetu.

ZAMENA BATERIJE DALJINSKOG KLJUČA

Kada se operativna udaljenost značajno smanjuje ili daljinski ključ ne radi kao i obično, zamenite bateriju i stavite novu.
Unutrašnje strujno kolo daljinskog ili pametnog ključa je osetljivo na statički elektricitet. Ako ne znate da sami zamenite bateriju neka za vas to učini Ssangyong Distributer ili Ssangyong servisni centar.



Procedura zamene:

1. Uklonite poklopac sa zadnje strane daljinskog ključa /pametnog ključa pomoću najmanjeg pljosnatog šrafcigera vodeći računa da ne oštetite poklopac.
2. Uklonite zadnji poklopac i zamenite bateriju.





3. Koristite samo propisanu bateriju (CR2032). Proverite da li je baterija montirana u pravom smeru.
4. Montirajte bateriju suprotnim redosledom od uklanjanja.

⚠ OPREZ

- Koristite samo naznačenu bateriju. U suprotnom daljinski ključ možda neće raditi ispravno.
- Proverite da li je baterija postavljena u dobrom smeru.
- Odložite korišćenu bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.
- I daljinski i pametan ključ nisu u potpunosti vodootporni. Popravka ili zamena oštećenog ključa zbog izloženosti vodi (na pr. napici, vlaga, itd.) neće biti pokrivena garancijom vozila.

POLOŽAJI PREKIDAČA MOTORA START/STOP (PAMETAN KLJUČ)*

Da biste potpuno razumeli funkcije u svakom položaju.

OFF položaj



Indikator: OFF

• Električna energija ne snabdeva električni sistem i volan je zaključan.

Da biste isključili motor, pritisnite prekidač motora kada je u ON položaju i ručica automatskog menjača u P položaju.

ACC položaj



Indikator: Narandžast

• Neka električna oprema je operativna.
Pritisnite start/stop prekidač motora kada je prekidač u OFF položaju bez pritiskanja papučice kočnice. Upravljač će se otključati i električna oprema će biti operativna.

ON položaj



Indikator: Crven

• Skoro sva električna oprema je operativna.
Pritisnite start/stop prekidač motora kada je prekidač u ACC položaju bez pritiskanja papučice kočnice. Ne ostavljajte prekidač u ON položaju ako motor ne radi kako biste sprečili pražnjenje akumulatora.

START položaj



Indikator: Zelen

• Položaj za pokretanje motora

Da biste pokrenuli motor pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora sa ručicom menjača u P ili N položaju.

PAŽNJA

Za dvostruko parkiranje pogledajte "DVOSTRUKO PARKIRANJE " u poglavlju 3.

⚠ OPREZ

- Brava može biti podešena u OFF (sna-ga vozila OFF) samo kad je ručica menjača u P položaju. (Vrata zaključana i naoružavanje protivprovalnog sistema nisu mogući)
- Da biste podesili kontakt bravu u OFF, pomerite ručicu menjača u P.

⚠ OPREZ

- Ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok motor radi. Inače , Sistem za pokretanje motora se može oštetititi. Nakon pokretanja motora, indikator prekidača start/stop je isključen.
- Proverite da li je motor isključen i da li je indikator start/stop prekidača motora isključen pre napuštanja vozila.



POKRETANJE MOTORA



Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora sa ručicom menjača u P ili N položaju.

1. Unesite pametan ključ sa sobom u vozilo.
2. Vežite sigurnosni pojas i proverite da li su ostali putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve pravilno.
3. Proverite da li je parkirna kočnica čvrsto primenjena.
4. Isključite svu električnu opremu.
5. Postavite ručicu menjača u P položaj.
6. Pritisnite do kraja papučicu kočnice. Proverite da li je na indikatoru zeleno dugme. Pritisnite start/stop prekidač motora. Indikator će se ugasiti nakon pokretanja motora.
7. Ako ne uspete da pokrenete motor, kako biste sprečili oštećenja motora, postavite kontakt bravu u “OFF” položaj i sačekajte više od 10 sekundi.
8. Pokušajte da pokrenete motor ponovo (pozovite se na tačku 6) .
9. Kada motor ne radi, ne postavljajte kontakt bravu na duže u “ACC” ili “ON” položaj. U tom slučaju, nemojte takođe ni koristiti audio sistem. To može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

OPREZ

• Pametan ključ možda neće raditi ispravno kada ga stavite na mesta, kao ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.

• Ako se motor ne pokrene pogledajte "Pokretanje motora u hitnim slučajevima" ili neka sistem proveri ovlašćeni Ssangyong servis.

• Ne pritiskajte i ne držite kontakt bravu čak i kada motor nije pokrenut.

• Ako stavite kontakt bravu u ACC ili On položaj ili aktivirate audio sistem na duže vreme sa isključenim motorom, može se isprazniti akumulator.

• Šta je niža temperatura rashladne tečnosti, biće duže vreme zagrevanja. Kad su spoljašnje temperature visoke, kao na primer leti, motor će se odmah pokrenuti, bez odlaganja.

PAŽNJA

• Zimi i kada je hladno pritiskanje prekidača motora start/stop sa pritisnutom papučicom kočnice će uključiti lampicu predgrejanja na instrument tabli, ali se motor neće odmah pokrenuti.U tom slučaju ne pritiskajte papučicu kočnice dok se indikator predgrejanja ne ugasi i motor pokrene. (Ako se motor zagrejan, indikator predgrejanja se neće upaliti).

• Da bi se motor lako pokretao, po veoma hladnom vremenu pokrenite motor na sledeći način .

1. Pritisnite start/stop prekidač motora dva puta bez pritiskanja papučice kočnice.
2. Start/stop prekidač motora će se uključiti i indikator predgrejanja na instrument tabli će se upaliti.
3. Sačekajte dok se indikator ne ugasi i pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora.

UPOZORENJE

Motor će se pokrenuti pritiskom start/stop prekidača motora samo kad je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite deci ili bilo kojoj drugoj ososbi koji ne znaju da upravljaju vozilom da diraju start/stop prekidač motora i povezane delove.

POKRETANJE VOZILA



1. Uverite se da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.
2. Otpustite parkirnu kočnicu.
3. Držite papučicu kočnice pritisnutom i prebacite prenos u **"D"** ili **"R"** položaj. Uverite se da li se upalio indikator položaja za **"D"** ili **"R".** Lagano otpustite papučicu kočnice i počnite sa vožnjom.
4. Kada zaustavite vaše vozilo na uzbrdici, sigurno pritisnite papučicu kočnice, kako biste sprečili kretanje vozila nizbrdo.

GAŠENJE MOTORA



1. Pritisnite papučicu kočnice kada ste zaustavili vozilo.
2. Pomerite ručicu menjača u **P** položaj.
3. Aktivirajte čvrsto parkirnu kočnicu.
4. Pritisnite start/stop prekidač motora sa biste isključili motor.
5. Proverite da li je motor dobro ugašen pre napuštanja vozila.

PAŽNJA

Dizel motor režim učenja:
Režim učenja ubrizgivača dizel motora počinje tokom vožnje ili zaustavljanja vozila kako bi se postigle optimalne performanse vozila. Normalno je da motor emituje laganu buku i vibracije tokom izviđenja performansi vozila.

Zvuk rada samočišćenja motora:
Kada se motor zaustavi nakon vožnje sistem automatski čisti ventile kroz koje ulazi vazduh i izlaze izduvni gasovi i izvršava poziciju učenja.
Normalno je za motor da ispušta zvukove dok radi, što zavisi od stanja motora i procedure čišćenja.

GAŠENJE MOTORA DOK VOZITE



Ako treba da ugasite motor u nezgodi ili hitnom slučaju pritisnite i držite kontakt bravu 3 sekunde ili duže, ili pritisnite 3 puta u okviru 1,5 sekunde. Kontakt brava će biti podešena u ACC.

PAŽNJA

Ako vozilo nastavi da se kreće čak i nakon što ste isključili paljenje tokom vožnje, pomerite ručicu menjača u **N** položaj i pritisnite kontakt bravu bez pritiskanja papučice kočnice. Motor će se ponovo pokrenuti.

UPOZORENJE

Ako niste u hitnoj sitaciji, nikad ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok se vozilo kreće. To može da rezultira gubitkom upravljačkog pravca i kočionih funkcija, koje mogu rezultirati nesrećom.

REŽIM BEZBEDNOSNOG SISTEMA

Zaštitne mere, uključujući lampicu upozorenja proverite motor i smanjenu snagu se (u najgorem slučaju motor je isključen) aktiviraju kada postoji kritična greška sistema ili kvar glavnog električnog sistema ili sistema goriva. Ovo ukazuje da je sistem ušao u bezbednosni režim da bi zaštitio upravljački sistem.

OPASNOST

• Ako je bezbednosni režim aktiviran, skrenite i zaustavite vozilo na bezbednom mestu odmah i kontaktirajte svog Ssangyong dilera. Onda vozite polako i neka vozilo vuče Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servis u skladu sa uputstvima dilera i neka vaše vozilo pregleda mehaničar.

• Ako nastavite vožnju u ovom stanju, normalna vožnja se neće održati zbog fiksiranog broja obrtaja motora u minuti i motor može stati.
Ipak, najvažnije je da ako nastavite vožnju u ovom stanju može doći do oštećenja upravljačkog sistema.

OPREZ PRI POKRETANJU MOTORA PAMETNIM KLJUČEM

OPREZ

• Motor se može pokrenuti samo kada je ručica menjača u “P” ili “N” položaju.
• Držite papučicu kočnice pritisnutu kada pokrećete motor.
• Ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.
• Ako se se motor ne pokrene sačekajte duže od 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo da pokrenete motor.
• Nakon pokretanja motora dozvolite da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. Posebno tokom zime, sporo vozite vaše vozilo odmah nakon kretanja.

• Poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučni signal će se oglasiti ako napuštate vozilo sa pametnim ključem kada je start/stop prekidač motora u ON ili START položaju.

• Motor će se pokrenuti pritiskom start/stop prekidača motora samo kada je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite deci ili osobama koje ne znaju da rukuju vozilom da diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.

• Proverite da motor ne može da se pokrene kada proveravate prostor motora.

OPREZ

• Ne ostavljajte prekidač u ON položaju ako motor ne radi, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora.
• Ako niste u hitnoj situaciji, nikad ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok se vozilo kreće.

• Pametan ključ možda neće ispravno raditi kada ga stavite na mesta kao ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.

• Motor se možda neće pokrenuti kada stavite pametan ključ blizu vašeg mobilnog telefona ili kada punite mobilni telefon na utičnici u vozilu.

• Kada napuštate vozilo, isključite motor i uvek ponesite pametan ključ sa sobom.
• Ako se iz nekog razloga desi da izgubite vaš pametan ključ, nećete moći da pokrenete motor. Odšlepajte vozilo i ako je potrebno kontaktirajte Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Držite pametan ključ dalje od vode ili bilo kakve tečnosti. Može postati neoperativan zbog izloženosti vodi ili tečnostima. U tom slučaju, kvar neće biti pokriven garancijom.

KAKO DA IZVADITE KLJUČ ZA HITNE SLUČAJEVE



• Izvucite ključ za hitne slučajeve pritiskom na dugme za ključ za hitne sl.

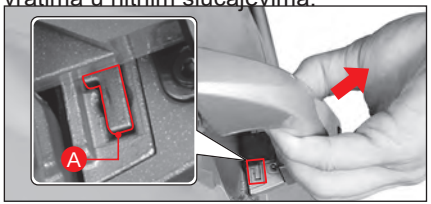
• Da biste otklopili ključ za hitne slučajeve pritisnite i držite dugme.

OPREZ

Ako pokušate da izvučete ključ za hitne slučajeve bez pritiskanja dugmeta možete oštetiti ključ.

OTKLJUČAVANJE / ZAKLJUČAVANJE VRATA SA KLJUČEM ZA HITNE SLUČAJEVE

Pratite proceduru otključavanja/zaključavanja vrata uklanjanjem poklopca na ručici na vratima u hitnim slučajevima.



1. Izvucite poklopac ručice na vozačevim vratima u pravcu strelice da biste pristupili ručici za otpuštanje poklopca za ključ za hitne slučajeve (A).



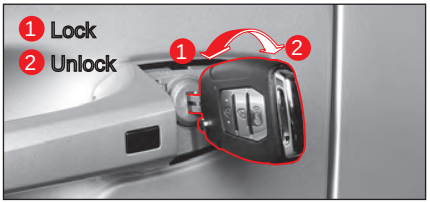
2. Umetnite ključ za hitne slučajeve ili ravan šragciger (A) u otvor za oslobađanje poklopca ključa za hitne slučajeve i gurnite ručicu (A).

OPREZ

Pazite da ne ogrebete panel vrata ili da ne izgubite uklonjen poklopac ručice.



3. Dok pritiskate ručicu (A), gurnite dole gornju stranu poklopca i uklonite je.



4. Umetnite ključ za hitne slučajeve u otvor i okrenite u pravcu kazaljke ili u suprotnom od smera kazaljke da biste zaključali/otključali vrata.

NOTE

Ako prekidač za preklapanje / otklapanje spoljašnjeg retrovizora nije pritisnut, protivprovalni sistem će biti razoružan i retrovizori će se otklopiti.

POKRETANJE MOTORA SA PRAZNOM BATERIJOM PAMETNOG KLJUČA

Otvaranje/zatvaranje vrata: Ako ne možete da zaključate/otključate vrata pomoću pametnog ključa zbog ispražnjene baterije ili mešanja talasa koristite ključ za hitne slučajeve za zaključavanje/otključavanje vrata.

Pokretanje motora: Ako motor ne može da se pokrene sa pametnim ključem u vozilu zato što se baterija ispraznila ili zbog mešanja talasa, još uvek možete da pokrenete motor pomoću pametnog ključa, kao što je prikazano dole.

Zamenite bateriju ili proverite pametan ključ nakon otključavanja i zaključavanja vrata koristeći ove metode.

Otključavanje/zaključavanje vrata



Umetnite mehanički ključ u otvor za ključ na vratima i okrenite u smeru kazaljke na satu da biste otključali vrata.

PAŽNJA

Ako je protivprovalni sistem vozila naoružan zvučni signal će se oglasiti.

Pokretanje motora



Stavite jedan kraj pametnog ključa nasuprot kontakt brave i pritisnite je dok pritiskate i držite papučicu kočnice sa ručicom menjača u P ili N položaju. Zvučni signal će se zaustaviti ako je bio aktiviran.

PAŽNJA

Ako su vrata otvorena nakon pokretanja motora sa pametnim ključem sa slabom baterijom, poruka upozorenja "No smart key inside vehicle" ("nema pametnog ključa u vozilu") će se prikazati. Poruka će se ugasiti ako ugasite i onda ponovo pokrenete motor.

ZAMENA BATERIJE PAMETNOG KLJUČA

Kada se operativna udaljenost značajno smanjuje ili daljinski ključ ne radi kao i obično, zamenite bateriju i stavite novu.
Unutrašnje strujno kolo daljinskog ili pametnog ključa je osetljivo na statički elektricitet. Ako ne znate da sami zamenite bateriju neka za vas to učini Ssangyong Distributer ili Ssangyong servisni centar.

Tip A



Tip B



OPREZ

- Koristite samo naznačenu bateriju. U suprotnom daljinski ključ možda neće raditi ispravno zbog nepravilnog kontakta kada koristite bateriju neoriginalnih dimenzija.
- Nemojte pomešati polaritet.
- Upotrebljene baterije treba odložiti u skladu sa lokalnim zakonima.
- Pametan ključ nije vodootporan. Oštećenje ključa nastalo zbog izloženosti vodi (na pr. vlaga, napici,itd.) neće biti pokriveno garancijom.



1. Uklonite poklopac sa zadnje strane pametnog ključa pomoću najmanjeg pljosnatog šrafcigera vodeći računa da ne oštetite poklopac.

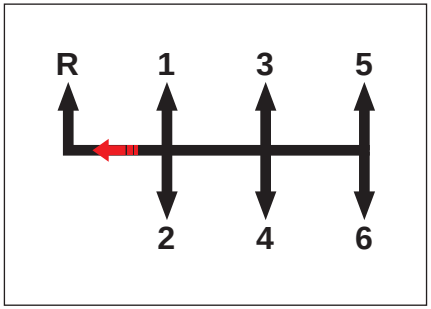


Specifikacija	1 baterija (CR2032)

2. Uklonite zadnji poklopac i zamenite bateriju.
3. Stavite bateriju (jedna baterija- CR2032) koja ispunjava standarde sa ispravno postavljenim polaritetima.
4. Sklopite suprotnim redosledom od uklanjanja.

Ručni menjač vašeg vozila ima 6 brzina ka napred i 1 brzinu za rikverc. Da biste promenili brzinu, pritisnete do kraja papučicu kvačila. Onda pomerite ručicu menjača u željenu brzinu. Nakon prebacivanja, otpustite lagano papučicu kočnice





1. brzina

Položaj za kretanje i veliku vučnu snagu. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i pomerite ručicu menjača u 1. brzinu. Onda lagano otpustite papučicu kvačila dok nežno pritiskate papučicu gasa za kretanje.

2. brzina

Položaj za male brzine vožnje.

3. brzina

Za manje i srednje brzine vožnje Kada pomerate iz 2. u 3. brzinu, posebnu pažnju obratite da ne pritisnete bočno menjač i da tako ne uđe u 5. brzinu.

4. brzina

Položaj za normalne i velike brzine vožnje.

5. brzina

Položaj za velike brzine i vožnju po auto-putu. Kada prebacujete u niži stepen prenosa iz 5. u 4. brzinu, posebnu pažnju obratite da slučajno ne pritisnete ručicu menjača da sklizne bočno i uđe u 2. brzinu.

6. brzina

Položaj je za veoma visoke brzine vožnje na auto - putu.

Rikverc

Položaj za vožnju u rikverc.

Neutralan položaj

Položaj za pokretanje motora, zaustavljanje vozila i parkiranje.

PAŽNJA

Vaše vozilo je opremljeno sa indikatorom položaja menjača, koji može biti prikazan na LCD ekranu.Za više detalja pogledajte poglavlje 5. Instrument tabla.

PREBACIVANJE U NIŽI STEPEN PRENOSA

Kada treba da usporite u gustom saobraćaju ili dok vozite uz strmo brdo, prebacite u niži stepen prenosa da biste rasteretili motor. Prebacivanje u niži stepen smanjuje mogućnost od gubitka brzine i daje bolje ubrzavanje kada je potrebno da ubrzate ponovo. Kada vozite po strmoj nizbrdici prebacivanje u niži stepen pruža bezbednu brzinu i produžava životni vek kočionog sistema.

POLOŽAJ MENJAČA KAD PARKIRATE

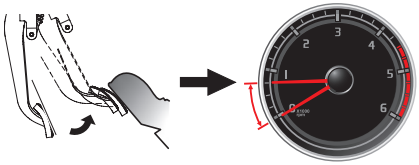
Uvek do kraja povucite parkirnu kočnicu i ugasite motor kad parkirate. Prebacite menjač u 1. brzinu kada je vozilo parkirano na ravnom tlu ili na uzbrdici, a ako je parkirano na nizbrdici prebacite menjač u "R".

UPOTREBA KVAČILA

Papučica kvačila treba da se pritisne sve do kraja pre prebacivanja stepena prenosa. Papučica kvačila treba da bude sasvim otpuštena dok vozite. Ne naslanjajte stopalo na papučicu kvačila dok vozite. Ovo može da uzrokuje nepotrebnu istrošenost sistema kvačila. Ne pritiskajte kvačilo brzo i učestalo.

SAVETI ZA VOŽNJU KOD NORMALNOG POKRETANJA ILI KOD POKRETANJA NA UZBRDICI

1. Pritisnite papučicu kvačila i papučicu kočnice, pokrenite motor i pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za kretanje unazad u rikverc) položaj.
2. Ako lagano otpuštate papučicu kvačila sa papučicom kočnice pritisnutom, broj obrtaja motora će se povećavati. (Povećanje broja obrtaja motora će varirati u zavisnosti od nagiba puta).



Otpustite lagano papučicu kvačila

Povećanje broja obrtaja motora

3. Vozilo počinje lagano da se kreće ako pritisnete papučicu gasa dok otpuštate papučicu kočnice nakon provere da li broj obrtaja motora raste.
4. Otpustite u potpunosti papučicu kvačila nakon pokretanja motora.

PAŽNJA

• Vozila opremljena sa ESP sistemom imaju HSA funkciju (Pomoć pri kretanju na uzbrdici), koja zadržava kočioni pritisak određeno vreme kako bi sprečila vozilo da sklizne niz strmu uzbrdicu kada pokrećete motor, tako da možete da bezbednije pomerite svoje vozilo. HSA sistem se automatski deaktivira nakon rada otpilike 3 sekunde ili vozilo počinje da se kreće sa pritisnutom papučicom gasa.

• HSA funkcija ne radi kada pokrećete vozilo parkirano na uzbrdici sa menjačem u položaju za kretanje unazad ili na nizbrdici i brzinama za kretanje unapred.

OPREZ

Zato što se rad HSA automatski otkazuje na kočnicama nakon otprilike 3 sekunde, morate da otpustite papučicu kočnice i pritisnete papučicu gasa tako da vozilo ne sklizne nizbrdo.

RAD EPB-A KAD VOZITE UZBRDO

Kada vozite na strmoj uzbrdici, bezbednije je da koristite parkirnu kočnicu (EPB) na sledeći način: Povucite parkirnu kočnicu, pratite korake (vozilo sa ručnim menjačem: koraci od 1-3). EPB će se automatski otpustiti kada je pritisnuta papučica gasa, dok su vozačeva vrata, poklopac motora i prtljažnik zatvoreni i pojasevi vezani.

OPREZ

• Da biste pokrenuli vozilo sa ručnim menjačem, treba da do kraja pritisnite papučicu kvačila.

• Treba da zaustavite vaše vozilo i potpuno pritisnete papučicu kvačila, pre nego što prebacite u rikverc položaj.

• Ako je papučica kvačila često polupritisnuta, disk kvačila će se lako istrošiti. Koristite ga samo kada je potrebno.

• Ne stavljajte stopalo na papučicu kvačila ako ne menjate brzine.

• Kada prebacujete iz više u nižu brzinu, obezbeđuje da strelica merača broja obrtaja motora, ne uđe u crvenu zonu merača. Posebno, ako prebacujete iz 5. u 4. brzinu, pomeranjem menjača isuviše u levo može da rezultira prebacivanjem u 2. brzinu. Ovo će uzrokovati iznenadno povećanje brzine motora i može oštetiti menjač i motor.

OPREZ

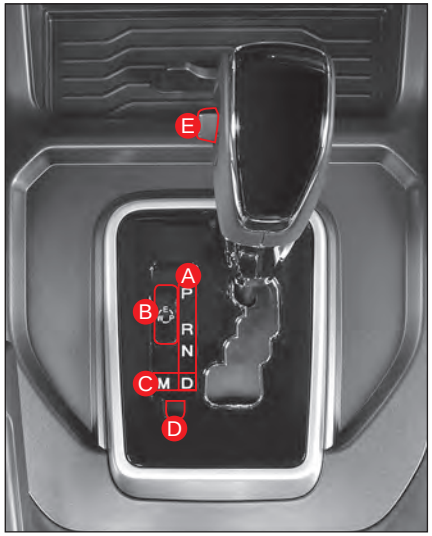
• Kada je temperatura ulja menjača niska po veoma hladnom vremenu, možda ćete imati poteškoća sa prebacivanjem stepena prenosa. Ovo je normalan fenomen.

• Kad imate poteškoća sa prebacivanjem u 1. brzinu ili rikverc, pomerite menjač u neutralan položaj i otpustite papučicu kvačila. Onda pritisnite papučicu kvačila i prebacite u željenu brzinu.

• Dok se vaše vozilo kreće, ne stavljajte ruke na ručicu menjača osim kad menjate brzine. Inače, zupčanik se može odvojiti od menjača i unutrašnje komponente menjača se mogu oštetiti.

• Ne prebacujte za dve brzine više od brzine u kojoj vozite.Takođe, dok se motor brzo okreće ne prebacujte u nižu brzinu.

• Kad koristite režim polupritisnutog kvačila, nema potrebe da iznenada pritiskate papučicu gasa, zato što se snaga motora povećava.
Kada je papučica gasa neprestano pritisnuta u režimu polu- kvačila, unutrašnje komponente će se istrošiti i oštetiti. Česta upotreba režima polupritisnutog kvačila se ne preporučuje.



Položaj stepena prenosa

- P : Parkiranje
- R : Rikverc
- N : Neutralan
- D : Vožnja

Prekidač režima

- E : Eco režim
- P : Power režim
- W : Winter režim

Koristite ECO režim u normalnim vozačkim uslovim

Izbor ručne/automatske funkcije prenosa

- D : Automatska promena u skladu sa uslovima vožnje
- M : Ručna promena

Dugme za otpuštanje blokade prenosa kad je ručica zaključana u "P" položaju

Ako ne možete da pomerite ručicu menjača iz “P” u “N” položaj, pokušajte da pomerite ručicu menjača dok pritiskate dole sa oštrim predmetom kao što je hemijska olovka. Za vašu bezbednost isključite motor i pritisnite papučicu kočnice, dok to pokušavate.

Da biste prebacili i bilo koji drugi položaj iz "P" položaja nakon zaustavljanja vozila, morate da pritisnete papučicu kočnice sa kontakt bravom u "ON".

Prekidač na vrhu menjača u “M” položaju (Ručni prenos brzina)

Menjač se može menjati brzine pomeranjem ovog prekidača unapred ili unazad kada je ručica menjača u "M" položaju.

P: POLOŽAJ PARKIRANJA



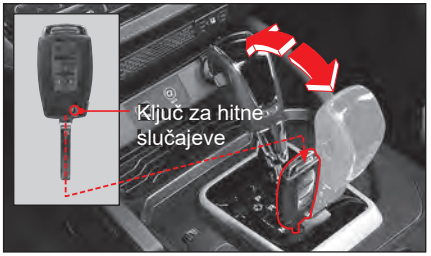
Koristite ovaj položaj da parkirate svoje vozilo, pokrećete motor, zagrevate motor ili stojite na jednom mestu duže vreme. Da biste prebacili menjač u bilo koji drugi položaj pritisnite papučicu kočnice sa kontakt bravom u **"ON"** položaju.

⚠ UPOZORENJE

- Nikad ne prebacujte u **"P"** kada se vozilo kreće ili će menjač biti oštećen. Zaustavite vozilo u potpunosti.pre prebacivanja menjača u **"P".**
- Za prebacivanje menjača iz **"P"** položaja u drugi položaj, kontakt brava mora biti okrenuta u **"ON"** položaj i papučica kočnice mora biti pritisnuta. Svaki nasilan pokušaj da pomerite ručicu menjača iz **"P"** bez upotrebe ove dve procedure može oštetiti ručicu menjača i menjač.

- Ne koristite **"P"** položaj umesto parkirne kočnice. Budite uvek sigurni da je ručica menjača u **"P"** položaju i povucite do kraja parkirnu kočnicu.

OSLOBAĐANJE IZ P POLOŽAJA U HITNIM SLUČAJEVIMA



Da biste prebacili iz **"P",** kontakt brava mora biti okrenuta u ON i papučica kočnice mora biti pritisnuta. Ako ne možete da prebacite menjač van **"P"** sa prekidačem paljenja u ON i pritisnutom papučicom kočnice:

1. Isključite paljenje i primenite parkirnu kočnicu.
2. Gurnite dole dugme za otpuštanje zaključanog menjača. Onda pomerite ručicu menjača u **"N"** položaj. Pokrenite motor, otpustite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u **"D"** položaj da biste krenuli.

⚠ UPOZORENJE

Ako je ručica menjača zaključana u **"P"** položaju, otpustite je prateći sledeće instrukcije i neka vaše vozilo pregleda najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

R: RIKVERC POLOŽAJ



Upotrebite ovaj položaj za kretanje vozila unazad.
Za pomeranje u **“R”** iz **“P”** ili **“N”,** potpuno zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice. Kada je ručica menjača u **“R”**, sistem pomoći pri parkiranju će biti aktiviran (opciono).

UPOZORENJE

- Nikad ne prebacujte u **“R”** kada se vozilo kreće.
- Molimo da zapamtite da vozilo može lagano da se kreće unazad kada je ručica menjača u **“R”.**

N: NEUTRALAN POLOŽAJ



Nema prenosa snage u ovom položaju.
U ovom položaju motor ne prenosi snagu na točkove i vozilo se ne kreće na ravnom putu. Ipak, radi bezbednosti pritisnite kočnicu kada je menjač u ovom položaju.
Da biste pomerili u **“D”** ili **“R”** položaj iz **“N”** položaj nakon zaustavljanja vozila, morate pritisnuti papučicu kočnice sa prekidačem paljenja u ON.

UPOZORENJE

- Zagrejte motor otprilike 3 minuta kada je spoljašnja temperatura ispod -15°C. Inače se ručica menjača možda neće pomeriti glatko, (N→R). To je osmišljeno za zaštitu vozila i nije greška.

- Nikad ne prebacujte u “N” iz “D” položaj ili obrnuto kada se vozilo kreće ili će menjač biti oštećen.

- Ako morate da zaustavite vozilo na uzbrdici i hoćete da koristite neutralan položaj, pritisnite jako papučicu kočnice.
- Nikad ne pokušavajte da pomerite ručicu menjača u“N” kada se vozilo kreće.
- Nikad ne ostavljajte dete ili ljubimca samog u vozilu kada je zaustavljeno i parkirano sa kontakt bravom u ON i ručicom menjača u neutralnom “N” položaju. Pomerite ručicu menjača u položaj parkiranje “P” ili isključite kontakt bravu kako biste sprečili nezgodu zbog nenamernog postupka.

D: VOŽNJA POLOŽAJ



Koristite ovaj položaj za normalne uslove vožnje. Menjač se automatski pomera od 1. do 6. brzine u zavisnosti od nivoa pritiska na papučicu gasa i brzine vozila.

⚠ UPOZORENJE

- Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro vozilo nakon što ste pomerili menjač u **“D”,** ili će menjač biti oštećen. Posebno kada krećete na nagibu nakon zaustavljanja ili parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator menjača **“D”** ne upali.
- Čak i dok je ručica menjača u **“D”,** vozilo može da sklizne nizbrdo u zavisnosti od nagiba, zato morate da pritisnete papučicu kočnice.

⚠ OPREZ

- Molimo vas da zapamtite da vozilo može lagano da se kreće napred na ravnoj površini kada je ručica menjača u **“D”.**
- Prebacivanje u “D” položaj može da se izvede sa potpuno zaustavljenim vozilom. Inače, menjač može biti oštećen .

- Prabacivanje iz **“N”** u **“D”** položaj kada je kontakt brava u ON bez pritisnute papučice kočnice je moguće. Ali, pomerite ručicu menjača sa pritisnutom papučicom kočnice do kraja za vašu bezbednost.

M: RUČNO PREBACIVANJE



Ako je ručica menjača u ovom položaju možete ručno da pomerite menjač pomoću prekidača na vrhu ručice menjača i prekidača na vrhu volana.

⚠ OPREZ

Pomeranje u višu brzinu se može pravilno izvršiti u zavisnosti od uslova na putu, vodeći računa da brzina motora ne uđe u crvenu zonu.

Izbor ručnog menjača

Menjač se može prilagoditi upravljanjem prekidača na vrhu nakon pomeranja ručice menjača iz **“D”** u **“M”** položaj.



PAŽNJA

• Da biste sprečili oštećenja od pomeranja i zaštitili sistem, u nekim slučajevima trenutna brzina neće moći da se pomeri u nižu brzinu čak i kada je ručica menjača pomerena u položaj “M”.

• Ako pomerite ručicu menjača u M položaj (ručni režim) dok se vozilo zaustavlja, možete prebaciti u nižu brzinu i pokretanje u 2. brzini je moguće po snežnim ili klizavim putevima.

Prekidač na vrhu ručice menjača



Upotreba kočenja motorom

Da biste koristili kočenje motorom prebacite ručicu menjača u “M” položaj prvo, onda upravljajte prekidačem na vrhu da biste pomerili menjač u sledeću nižu brzinu.

OPREZ

• Upravljajte prekidačem na vrhu samo jednom istovremeno. Ako pritisnete i držite prekidač, brzine se mogu promeniti kroz nekoliko koraka u nizu.

• Nagla upotreba kočenja motorom može učiniti vožnju nestabilnom. Ne koristite naglo kočenje motorom posebno kada vozite po putevima pokrivenim snegom i ledom.

• U zavisnosti od uslova na putu, neočekivana brzina može biti izabrana tokom kočenja motorom. U ovom slučaju, možete osetiti potres od pomeranja. Zbog toga, pažljivo koristite efekat kočenja motorom.

PRIKAZ POLOŽAJA MENJAČA NE EKRANU INSTRUMENT TABLE

1

- Položaj 1. brzine
  Koristite na neasfaltiranim i planinskim putevima, kao i za vožnju po uzbrdicama. Efekat kočenja motorom na uzbrdici je dostupan.

2

- Položaj 2. brzine
  Koristite na dugim i umerenim nagibima. Efekat kočenja motorom na uzbrdici je dostupan.

3

- Položaj 3. brzine
  Koristite na dugim i umerenim nagibima. Efekat kočenja motorom na uzbrdici je dostupan.

4

- Položaj 4. brzine
  Koristite na dugim i umerenim nagibima.

5

- Položaj 5. brzine

6

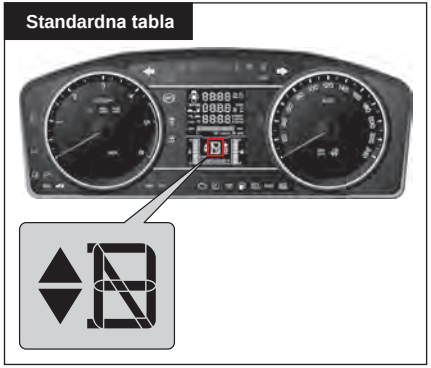
- Položaj 6. brzine

Položaji ručnog prebacivanja brzina

Supervision tabla



Standardna tabla



UPOZORENJE

- Ne prebacujte naglo u nižu brzinu (3., 2. ili 1.) kada se vozilo vozi pri velikim brzinama (D ili 4.), ili vozilo može biti teško oštećeno. Takođe, vozilo može da prokliza, rezultirajući nesrećom (posebno na klizavom putu).
- Ako su maksimalne brzine malog raspona prekoračene kada je ručica menjača u nižim brzinama, menjač može biti oštećen.

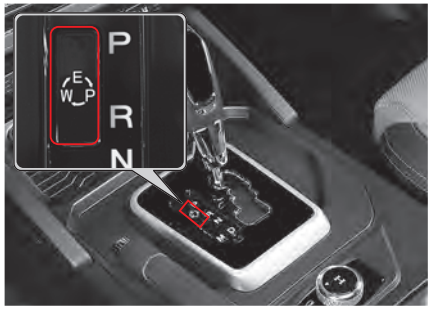
OPREZ

- Ako pritisnete i držite prekidač na vrhu, brzine se mogu menjati kroz nekoliko položaja u nizu.
- Molimo vas da zapamtite da se menjač može prebaciti u višu brzinu ako potpuno pritisnete papučicu gasa dok vozite u 1., 2., 3. i 4. brzini.
- Ako primenite prekomernu silu preteranu snagu na prekidač na na vrhu, brzine se neće promeniti u druge brzine da bi se zaštitio sistem vozila. Preporučuje se nežno i glatko upravljanje.

PREKIDAČ REŽIMA

Režimi vožnje se menjaju po sledećem ciklusu E (ECOstandardni režim) → P (Power režim) → W (Winter režim) → E (ECO standardni režim) svaki put kada pritisnete prekidač. Takođe, indikator na instrument tabli se pali kada se menja režim.

Nakon okretanja kontakt brave u OFF i ON režim se vraća nazada na E (ECO standardni režim) bez obzira u kom režimu je prethodno bio.

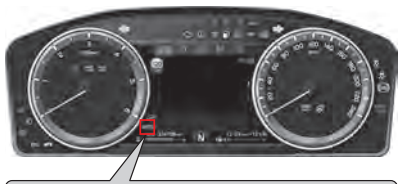


OPREZ

Ako su istovremeno indikatori i power režima i winter režima upaljeni zbog greške sistema, posetite Ssangyong ovlašćeni servis i servisirajte vozilo.

INDIKATOR REŽIMA VOŽNJE

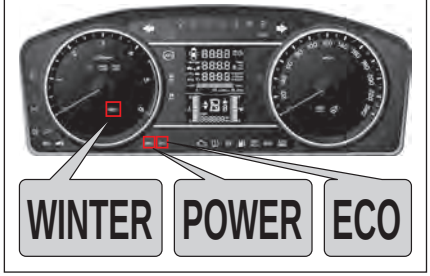
Supervision tabla



PAŽNJA

Za vozila sa supervision instrument tablom, indikatori režima vožnje se pale na istom mestu. Padajući prozor će biti prikazan na vrhu LCD ekrana kada se režim vožnje promeni.

Standardna tabla



E (ECO) režim

Režim štednje goriva se koristi za normalnu vožnju i ne aktivira lampicu upozorenja na instrument tabli.

PAŽNJA

Kada se kontakt brava okrene u OFF i ponovo nazad u ON, E (ECO) režim se aktivira automatski.

P (Power) režim

Ovaj režim olakšava performanse vožnje povećanjem snage vožnje za preticanje.

Jednim pritiskom na prekidač režima u E (ECO) režimu se menja režim vožnje u power režim i pali se indikator power režima (zelen) na instrument tabli.

W (WINTER) režim

Kada pokrećete vozilo u ovom režimu na zaleđenim putevima, izabrana je 2 brzina da bi se sprečilo proklizavanje.

Jednim pritiskom na prekidač režima u power režimu se menja režim vožnje u winter režim i pali se indikator (zelen) winter režima na instrument tabli.

Pokreranje i kretanje

1. Uvek pokrećite motor dok je ručica menjača u **“P”** i papučica kočnice pritisnuta. Radi vaše bezbednosti izbegavajte pokretanje motora iz **“N”** čak i ako možete to da uradite.
2. Proverite da li je brzina vozila u normalnom operativnom rasponu (ispod 1000 obrtaja motora u minuti). Držite papučicu kočnice pritisnutu i prebacite u **“D”** ili **“R”.**
3. Pritisnite papučicu kočnice, otpustite parkirnu kočnicu, i pomerite ručicu menjača u **"D”** položaj. Sačekajte nekoliko sekundi pre kretanja sa pritisnutom papučicom kočnice.
4. Da biste pomerili vozilo, otpustite papučicu kočnice i pritisnite postepeno papučicu gasa.

⚠ OPREZ

- Za bezbednu vožnju, postoje funkcije P zaključan (P=> R) i R zaključan (N => R), u kojima ručica menjača radi samo sa pritisnutom papučicom kočnice.
- Kada iznenada prebacujete iz D u P, ovde bi moglo biti prekida zaustavljanja u N brzini, što je normalno da bi se zaštitio menjač, zato izbegavajte nagle promene brzine radi svoje bezbednosti.

⚠ UPOZORENJE

- Radi vaše bezbednosti, uvek pritisnite papučicu kočnice pre pomeranja ručice menjača dok je vozilo zaustavljeno.
- Nikad ne pritiskajte papučicu gasa kada pomerate ručicu menjača.
- Ako ste se zaustavili na uzbrdici, pritisnite bezbedno papučicu kočnice.
- Kada pokrećete motor sa pritisnutom papučicom gasa, vaše vozilo može naglo da se pokrene i uzrokuje nezgodu.

- Kada je parkirna kočnica otpuštena dok motor radi pri velikim obrtajima motora u minuti, vaše vozilo može naglo da se pokrene. Zato pričekajte da da brzina motora postane postojana.
- Kako biste izbegli neka mehanička oštećenja ili nezgode, nikad ne prebacujte u **“P”** ili u **“N”** dok je vozilo u pokretu.
- Kada vozite velikim brzinama, svaki iznenadni pokušaj da prebacite iz više u nižu brzinu može teško oštetiti vozilo. Pored toga, vaše vozilo može da izgubi stabilnost i dođe u veliki rizik.
- Velika brzina motora može da uzrokuje da se vaše vozilo naglo pokrene iz parkiranog položaja. Da biste ovo izbegli, sačekajte dok broj obrtaja motora u minuti postane stabilan.

⚠ UPOZORENJE

- Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro motor nakon prebacivanja brzine u **“D”**. Inače možete oštetiti menjač. Posebno kada krećete na uzbrdci nakon zaustavljanja i parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator brzine **“D”** ne upali.

- Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro motor nakon prebacivanja brzine u **“D”.** Inače možete oštetiti menjač. Posebno kada krećete na uzbrdci nakon zaustavljanja i parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator brzine **“D”** ne upali.
- Kada vozite nizbrdo nikad ne prebacujte ručicu menjača u **“N”**..Ako pokušate da prebacite menjač u **"D"** iz “**N”**, iznenadno angažovanje menjača može oštetiti pogon.

- Čak i kad možete da pokrenete motor sa ručicom menjača i u **“P”** i u **“N”,** radi svoje bezbednosti uvek pokrećite motor sa ručicom menjača u **“P”**
- Nikad ne prebacujte menjač u **“R”** kada se vozilo kreće.

Fenomen Puzanja

Bez pritiskanja papučice gasa, vaše vozilo se može kretati polako ako je ručica menjača u bilo kom drugom položaju osim u **“P”** ili **“N”**. Ovo se zove efekat puzanja. Možete da kontrolišete kretanje vozila primenom kočnice u gustom saobraćaju ili uskim oblastima.

OPREZ

- Na strmoj uzbrdici ili nizbrdici, vaše vozilo može da se kreće u suprotnom pravcu od nameravanog uprkos efektu puzanja. Kada se zaustavljate na strmom brdu, uvek pritisnite papučicu kočnice.

Kickdown Funkcija

Ako treba brzo da ubrzate pritisnite papučicu gasa do kraja. Onda će niža brzina biti automatski angažovana. Ovo se zove Kickdown funkcija.

OPREZ

- Ne koristite kickdown funkciju dok vozite po klizavom putu ili putu sa oštrim krivinama.
- Ako koristite kickdown funkciju suviše često, izdržljivost i ekonomičnost u potrošnji goriva vozila će se pogoršati.

KOČENJE MOTOROM

Kada je papučica gasa otpuštena dok je vozilo u pokretu, brzina motora se smanjuje. Ova smanjena brzina motora stvara dodatnu kočionu snagu. Angažovanje nižeg stepena prenosa na nizbrdici može da generiše sporiju brzinu motora i eventualno uspori brzinu vozila. Upotrebom kočenja motorom možete smanjiti brzinu vozila bez preterane upotrebe kočionog sistema. Manja brzina, veća kočiona snaga.

OPREZ

- Ne primenjujte preterano papučicu kočnice dok vozite dugačkom nizbrdicom. Kočioni sistem će se pregrejati, doživećete fenomene "vapor lock" ili "fade" i izgubićete kočionu snagu.
- Zapamtite da kočenje motorom ne radi kada je ručica menjača u **"N"** položaju.
- Izbegavajte svako naglo kočenje motorom na klizavim putevima ili gume mogu proklizati.

SIMPTOMI

Kada menjač ima električni ili mehanički kvar, menjač radi u bezbednosnom režimu da bi zadržao minimum uslova za vožnju i da bi se sprečila oštećenja menjača.

Kada menjač ima kvar, mogu se pojaviti simptomi kao što sledi:

• Jak potres kada pomerate ručicu menjača.
• Smanjena snaga vožnje dok vozite pri velikim brzinama.

• Fiksiran položaj tokom vožnje (vozilo ne može da ubrza)

⚠ OPREZ

• Ako naiđete na simptome uzrokovane mehaničkim ili električnim kvarovima u menjaču, odmah zaustavite vozilo i resetujte bezbednosni režim.

• Ako i dalje postoji neispravan rad menjača (fiksiran u određenoj brzini ka napred u D ili 2. brzini u R) , neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Ako mehanički ili električni problem i dalje postoji neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

RESETOVANJE BEZBEDNOSNOG REŽIMA KADA JE MENJAČ FIKSIRAN

Kako da resetujete bezbednosni režim

1. Parkirajte vozilo i postavite ručicu menjača u **"P".**
2. Zaustavite motor i sačekajte više od 10 sekundi.
3. Pokrenite motor.

Simptomi nakon resetovanja bezbednosnog režima

• Ako vozilo radi normalno nakon resetovanja, problemi su ispravljeni.

• Ako je menjač fiksiran u 2. brzini ka napred “D”položaju ili 2. rikverc brzini “R”, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

BRIGA O VOZILU ISPOD 0°C (32°F)

Tokom zime, neželjeni uslovi na putu se češće dešavaju. Zbog toga treba izvršiti određene pripreme za hitne slučajeve, koji mogu da iskrsnu.
Pre vožnje u prigradskim i ruralnim krajevima, ili po snežnom danu, sa sobom nosite vreće sa peskom, lance za sneg, lopatu, rukavice i staru odeću u vašem vozilu.

Rashladna tečnost motora

Pre nego što zahladni, proverite nivo rashladne tečnosti. Konvencionalna rashladna tečnost je mešavina vode i antifriza u odnosu 50:50.
Ako je samo voda sipana u rezervoar rashladne tečnosti, onda motor i sistem za hlađenje vašeg vozila mogu biti ozbiljno oštećeni kada se voda zaledi ako se temperatura spusti ispod tačke zamrzavanja.

⚠ OPREZ

- Kada se vozilo transportuje rashladni sistem je napunjen sa rashladnom tečnošću za četiri godišnja doba.
- Pre dodavanja ili dopunjavanja rashladne tečnosti, proverite da li je rahladna tečnost mešavina vode i antifriza u odnosu 50:50.
- Upotrebljavejte samo Ssangyong originalnu rashladnu tečnost.

Tečnost za pranje

Koristite originalnu tečnost za pranje koja ne zamrzava po hladnom vremenu.
Kada se koristi nepreporučena tečnost za pranje, tečnost može da pretvori u led. Ovo će oštetiti motor brisača i ugroziti vašu bezbednu vožnju.

Motorno ulje

Kada se vozilo transportuje motor je napunjen motornim uljem za četiri godišnja doba.

Gume

Zimske gume se obavezne na putevima pokrivenim snegom i ledom. Obavezno montirajte zimske gume pre vožnje po ovakvim putevima.

⚠ OPREZ

- Kada su montirane zimske gume, vozite manjim brzinama nego što je uobičajno.
- Pravilno montirajte lance za sneg. U suprotnom lanci mogu oštetiti kućišta točkova i šasije vozila.

Klima uređaj

Kada se klima uređaj ne koristi duže vreme, unutrašnje pokretne komponente se mogu zaglaviti zato što sistem za podmazivanje nije radio duže vreme, To može rezultirati curenjem rashladnog gasa ili može doći do rđanja sistema. Može doći do kvara klima uređaja.
Za održavanje njegovog optimalnog radnog stanja, preporučujemo da se klima uređaj uključuje na otprilike 5 do 10 minuta svakih nedelju dana tokom svih godišnjih doba.

⚠ OPREZ

Ne uklanjajte rashladni gas zimi, čak i ako ne upotrebljavate klima uređaj.

POKRETANJE MOTORA I VOŽNJA ZIMI

Pokretanje motora zimi

Tokom zime, motor je izložen uticaju povećanog otpora od pogonskog sistema; smanjen je kapacitet akumulatora i startera. Zbog toga pokrećite motor na odgovarajući način. Nakon pokretanja motora, dozvolite da se ugreje pre vožnje vozila. Zagrevanje motora će povećati njegov radni vek i pomoći u bezbednoj vožnji.

OPREZ

- Grejače dizel motora treba značajno zagrejati pre pokretanja motora.
- Promenite motorno ulje i filter goriva u skladu sa naznačenim servisnim intervalima. Kontaminirano motorno ulje će smanjiti njegovu viskoznost i zapušiti filter goriva, uzrokujući teškoće pri pokretanju motora na niskim temperaturama.
- Nemojte dodavati druge aditive osim originalnih aditiva za gorivo bolju pokretljivost. Aditivi mogu smanjiti sposobnost podmazivanja unutrašnjeg sistema za gorivo; aditivi mogu imati različitu tačku paljenja. To može oštetiti sistem za gorivo ili proizvesti prekomeran izduvni dim.

Vožnja zimi

Održavajte barem duplo veće rastojanje između vašeg vozila i vozila ispred vas. Kada zaustavljate vozilo prebacite u niži stepen prenosa kako biste kočili motorom.
Izbegavajte brzu vožnju, naglo ubrzavanje, naglo kočenje ili drastične upravljačke manevre.

PARKIRANJE ZIMI

Kada je primenjena parkirna kočnica po hladnom vremenu, može se formirati led na sistemu kočnice i uzrokovati neke poteškoće kod kretanja vozila. Kada se parkirate na uzbrdici prvo aktivirajte parkirnu kočnicu. Postavite ručicu menjača u “1” ili “R” položaj (za ručni menjač) ili u “P” položaj (za automatski menjač). Stavite podupirač pod točkove i otpustite parkirnu kočnicu.

UPOZORENJE

Kada se formira led na sistemu parkirne kočnice, ne pokušavajte da pomerite vozilo, a da prethodno ne uklonite led, jer time možete oštetiti vaše vozilo. Sačekajte da se led istopi i polako pomerite svoje vozilo.

DRUGA ODRŽAVANJA

Nakon vožnje po putevima isprskanim kalcijum hloridom (solju) operite podvozje vozila što je pre moguće kako biste izbegli rđanje.
Kada parkirate na putu pokrivenom snegom, sistem kočnica može početi da se ledi i da se na njima formira led. Led će smanjiti sposobnost kočenja vašeg vozila. Ako se ovo desi, vozite sporo i često koristite kočnice kako biste otopili led sa njih. Nakon ponovnog uspostavljanja sposobnosti kočenja vozite normalnom brzinom.

UPOZORENJE

• Kada postoji led na metlici brisača, okretanje prekidača brisača može dodatno opteretiti motor brisača i oštetiti ga. Izbegavajte upotrebu brisača kada je led na metlicama.

• Kada vozite po snežnim putevima, velika količina snega se može nakupiti ispod svakog blatobrana. Ove naslage će sprečavati da se volan slobodno okreće. Zbog toga često uklanjajte nakupljeni sneg.

DIZEL GORIVO ZIMI

Po ekstremno hladnom vremenu, parafin, jedna od hemikalija u dizel gorivu, se može odvojiti od dizel goriva. Ova separacija otežava pokretanje motora. Na nekim tržištima tokom zime se dodaje kerozin u dizel gorivo, kako bi se sprečila separacija parafina i i osigurao stabilan protok goriva kroz filter za gorivo. Količina dodatog kerozina u dizel može varirati od područja i prosečnih zimskih temperatura. Zbog toga, da biste osigurali lak start po hladnom danu, parkirajte vozilo u garaži. Ako je moguće, napunite rezervoar nakon svake vožnje kako biste sprečili formiranje leda unutar sistema za gorivo.

UPOZORENJE

• Menjajte motorno ulje i filter za gorivo kao što je planirano po rasporedu. Kontaminirano motorno ulje će izgubiti svoj viskozitet, zapušiće filter za gorivo i filter ulja uzrokujući teškoće pri pokretanju vozila.

• Nemojte dodavati druge aditive za gorivo osim originalnih za bolju pokretljivost, koji su na raspolaganju vlasniku. Aditivi mogu da smanje sposobnost podmazivanja internog sistema za gorivo; aditivi mogu imati drugu tačku paljenja. To može oštetiti sistem za gorivo i proizvesti prekomeran izduvni dim.

SISTEM TURBOPUNJAČA

Nedovoljna snabdevenost uljem u sklopu ležajeva u turbopunjaču može uzrokovati da se turbopunjač zaglavi. Zbog toga treba preduzeti sledeće neophodne mere kako bi se sprečilo zaglavljivanje.

• Koristite samo naznačeno motorno ulje i vodite računa i proveravajte i na vreme zamenite.

• Upravljajte vozilom iznad brzine praznog hoda samo nakon što se ponovo uspostavi normalan pritisak motornog ulja. Forsiranje turbopunjača na rad pre nego što su ležajevi adekvatno podmazani stvoriće nepotrebno trenje.

• Nakon pokretanja motora pustite ga da radi otprilike 2 minuta praznom hodu. (Izbegavajte ubrzavanja ili vožnju).

• Ne zaustavljajte motor odmah nakon povratka iz vožnje sa velikim opterećenjem motora (kao što je vožnja pri velikim brzinama ili vožnja po velikom nagibu). Dozvolite da motor radi još 1 minut otprilike u praznom hodu da bi se ohladio.

• Nakon promene motornog ulja i filtera ulja, pokrenite motor i pustite neka radi otprilike 1 minut u praznom hodu. (Izbegavajte ubrzavanje ili vožnju auta).

• Nemojte dodavati pun gas motoru pri velikim brzinama bez filtera vazduha kada proveravate motor.

Turbopunjač?

Turbopunjač se sastoji od dva turbo elementa, turbine i kompresora, i sa oba elementa se upravlja iz glavne centralne osovine. Turbine se okreću između 50000 ~ 160000 obrtaja u minuti i koriste snagu izlaznog gasa za upravljanje kompresorom. Kompresor zauzvrat uvlači svež vazduh kojima snabdeva cilindre u obliku kompresovanog vazduha.

UPOTREBA BIO-DIZEL GORIVA I GORIVA NISKOG KVALITETA

Sistem direktnog ubrizgavanja goriva zajedničke spojnice motora je precizno mašinski obrađena komponenta. Upotreba goriva lošeg kvaliteta i prekomerna upotreba biodizel goriva može rezultirati ozbiljnim oštećenjima motora usled vode, nečistoća ili otpadnih čestica u gorivu. Upotreba goriva pomešanog sa isuviše biodizel goriva može izazvati zapušavanje filtera za gorivo, gubitak snage, probleme rada motora u praznom hodu, prestanak rada motora, probleme s pokretanjem motora tokom hladnog vremena, kao i štetu na motoru i sistemu za gorivo zbog prirodno proizvedenih otpadnih čestica. Trenutno su Ssangyong-ova vozila dizajnirana da samo mešavina biodizel goriva i dizel goriva u proporciji naznačenog raspona mogu bezbedno da se koriste. Ako se koristi bilo koji proizvod u kom biodizel gorivo prelazi ukupan iznos goriva ili se dodaje biodizel gorivo sa crnog tržišta u regularno gorivo, to može dovesti do kvara vozila i nije pokriveno garancijom vozila.

Šta je “Bio-dizel”?

Bio-dizel gorivo se pravi reakcijom biljnog ulja isceđenog od pasulja, repice, pirinčanih mekinja, itd. sa alkoholom. Ovo gorivo se može koristiti samostalno ili pomešano sa dizel gorivom za dizel motore, jer je njihova fizička i hemijska reakcija slična onima sa dizel gorivom. Danas se ovo gorivo razmatra kao alternativna energija dizel gorivu.

PREKIDAČ ZA POGON NA 4 TOČKA



Kada prebacujete u 4WD režim izaberite ispravan upravljački režim u skladu sa uslovima na putu (klizavost, nagib, ispupčenja i udubljenja).

Prebacivanje između 2H⇔4H

Preporučuje se da smanjite brzinu ispod 70km/h dok vozite.

Prebacivanje između 2H i 4H ⇔4L

Zaustavite vozilo na ravnom tlu i prebacite menjač u "Neutral" položaj. Okrenite prekidač u željeni položaj dok pritiskate papučicu kvačila.

UPOZORENJE

Ne krećite pre nego što se 4WD indikator (4H/4L) zasvetli. Kretanje pre paljenja ovog indikatora može uzrokovati nenormalnu istrošenost i ili kuckanje između brzina vožnje.

Sistem pogona na 4 točka

Kutija za transfer koja vam dozvoljava da u slučaju privremenog pogona na 4 točka, prebacujete između pogona na 2 točka i pogona na 4 točka. U poređenju sa vozilima s pogonom na 2 točka, ovaj sistem pruža stabilnije vozačke uslove. Ovaj sistem vam osigurava stabilniju vožnju na mokrim i klizavim putevima. U slučaju da je potrebna veća trakcija možete da prebacite u Pogon na 4 točka Nizak (4L).

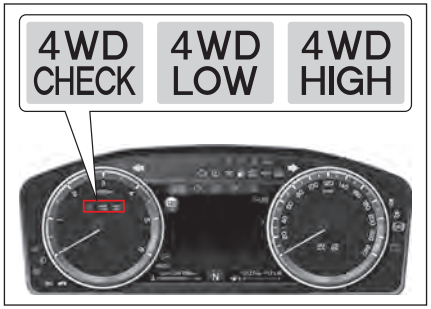
Privremen pogon na 4 točka

Vozilo se obično vozi u režimu pogona na 2 točka. Ali ako postoji potreba može se prebaciti u 4WD Visok (4H) i 4WD Nizak (4L) pritiskom na prekidač. Ova funkcija je opremljena kontrolnom jedinicom koja podržava transfer režima. U 4WD režimu sistem deli obrtni momenat na prednje (50%)i zadnje (50%) točkove.

Skretanje u uskom prostoru

Skretanje u krivinu u 4WD režimu (4L ili 4H), može zaljuljati vozilo ili uzrokovati zanošenje. Ovaj fenomen ukazuje da sistem pogona na 4 točka radi normalno, jer to može biti uzrokovano otporom unutrašnje snage sistema u zavisnosti od razlike u rotaciji prednjih i zadnjih točkova. Molimo vas da izbegavate naglo skretanje i skretanje u tesnim uslovima u režimu pogona na 4 točka, kako biste izbegli da oštećenje pogona.

4WD INDIKATOR



4WD HIGH Indikator



• Kada prebacujete pogonski režim iz “2H” u“4H”, ovaj indikator se pali.
• Kada prebacujete pogonski režim iz “4L” u “4H”, ovaj indikator trepće dok se operacija promene ne završi. Nakon završetka promene režima u 4H, indikator se pali.

4WD LOW Indikator



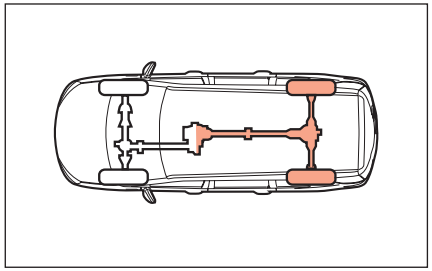
Kada prebacujete pogonski režim u “4L”, ovaj indikator trepće dok se operacija promene ne završi. Nakon završetka promene režima u 4L, indikator se pali.

4WD CHECK Indikator upozorenja



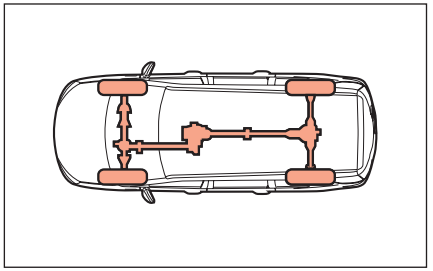
Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite neka 4WD sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

POGONSKI REŽIM



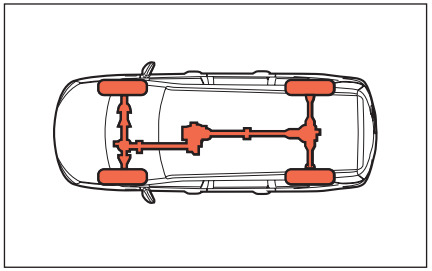
2H :Pogon na 2 točka

Ovo je pogon zadnjih točkova sa velikim brzinama. Koristite ovaj položaj za normalnu vožnju. Ovaj položaj pruža izvanrednu ekonomičnost u potrošnji goriva, tihu vožnju i najmanje trošenje pogona.



4H : Pogon na 4 točka, visok

Koristite ovaj pogon na mokrim ili klizavim putevima, poput peščanih, blatnjavih ili snegom pokrivenih puteva.



4L : Pogon na 4 točka, nizak

Koristite ovaj položaj za maksimalnu trakciju.

PAŽNJA

Kod 6A/T, kada vozite u 4L (Pogon na 4 točka, nizak) režimu, upotreba 5~6. brzine je zabranjena.
Upotreba 5~6. brzine u 4L režimu će oštetiti pogonski sistem.

OPREZ KADA KORISTITE POGON NA 4 TOČKA

• Mogu se pojaviti mehanička buka i potresi tokom promene režima. Ipak, ovo su normalni radni uslovi zbog promene pogonskog režima.

• Koristite samo 2H režima na asfaltiranim površinama. Nemojte voziti vozilo u “4H” ili“4L” položaju na asfaltiranim površinama. Ako to uradite oštetićete pogon.

• Vožnja u režimu pogona na 4 točka na normalno asfaltiranim putevima će uzrokovati neželjenu buku, prevremenu istrošenost guma i povećanu potrošnju goriva.

• Da biste prebacili iz "4L” u drugi režim ili obrnuto, zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice pre bilo kakve promene.

• Ako se 4WD CHECK” lampica upozorenja ne gasi, neka 4WD sistem proveri najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

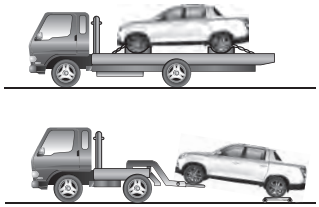
• Kada skrećete po krivudavom putu u režimu pogona na 4 točka (4L ili 4H), mogu postojati mehanički udari na otpornost pogona vozila. Ovo su normalni uslovi zbog unutrašnjeg otpora u pogonu kada režim pogona na 4 točka ispravno radi. Da biste izbegli oštećenja pogona ne vozite vozilo agresivno pri velikim brzinama na putu sa oštrim krivinama.

• Ovo pomaže da režim pogona lakše promeni.
• Vozite pri brzini od 80 km/h ili manjoj kada vozite u režimu 4H.

• Nadamo se se da ćete koristiti 4L režim kada se zahteva visoka trakcija.
• Vozite u 2H režimu kada je montirana rezervna guma. Kada vozite u 4H režimu to će oštetiti pogonski sistem.

• Proverite Uverite se da su svi točkovi iste veličine i tipa od istog proizvođača na svim točkovima, tako da se karakteristike sistema bezbedno održavaju.

• Vozila opremljena sa 4WD treba da se šlepuju na kamionu sa ravnom prikolicom. Ako je nemoguće da utovarite vozilo na kamion sa ravnom prikolicom, vozite ga nakon postavljanja kolica pod točkove. Ako šlepujete vozilo opremljeno 4WD sistemom dok se prednji ili zadnji točkovi vrte po putu, pogonski sistem će biti teško oštećen.



Kolica

Ako točak proklizava ili je u vazduhu, blokada diferencijala poboljšava pogonsku snagu vozila prebacivanjem najvećeg dela pogonske snage na drugu stranu.

Aktivira se samo kada se razlika u brzini između dva točka na istoj osovini naglo povećava. U drugim slučajevima sistem vrši istu funkciju u vozilu bez LD-a.

KARAKTERISTIKE

- Protivklizne u snežnim uslovima
- Bolja upravljačka kontrola na klizavim površinama puta
- Poboljšana pogonska snaga (trakcija, savladavanje uspona)
- Održava bezbednost vožnje u slučaju bočnih vetrova pri skretanju.

OPREZ

- Ako se jedan točak na osovini okreće brže od drugog, izbegavajte okretanje točkova pri velikim brzinama. Blokada diferencijala može da zataji.
- Naglo ubrzanje kada napuštate neasfaltiran put može uzrokovati ljuljanje vozila.
- LD je aktiviran kada postoji razlika u brzini između dva točka na istoj osovini.

UPOZORENJE

Kod vozila sa LD, rotacija točka podignutog od tla na dizalici na dizalici je zabranjeno. Aktivacija LD-a prebacuje pogonsku snagu na drugi točak na osovini i vozilo se može iznenada pomeriti rezultirajući ozbiljnom povredom ili smrću.

Lampice upozorenja i indikator povezani sa kočnicom



ABS lampica upozorenja



Lampica upozorenja na parkirnu kočnicu



EBD lampica upozorenja



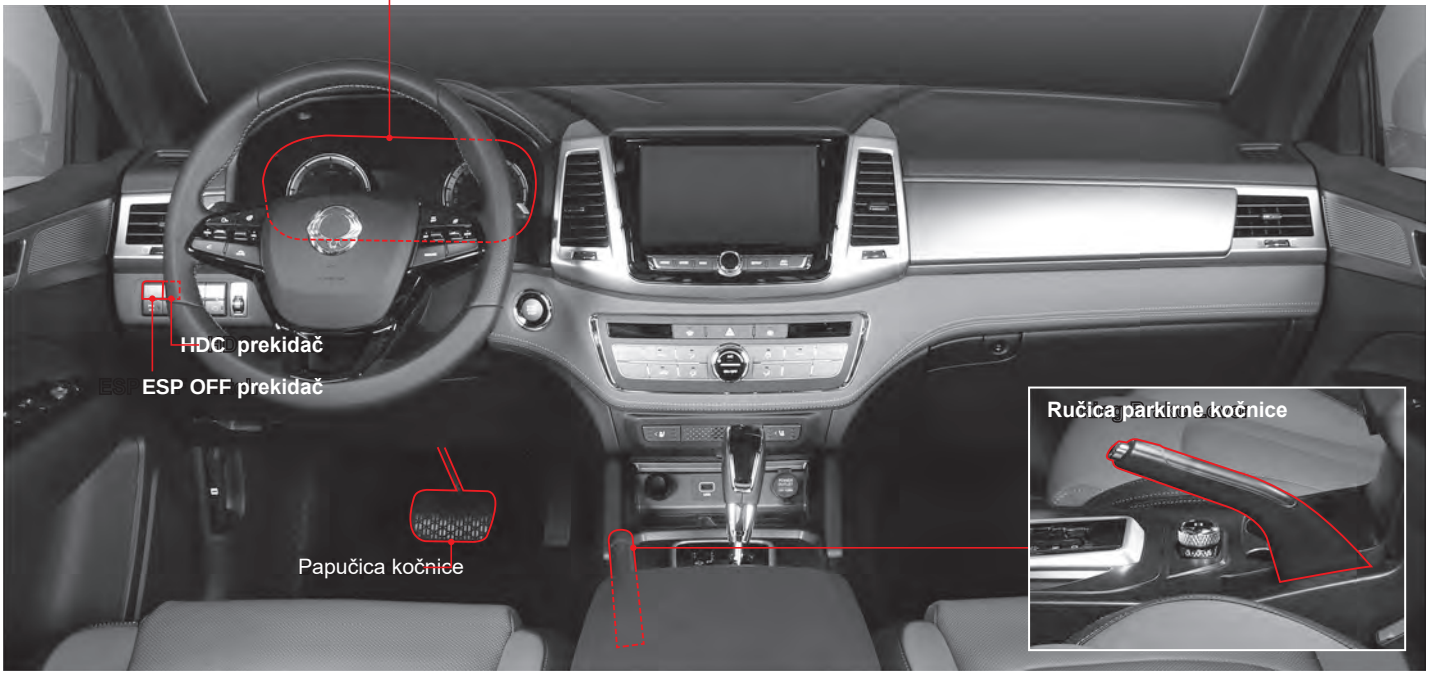
ESP lampica upozorenja



ESP OFF indikator



HDC indikator



PAPUČICA KOČNICE (NOŽNA KOČNICA)

Papučica kočnice (nožna kočnica) je osmišljena da smanji brzinu vozila i da zaustavi vozilo. Ne primenjujte preterano papučicu kočnice dok vozite niz dugu nizbrdicu. Kočioni sistem će se pregreajti uzrokujući fenomene "vapor lock" i "fade" tako da možete da izgubite kočionu snagu. Koristite nožnu kočnicu zajedno sa efektom kočenja motorom izborom niže brzine.

OPREZ

Izbegavajte iznenadno kočenje motorom na klizavim putevima, jer će točkovi proklizati.

Kočenje motorom?

Sistem koji dozvoljava da usporite vozilo i koji je nezavistan od konvencionalnog kočionog sistema. Vozač treba normalno da prebaci u nižu brzinu da bi usporio spuštanje nizbrdo koristeći kompresiju motora. Kočenje motorom povećava efikasnost efikasnost sile kočenja.

Fade?

Smanjenje ili gubitak kočione snage zbog gubitka trenja između kočionih obloga i diskova.

Vapor Lock?

Kada se kočioni sistem pregrejao, tečnost u kočionim vodovima će proključati i formirati mehuriće. Samo će mehurići biti kompresovani kada se pritisne papučica kočnice. Zato kočnice ne mogu da rade ispravno zbog gubitka kočione snage.

Ništa ispod vozačevog sedišta



Ne ostavljajte prazne flaše ili limenke u blizini ili ispod vozačevog sedišta. Ako oni otežavaju rad papučica kočnice ili gasa to može izazavati neočekivanu nezgodu.

Kočioni diskovi

Proverite kočione diskove na svakih 10000 km vožnje i zamenite ih ako je potrebno.
Kada su kočioni diskovi veoma istrošeni, možete čuti zvuk cijukanja iz kočionog sistema. Ako se ovo dogodi, zamenite kočione diskove kao komplet (leve i desne) što je pre moguće.

OPREZ

Životni vek kočionih diskova zavisa od vozačkih navika.

Kada nožna kočnica ne radi

Kada nožna kočnica ne radi, smanjite brzinu vozila pomoću efekta kočenja motorom, onda zaustavite vozilo polako primenjujući parkirnu kočnicu.

ABS (ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM)

ABS (Anti-Lock kočioni sistem)?

Kada iznenada kočite ili kočite na klizavim putevima, vozilo nastavlja da se kreće napred, ali točkovi su zaključani i ne okreću se. Ako se ovo dogodi, vozilo može da izgubi stabilnost ili se okrene i tako uzrokuje nezgodu. ABS pomaže da se održi direkciona stabilnost i kontrola vozila.

ABS lampica upozorenja

Ova lampica upozorenja se pali kada je prekidač paljenja okrenut u ON i trebalo bi da se ugasi za nekoliko sekundi.



UPOZORENJE

Ako ova lampica upozorenja ostaje upaljena nakon pokretanja motora ili se pali nakon vožnje, neka sistem proveri Ssangyoung diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. U ovom slučaju ABS funkcija nije dostupna, ali konvencionalni kočioni sistem radi ispravno.

UPOZORENJE

- ABS je osmišljen da pruži bezbedniju vožnju i sigurniju kontrolu upravljanja tokom situacija kočenja u hitnim slučajevima. Zaustavni put za vozila opremljena ABS-om može biti duže nego za ona koja nisu na neravnim, šljunkovitim, grubim ili snegom pokrivenim putevima.
- Dok vozite po ovakvim putevima smanjite brzinu vozila i održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred.
- Da biste dobili maksimalnu korist od ABS-a u hitnim situacijama, ne pumpajte papučicu kočnice.
- Čak je i vozilo koje opremljeno ABS-om pod rizikom od bočnog proklizavanja. Zbog toga uvek održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred i vozite malom brzinom po klizavim površinama.

OPREZ

- ABS sistem izvršava samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na kočionu jedinicu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. To može uzrokovati buku i vibracije. Ovo znači da ABS ispravno funkcioniše.
- Kada ABS radi, možete osetiti pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ova pojava je normalna i ukazuje da ABS radi ispravno.

EBD (DISTRIBUCIJA ELEKTRONSKE SNAGE KOČENJA)*

EBD (Distribucija elektronske snage kočenja)?

Kada je primenjena papučice kočnice ona elektronski kontroliše kočioni pritisak da bi efikasno distribuirala kočionu snagu na prednje i zadnje točkove. EBD radi kada razlika u brzini između najbržeg prednjeg točka i zadnjeg točka je preko 1km/h. Ako je ABS angažovan, EBD neće raditi.

EBD lampica upozorenja*



Ako se ABS lampica upozorenja i lampica upozorenja na parkirnu kočnicu pale istovremeno,EBD (Distribucija elektronske snage kočenja) sistem je u kvaru.

OPREZ

Ako EBD lampica upozorenja ostaje upaljena, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

ESS (Stop signal u hitnim slučajevima)*

Stop signal u hitnim slučajevima?

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima veoma brzo trepću da obaveste o hitnoj i opasnoj situaciji vozila koja su iza vas kada vaše vozilo iznenada koči ili ABS radi.

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima će se ugasiti:

- pritisnete prekidač za svetla upozorenja u opasnim slučajevima.
- Nakon 10 sekundi.
- Kada se brzina vozila poveća za 10 km/h

PAŽNJA

- ESS radi kada su svetla upozorenja na opasne slučajeve već upaljena.
- Rad ESS je pod uticajem brzine vozila i uslova na putu.

ESP (Program elektronske stabilnosti)*

ESP SISTEM?

ESP sistem je kontrola elektronske stabilnosti vozila i dopunski bezbednosni sistem u vožnji koji pomaže da se izbegnu opasne situacije kontrolisanjem kočnica na točkovima ili obrtnog momenta motora da bi se nadoknadila stabilnost vozila kad je izuzetno nestabilno pod uslovima oštrog skretanja.



ESP OFF prekidač

Kada je prekidač pritisnut i kada se drži 3 sekunde i duže, ESP je deaktiviran i ESP OFF indikator će zasvetleti na instrument tabli. Pritiskom prekidača ponovo zadržavate ESP funkciju.

ESP Indikator/Lampica upozorenja



ON

Ova lampica upozorenja se pali kada je ESP sistem u kvaru.

Treptanje

Ovaj indikator trepće kada ESP sistem radi.

⚠ UPOZORENJE

Za vašu bezbednost, smanjite brzinu vozila kada indikator trepće ili kada vozite po klizavom ili krivudavom putu.

⚠ OPREZ

- ESP sistem izvršava samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na jedinice kočenja na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. Ovo može uzrokovati buku i vibracije. To znači da ESP normalno radi.
- Kada ESP radi možete osetiti pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno u ukazuje da ESP radi radi ispravno.

ESP OFF Indikator



Ovaj indikator se pali kad pritisnete prekidač ESP OFF za deaktivaciju ESP funkcije.
Kada točkovi klizaju na snegom ili ledom pokrivenim putevima, možete zaustaviti ESP funkciju pritiskom prekidača ESP OFF . Ovo vam može pomoći pri kretanju vozila.

⚠ OPREZ

- Vozila opremljena ESP-om izvršavaju samodijagnostiku sistema kada vozilo počinje da se kreće nakon pokretanja motora. Za to vreme slaba vibracija se može osetiti što znači da ESP normalno radi.

- Kada ESP radi možete osetiti slabo pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno u ukazuje da ESP radi ispravno.

PAŽNJA

Za više detalja pogledajte ESP OFF prekidač i ESP sistem u poglavlju 3.

Zaustavljanje ESP Funkcije sa ESP OFF prekidačem

Ako pogonski točkovi klizaju po snežnom i zaleđenom putu, broj obrtaja motora se možda neće povećati čak ni kada pritisnete papučicu gasa i u skladu sa tim možda nećete moći da pomerite svoje vozilo. U tom slučaju zaustavite ESP funkciju pritiskom na ESP OFF prekidač. Kada je ESP OFF pritisnut ESP funkcija se zaustavlja i vozilo se vozi nezavisno od izlaza senzora.

Osetljivost ESP sistema u radu

Kada je ESP aktiviran (ESP indikator trepće) zbog oštrog skretanja, itd., osetićete da je odgovarajući točak pod dejstvom kočnice i može doći do vibracije u papučici kočnice i druge buke koja može nastati zbog promene hidrauličnog pritiska u sistemu. Takođe, možda se obrtni momenat motora neće povećati čak i kada je pritisnuta papučica gasa, zbog funkcije kontrole snage motora.

PAŽNJA

Vozila opremljena sa ESP sistemom imaju više pomoćnih funkcija pojačavanja bezbednosti u vožnji, osim dole navedenih glavnih funkcija

*** Funkcija BAS (Sistem pomoći u kočenju) ***

Vozači poput žena, vozača u godinama ili vozači sa invaliditetom nisu u mogućnosti da dovoljno jako, koliko je potrebno pritisnu papučicu kočnice. Kada ESP sistem prepozna neku hitnu situaciju koja zahteva jako kočenje, on automatski isporučuje dodatni veći kočioni pritisak na točkove.

*** ARP funkcija (Aktivna zaštita od prevrtanja)**

Ova funkcija je deo ESP sistema. Kada se vaše vozilo kreće na veoma nestabilan način, ova funkcija pomaže vozilu da održi normalnu stabilnost.

OPREZ

- ARP sistem snažnije kontroliše motor i svaki točak od ESP funkcije. Kada je ARP primenjen, iznenadno smanjivanje brzine vozila ili snažno kočenje mogu da učine upravljanje vozilom malo težim.

- ESP sistem ne radi tokom vožnje u rikverc.
- ESP sistem je aktiviran kada je vozilo nestabilno kako bi ispravio stabilnost vozila. Kada ESP indikator trepće, smanjite brzinu i obratite posebnu pažnju na put.
- ESP sistem je samo dopunski uređaj za vozilo. Kada vozilo prevaziđe svoja fizička ograničenja, ono se više ne može kontrolisati. Ne oslanjajte se na sistem. Vozite bezbedno.

- Normalno je da vozila opremljena ESP emituju slabu vibraciju tokom izvođenja procedura samodijagnostike.
- Kada je ESP primenjen, možete osetiti buku ili vibraciju iz papučice kočnice ili drugih relevantnih sistema.

Oni su uzrokovani promenom pritiska u relevantnim sistemima.

HDC (KONTROLA VOŽNJE PO NIZBRDICI)*

⚠ OPREZ

• Ne pokrećite vozilo odmah nakon pokretanja motora.
ESP sistemu treba otprilike 2 sekunde da izvrši samodijagnostiku. Ako sistem ne može da kompletira samodijagnostiku, ESP sistem ne može biti aktiviran čak ni kad je vozilo u nestabilnim uslovima.

• Ne ubrzavajte vozilo, vozite polako kada ESP indikator trepće.
• Ne pritiskajte ESP OFF prekidač kada je ESP sistem radi. Zaustavljanje ESP funkcije na klizavom putu može da uzrokuje ozbiljnu nesreću. Za deaktivaciju ESP funkcije, pritisnite prekidač ESP OFF samo na dugačkom ravnom putu.

⚠ UPOZORENJE

Ako se ESP OFF indikator upali sa još uvek aktiviranim ESP sistemom, povezani sistemi sa EPS-om su u kvaru. Neka vozilo proveri najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

HDC (Kontrola vožnje na nizbrdici)?

HDC je skraćenica za kontrolu vožnje na nizbrdici. Kada vozite niz strme nagibe, ova funkcija vam dozvoljava da se krećete malim brzinama bez pritiskanja papučice kočnice. Ova pogodna funkcija je samo za vožnju niz strme nagibe. Zato ne koristite ovu funkciju ni za šta drugo.



HDC prekidač

Pritisak HDC prekidača pali HDC indikator na instrument tabli i podešava HDC sistem u režim stanja pripravnosti. Pritisak na HDC prekidač ponovo gasi HDC indikator i deaktivira HDC funkciju.

HDC Indikator



Upaljeno zeleno svetlo: HDC je spreman za upotrebu (pritiskom HDC prekidača) .

Zelelno svetlo trepće: HDC je primenjen.

Crveno svetlo upaljeno: HDC sistem je pregrejan ili u kvaru.

⚠ OPREZ

Ako vozite po ravnom putu upaljenim HDC-om i spremnim za upotrebu, HDC će možda biti primenjen tokom oštog skretanja ili prelaska preko ležećeg policajca. Zato nemojte aktivirati HDC kada vozite po normalnim putevima.

HDC radni uslovi

1. HDC prekidač ON (zeleni HDC indikator na instument tabli se pali)

2. Nagib je veći od naznačene vrednosti i brzina vozila je između 5 i 50 km/h

3. ESP (uključujući BAS) nije aktiviran

HDC uslovi za deaktivaciju

1. HDC prekidač OFF (zeleni HDC indikator na instrument tabli se gasi)
2. Nagib je manji od naznačenog
3. Brzina vozila je ispod 5 km/h ili iznad 70 km/h
4. HDC kvar
5. HDC pregrevanje sistema

PAŽNJA

Dok je HDC aktiviran, možete da vozite brzinom između 5 i 30 km/h pritiskom na papučicu kočnice (usporavanje) ili papučicu gasa (ubrzavanje). Ako je brzina vozila ispod 5km/h ili iznad 70km/h, HDC se deaktivira.

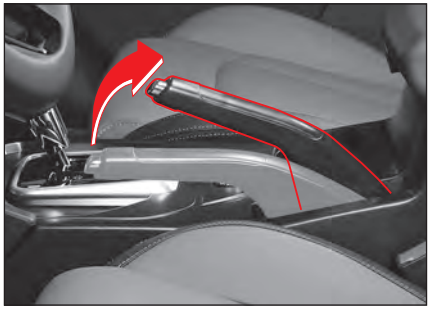
HDC rad

Ako su ispunjeni uslovi za aktivaciju HDC, HDC je aktiviran i zeleni indikator HDC trepće na instrument tabli. HDC je deaktiviran kad je brzina vozila ispod 5km/h ili iznad 70km/h ili nagib od strmog postaje blag dok sistem radi. Normalno je da se čuje šum i osećaju jake vibracije iz kočionog sistema kada HDC radi.

OPREZ

- HDC je dizajniran za upotrebu kada vozite off-road sa strmim nagibom (nizbrdo).
- Nepotrebna upotreba HDC može uzrokovati kvar u kočionom sistemu ili sitemu ESP. Ne koristite HDC kada vozite po normalnim putevima.
- Ako vozite po ravnom putu sa upaljenim HDC-om i u stanju pripravnosti HDC će možda biti primenjen tokom oštog skretanja ili prelaska preko ležećeg policajca. Zato nemojte aktivirati HDC kada vozite po normalnim putevima.
- Ako je crveni indikator HDC uključen HDC sistem je pregrejan ili u kvaru. Ako HDC nastavlja da svetli i kada su se svi povezani sistemi ohladili, neka vozilo proveri i servisira najbliži Ssangyong ovlašćeni diler ili Ssangyong servisni centar.
- Normalno je da HDC povezani sistemi uključujući papučicu kočnice emituju radne zvukove i vibracije kada HDC radi.

RUČICA PARKIRNE KOČNICE



Rad parkirne kočnice

Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu i povucite gore ručicu parkirne kočnice. Onda će se upaliti lampica BRAKE upozorenja na parkirnu kočnicu.

Otpuštanje parkirne kočnice

Podignite malo ručicu parkirne kočnice i pritisnite dugme za otpuštanje na kraju ručice. Onda spustite dole ručicu.

LAMPICA UPOZORENJA NA PARKIRNU KOČNICU



- Ova lampica upozorenja se pali kada je parkirna kočnica primenjena i/ili je nivo tečnosti parkirne kočnice ispod naznačenog nivoa.
- Ako vozite bez otpuštanja parkirne kočnice, lampica upozorenja na parkirnu kočnicu će treptati i zvučni signal će upozoriti vozača kada brzina vozila pređe 10 km/h na više od 2 sekunde. Kada se to dogodi, momentalno zaustavite vozilo i otpustite parkirnu kočnicu.

OPREZ

- Pre pokretanja vozila proverite da li je lampica upozorenja na parkirnu kočnicu isključena.
- Vožnja s primenjenom parkirnom kočnicom može oštetiti zadnji kočioni sistem. Pre pokretanja vozila, potpuno otpustite parkirnu kočnicu.
- Da biste sprečili neželjene pokrete kada je vozilo zaustavljeno i kada napuštate vozilo, podesite parkirnu kočnicu i proverite da li je ručica menjača bezbedno pozicionirana u P (Parkiranje).
- Redovno proveravajte sistem parkirne kočnice uključujući i papučicu parkirne kočnice i kablove.
- Ako se lampica upozorenja (BRAKE) ne gasi nakon otpuštanje parkirne kočnice neka sistem proveri Ssangyong diller ili Ssangyong ovlašćeni servis.
- Postavite ručicu menjača u “P” ili “N” položaj kada primenjujete parkirnu kočnicu.
- Kabal parkirne kočnice treba redovno proveravati i redovno prilagođavati.
- Ne koristite “P” položaj kao parkirnu kočnicu. Bezbedno primenite parkirnu kočnicu kada parkirate vozilo.

OPREZ

• Kada parkirate na uzbrdici okrenite točkove od ivičnjaka.

Parkiranje na uzbrdici



• Kada parkirate na nzbrdici okrenite točkove ka ivičnjaku.

Parkiranje na nizbrdici



DVOSTRUKO PARKIRANJE

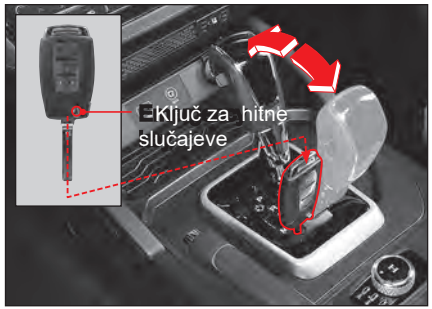
Da biste parkirali vozilo ispred drugog vozila dopuštajući da vozilo bude povučeno ili gurnuto, ispoštujte sledeću proceduru.



1. Ugasite paljenje sa pritisnitom papučicom kočnice i ručicom menjača u P položaju.

PAŽNJA

Ako je ručica menjača u drugom položaju osim P, snaga vozila neće biti isključena.

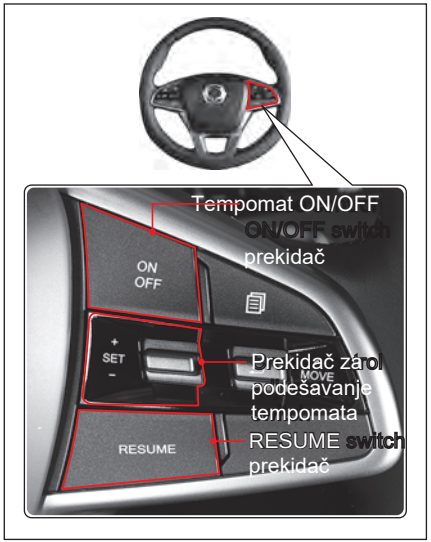


2. Pomerite ručicu menjača u N položaj nakon pritiska dugmeta za otpuštanje zaključane ručice menjača sa pritisnutom papučicom kočnice.

OPREZ

U režimu dvostrukog parkiranja vozilo se može pokrenuti. Zato vozilo treba da bude parkirano na ravnoj površini i treba da preduzmete mere kao što su postavljanje podupirača pod točkove, ako je to potrebno.

TEMPOMAT

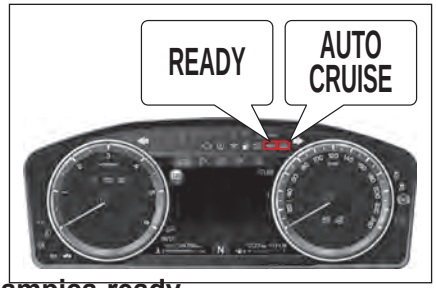


Tempomat je sistem automatske kontrole brzine koji održava željenu brzinu vožnje, bez upotrebe papučice gasa. READY ili AUTO CRUISE indikator će se upaliti na instrument tabli u zavisnosti od rada prekidača tempomata.
Brzina vozila mora biti veća od 40 km/h da bi se angažovao tempomat. Ova funkcija je posebno korisna kod vožnje na auto-putu.

OPREZ

Sistem tempomata je dodatni sistem koji pomaže vozaču da vozi željenom brzinom bez upotrebe papučice gasa, pod saobraćajnim uslovima gde razmak između vozila ispunjava zakonske zahteve.

Indikator



Lampica ready automatskog tempomata READY

Kada je pritisnut tempomat ON/OFF prekidač, READY indikator lampica će se pojaviti na instrument tabli. (Tempomat je sad spreman za rad)

Indikator automatskog tempomata AUTO CRUISE

Sa READY indikatorom koji se pojavio na instrument tabli, ako gurnete gore ili dole prekidač podešavanja tempomata, READY indikator se gasi i AUTO CRUISE indikator će se upaliti (Min. brzina vozila za rad tempomata je 40 km/h).

TEMPOMAT (PODEŠAVANJE BRZINE)

Saobraćajni uslovi za upotrebu tempomata

Upotrebite sistem tempomata samo kada nema gužve u saobraćaju, dok vozite auto-putevima gde nema iznenadnih promena saobraćajnih uslova, poput semafora, pešaka, itd.

OPREZ

Nepravilna upotreba tempomata može biti opasna.

- Ne koristite ga na vetrovitim putevima.
- Ne koristite ga u gustom saobraćaju .
- Ne koristite ga na klizavim, mokrim putevima. Ovo može da rezultira gubitkom kontrole, sudarom i / ili telesnim povredama.

PAŽNJA

Opisana vrednost brzine može malo da varira u zavisnosti od uslova na putu.



Prekidač za podešavanje tempomata

1. Pritisnite tempomat ON/OFF prekidač. (READY indikator će se upaliti)
2. Da biste aktivirali sistem tempomata, pritisnite papučicu gas dok brzina vozila ne dođe do određenog raspona.
   - Raspon brzina tempomata: između 40 km/h i 180 km/h
   - Za vozila sa ručnim menjačem, tempomat će biti dostupan samo kada je ručica menjača u 3. brzini ili višoj.
3. Za održavanje brzine vozila u određenom rasponu podesite željenu brzinu povlaćenjem prekidača u **SET+** ili **SET-** pravcu. Lagano uklonite nogu sa papučice gasa.
4. Sklonite svoje prste sa prekidača tempomata.
5. Sada se vozilo kreće podešenom brzinom (brzina podešena u trenutku kada tempomat počinje sa radom) bez pritiskanja papučice gasa.
6. Za resetovanje brzine tokom rada tempomata, lagano pritisnite dole papučicu gasa dok ne dostignete željenu brzinu i ponovite korak br. 3.
7. Pogledajte sledeći sadržaj za detalje o radu u zavisnosti od stanja vozila.

OPREZ

Nikad ne koristite sistem tempomata dok se ne naviknete na njega. Nepravilna upotreba ili upotreba ako niste dovoljno upoznati sa njegovim radom može rezultirati sudarom i/ili telesnim povredama.

UBRZAVANJE SA SISTEMOM TEMPOMATA



Prekidač za podešavanje tempomata

Dok sistem tempomata radi

1. Za povećanje podešene brzine tokom rada tempomata, pritisnite prekidač tempomata gore u SET+ pravcu dok ne dostignete željenu brzinu bez pritiskanja papučice gasa. Nastavite sa pritiskanjem prekidača gore dok ne dostignete željenu brzinu.
2. Uklonite prste sa prekidača tempomata čim ste dostigli željenu brzinu.

Dok sistem tempomata ne radi

Sledeći koraci će opisati kako da podesite brzinu ubrzavanjem i kako da pokrenete tempomat kad tempomat nije uključen.

1. Pritisnite prekidač tempomat ON/OFF. (READY indikator se pojavljuje na instrument tabli.)
2. Pritisnite papučicu gasa iznad 40 km/h da biste podesili brzinu tempomata.
3. Kada brzina vozila prelazi ovu vrednost gurnite gore ili dole prekidač tempomata gore u SET+ (SET-) pravcu, da biste podesili željenu brzinu. Otpustite lagano papučicu gasa kada je željena brzina dostignuta.
4. Ako se prekidač tempomata povuče i drži gore u SET+ pravcu podešena brzina vozila će nastaviti da raste dok ne otpustite prekidač.
5. Sklonite prste sa prekidača tempomata.

Povečavanje podešene brzine kad je tempomat uključen

Ako želite da dobro povećate brzinu tempomata dok sistem tempomata radi, pratite sledeće dolenavedene korake :

1. Brzina će se povećati za otprilike 1km/h svaki put kad pritisnete gore prekidač tempomata u SET+ pravcu (za 0.5 sekundi).
2. Ako želite da povećate brzinu tempomata za 10 km/h dok vozite uključenim tempomatom, pritisnite prekidač tempomata gore u SET+ pravcu 10 puta.

USPORAVANJE SA SISTEMOM TEMPOMATA



Dok sistem tempomata radi

1. Da biste smanjili brzinu dok tempomat radi, gurnite prekidač tempomata dole u pravcu SET- dok ne postignete željenu brzinu bez pritiskanja papučice kočnice. Nastavite da gurate prekidač dole dok se ne dostigne željena brzina. Imajte na umu da će se tempomat deaktivirati kada brzina vozila bude ispod otrpilike 40 km/h.
2. Sklonite prste sa prekidača čim dostignete željenu brzinu

Dok sistem tempomata ne radi

Sledeći koraci će opisati kako da podesite brzinu usporavanjem i kako da pokrenete tempomat kad tempomat nije uključen.

1. Pritisnite prekidač tempomat ON/OFF. (READY indikator se pojavljuje na instrument tabli)
2. Pritisnite papučicu gasa iznad 40 km/h da biste podesili brzinu tempomata.
3. Pritisnite i držite prekidač tempomata u SET- pravcu. Lagano otpustite papučicu gasa kada je dostignuta željena brzina.
4. Sklonite prste sa prekidača tempomata.

Smanjivanje podešene brzine dok sistem tempomata radi

Ako želite da značajno smanjite podešenu brzinu dok sistem tempomata radi pratite dolenavedene korake.

1. Brzina će se smanjiti otprilike 1.0 km/h svaki put kad pomerite na dole prekidač tempomata u pravcu SET- (za 0.5 sekundi).
2. Ako želite da smanjite podešenu brzinu za10 km/h dok vozite sa uključenim tempomatom, gurnite prekidač dole pravcu SET- 10 puta.

NASTAVITE SA PODEŠENOM BRZINOM (RESUME)



Ako se stvore uslovi za zaustavljenje automatskog tempomata, funkcija tempomata će se deaktivirati. Ali poslednja podešena memorisana brzina u ECU će biti nastavljana kada se RES dugme pritisne.
Brzina treba da bude 40km/h i papučice kočnice ili gasa ne treba da budu pritisnute. (Deaktivacijom pomoću prekidača tempomat OFF neće biti uspostavljena prethodno podešena brzina)
Podešena brzina sačuvana pre isključivanja tempomata će biti nastavljena sa AUTO CRUISE indikatorom koji se pojavio na instrument tabli, ako se stvore uslovi za ponovno uspostavljanje.

OPREZ

U cilju odgovora na iznenadne promene brzine nakon nastavljanja s podešenom brzinom, treba da uvek prepoznate kojom brzinom je bezbedno da se krećete. Ako se brzina vozila naglo povećava,pritisnite papučicu kočnice da kontrolišete brzinu.

DEAKTIVACIJA SISTEMA TEMPOMATA



Sistem tempomata že se deaktivirati kada se bilo koji od sledećih uslova ispuni dok je aktiviran. (READY indikator osvetljen)

Uslovi za zaustavljanje Automat. tempomata (CANCEL)

- Papučica kočnice je pritisnuta ili jer ESP aktiviran.
- Vozite brzinom manjom od 40 km/h.
- Parkirna kočnica je primenjena dok vozite.
- Pritisnete papučicu kvačila za promenu brzine.
- Rad ON/OFF prekidača (jednom) tokom aktivacije automatskog tempomata (rad ON/OFF prekidača u režimu automatskog tempomata deaktivira tempomat) .

U skladu sa stanjem vozila, automatski tempomat će biti otkazan kad :

1. Pritisnuta je papučica kočnice ili je ESP aktiviran.
2. Brzina je smanjena ispod 40 km/h.
3. Parkirna kočnica je primenjena tokom vožnje.
4. Papučica kvačila je pritisnuta za promenu brzine (samo Ručni menjač) .
5. Brzina se drastično povećava ili smanjuje (samo za benzinski motor) .
   - kada vozite za 20 km/h više iznad podešene brzine.
   - kada vozite za 20 km/h manje ispod podešene brzine.
   - kada vozite140 km/h ili više 4 minuta i duže.
6. Kada dođe do kvara prekidača tempomata.
7. Kada dođe do kvara prekidača kočnice ili do diskonektovanja.
8. Ručica menjača se pomeri u neutralan položaj.
9. Kada merač obrtaja motora prikaže da su obrtaji motora oko 4,400 ili viši.

Ako je tempomat otkazan bez uslova goreopisanih i normalnih za to ili se povezan kvar pojavi, zaustavite motor i izvadite ključ. Sistem će biti resetovan i vraćen kada ponovo pokrenete motor.

OPREZ

Kada ne koristite tempomat pritisnite prekidač tempomat ON/OFF onda će se indikator lampica READY ugasiti.

OPREZ

- Nenormalne promene ručice za izbor brzine mogu oštetiti motor. Ne pomerajte ručicu menjača u Neutralan položaj dok vozite pri podešenoj brzini. Može doći do oštećenja automatskog menjača.
- Podešena brzina možda neće biti održana na uzbrdici ili nizbrdici.
- Brzina će možda opasti na manju od podešene brzine na strmoj uzbrdici. Morate koristiti papučicu gasa želite da održite tu brzinu.
- Brzina može da poraste na brzinu veću od podešene na strmoj nizbrdici. Kada se brzina isuviše poveća isključite tempomat.
- Uvek održavajte bezbedan razmak za kočenje i po potrebi pritisnite papučicu kočnice.

Upotreba tempomata na uzbrdicama/nizbrdicama

Koliko dobro će raditi tempomat na uzbrdicima/nizbrdicama, zavisi od brzine, opterećenja i strmosti nagiba. Kada idete uzbrdo možda ćete morati da pritisnete papučicu gasa da biste održali brzinu. Kada idete nizbrdo, možda ćete morati da kočite ili da prebacite u nižu brzinu da biste usporili. Primena kočnica će prekinuti rad tempomata.

SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU I (SISTEM ZA DETEKCIJU PREPREKA ISPRED/IZA VOZILA)*

Sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila je sistem pomoći pri parkiranju, koji radi kada je ručica menjača u D ili R položaju, da zvučnim signalom obavesti vozača ako je ultrazvučnim senzorom, ugrađenim u svakom braniku, detektovana prepreka.

Instrument tabla	
Supervision	**Standardna**
	Nema indikatora

Prikazuje na LCD ekranu razdaljinu od prepreke sa zvučnim signalom - Supervision tip

Prekidač ON/OFF zvučnog signala sistema za detekciju prepreke ispred sa OFF LED lampicom.

OFF prekidač zvučnog signala za detekciju prepreke ispred/iza





Položaj prednjeg senzora



Levi Centralni Desni

- Senzor za detekciju prepreke ispred (4EA)
- Radi kada se pomerate napred/nazad
- Radi kada je brzina vozila manja od 10km/h

Položaj zadnjeg senzora



Levi Centralni Desni

- Senzor za detekciju prepreke iza (4EA)
- Radi samo kada se pomerate nazad
- Radi kada je brzina vozila manja od 10km/h

ZVUČNI SIGNAL UPOZORENJA SISTEMA ZA DETEKCIJU PREPREKE ISPRED/IZA VOZILA

Sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila je sistem pomoći pri parkiranju, koji radi kada je ručica menjača u D ili R položaju, da zvučnim signalom obavesti vozača ako je ultrazvučnim senzorom, ugrađenim u svakom braniku, detektovana prepreka.

Ako je prepreka detektovana odgovarajući segment koji prikazuje razdaljinu će treptati.

Kad vozite napred (D)	Senzor za detekciju prepreke (4EA)



Prednji senzor radi u režimu vožnje (D)

Kada vozite unazad (R)	Senzor za detekciju prepreke (8EA)



Prednj/zadnji senzor radi u rikverc režimu (R)

Supervision tabla



Instrument tabla	
Režim vožnje	**Rikverc režim**
	
LCD ekran (Prepreka ispred - Detektovani segmenti trepću)	LCD ekran (Prepreka ispred/iza - detektovani segmenti trepću)



Kada nema detektovane prepreke kad sistem detekcije ispred/iza radi.



Raspon detekcije senzora ispred/iza je prikazan bez treptanja i bez oglašavanja zvučnog signala.

Kada je prepreka detektovana na 40cm napred s leve strane.



Linija 1 uklonjena i linija 2 trepće sa zvučnim signalom upozorenja.

Kada je prepreka detektovana na 80cm sa zadnja strane,



Linija 3 uklonjena i linija 4 trepće sa zvučnim signalom upozorenja.

Senzor za detekciju prepreke ispred

Interval Zvučnog signala	Udaljenost od prepreke	
	Centar	Bočno
Nema zvučnog signala	100cm	60cm
1 Oko. 0.15 sekundi	50cm ~ 100cm	40cm ~ 60cm
2 Neprekidno	30cm ~ 50cm	30cm ~ 40cm

Zvučni signal upozorenja se oglašava (u 2 nivoa) kao što je gore prikazano u zavisnosti od udaljenosti od prepreke dok prednji senzor radi.

Senzor za detekciju prepreke iza

Interval zvučnog signala	Udaljenost od prepreke	
	Centar	Bočno
3 Oko 0.3 sekundi	80cm ~ 120cm	-
4 Oko . 0.15 sekundi	50cm ~ 80cm	
5 Neprekidno	30cm ~ 50cm	

Zvučni signal upozorenja se oglašava (u 3 nivoa) kao što je gore prikazano u zavisnosti od udaljenosti od prepreke dok prednji senzor radi.

PAŽNJA

Indikator detekcije prepreke na LCD ekranu može biti prikazan na supervision tipu instrument table.

SENZOR I KVAR SISTEMA

Supervision tabla



LCD ekran	
Režim vožnje	Rikverc režim
	

Ako dođe do kvara prednjeg/zadnjeg senzora “?” simbol se pojavljuje na mestu problematičnog senzora. Ako vidite ovu poruku na ekranu, neka vaše vozilo pregleda i servisira Ssangyoung diler.

OPREZ

- Alarm se ne oglašava ako je udaljenost između vozila i prepreke manja od 30 cm. Ipak ako senzor detektuje očiglednu prepreku alarm ostaje upaljen.

- Udaljenost od prepreke se može razlikovati od stvarne razdaljine za otprilike. ±10cm kada se zvučni signal upozorenja oglasi.

- Ne oslanjajte se na sistem pomoći pri parkiranju dok je ručica menjača u "R" položaju. Uvek proverite prostor iza i bočno od vozila kada vozite u rikverc.
- Ako se zvučni signal oglašava nenormalno ili duže od 3 sekunde kada pomerite ručicu menjača u “R” položaj sistem pomoći pri parkiranju je u kvaru. Neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Treba da nastavite sa korišćenjem retrovizora ili da okrenete glavu. Kada vozite u rikverc, pridržavajte se uobičajnih mera opreza.

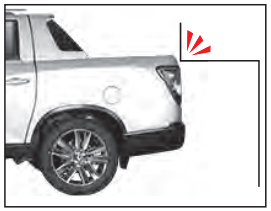
• Sistem pomoći pri parkiranju je dopunski sistem za pomoć pri parkiranju. Nije namenjen da zameni pažnju vozača.

• Ne pritiskajte i ne udarajte senzor, niti ga izlažite mlaznicama vode pod visokim pritiskom kada ga perete. Senzor može biti oštećen.

• Normalno je da kada izaberete “R” položaj sa paljenjem u "ON" da se alarm oglasi sa "beep" jednom.

• Ako se alarm oglašava 3 sekunde kada izaberete **"R"** položaj sa upaljenim motorom ili sa paljenjem u "ON" to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem pomoći pri parkiranju proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Na parkingu kao što je prikazano na slici gornji deo vozila možete udariti pre rada senzora, zato proverite situaciju u retrovizorima ili okretanjem glave tokom parkiranja.



Interval alarma postaje brži i učestaliji što se više vaše vozilo približava prepreci.

► Određene prepreke koje senzori ne mogu da detektuju

• Tanki i uski predmeti, kao što su žice, kanapi ili lanci

• Pamuk, sunđeri, krpe, sneg, jer apsorbuju ultrazvučne talase.

• Prepreke niže od branika: Drenaže ili barice

► Senzor ne može da detektuje

• Kada je deo za opažanje senzora zaleđen.

• Kada je deo za opažanje pokriven kišom, kapima vode, snegom ili blatom.

► Slab opseg senzora

• Kada je delimično prekriven snegom ili blatom.

• Kada je je spoljna temperatura suviše visoka ili niska.

► Nije u kvaru ali radi nepravilno

• Kada vozite po neasfaltiranim putevima, šljunkovitim putevima, brdima ili travi.

• Kada je je visina branika promenjana zbog teškog opterećenja.

• Kada prima druge ultrazvučne signale (zvukove koji potiču od metala ili buka od vazdušnog kočenja teških komercijalnih vozila)

• Kada je je radio velike izlazne snage upaljen.

• Kada pada jaka kiša ili pod jakim mlazom vode.

• Kada je senzor sakriven od nepravilno ugrađene dodatne opreme.

► Kada vučete prikolice

• Senzor detektuje prikolicu i zvučni signal se može neprekidno oglašavati.

SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU II (SISTEM ZADNJE KAMERE)*

Sistem zadnje kamere je dopunska funkcija za bezbednu vožnju i prikazuje stanje iza vozila dok je ručica menjača u R položaju.



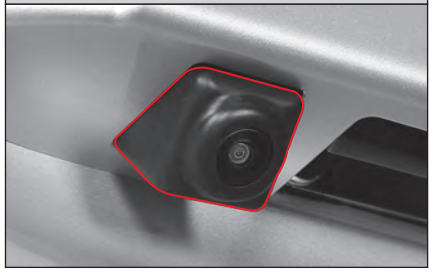
Ekran prikazuje prostor iza vozila kada je ručica menjača u R položaju.

Zadnji monitor





Zadnja kamera



OPREZ

- Stvarna razdaljina se može razlikovati od onog što vidite na ekranu, zato što zadnja kamera koristi objektive širokog ugla da biste imali veću i jasniju sliku. Zato treba da pogledate u retrovizor i područje iza vozila pre kretanja unazad.

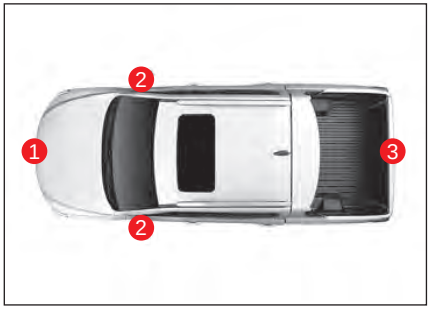
- Zadnja kamera ne prikazuje celokupno područje iza vozila.
- Održavajte objektiv kamere čist pomoću sredstva za čišćenje objektiva kamere, tako da bude slobodan od stranih materija.

SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU III* (SISTEM NADZORA OD 360°)

Sistem AVM (Nadzor oko vozila) je sistem pomoći pri parkiranju koji olakšava uparkiravanje pomažući vozaču da vidi predmete oko vozila. Sistem je aktiviran kada je prekidač u vozilu podešen na ON (indikator ON).

Ovaj sistem koristi 4 kamere spolja i prikazuje informacije dobijene sa kamera na ekranu. Vozač može da vidi spoljašnjost vozila u određenom pravcu pomoću 3D prikaza ako je potrebno.

AVM : Sistem nadzora oko vozila



1. Prednja kamera
2. Bočna kamera
3. Zadnja kamera

Ekran monitora





Prekidač za aktivaciju nadzora 360°



USLOVI ZA AKTIVACIJU

AVM sistem je aktiviran kada su spoljašnji uslovi ispunjeni.

- Kontakt brava je u ON ili motor radi.
- Brzina vozila: manja od 20 km/h
- Ručica menjača u P, R, N, ili D položaju
- Prekidač za aktivaciju nadzora od 360° oko vozila u ON (AVM je aktiviran bez obzira na prekidač ON/OFF kada je ručica menjača u R položaju

PAŽNJA

- Ručica menjača u R : AVM sistem je aktiviran
- Ručica menjača je u P: AVM može biti aktiviran, ali je prethodni ekran prikazan na ekranu.

OPREZ

• AVM sistem je sistem pomoći pri parkiranju.
• Ovaj sistem prikazuje kombinaciju slika sa 4 kamere. Zbog toga se prikazana slika može razlikovati od stvarnog položaja vozila i smernica za parkiranje, itd. Uvek parkirajte vozilo proveravajući retrovizore i gledanjem preko ramena.

• Strani materijali na objektivu kamere mogu uzrokovati grešku sistema. održavajte površinu objektiva čistom

O AVM-u

• AVM sistem je opcioni.

• Ovaj sistem koristi 4 spoljašnje kamere i prikazuje slike prednjeg, levog, desnog i zadnjeg područja oko vozila.

AVM PODEŠAVANJA

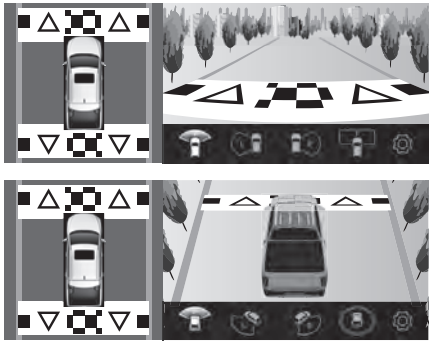
Pritisnite[ ] dugme da odete na ekran podešavanja.



- PGS Uputstvo-povezivanje: Proverite ON/OFF podešavanje za PGS funkciju uputstva za povezivanje.
- PAS ekran upozorenja na blizinu: Proverite ON/OFF podešavanja za PAS ekran upozorenja na blizinu.
- 3D prikaz: Proverite podešavanja 3D prikaza ekrana (ekran je prikazan u 3D režimu kada je 3D prikaz podešen)

RAD PREDNJEG AVM

Upalite paljenje i pritisnite sa ručicom menjača u N ili D položaju za rad AVM sistema.



- PAS informacioni ekran: Informacije o predmetima detekotvanim u prostoru ispred ili iza vozila.
- Ekran prednje kamere: Slika sa prednje kamere se prikazuje.
- Ekran leve kamere: Slika sa leve kamere se prikazuje.
- Ekran desne kamere: Slika s desne kamere se prikazuje.

RAD ZADNJEG AVM

- Celokupan prikaz prostora ispred/3D prikaz:
  - U 2D režimu, prikazan je potpun prikaz kamere
  - U 3D režimu, potpun 3D prikaz

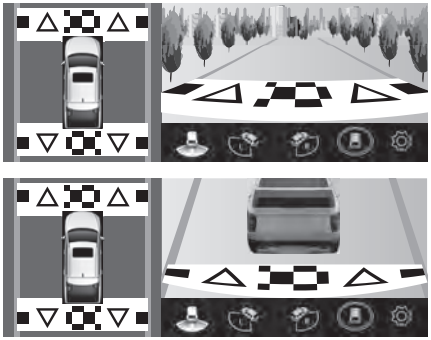
- Ekran podešavanja ( ): Idite na AVM meni podešavanja.

PAŽNJA

- Kada je prednji AVM aktiviran vožnja brzinom od oko 20 km/h ili višom će deaktivirati AVM. U tom slučaju AVM sistem ostaje deaktiviran čak i kada se brzina vozila smanji ispod 20 km/h.

- AVM sistem koristi širok ugao kamera da obezbedi vozaču šire vidno polje. Zbog širokih uglova objektiva, postoji mala razlika između prikazane udaljenosti na ekranu i stvarne udaljenosti. Uvek proverite u retrovizrima i pogledajte još jednom preko ramena za bezbednost.

Okrenite paljenje u ON i pomerite ručicu menjača u R položaj da bi radio sistem zadnjeg AVM-a.



- PAS informacioni displej: Informacije o predmetima detekotvanim u prostoru iza vozila.
- Ekran zadnje kamere: Prikazana je slika sa zadnje kamere
- Ekran leve kamere: Slika sa leve kamere se prikazuje.
- Ekran desne kamere: Slika sa desne kamere se prikazuje.

- Celokupan prikaz prostora ispred/3D prikaz:
  - U 2D režimu, prikazan je potpun prikaz kamere
  - U 3D režimu, potpun 3D prikaz

- Ekran podešavanja ( ): Idite na AVM meni podešavanja.

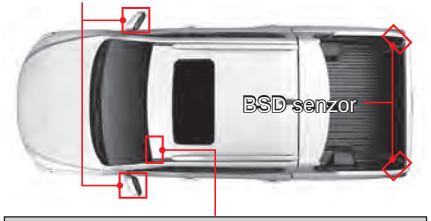
PAŽNJA

AVM sistem koristi širok ugao kamera da obezbedi vozaču šire vidno polje. Zbog širokih uglova objektiva, postoji mala razlika između prikazane udaljenosti na ekranu i stvarne udaljenosti. Uvek proverite u retrovizrima i pogledajte još jednom preko ramena za bezbednost.

Lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru



Ako lampica upozorenja trepne dvaput kada se kontakt brava uključi ili kada je motor pokrenut, to ukazuje da sistem zadnjeg bočnog alarma radi ispravno.



Prekidač za aktivaciju BSD sistema



Kada se kontakt brava okrene u OFF i onda ponovo vrati u ON sa isključenim sistemom zadnjeg bočnog alarma, sistem alarma se uključuje bez vraćanja na prethodni status.

Sistem BSD (Detekcija mrtvog ugla) detektuje predmete koji vam se približavaju iz zadnjeg levog/desnog mrtvog ugla pomoću senzora montiranih u uglovima branika sa obe strane, a gde vozač ne može da ih vidi preko spoljnih i unutrašnjeg retrovizora. Sistem obaveštava vozača koristeći vizuelno i zvučno upozorenje.

Features

- BSD: Detekcija mrtvog ugla
- LCA: Pomoć pri promeni trake
- RCTA: Alarm na unakrsni saobraćaj iza vozila

OPREZ

- Strane materije na obe strane zadnjeg branika mogu da ometaju rad senzora ugrađenih u branik. Održavajte branik čistim.
- Performanse detekcije sistema se mogu smanjiti kada je zadnji branik zamenjen, popravljan ili farban.
- Sistem možda neće detektovati sve, što zavisi od okruženja.Uvek proverite situaciju na putu svojim očima.
- Jaki elektromagnetmni talasi oko vozila mogu uzrokovati kvar sistema.

UPOZORENJE

- BSD sistem je samo pomoćni sistem za bezbednu vožnju. Parkiranje i drugi opasni manevri su uvek vozačeva odgovornost. Proverite situaciju na putu svojim očima dok vozite.
- BSD (Detekcija mrtvog ugla) vas može samo upozoriti u okvirima ograničenog područja i upozorenja o vozilima koja prilaze zadnjem mrtvom uglu zbog uslova u okruženju i drugih uslova vožnje možda neće raditi.
- RCTA (Alarm na unakrsni saobraćaj iza vozila vas neće upozoriti na predmet u blizini vozila i upozorenje možda neće biti aktivirano za vozilo koje vam otpozadi prilazi.
- LCA (Pomoć pri promeni trake) možda neće raditi za vozila koja se brzo približavaju vašem otpozadi.
- Molimo vas da izbegavate vožnju ili kretanje u rikverc sa otvorenim prtljažnikom, koje može da ometa bezbednu vožnju.

BSD SISTEM I LCA SISTEM

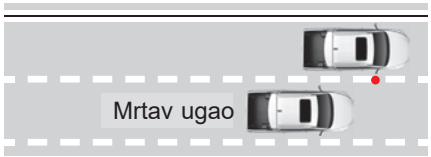
BSD sistem

Ovaj sistem detektuje druga vozila koja su suviše blizu zadnjem levom/desnom mrtvom uglu vozila i pali se lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru da bi upozorio vozača.

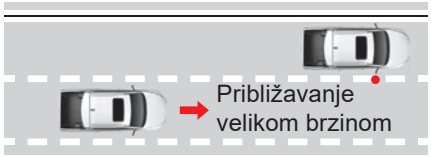
LCA sistem

Ovaj sistem detektuje vozila koja prilaze velikom brzinom i upozorava vozača koristeći vizelno upozorenje (lampica upozorenja trepće sa spoljašnjem retrovizoru) i oglašava se zvučno upozorenje.

BSD sistem



LCA sistem



► Uslovi za aktivaciju (BSD sistema upozorenja)

BSD sistem aktivira sistem upozorenja kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- IGN ON
- Brzina vozila: 30 do 200 km/h
- Vozilo u mrtvom uglu

► Uslovi za aktivaciju (LCA sistem upozorenja)

LCA sistem aktivira sistem upozorenja kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- IGN ON
- Brzina vozila: 30 do 200 km/h
- Vozilo koje prilazi velikom brzinom u prostoru detekcije
- Očekivano o vreme sudara: manje od 2.8 sek.

► BSD podešavanja zvučnog alarma

Možete podesiti zvučni alarm BSD sistema na Instrument tabli u meniju User settings > Sound > BSDsistem zvučnog upozorenja.

PAŽNJA

- Kada je BSD prekidač upaljen ili ugašen poruka "BSD sys-tem ON/OFF" se prikazuje na LCD ekranu instrument table na otprilike 2 sekunde.
- Ako ne koristite BSD sistem, uverite se da je prekidač BSD isključen.
- Ako je prikolica povezana na vozilo, prekidač treba da bude isključen da bi se izbegao kvar.

VRSTE ALARMA (UPOZORENJA)

Ako je neko vozilo detektovano i nalazi se u zadnjem bočnom mrtvom uglu ili se brzo približava vašem vozilu kada su uključeni sistemi detekcije u mrtvom uglu i pomoć pri promeni trake i vozilo se kreće brzinom od oko 30km/h ili većom, sistem zadnjeg bočnog alarma će se aktivirati.

Prvi alarm (upozorenje)

LH (treptanje)	RH (treptanje)
	

Ako je vozilo ili nešto drugo detektovano u području mrtvog ugla iza vozila žuti indikator upozorenja će se upaliti na spoljnom retrovizoru.

Istovremeno, ako vozilo izađe iz zone alarma, alarm (upozorenje) se zaustavlja zavisno od uslova vožnje nakon određenog vremena.

Drugi alarm (upozorenje)

LH (treptanje)	RH (treptanje)
	
Zvučni signal (u vozilu)	
	

Ako ručica signala skretanja radi za promenu trake tokom prvog alarma (žuta lampica upozorenja se pali na spoljnom retrovizoru), drugi alarm se aktivira kako sledi:

• Žuta lampica upozorenja trepće na spoljnom retrovizoru.
• Zvučni signal upozorenja se oglašava u vozilu.

Istovremeno, drugi alarm (upozorenje) se zaustavlja kada se ručica signala skretanja vrati u položaj mirovanja (OFF položaj).

KVAR SISTEMA UPOZORENJA



Ako postoji greška sa BSD sistemom ova poruka će se prikazati na LCD ekranu.

OPREZ

Ako ova poruka ostaje upaljena neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

RCTA (ALARM NA UNAKRSNI SAOBRAĆAJ IZA VOZILA) SISTEM



Ako uslovi upozorenja za BSD sistem nisu ispunjeni sa aktiviranim BSD-om, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu.

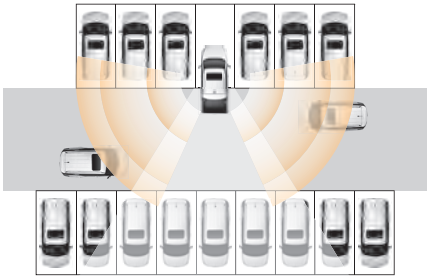
OPREZ

U sledećim uslovima senzor možda neće detektovati predmete u zadnjem levom/desnom području i poruka prikazana gore će se prikazati:

- Strane materije na spoljašnjoj i unutrašnjoj strani branika
- Oprema kao što je prikolica povezana na zadnji kraj vozila.
- Širi put
- Jaka kiša ili sneg

RCTA sistem

Kada vozite u rikverc sistem RCTA (ALARM NA UNAKRSNI SAOBRAĆAJ IZA VOZILA) detektuje vozila koja prilaze iz zadnjeg levog/desnog mrtvog ugla i upozorava vozača pomoću vizelnog (prikazivanje poruke na LCD ekranu instrument table, svetlo upozorenja na spoljnim retrovizorima koje trepće) i zvučnog upozorenja.



► Uslovi za aktivaciju (RCTA)

Sistem RCTA aktivira sistem upozorenja kada su sledeći uslovi ispunjeni:

- Alarm RCTA sistema ON (Instrument tabla meni User settings > Sound > Alarm RCTA sistema)
- Ručica menjača je u R položaju
- Brzina vozila: manja od 10 km/h
- Vozilo u području upozorenja se približava brzinom manjom od 24 km/h
- Očekivano vreme do sudara: manje od 3 sek.

PAŽNJA

Možete podesiti sistem RCTA zvučnog alarma na Instrument tabli meniju User settings > Sound > BSD sistem zvučni alarm.







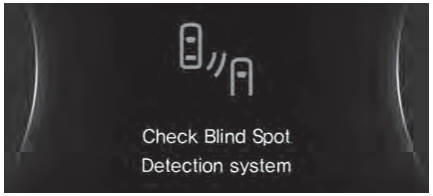
Ako je vozilo koje vam prilazi detektovano od uključenog RCTA sistema, poruka upozorenja o prilasku za odgovarajuću stranu će biti prikazana na LCD ekranu zajedno sa zvučnim upozorenjem.

OPREZ

Sistem RCTA se možda neće aktivirati kad:

- ciljno vozilo je van područja detekcije za RCTA sistem
- ciljno vozilo je odmah iza vašeg vozila
- ciljno vozilo se kreće u istom pravcu kao i vaše vozilo
- brzina ciljnog vozila je veća od vašeg vozila
- brzina ciljnog vozila se iznenada smanjuje
- postoji prepreka koja pokriva područje oko senzora detekcije.

INDIKACIJE NA KVAR SISTEMA



• Ako postoji greška sa BSD sistemom ova poruka će se prikazati na LCD ekranu (SUPERVISION TIP).

- Ako lampica upozorenja trepne dvaput na spoljnom retrovizoru ili prekidaču kada je prekidač uključen ili isključen, ili ako prekidač ne radi ispravno, sistem može biti u kvaru.

OPREZ

Ako ova poruka ostaje upaljena neka sistem proveri i servisira najbliži Ssangyong ovlašćeni servisni centar.



Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu (supervision tip) kada je BSD sistem uključen i senzor ne može normalno da detektuje mrtve uglove gde:

• Strane materije na spoljašnjoj ili unutrašnjoj strani branika
• Oprema kao što je prikolica povezana na zadnji kraj vozila.
• Širi put
• Jaka kiša ili sneg

► Vozač mora da obrati pažnju na sledeće tačke, jer te situacije mogu dovesti do kvara sistema :

• Strane materije na zadnjem braniku (kišne kapi, sneg, prašina, stikeri)
• Oprema kao što je prikolica povezana na zadnji kraj vozila.
• Oštećen zadnji branik i uvrnuta karoserija vozila.
• Oštre krivine, na putevima
• Neizbalansiran pritisak u gumama i preopterećenje
• Loše vreme (jaka kiša ili sneg)
• Predmeti fiksirani na putu (osrednje prepreke, ograde, zidovi za zaštitu od buke) ili radovi na putu.

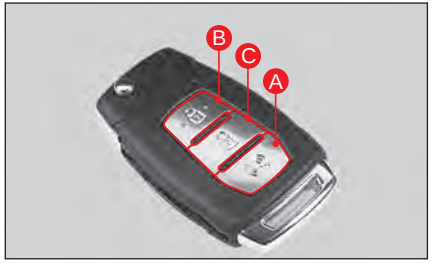
• Teško vozilo ili malo vozilo na 2 točka (bicikl) voze u blizini
• Ubrzavanje istovremeno sa ubrzanjem ciljnog vozila
• Brzina ciljnog vozila je veoma velika (preticanje)
• Vozilo menja trake
• Strma uzbrdica/nizbrdica ili visinska razlika između traka
• Ciljno vozilo vozi veoma blizu.
• Ciljno vozilo vozi veoma blizu i prolazi veoma blizu.

• Područje oko vozila je sakriveno vozilom, zidom, ili stubićem za parkiranje.
• Kada vozite u rikverc, ciljno vozilo se kreće u istom pravcu .
• Mali pokretni predmeti, kao kolica za kupovinu, kolica za bebe ili ljudi
• Vozilo sa veoma malim klirensom
• Uski putevi obrasli travom i drvećem
• Veoma širok put
• Mokra površina puta
• Područje detekcije senzora je promenjeno zbog sudara otpozadi.

SISTEM POGODNOSTI I

4

Daljinski ključ i ključ za paljenje.....4-2
Upotreba pametnog ključa*.....4-5
Dodatne funkcije pametnog ključa* 4-9
Oprez kod upotrebe pametnog ključa.....4-13
Sistem imobilizatora.....4-14
Protivprovalni sistem.....4-16
Ručica za otvaranje vrata, dugme i prekidač za otključavanje/zaključavanje.....4-18
Otvaranje i zatvaranje prozora 4-20
Poklopac motora.....4-22
Vrata otvora za gorivo.....4-23
Utovar prtljaga.....4-25
Panoramski krov*.....4-27
Spoljno svetlo.....4-30
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala*.....4-37
Unutrašnje svetlo 4-38
Prekidač brisača i prskalice.....4-42
Brisač sa snezorom za kišu*.....4-43
Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorom..4-44
Unutrašnji retrovizor.....4-46
Sistem za grejanje/klimatizaciju.....4-47
Upozorenja i oprez.....4-48
Automatsko grejanje/klimatizacija*.....4-50
Rad grejanja i upravljanje klimatizacijom 4-51
Ručno podesivo grejanje/klimatizacija.....4-56
Multimedija.....4-61
USB.....4-65
Električna utičnica.....4-66
Krovni nosač 4-67
Upravljač.....4-68
Kasete za odlaganje 4-69
Oprema.....4-71



Ⓐ PANIK TASTER

Panik funkcija (pritisnite i držite)

• Ako pritisnete taster i držite ga otprilike 1 sekundu treptaće svetla upozorenja u opasnim situacijama i čuće se zvuk sirene na otprilike 30 sekundi.
• Panik funkcija će se zaustaviti samo kad se panik taster daljinskom ključu pritisne.

PANIK TASTER (EU)

(Operativan samo kada je ključ za paljenje ubačen)

Ⓑ DUGME ZA ZAKLJUČAVANJE VRATA

Zaključavanje (kratak pritisak)

• Ako kratko pritisnete dugme, sva vrata i prtljažnik će se zaključati i aktiviraće se protivprovalni režim.

• Kada se protivprovalni režim aktivira, svetla upozorenja u opasnim situacijama će trepnuti dvaput. Ipak, ako pritisnete dugme u 4 sekunde ponovo, svetla upozorenja u opasnim situacijama će treptati dvaput i jednom će se oglasiti zvučni signal.

⚠ OPREZ

• Da biste aktivirali protivprovalni režim ključ za paljenje mora da bude izvađen iz prekidača za paljenje, sva vrata, prtljažnik i poklopac motora treba da budu potpuno zatvoreni. Ako pritisnete ovo dugme sa otvorenim bilo poklopcom motora bilo prtljažnikom, vrata će se zaključati, ali protivprovalni režim se neće aktivirati. U ovom slučaju kada zatvorite otvoren prtljažnik ili poklopac motora, protivprovalni režim će se automatski aktivirati, tako što će svetla upozorenja u opasnim situacijama trepnuti dvaput.
• Da biste sprečili oštećenja REKES ključa, ne izlažite ključ visokim temperaturama i ne dozvolite da se ključ pokvasi.
• Kada su vrata zaključana pomoću REKES ključa, proverite da li su bezbedno zaključana, uključujući i proveru prtljažnika, kako biste sprečili krađu.
• Sa ostavljenim jednim REKES ključem u otvoru za paljenje, nećete moći da zaključate vrata drugim REKES ključem.

PAŽNJA

• Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljašnih retrovizora pogledajte poglavlje 4.
• Zaključavanje vrata iz vozačevih vrata pomoću ključa za paljenje će isto raditi.

C DUGME ZA OTKLJUČAVANJE VRATA

Otključavanje (kratak pritisak)

• Ako kratko pritisnete taster sva vrata i prtljažnik će se otključati i protivprovalni sistem će se deaktivirati.

• Spoljni retrovizori će se otklopiti kada je izabrano automatsko preklapanje.

• Kada je protivprovalni režim deaktiviran svetla upozorenja u opasnim sitacijama će trepnuti jednom.

• Ako se vrata, prtljažnik i poklapac ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata pomoću REKES ključa (ključa za paljenje) u protivprovalnom režimu, sva vrata će automatski biti zaključana i svetla upozorenja u opasnim situacijama će dvaput trepnuti i jednom će se oglasiti zvučni signal (prelazak u protivprovalni režim).

PAŽNJA

Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljnih retrovizora pogledajte poglavlje 4.

KRATAK PRITISAK NA DUGME ZA OTKLJUČAVANJE

• Vrata uključujući i prtljažnik su otključana i protivprovalni režim je razoružan.

• Spoljni retrovizori se automatski otklapaju (prekidač otklapanja/ preklapanja spoljašnjih retrovizora nije pritisnut.)

• Svetla u opasnim slučajevima će trepnuti jednom i zvučni signal će se oglasiti ukazujući da je protivprovalni režim razoružan.

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorima" u poglavlju 4 o podešavanjima spoljnih retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/ otklapanjem.



Za upotrebu mehaničkog ključa:

Pritisnite dugme. Mehanički ključ će se automatski otklopiti.

Za pakovanje mehaničkog ključa:

Pritisnite dugme i vratite ga u slot.

⚠ OPREZ

Ključ može biti slomljen ako ga preklapate bez pritiska dugmeta.

OPREZ

• Pod sledećim uslovima daljinski ključ neće raditi:
- Kada je ključ u kontakt bravi
- Kada ste suviše daleko od vozila (preko 10 m)
- Kada je baterija daljinskog ključa ispražnjena
- Kada je vaše vozilo iza drugih vozila ili prepreka
- Po veoma hladnom vremenu

• Daljinski ključ može biti lako oštećen vlagom ili vrućinom. Vodite računa da ga držite podalje od vlage i vrućine.
• Operativni raspon se može menjati, što zavisi od okolnih uslova. Preporučuje se da koristite daljinski ključ u rasponu manjem od 10m.
• Pod sledećim uslovima daljinski ključ možda neće raditi zbog drugih radio talasa. U tom slučaju otvorite vrata tako što ćete ključem otključati bravu na vratima.
- U blizini policijske stanice, vladinih kancelarija, stanice za emitovanje, vojne baze, tornja za emitovanje, aerodroma i luke.
- Kada u radio ili mobilni telefon sa vašim daljinskim ključem
- Kada se drugi daljinski ključ koristi u blizini vašeg vozila.

OPREZ

• Ako vaš daljinski ključ ne radi ispravno, neka sistem proveri Ssangyong distributer ili Ssangyong distributivni servisni centar.

• Otvaranje prtljažnika ne aktivira protivprovalni alarm, čak ni kada je u protivprovalnom režimu

KADA IZGUBITE DALJINSKI KLJUČ

Kada izgubite jedan daljinski ključ i kada kupite novi daljinski ključ, odnesite drugi stari ključ kod najbližeg Ssangyong Distributera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra da se ponovo kodira. U suprotnom stari ključ neće raditi.
Kada izgubite ključ, da biste sprečili krađu sa njim, momentalno izvršite novo kodiranje za novi ključ.

OPREZ

Ako izgubite vaš ključ, morate zameniti ceo set ključava da biste sprečili krađu.

Unutrašnje svetlo upaljeno

Ako je prekidač unutrašnjeg svetla na palfonskoj konzoli u DOOR položaju prednje i centralno svetlo će se upaliti na 30 sekundi kada pritisnete dugme za otključavanje na daljinskom ključu. Svetla se automatski gase kada se dugme lock na daljinskom ključu pritisne.

Funkcija osvetljenja prilaza vozilu

Svetla za osvetljavanje prilaza vozilu na dnu kućišta spoljnih retrovizora su osvetljena na 30 sekundi kada otključavate vrata sa pametnim ključem ili kada otvorate vrata nakon što je prekidač motora start/stop iz ON položaja prebačen u OFF položaj. Svetla se automatski gase kada pritisnite dugme za zaključavanje ili pokrenete motor.
Svetla za osvetljenje prilaza vozilu se automatski pale kada ste u blizini vozila sa pametnim ključem.

Pametan ključ je uređaj koji je dizajniran da zaključa / otključa vrata i pokrene motor samo time što ćete ga imati kod vas.
Zajedničke funkcije daljinskog ključa su dostupne i kada koristite dugmiće na pametnom ključu.

TIP A



TIP B



A KRATAK PRITISAK NA DUGME ZA ZAKLJUČAVANJE (ZAKLJUČAVANJE VRATA)

• Sva vrata i prtljažnik su zaključani i protivprovalni sistem je naoružan.

• Spoljni retrovizori se automatski preklapaju. (prekidač za preklapanje/ otklapanje spoljnih retrovizora nije pritisnut)

• Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti dvaput i zvučni signal će se oglasiti jednom da ukaže da je protivprovalni sistem naoružan.

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorima" u poglavlju 4 o podešavanjima spoljnim retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/ otklapanjem.

OPREZ

• Sva vrata uključujući i prtljažnik i poklopac motora moraju biti zatvoreni da bi se protivprovalni sistem naoružao. Zaključavanje vrata pomoću pametnog ključa sa otvorenim prtljažnikom i poklopcem motora će zaključati sva vrata ali neće naoružati protivprovalni sistem. Ako zatvorite prtljažnik i vrata motora nakon zaključavanja svih vrata pametnim ključem, svetla upozorenja u slučaju opasnosti će se trepnutu dvaput i zvučni signal će se oglasiti jednom da uakže da protivprovalni sistem naoružan.

• Zaključavanje vrata sa dugmetom LOCK na pametnom ključu nije moguće kada je kontakt brava u ACC/ON položaju ili kad motor radi.

Tip A



Tip B



DUG PRITISAK NA DUGME ZA ZAKLJUČAVANJE (ZATVARANJE PROZORA)

• Možete zatvoriti prozore upotrebom LOCK dugmeta na pametnom ključu.

• Kada se LOCK dugme pritisne i drži, protivprovalni sistem je naoružan i svi prozori se kreću ka položaju potpunog zatvaranja dokle god je dugme pritisnuto.

• Kada je dugme LOCK otpušteno prozori zaustavljaju kretanje. Prozori će nastaviti zatvaranje kada se ponovo pritisne dugme.

PAŽNJA

Funkcija zatvaranja prozora se aktivira kada su vrata opremljena bezbednosnom funkcijom prozora i kada se u odgovarajućem sistemu vozila podese podešavanja (Instrument tabla - User settings meni > Door/Tail-gate > Window open/close by smart key >Tick the checkbox).

OPREZ

• Izvršavajte ovu daljinsku operaciju na mestu sa kog možete videti prozore iz bezbednosnih razloga.
• Ako se operacija zatvaranja prozora izvrši 9 puta ili više , funkcija se deaktivira radi bezbednog rada sistema vozila. Funkcija je dostupna kada se paljenje okrene u OFF pa u ON ponovo.

B KRATAK PRITISAK NA DUGME ZA OTKLJUČAVANJE

• Vrata i prtljažnik su otključani i protivprovalni sistem je razoružan.

• Spoljni retrovizor se automatski otklapa (prekidač za preklapanje / otklapanje spoljnog retrovizora nije pritisnut).

• Svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću jednom i zvučni signal se oglašava dvaput da ukažu da je protivprovalni sistem razoružan.

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorima" u poglavlju 4 o podešavanjima spoljnim retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/ otklapanjem.

DUG PRITISAK NA DUGME ZA OTKLJUČAVANJE (OTVARANJE PROZORE)

• Možete otovriti prozore pomoću UNLOCK dugmeta na pametnom ključu.

• Kada se UNLOCK dugme pritisne i drži protivprovalni sistem je razoružan i prozori se kreću do potpuno otvorenog položaja dokle god je dugme pritisnuto.

• Kada se UNLOCK dugme otpusti prozori prestaju da se pomeraju. Prozori će nastaviti otvaranje, ako pritisnete dugme još jednom

PAŽNJA

Ova funkcija otvaranja prozora je aktivirana kada su vrata opremljena bezbednosnom funkcijom prozora i kada se u odgovarajućem sistema vozila podese podešavanja (Instrument tabla - User settings meni > Door/Tail-gate > Window open/close by smart key > Tick the checkbox).

OPREZ

• Izvršavajte ovu daljinsku operaciju na mestu sa kog možete videti prozore iz bezbednosnih razloga.

• Ako se operacija zatvaranja prozora izvrši 9 puta ili više , funkcija se deaktivira radi bezbednog rada sistema vozila. Funkcija je dostupna kada se paljenje okrene u OFF pa u ON ponovo.

PANIK TASTER (TIP B)

• Za vozila bez električnog prtljažnika.

• Pritiskom i držanjem dugmeta će upaliti svetla upozorenja u opasnim slučajevima i zvučni signal će se oglasiti na 30 sek.

• Za deaktivaciju protivprovalnog alarma, pritisnite i držite panik dugme ponovo.

Tip B



Naziv dugmeta		Kratak pritisak	Dug pritisak
Zaključavanje vrata		Zaključava vrata	-
Otključavanje vrata		Otključava vrata (Kada je bezbednosno UNLOCK omogućeno samo vozačeva vrata su otključana)	-
Tip B	**Panik**	-	Panik (ON/OFF)

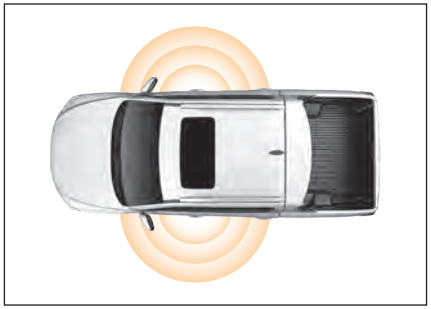
OPREZ

• Da biste sprečili da pametan ključ bude oštećen izbegavajte mesta sa visokom temperaturom i vlagom.
• Uvek proveravajte stanje zaključanosti vrata i prtljažnika nakon zaključavanja sa pametnim ključem. Ako vrata nisu zaključana vozilo ili vaše lične stvari mogu biti ukradene.

• Ako je ključ izgubljen, ne možete da otvorite vrata ili pokrenete motor. Ako nemate rezervni ključ treba da vozilo odšlepate u Ssangyong ovlašćeni servisni centar na servisiranje. Takođe preduzmite određene mere kako biste sprečili krađu vozila i ličnih stvari.

• Uvek proverite da li je kontakt brava u OFF položaju i da li kod sebe imate registrovan pametan ključ nakon izlaska iz vozila.
• Nosite samo jedan pametan ključ.
• Ako je pametan ključ koji ste poslednji koristili u vozilu i vozilo je zaključano drugim registrovanim ključem vrata su ispravno zaključana ali do sledećeg pokretanja motora nećete moći da koristie pametan ključ iz vozila. Ovo je bezbednosna funkcija protiv krađe.

PAMETNO AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE VRATA (AUTOMATSKO ZATVARANJE)



Ako se pomerite na određenu udaljenost od vozila dok nosite pametan ključ sa sobom sva vrata i prtljažnik će biti zatvoreni i zaključani i protivprovalni sistem će biti naoružan. Ako ostanete u području detekcije ključa oko 1 minut ili više pod istim uslovima funkcija AUTO zaključavanja je aktivirana radi zaštite od krađe. Svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću dvaput i zvučni signal se oglašava samo jednom i protivprovalni sistem je naoružan.

PAŽNJA

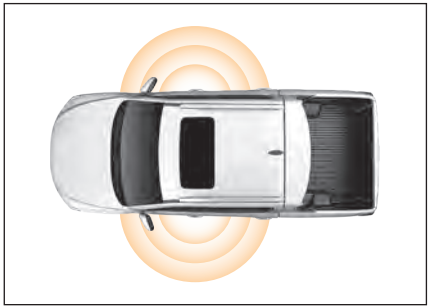
- Pametna funkcija AUTO zaključavanja može biti omogućena/onemogućena u "User settings menu → Functions for driver comfort".
- Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorima" u poglavlju 4 o podešavanjima spoljnim retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/ otklapanjem.

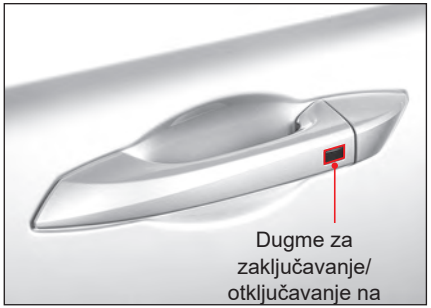
OPREZ

- Detekcija pametnog ključa može da varira u zavisnosti od brzine hoda i okruženja.
- Kada koristite funkciju AUTO zaključavanje vrata, uvek proverite stanje zaključanosti svih vrata i prtljažnika i nakon treptanja svetala u opasnim slučajevima (2 puta) i oglašavanja zvučnog signala (1 put).
- Ako je neki pametan ključ ostavljen u vozilu funkcija AUTO pametno zaključavanje vrata neće biti aktivirana.
- Kada je baterija pametnog ključa potpuno ispražnjena , funkcija AUTO zaključavanje vrata će biti automatski onemogućena. Zato treba da resetujete vozilo u podešavanjima na instrument tabli nakon zamene baterije pametnog ključa.
- Ako se vozač koji nosi pametan ključ pomeri do prtljažnika sa omogućenim AUTO LOCK pametnih vrata, funkcija AUTO LOCK pametnih vrata može biti aktivirana.
- Ako sistem ne može da detektuje validan pametan ključ zbog drugih okolnosti uključujući mešanja sa elektromagnetnim talasima iz okruženja ili zbog slabe baterije, AUTO zaključavanje vrata možda neće biti aktivirano. Uvek proverite status zaključanosti vrata pre napuštanja vozila.

Sa pametnim ključem možete da otključate i zaključate vrata vozila uključujući i prtljažnik. Takođe, pametan ključ vam omogućava da pokrenete motor.

Funkcija tastera na pametnom ključu je slična onima na daljinskom ključu.





Dugme za zaključavanje/ otključavanje na vratima

PREKIDAČ ZA ZAKLJUČAVANJE NA SPOLJNOJ RUČICI VRATA*

1. Stanite u spoljašnjem području antene (unutar otprilike 1.5 m) dok nosite pametan ključ kada su sva vrata i prtljažnik zaključani.
2. Pritisnite LOCK/UNLOCK vrata dugme na spoljašnjoj ručici prednjih/ zadnjih vrata.
3. Lampica upozorenja u opasnim slučajevima trepće jednom i zvučni signal se oglašava dva puta ukazujući da su sva vrata i prtljažnik otključani. Povucite ručicu da biste otvorili vrata.

PAŽNJA

Pritisak na LOCK/UNLOCK dugme ne zaključava sva vrata u sledećim slučajevima:

- Kada pokušate da zaključate vrata sa pametnim ključem u vozilu.
- Kontakt brava je u ACC/ON položaju ili motor radi.
- Neka vrata su otvorena.

OPREZ

- Uvek proverite da li je kontakt brava u OFF položaju i da li kod sebe imate registrovani pametan ključ nakon izlaska iz vozila.
- Nosite samo jedan pametan ključ.
- Ako je pametan ključ koji ste poslednji koristili u vozilu i vozilo je zaključano drugim registrovanim ključem vrata su ispravno zaključana ali do sledećeg pokretanja motora nećete moći da koristie pametan ključ iz vozila. Ovo je bezbednosna funkcija protiv krađe.

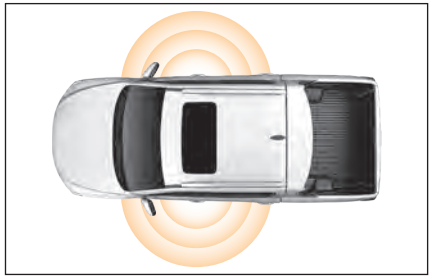
PREKIDAČ ZA OTKLJUČAVANJE NA SPOLJNOJ RUČICI NA VRATIMA (BEZBEDNOSNO OTKLJUČAVANE ONEMOGUĆENO)

1. Stanite u spoljašnjem području antene (unutar otprilike 1.5 m) dok nosite pametan ključ kada su sva vrata i prtljažnik zaključani.
2. Pritisnite LOCK/UNLOCK vrata dugme na spoljašnjoj ručici prednjih/zadnjih vrata.
3. Lampica upozorenja u opasnim slučajevima trepće jednom i zvučni signal se oglašava dva puta ukazujući da su sva vrata i prtljažnik otključani. Povucite ručicu da biste otvorili vrata

OPREZ

Ako su vrata otključana pomoću ove funkcije bilo ko u području aktivacije pametnog ključa, može da otvori vrata. Budite oprezni zbog krađe.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE PAMETNIH VRATA (AUTOMATSKO ZATVARANJE)



Ako se pomerite na određenu udaljenost od vozila dok nosite pametan ključ sa sobom kada su sva vrata i prtljažnik zatvoreni, sva vrata i prtljažnik će biti zaključana i protivprovalni sistem će biti naoružan.

Ako ostanete u području detekcije ključa 1 min. ili duže pod istim uslovima funkcija AUTO zaključavanja je aktivirana radi zaštite od krađe.

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti trepću dvaput, a zvučni signal se oglašava jednom čim se protivprovalni sistem naoruža.

PAŽNJA

Pogledajte "Prekidač za upravljanje spoljnim retrovizorima" u poglavlju 4. o podešavanjima spoljnih retrovizora AUTO upravljanje preklapanjem/ otklapanjem.

OPREZ

- Detekcija pametnog ključa može da varira u zavisnosti od brzine hoda i okruženja.
- Kada koristite funkciju AUTO zaključavanje vrata, uvek proverite stanje zaključanosti svih vrata i prtljažnika i nakon treptanja svetala u opasnim slučajevima (2 puta) i oglašavanja zvučnog signala (1 put).
- Ako je neki pametan ključ ostavljen u vozilu funkcija AUTO pametno zaključavanje vrata

  neće biti aktivirana.
- Kada je baterija pametnog ključa potpuno ispražnjena , funkcija AUTO zaključavanje vrata će biti automatski onemogućena. Zato treba da resetujete vozilo u podešavanjima na instrument tabli nakon zamene baterije pametnog ključa.
- Ako se vozač koji nosi pametan ključ pomeri do prtljažnika sa omogućenim AUTO LOCK pametnih vrata, funkcija AUTO LOCK pametnih vrata može biti aktivirana.
- Ako sistem ne može da detektuje validan pametan ključ zbog drugih okolnosti uključujući mešanja sa elektromagnetnim talasima iz okruženja ili zbog slabe baterije, AUTO zaključavanje vrata možda neće biti aktivirano. Uvek proverite status zaključanosti vrata pre napuštanja vozila.

PODEŠAVANJE AUTOMATSKOG ZAKLJUČAVANJA VRATA

- Za vozila sa supervision tablom (Tip A), funkcija AUTO LOCK pametnih vrata može biti omogućena/ onemogućena u meniju User Settings → Comfort.
- Za vozila sa standardnom tablom (Tip B)

  1) IGN ON

  2) Svetla upozorenja u slučaju opasnosti su uključena

  3) Pritisnite dugme LOCK na pametnom ključu 3 puta uzastopno u 2 sekunde da biste omogućili ili onemogućili funkciju.

UPOZORENJE

Ako je pamaten ključ u prtljažniku sa omogućenom funkcijom AUTO LOCK pametnih vrata, vrata prtljažnika možda neće moći da se otvore zbog aktivacije funkcije AUTO LOCK pametnih vrata. Ne stavljajte pametan ključ u prtljažni prostor sa omogućenom funkcijom AUTO LOCK pametnih vrata.

OPREZ PRI UPOTREBI PAMETNOG KLJUČA

OPREZ

• Ako zaključate vrata pritiskom na dugme LOCK vrata na spoljašnjoj ručici na vratima ili pametnim ključem van vozila sa drugim pametnim ključem u vozilu, funkcije pametnog ključa dostupne samo ako ga nosite, a i daljinsko upravljanje će biti privremeno onemogućeno (zvučni signal se oglašava) . Da biste povratili funkcije, razoružajte protivprovalni sistem pritiskom na dugme na spoljašnjoj ručici vrata ili pametnog ključa.

• Ako motor nije pokrenut pametnim ključem u vozilu ili nošenjem pokrenite motor postavljanjem ključa pored kontakt brave i pritisnite kontakt bravu da bi radla.

• Pametan ključ možda neće raditi ako je vozilo u području koje je pod uticajem jakih elektromagnetnih talasa i buke, ako je vozilo opremljeno dvosmernim radiom / uređajem za emitovanje/prijem koje je proizvela treća strana ili se koristi pametan ključ vozila u blizini.

• Ako se pametan ključ nalazi u blizini papučice kočnice/gasa na podu vozila ili na jastuku sedišta sa grejačem, ključ možda neće biti detektovan. Nosite ključ u svom džepu ili stavite ključ na neko drugo mesto u vozilu.

OPREZ

• Dodatni pametni ključevi na istom privesku kao i vaš će možda uzrokovati kvar ključa i nepokretanje motora.

• Zato, pametne ključeve treba držati odvojeno i pametan ključ ne treba da bude u kabini vozila kada su vrata zaključana pomoću LOCK dugmeta na spoljašnjoj ručici vrata.

• Ako je pametan ključ u kabini, možete pokrenuti motor pritiskom na kontakt bravu sa pritisnutom papučicom kočnice. Ne ostavljajte odraslu osobu koja ne zna da rukuje sistemom ili dete u vozilu, sa pametnim klučem u vozilu kada je vozilo parkirano. Motor može biti slučajno pokrenut i vozilom se može nepravilno upravljati. To može reziltirati ozbiljnom nezgodom.

• Kada napuštate vozilo makar i na kratko vreme, uvek isključite paljenje, nosite pametan ključ sa sobom u džepu i ne ostavljajte rezervne ključeve unutar vozila. Inače mogu ukrasti vozilo, vrednosti u vozilu i može doći do drugih kvarova.

• Pazite da voda i druge tečnosti ne uđu u pametan ključ . Ako ne uspete u tome, to će voditi ka kvaru pametnog ključa i taj kvar neće biti pokriven garancijom vozila.

• Ako izgubite ključ nećete moći da pokrenete motor. Kontaktirajte najbližeg Ssangyong dilera.

Sistem imobilizatora obezbeđuje dodatni protivprovalnu zaštitu vozila u kojem je montiran i sprečava da ga neovlašćena osoba pokrene. Transponder integrisan u ključu i jedinica za kontrolu motora imaju isti kod. Kada je ključ za paljenje sa integrisanim transpoderom u ON položaju ECU (jedinica za kontrolu motora) proverava kripto kod ključa i ako je ispravan, dozvoljava pokretanje motora.

KLJUČ IMOBILIZATORA

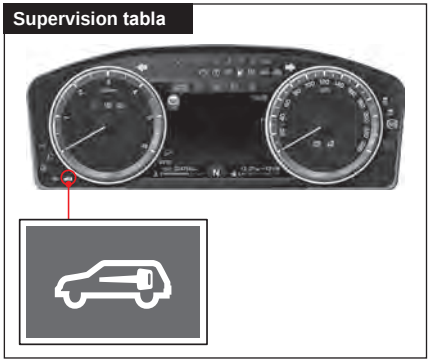
Kada je ključ za paljenje sa integrisanim transpoderom u ON položaju ECU (jedinica za kontrolu motora) proverava kripto kod ključa i ako je ispravan, dozvoljava da pokrenete motor.

OPREZ

- Izbegavajte udarce transpordera u ključu. Transponder može biti oštećen.
- Sa oštećenim transpoderom motor se ne može pokrenuti.
- Ne montirajte nikakve metalne predmete u blizini kontakt brave i na daljinskom ključu. U suprotnom, mogu ometati signal između kontakt brave i daljinskog ključa i rezultirati problemima sa pokretanjem motora.

INDIKATOR IMOBILIZATORA

Supervision tabla



Ako ovaj indikator trepće, to znači da nešto nije u redu sa sistemom imobilizatora. Neka sistem proveri i servisira ovlašćeni Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Vreme potrebno za komunikaciju između ključa imobilizatora i ECU može da varira. Veoma je kratko i indikator imobilizatora se neće upaliti.

OPREZ

- Pored toga, svaki daljinski starter motora ne može biti instaliran na vozilo sa sistemom imobilizatora. Zato nemojte nikad instalirati bilo kakav starter motora.
- Sistem imobilizatora treba da proverava, menja, servisira ili kodira samo kvalifikovano osoblje servisa kod Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kad stari kod treba zameniti ili dodati

drugi ključ, molimo vas da lično nadgledate taj proces.

- Ako ne možete da pokrenete motor iz nekih drugih razloga (na pr. privezak za ključ) nego što je sam ključ, uklonite ključ iz kontakt brave i sačekajte oko 10 sekundi. I onda pokušajte ponovo da pokrenete motor.

UPOZORENJE

U svakom slučaju sistem imobilizatora ne može da se ukloni iz vozila. Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega. Električni problemi mogu da rezultiraju neoperativnošću vozila.

MOTOR SE NE POKREĆE ZBOG KOMUNIKACIJSKE GREŠKE

Ako postoji komunikacijska greška u sistemu imobilizatora, nećete moći da pokrenete motor. U tom slučaju indikator imobilizatora će treptati na instrument tabli.

U sledećim slučajevima možda nećete moći da pokrenete vozilo sa imobilizatorom.

• Kada dva ili više ključeva imobilizatora dođu u kontakt jedan s drugim.

• Kada je ključ isuviše blizu bilo kog uređaja koji emituje ili prima elektromagnetno polje ili talase.

• Kada je ključ blizu elektronskih ili električnih uređaja, kao što je oprema za osvetljenje, sigurnosni ključevi ili sigurnosne kartice.

• Kada je ključ blizu magnetnog ili metalnog predmeta ili baterije.

• Kad pokrećete motor pre završetka procesa predgrejanja.

OPREZ

• Ako ne uspete da pokrenete motor zbog komunikacijske greške ili ranog pokretanja pre završenog predgrejanja, razjasnite razlog i sačekajte oko 10 sekundi. I onda pokušajte da pokrenete motor ponovo. Ako indikator nastavi da trepće neka sistem imobilizatora proveri Ssangyongov distributer ili Ssangyongov ovlašćeni servisni centar.

KADA JE TRANSPONDER OŠTEĆEN

Kada je transponder oštećen morate ga zameniti novim i registrovati nov kod na jedinici za kontrolu motora kod Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra. U suprotnom nećete moći da pokrenete motor.

Kada izgubite ključ

Kada izgubite ključ šifrovani kod treba da se ukloni iz Jedinice za kontrolu motora da bi se izbegla krađa vozila. Molimo vas da kontaktirate Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Protivprovalni sistem se aktivira kada zaključate vrata pomoću daljinskog ključa ili pametnog ključa. Kada neko pokuša da otvori vrata, prtljažnik ili poklopac motora na bilo koji drugi način osim upotreboma daljinskog ili pametnog ključa, svetla upozorenja u slučaju opasnosti će treptati i sirena će se oglasiti.

NAORUŽAVANJE PROTIVPROVALNOG SISTEMA

• Kada zaključavate vozilo daljinskim ili pametnim ključem (uključujući i dugme na ručici na vratima), aktiviraće se protivprovalni režim.

- Daljinski ključ: Kada je protivprovalni sistem aktiviran, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta. Ipak, ako pritisnete ovo dugme još jednom u roku od 4 sekunde, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta i signal upozorenja će se jednom oglasiti.
- Pametan ključ:Kada je protivprovalni sistem aktiviran, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta i zvučni signal će se jednom oglasiti.

• Ako se vrata ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata sa daljinskim ključem ili pametnim ključem u protivprovalnom režimu sva vrata će se automatski ponovo zaključati (povratak u protivprovalni režim).

• Ako zaključate vrata na bravi na vratima, vrata će se zaključati ali protivprovalni režim neće biti naoružan.

OPREZ

Pametan ključ: Za aktivaciju protivprovalnog sistema kontakt brava treba da bude u {OFF} ili {ACC} položaju i sva vrata uključujući i prtljažnik treba da budu potpuno zatvorena. Ako je kontakt brava u {ACC} položaju, prekidač će se automatski prebaciti u {OFF} položaj kada je protivprovalni režim aktiviran. Kada je kontakt brava u {ON} položaju, protivprovalni sistem neće moći da se aktivira.

ALARM

Ako neko pokuša da otvori vrata, prtljažnik ili poklopac motora bez upotrebe daljinskog ključa ili pametnog ključa, alarm će se aktivirati.

• Kada su jedna vrata ili prtljažnik otvoreni sa ključem za paljenje dok je protivprovalni sistem naoružan alarm će se aktivirati.

• Poklopac motora ili prtljažnik su otvoreni sa spoljne strane dok je protivprovalni sistem naoružan, alarm će se aktivirati.

• Kada je alarm aktiviran, zvučni signal će se oglasiti i svetla u slučaju opasnosti će treptati 30 sekundi.

• Alarm se zaustavlja kad (dok je protivprovalni režim aktivan):

- Daljinski ključ: pritiskom na “Lock”, “Unlock”, “Panic” dugme na daljinskom ključu ili okretanjem kontakt brave u “ON” položaj.
- Pametan ključ: pritiskom na “Lock” ili “Unlock” dugme na Pametnom ključu, pritiskom na “Lock/Unlock” dugme na spoljnoj ručici na vratima ili okretanjem kontakt bravu u režim “ON” pritiskajuću je.

DEAKTIVACIJA ALARMA

Alarm se neće aktivirati kad :

• Otvarate prtljažnik sa dugmetom “Tailgate Open” na pametnom ključu.

• Otvarate prtljažnik pritiskom na prekidač “Open” iza ručice vrata prtljažnika.

Sva vrata osim prtljažnika su i dalje u protivprovalnom režimu i prtljažnik se vraća u protivprovalni režim kada ga zatvorite.

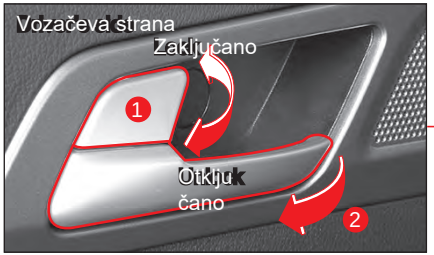
RAZORUŽAVANJE PROTIVPROVALNOG REŽIMA

• Protivprovalni režim će biti razoružan kad otključate vrata sa daljinskim ili pametnim ključem (uključujući i Lock/ Unlock prekidač na spoljašnjoj ručici na vratima).

- Daljinski ključ: Kada je protivprovalni režim razoružan svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću jednom.
- Pametan ključ: Kada je protivprovalni režim razoružan svetla upozorenja u slučaju opasnosti trepću jednom i zvučni signal se oglašava 2 puta.

• Ako se vrata ne otvore u roku od 30 sekundi od otključavanja sa daljinskim ili pametnim ključem u protivprovalnom režimu, sva vrata će automatski biti ponovo zaključana (povratak u protivprovalni režim.)

RUČICA ZA OTVARANJE VRATA, DUGME ZA ZAKLJUČAVANJE/ OTKLJUČAVANJE I PREKIDAČ





Dugme za zaključavanje / (1) otključavanje vrata

Sva vrata će biti zaključana/otključana kada pomerite dugme u željeni zaključavanje/otključavanje pravac položaj (dostiupno samo na vozačevim i suvozačevim vratima).

Ručica za otvaranje (2) vrata

Povucite ručicu da biste otvorili vrata.

PAŽNJA

- Čak i kada su sva vrata zaključana, biće automatski otključana kada se otvore vozačeva vrata.
- Dugme za zaključavanje/otključavanje na zadnjim desnim ili zadnjim levim vratima mogu samo da otključaju ili zaključaju ta vrata.

Zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti





Zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti pomože u sprečavanju slučajnog otvaranja vrata, posebno kada su deca u vozilu. Kada je ručica za dečiju bezbednost u **(LOCK)** položaju, zadnja vrata se mogu samo spolja otvoriti.

UPOZORENJE

Deca na zadnjem sedištu mogu da otvore zadnja vrata. Pomerite ručicu za bezbednost dece u **(LOCK)** položaj.

PREKIDAČ ZA ZAKLJUČAVANJE/OTKLJUČAVANJE VRATA



Ako je prekidač LOCK/UNLOCK vrata (samopovratni tip, na pritisak) pritisnut sa svim zaključanim vratima i zaključanim prtljažnikom, status vrata se menja između otključanih i zaključanih svaki put kada je prekidač pritisnut.

PAŽNJA

- Vozilo ne može biti zaključano kada su neka vrata otvorena na bilo koji način (dugme za zaključavanje vrata, prekidač za zaključavanje/otključavanje vrata, daljinski ključ, pametan ključ).
- Ovaj prekidač nije dostupan kada neka vrata nisu sasvim zatvorena i kada je vozilo u protivprovalnom režimu.
- Opcije funkcije AUTO zaključavanja vrata mogu biti izabrane na "Instrument cluster User settings menu → Door/Tailgate". (OFF / When driving / When shifting to R, N, D)

PAŽNJA

- Opcije funkcije AUTO otključavanja vrata mogu biti izabrane u "Instrument cluster User settings menu → Door/Tailgate". (OFF / When IGN OFF / When shifting to P)

UPOZORENJE

- Uvek proverite da li su sva vrata i prtljažnik bezbedno zaključani pre kretanja. Otvaranje vrata tokom vožnje, posebno od strane dece, može uzrokovati ozbiljnu nezgodu.
- Čak i kada su sva vrata zaključana, biće automatski otključana kada se otvore vozačeva vrata. Otvaranje vozačevih vrata može uzrokovati ozbiljnu nezgodu. Obratite posebnu pažnju da se vrata tokom vožnje ne otvaraju.
- Kada izlazite iz vozila, proverite zadnju i bočnu stranu vozila, zbog pešaka ili drugih vozila koja prolaze. Vozila ili motociklisti koji dolaze otpozadi, ako ne proverite, mogu se sudariti s vašim vratima kada ih otvorite .
- Nikad ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u zaključanom vozilu. Mogu se ugušiti po izuzetno vrućem vremenu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE VRATA

Sva vrata će biti automatski zaključana kada se vozilo kreće brzinom iznad određene vrednosti sa svim otključanim vratima..

PAŽNJA

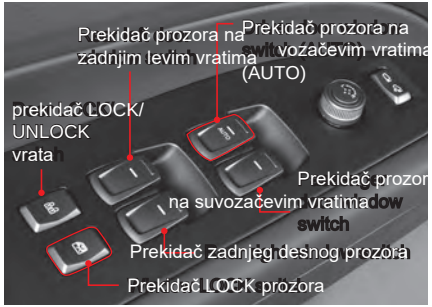
Opcije za AUTO zaključavanje vrata pri brzini se mogu podesiti u "Instrument cluster User settings menu → Door/Tailgate".

AUTOMATSKO OTKLJUČAVANJE VRATA PRILIKOM DETEKCIJE SUDARA

Ako se vazdušni jastuk naduva u sudaru koji se desio tokom vožnje sa zaključanim vratima, sva vrata će biti automatski otključana.

UPOZORENJE

AUTO UNLOCK vrata možda neće funkcionisati pravilno kada su vrata ili karoserija deformisani u sudaru.



PREKIDAČ ZA ZAKLJUČAVANJE/ OTKLJUČAVANJE VRATA

Stanje zaključanosti vrata, uključujući vrata otvora za gorivo, se menja između zaključanog i otključanog svaki put kada se prekidač pritisne.

PREKIDAČ ZA ZAKLJUČAVANJE PROZORA

Pritiskom prekidača menja se status prozora na vratima kako sledi:

• Vozačeva strana:Otvaranje/zatvaranje svih prozora dostupno
• Suvozačeva strana: dostupno otvaranje / zatvaranje samo suvozačevog prozora
• Zadnja leva/desna strana: Dostupno samo otvaranje/zatvaranje zadnjeg desnog / levog prozora

OPREZ

Kada zatvarate prozore drugih vrata upravljanjem na komandama na vozačevim vratima uverite se da nijedan deo tela putnika neće biti priklještena prozorom koji se pomera.

UPOZORENJE

Kad vozite dete na zadnjem sedištu pritisnite LOCK prekidač da biste sprečili da deca upravljaju prekidačem za otvaranje prozora.

PREKIDAČ PROZORA NA VOZAČEVIM VRATIMA (AUTO)*

Da biste podigli / spustili prozore, paljenje treba da bude okrenuto ON ili motor treba da radi. Ipak, još uvek možete da otvorite/zatvorite prozore tokom odloženog vremena rada.

PAŽNJA

Prekidač prozora može da radi još 30 sekundi nakon što se kontakt brava prebaci iz ON u ACC ili OFF. Ako su prednja vrata otvorena rad prozora se automatski zaustavlja.

► Za otvaranje prozora

• Da biste otvorili prozor u željeni položaj, lagano pritisnite prednji deo prekidača (ne pritiskati do kraja). Prozori se kreću dokle god držite taj deo prekidača pritisnut.

• Sasvim pritisnite dole prednji deo prekidača i otpustite za automatsko otvaranje prozozra. (AUTOMATSKI dole)

• Ako želite da zaustavite prozor da ode do kraja dole tokom rada AUTOMATSKI dole, lagano pritisnite prekidač ponovo ili povucite gore prekidač.

► Za zatvaranje prozora

• Da biste zatvorili prozor u željenom položaju, lagano povucite prednji deo prekidača (ne povlačite do kraja). Prozori se kreću dokle god držite taj deo prekidača povučen gore.

• Sasvim povucite gore prednji deo prekidača i otpustite za automatsko zatvaranje prozora. (AUTOMATSKI gore.)

• Ako želite da zaustavite prozor da ode do kraja gore tokom rada AUTOMATSKI gore, lagano pritisnite prekidač ponovo ili povucite gore prekidač.

PAŽNJA

• Ako prozor naiđe na prepreku tokom rada Automatski gore, obrnuće pravac kretanja i zaustaviti se u prethodno podešenom položaju..

• Ako nastavite da povlačite gore prednji deo prekidača, prozor neće obrnuti smer. Ovo je bezbednosna mera opreza da zaštiti vozača od lopova.

⚠ OPREZ

• Rad sa 2 prekidača prozora istovremeno može izazvati da osigurač pregori ili će oštetiti uređaj za podizanje.

• Ako prekidač prozora na vozačevim vratima i ako prekidač prozora na drugim vratima rade istovremeno u suprotnim pravcima, doći do kvara sistema za dizanje.

PREKIDAČ PROZORA NA ZADNJIM VRATIMA



Da biste pomerili prozor gore ili dole, podignite ili pritisnite odgovarajući prekidač za prozor.

⚠ UPOZORENJE

• Pre upravljanja električnim prozorima, proverite da ništa ne može biti priklješteno (kao glave, ruke ili prsti) prozorom.

• Proverite da putnici ne promaljaju svoje ruke ili glave izvan vozila dok vozite.

ANTI-TRAP SISTEM ZA VOZAČEV PROZOR

Anti-trap sistem protiv priklještenja omogućava da se vozačev prozor automatski vrati, kada je nešto uhvaćeno prozorom prilikom zatvaranja. Kada senzor detektuje prepreku, prozor će se odmah spustiti.



⚠ OPREZ

• Anti-trap bezbednosni sistem je dostupan samo na vozačevom prozoru koji je opremljen sa funkcijom automatskog podizanja (Auto-up) prozora.

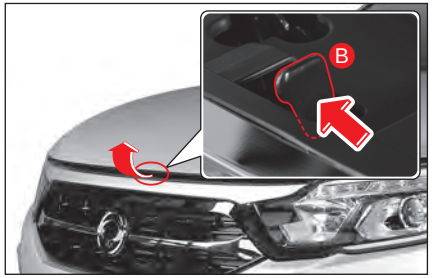
• Anti-trap sistem ne radi kada je prostor između vrha stakla i okvira prozora veoma blizu.

• Ako se prozor zaglavi po veoma hladnom vremenu, anti-trap bezbednosna funkcija će možda raditi. U tom slučaju, prekidačem sasvim zatvorite prozor.

OTVARANJE POKLOPCA MOTORA



1. Povucite ručicu za otpuštanje (A) koja se nalazi s donje leve strane upravljača za podizanje reze poklopca motora.



2. Držite poklopac motora malo otvoren i povucite i povucite prstima sigurnosnu (B) rezu gore i podignite sasvim poklopac motora.

ZATVARANJE POKLOPCA MOTORA

1. Uzmite u obzir sledeće mere opreza pre zatvaranja pokloca motora.

OPREZ

- Proverite da li su svi poklopci otvora za sipanje u prostoru motora bezbedno zatvoreni.
- Proverite da niste ostavili alat ili druge predmete kao rukavice, šrafcigere u prostoru motora.

2.Lagano gurnite spušten poklopac motora kako bi se bezbedno i potpuno zatvorio.

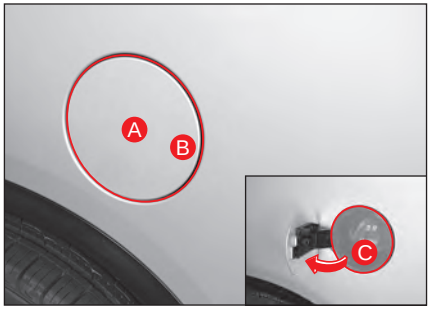
OPREZ

Ako je zatvoren poklapac motora podignut, otvorite poklopac motora ponovo i zatvorite poklopac što je jače moguće da ga bezbedno zatvorite.

UPOZORENJE

- Proverite da vaša odeća ne dođe u dodir ili se ne umrsi sa svim delovima koji se pomeraju u prostoru motora, kada je poklopac motora otvoren a motor radi.
- Proverite da li je poklopac motora potpuno zatvoren u položaju povlačenjem prednjeg kraja poklopca na gore pre vožnje.
- Budite oprezni sa jakim vetrovima koji mogu da uzrokuju iznenadno zatvaranje poklopca motora rezultirajući ozbiljnom povredom.
- Ne proveravajte prostor motora na mestima gde duvaju jaki vetrovi.
- Pre zatvaranja poklopca motora, proverite da nijedan deo tela neće biti priklješten poklopcem motora.

OTVARANJE VRATA OTVORA ZA GORIVO

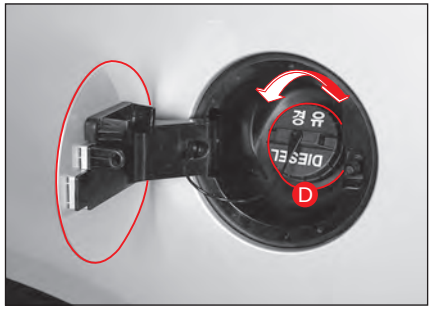


1. Pomerite ručicu menjača u P položaj.
2. Ugasite motor.
3. Pritisnite centralni kraj (B) poklopca otvora (A) za gorivo sa svim otključanim vratima.

PAŽNJA

Vrata otvora za gorivo mogu biti otvorena kada su sva vrata otključana.

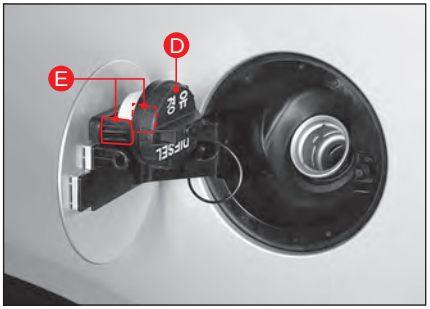
4. Povucite poklopac otvora (C) za gorivo prema sebi da biste ga otvoril.



5. Okrenite čep otvora za (D) gorivo u smeru suprotnom od kretanja kazaljke i otvorite ga.

OPREZ

Isključite motor pre punjenja.



6. Okačite čep otvora za gorivo (D) na držač (E) montiran sa unutrašnje strane poklopca.
7. Nakon sipanja, okrenite čep (D) u smeru kazaljke na satu dok ne čujete “klik”, i zatvorite poklopac (E) pritiskajući ga nazad.

⚠ OPREZ

• Budite oprezni i ne dozvolite da gorivo dođe u kontakt sa farbanim površinama i limarijom, jer gorivo može da ošteti boju.
• Ako su vrata otvora za gorivo zamrzla po hladnom vremenu, ne primenjujte preteran pritisak na vrata . Lagano kucnite na vrata da biste ih otvorili.

• Koristite samo originalni čep otvora za gorivo.
• Da biste potpuno napunili rezervoar, punite do vrha dok se pištolj pumpe za snabdevanje sam ne isključi.
• Nemojte prepunjavati rezervoar kako biste izbegli prosipanje goriva koje će se preliti zbog ekspanzije toplote.

⚠ UPOZORENJE

• Uvek obraćajte pažnju kada otvarate čep otvora za gorivo, jer je gorivo pod pritiskom. Ako čujete šištav zvuk sa curenjem goriva, sačekajte da zvuk prestane.

• Uklonite sav statički elektricitet dodirivanjem metalnog dela vozila na bezbednoj udaljenosti od otvora za gorivo pre nego što golim rukama uhvatite pištolj za gorivo ili dodirnete čep otvora.

• Ulazak i izlazak iz auta tokom punjenja goriva može izazvati požar zbog nakupljanja statičkog elektriciteta. Ne ulazite u vozilo dok sipate gorivo.

• Kada koristite kanister za gorivo, punite ga napolju i stavite ga uvek na tlo tokom punjenja. Punjenje kanistra koje je u vozilu može izazvati požar zbog statičkog elektriciteta.

• Uvek zaustavite motor kada sipate gorivo. Koristite samo niskosumporni preporučeni dizel.
• Uvek isključite motor, ne koristite upaljače, i ne držite nikakve materijale koji se dime, jer mogu uzrokovati požar dok sipate gorivo .

⚠ UPOZORENJE

• Ako sipate gorivo se neispravnim oktanskim brojem, gorivo pomešano sa vodom ili neispravne aditive za gorivo u rezervoar, sistem za gorivo i sistem izduvnih gasova mogu biti ozbiljno oštećeni. .
• Uvek proverite koje gorivo sipate pre punjenja rezervoara za gorivo. Ako u dizel vozilo greškom sipate benzinski motor , sistem goriva i drugi sistemi vozila mogu biti ozbiljno oštećeni. .

• Nikad ne koristite mobilni telefon u blizini benzinske pumpe. Elektromagnetno polje emitovano iz mobilnog telefona može uzrokovati požar.

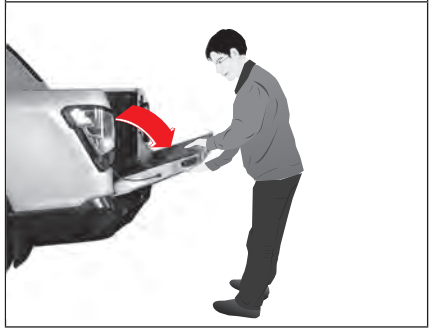
• Ako dođe do požara tokom sipanja goriva, odmah evakuišite to područje i pozovite vatrogasce i policiju.

OTVARANJE/ZATVARANJE PRTLJAŽNIKA



Da biste otvorili prtljažnik, povucite ručicu da otključate prtljažnik i lagano ga spustite sa obe ruke. Nakon utovara, podignite i zatvorite prtljažnik. Zaključavanje i otključavanje vrata pomoću dugmeta za otvaranje na vozačevim ili suvozačevim vratima takođe zaključava ili otključava prtljažnik.

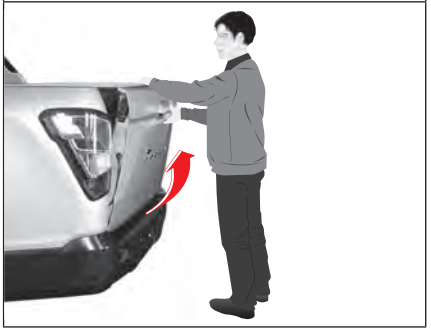
Otvaranje prtljažnika



PAŽNJA

- Lampica upozorenja na odškrnuta vrata se neće upaliti kad je prtljažnik otvoren. Proverite da li je prtljažnik zatvoren pre kretanja.
- Ako čujete škripanje iz opružnih šarki kada otvarate ili zatvarate prtljažnik, nanesite specificirano mazivo (Mast od floura otporna na toplotu, PTFE mast, pozovite se na KS M2130). Raspored održavanja: proverite opružnu šarku na svakih 20,000 km ili 1 godinu (pod teškim uslovima vožnje proverite opružnu šarku i nanosite često mazivo.)
- MUSSO nema otvor za ključ na prtljažniku za zaključavanje i otključavanje.

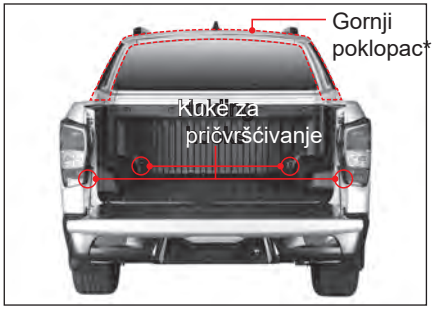
Zatvaranje prtljažnika



OPREZ

- Za otvaranje prtljažnika držite ga sa obe ruke i onda ga lagano spustite. Ako ne pridržite prtljažnik sa obe ruke stvara rizik od padanja, što ga može oštetiti ili uzrokovati telesne povrede.
- Za zatvaranje prtljažnika, držite ručicu jednom rukom i polako podignite prtljažnik sa drugom rukom, kao što je prikazano na slici.
- Pre zatvaranja prtljažnika proverite da li su svi delovi vašeg tela van njegove putanje. Da biste sprečili bilo kakvu povredu, oprezno zatvorite prtljažnik.
- Ne dozvolite deci ili starijim licima da otvaraju prtljažnik. težak prtljažnik može iznenada pasti dole i uzrokovati povrede.

UTOVOR PRTLJAGA U OTVOREN PRTLJAŽNIK



Potpuno opterećenje (EU) (kg)

	D22DTR
A/T	2WD: 465 (328: sa prikolicom) 4WD: 415 (270: sa prikolicom)
M/T	2WD: 475 (338: sa prikolicom) 4WD: 425 (288: sa prikolicom)

Potpuno opterećenje (GEN) (kg)

	D22DTR	G20D
A/T	2WD: 465 (348: sa prikolicom) 4WD: 415 (298: sa prikolicom)	2WD: 465 (348: sa prikolicom) 4WD: 415 (298: sa prikolicom)
M/T	2WD: 475 (358: sa prikolicom) 4WD: 425 (308:sa prikolicom)	2WD: 475 (338: sa prikolicom) 4WD: 425 (288: sa prikolicom)

Nakon utovora prtljaga u otvoren prtljažnik, proverite da li je prtljag čvrsto osiguran pomoću kuka na bočnim panelima.

OPREZ

- Sklonite otvoren prtljažnik sa sunca, kiše ili snega kad parkirate. Vodu ili sneg u otvorenom prtljažniku treba ukloniti pre vožnje.
- Prtljažnik, pod otvorenog prtljažnika ili šarke prtljažnika mogu biti oštećene ili polomljene ako bacate prtljag ili skačete po prtljažniku, dok je prtljažnik otvoren.
- Kada držite ili vezujete prtljag pomoću kanapa ili žica, nikad ne koristite otvaranje na gornjem delu poklopca otvorenog prtljažnika. Poklopac i njegove farbane površine mogu biti oštećene.

UPOZORENJE

- Nikad ne dozvolite da se ljudi voze u otvorenom prtljažniku. On treba da se koristi samo za utovar prtljaga.
- Da biste sprečili da prtljag u otvorenom prtljažniku bude ukraden, istovarite ga i čuvajte na bezbednom mestu do dolaska na destinaciju.
- Nakon utovara zatvorite i zaključajte prtljažnik. Proverite da li je prtljažnik sigurno zaključan gurajući ga napred i nazad.
- Ne vozite sa otvorenim prtljažnikom.

UPOZORENJE

- Nemojte prekoračivati kapacitet opterećenja prtljažnika. Preopterećenje može da ošteti prtljažnik, pogon, oslanjanje i povezane delove i može da ometa bezbedno upravljanje i dovede vas u rizik od sudara.
- Ne menjajte prtljažni prostor pomoću platna ili drugih materijala, kao što je krovni materijal i ne modifikujte montirane delove. Svaka modifikacija ili promena na ovom vozilu može ozbiljno da utiče na bezbednost na putu, smanji ekonomičnost u potrošnji goriva i uzrokuju rđanje panela. Čak štaviše, promene mogu da povećaju ukupnu težinu vozila i ometaju pogled vozača kroz retrovizor, što može dovesti do nezgode.
- Izbegavajte utovar ptljaga koji je viši od bočnih panela.
- Ne utovarujte metalne šipke, druge oštre materijale ili posebno kabast prtljag koji može blokirati pogled kroz retrovizor.
- Tokom naglog kočenja, sudara ili nezgode metalne šipke ili drugi materijali sa oštrim ivicama, koji prevazilaze utovarnu širinu ili visinu otvorenog prtljažnika, mogu uleteti kroz zadnje staklo i mogu rezultirati ozbiljnim, a nekad i fatalnim, povredama.

PANORAMSKI KROV*

Radi svoje bezbednosti, nikad ne upravljajte panoramskim krovom dok se vozilo kreće.

PREKIDAČ PANORAMSKOG KROVA

Panoramski krov se otvara i zatvara ručno.



OPREZ

• Iako se panoramskim krovom može upravljati kad je ključ za paljenje u ON položaju (motor ne radi), često upravljanje panoramskim krovom sa isključenim motorom može da isprazni akumulator. Upravljajte panoramskim krovom samo kad motor radi.

• Kada je željeno upravljanje panoramskim krovom završeno, otpustite prekidač. Ako nastavite da pritiskate prekidač, možete uzrokovati kvar. Posebno zimi nikad ne upravljajte panoramskim krovom ako su delovi kretanja zaleđeni. Sačekajte da se led otopi na tim mestima.

• Kada ostavljate vozilo bez nadzora, proverite da li ste dobro zatvorili panoramski krov. U suprotnom će postojati veliki rizik od krađe vozila. Ili se enterijer vozila može nakvasiti ako pada kiša ili sneg.

• Kada je panoramski krov pomeren do svog potpuno otvorenog položaja, fenomen udara vetra se može povećati. Ako se to dogodi, podesite otvor panoramskog krova ili otvorite samo dve trećine panoramskog krova koristeći samo prvi korak u sistemu otvaranja.

• Kada upravljate panoramskim krovom, budite svesni bezbednosnih uslova pre upravljanja. Delovi tela bi mogli biti priklješteni.

• Redovno čistite granični okvir panoramskog krova. U suprotnom, upravljanje panoramskim krovom može uzrokovati buku zbog stranih materija i prljavštine.

OPREZ

• Otvaranje panoramskog krova ili vožnja sa otvorenim panoramskim krovom nakon pranja ili kiše može dovesti do ulaska vode u vozilo.

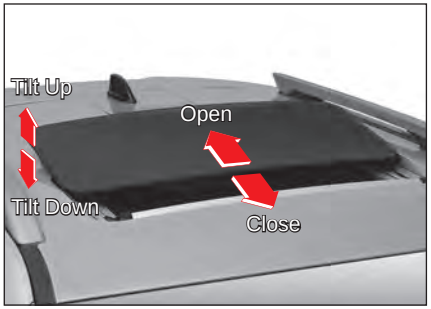
• Zatvorite panoramski krov kada vozite u prašnjavom okruženju. Prašina ili čestice koje uđu mogu izazvati probleme u upravljanju.

• Ako je sistem krovnih nosača montiran na krovu vozila ili je neki prtljag postavljen na krovni nosač, ne upravljajte panoramskim krovom. Ako morate da upravljate panoramskim krovom, pažljivo proverite da sistem krovnih nosača ne smeta panoramskom krovu i da je bezbedno otvoriti panoramski krov.

UPOZORENJE

• Uverite se da nijedan putnik nije promolio napolje glavu, ruku ili deo svog tela kad je panoramski krov otvoren tokom vožnje. Postoji opasnost od telesnih povreda ako se vozilo naglo zaustavi.

• Pre upravljanja panoramskim krovom, proverite da glava, ruke, prsti ili drugi predmeti koji mogu biti priklješteni nisu provučeni kroz otvor panoramskog krova. Postoji opasnost od telesnih povreda, pa čak i smrti.



OTVARANJE PANORAMSKOG KROVA (OTVOREN POMERANJEM)

Automatsko otvaranje

Kada pritisnete brzo prekidač u OPEN položaj, panoramski krov se automatski otvara do kraja. Rad panoramskog krova se zaustavlja ako rukujete prekidačem tokom rada panoramskog krova.

Ručno otvaranje

- Korak 1 (naginjanje):
  Zadnji deo panormaskog krova se otvara kada pritisnete dole prekidač u pravcu OPEN sa zatvorenim panoramskim krovom.
- Korak 2 (sam se otvara iz nagnutog položaja)
  Kada pritisnete prekidač u položaj “OPEN” sa nagnutim panoramskim krovom, otvara se samo dok je prekidač pritisnut.

ZATVARANJE PANORAMSKOG KROVA (ZATVOREN POMERANJEM)

Ručno zatvaranje

Dok povlačite prekidač u položaj “CLOSE”, panoramski krov se zatvara dok povlačite prekidač. Otpustite prekidač u željenom položaju.

Zvučni signal upozorenja na otvoren panoramski krov

Kada otvorite vozačeva vrata nakon što ste izvadili ključ za paljenje, a panoramski krov je ostao otvoren, oglasiće se zvučni signal da vas upozori da je panoramski krov otvoren. Zvučni signal će se automatski ugasiti kada zatvorite vrata. Nakon toga zvučni signal se neće ponovo oglašavati čak ni ako ponovo otvorite vrata.

Udaranje vetra

Kada vozite sa otvorenim prozorom ili panoramskim krovom u određenom položaju, možete osetiti pritisak u ušima ili čuti neku buku sličnu zvuku helikoptera. Ovo se događa zbog prodiranja vazduha kroz prozor ili panoramski krov i to je rezonantni efekat. Ako se ovo desi, prilagodite otvaranjem panoramskog krova ili prozora.

Ispražnjen akumulator ili električni kvar dok upravljate panoramskim krovom

Ako se panoramski krov zaustavi na pola puta zbog ispražnjenog akumiulatora ili električnog kvara, morate da ponovo kalibrirate startnu tačku panoramskog krova. Uz to u sledećim slučajevima je potrebna ponovna kalibracija.

• Panoramski krov nije potpuno zatvoren ili otvoren jednim upravljanjem prekidačem.

• Panoramski krov se pomera nazad da se zatvori. Ali se upravljanje ne zaustavlja čak i nakon potpunog zatvaranja ili podizanja panoramskog krova.

• Otvor panoramskog krova se značajno smanjuje za klizno otvaranje ili podizanje.

• Panorasmki krov ne radi.

PONOVNA KALIBRACIJA STARTNE TAČKE PANORAMSKOG KROVA

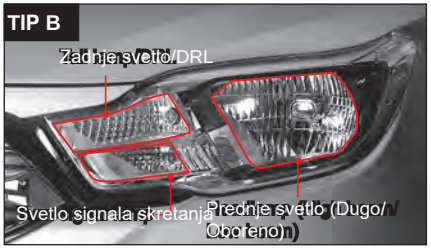
1. Pokrenite motor i sasvim zatvorite panoramski krov.
2. Povucite prekidač panoramskog krova u položaj “CLOSE” na otprilike 10 sekundi dok se panoramski krov dvaput zvučno ne oglasi, sa potpuno zatvorenim panoramskim krovom.
3. Istovremeno, ako otpustite i povučete prekidač panoramskog krova ponovo u položaj CLOSE, panoramski krov će se pomeranjem otvoriti i zatvoriti. Ovo kompletira inicijalizaciju.

⚠ OPREZ

Ne otpuštajte prekidač dok se kretanje ne bude sasvim izvršeno.

4. Ako panoramski krov ne radi ispravno nakon resetovanja startne tačke, neka vozilo proveri najbliži Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

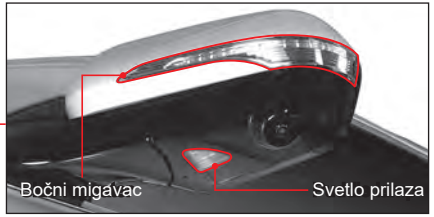

TIP A
Svetlo signala skretanja/Zadnje svetlo /DRL
Prednje svetlo (Dugo)
Prednje svetlo (Oboreno)

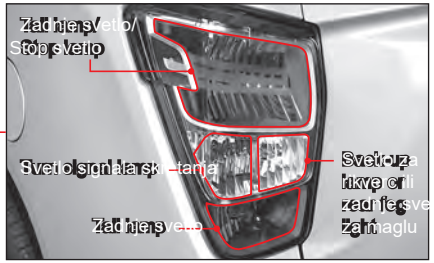

TIP B
Zadnje svetlo/DRL
Svetlo signala skretanja
Prednje svetlo (Dugo/ Oboreno)

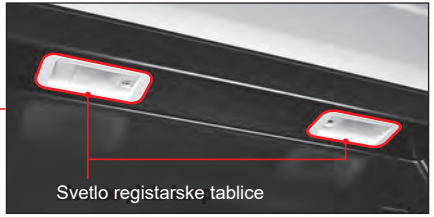

Prednje svetlo za maglu





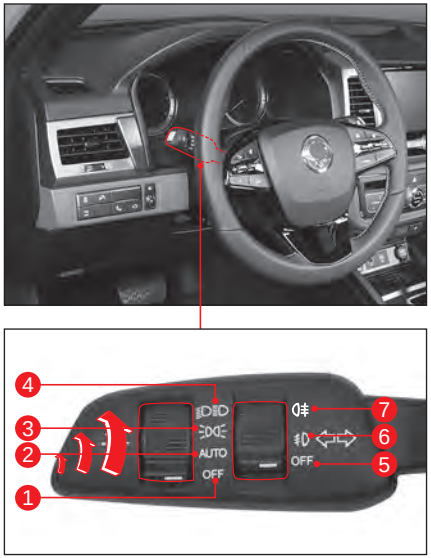

Bočni migavac
Svetlo prilaza


Zadnje svetlo/ Stop svetlo
Svetlo signala skretanja
Svetlo za rikverc i zadnje svetlo za maglu
Zadnje svetlo


Svetlo registarske tablice


Reflektor

PREKIDAČ ZA SVETLA



OFF Svetlo OFF (1)

Gasi svetla.

AUTO AUTO svetlo (2)

Prednja i zadnja svetla se automatski pale i gase u zavisnosti od intenziteta svetla koje analizira senzor automatskih svetala.

Zadnje svetlo ON (3)

Bočno svetlo, zadnje svetlo, svetlo registarske tablice, prednje svetlo za maglu (sa prekidačem prednjeg svetla za maglu ON) i drugi indikatori u unutrašnjim prekidačima su upaljeni.

Prednje svetlo ON (4)

AUTO Pametna duga svetla ON

Prednja svetla, bočna markirna svetla, zadnja svetla, svetlo registarske tablice, prednja svetla za maglu (sa prekidačem prednjeg svetla za maglu ON) i druga unutrašnja svetla su uključena.

OFF Prednje svetlo za maglu OFF (5)

Prednja svetla za maglu su isključena.

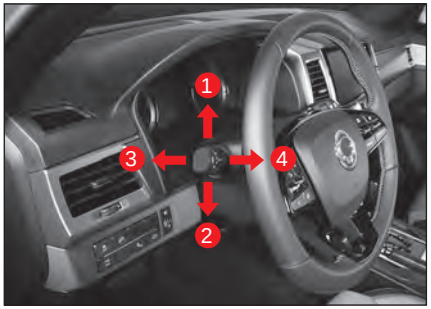
Prednje svetlo za maglu ON (6)

Sa upaljenim prednjim ili zadnjim svetlima, prednjim svetlima za maglu su upaljena kada je prekidač okrenut u( ).

Zadnje svetlo za maglu(7)

Sa upaljenim prednjim svetlima, ako je prekidač okrenut u položaj, prekidač će se

vratiti u položaj prednjih svetala za maglu i zadnja svetla za maglu će biti upaljena. Prednja i zadnja svetla za maglu se pale u isto vreme.



Svetlo desnog signala skretanja trepće (1)
Svetlo levog signala skretanja trepće (2)

Okretanjem gore ili dole prekidača svetla u pravcu strelice aktivira treptanje odgovarajućeg svetla signala skretanja.

PAŽNJA

Kada signal skretanja trepće, indikator na instrument tabli takođe trepće.

Duga svetla ON(3)

Da biste uključili duga svetla gurnite prekidač za svetlo prema instrument tabli sa uključenim oborenim svetlima.

Preticanje(4)

Bez obzira na položaj prekidača svetla, ako povučete i držite prekidač svatala prema vama, duga svetla i oborena svetla su uključena tokom držanja.

PAŽNJA

Kada su duga svetla upaljena i indikator dugih svetla na instrument tabli je upaljen.

OPREZ

Vidljivost za vozače koji dolaze iz suprotnog smera ili vozače drugih vozila, može biti prekinuta vašim prednjim svetlima. Zato uvek proverite okruženje pre paljenja prednjih svetala.

UPRAVLJANJE SVETLOM POVRATAK KUĆI

Svetlo povratak kući ON

- Ako je kontakt brava okrenuta iz ON u OFF sa upaljenim prednjim svetlima (oborenim svetlima) prednja svetla (oborena svetla) ostaju upaljena tokom podešenog vremena.

Svetlo povratak kući OFF

- Prednja svetla (oborena svetla) su isključena nakon podešenog vremena sa svim zatvorenim vratima i zatvorenim prtljažnikom.
- Ako su neka vrata ili prtljažnik otvoreni tokom podešenog vremena, prednja svetla (oborena svetla) će biti isključena nakon 3 minuta.
- Ako neka otovrena vrata ili prtljažnik se zatvore tokom podešenog vremena prednja svetla (oborena svetla) će biti isključena tokom podešenog vremena.
- Okretanjem prekidača AUTO svetala i prednjih svetala (oborena svetla) u off položaj, isključujete svetla odmah.

PAŽNJA

Možete da podesite vreme paljenje svetla povratak kući u User settings → Light. (Dis-able, 10 sec., 20 sec., 30 sec.)

UPRAVLJANJE SVETLIMA ODLAZAK OD KUĆE

Svetla odlazak od kuće ON

Ako je prtovprovalni režim razoružan pritiskom na UNLOCK prekidač na pametnom ključu ili ručici vrata, prednja svetla (oborena) se pale i ostaju upaljena na podešeno vreme.

Svetla odlazak od kuće OFF

• Prednja svetla (oborena) su isključena nakon podešenog vremena za svetla odlazak od kuće.

• Pritisak na prekidač LOCK na pametnom ključu sa upaljenim svetlima odlazak od kuće gasi prednja svetla (oborena). (protivprovalni režim je naoružan)
• Paljenjem kontakt brave sa upaljenim svetlima odlazak od kuće gasi odmah svetla.

PAŽNJA

Možete da podesite vreme paljenje svetala odlazak od kuće u User settings → Light. (Dis-able, 10 sec., 20 sec., 30 sec.)

SVETLO DOBRODOŠLICE



Svetla dobrodošlice su na boku vozila (svetlo prilaza i svetlo na ručici vrata) unapređuju vidljivost i bezbednost noću.

Svetla dobrodošlice (svetlo prilaza i svetlo na ručici vrata) su upaljena i ostaju upaljena na 30 sekundi ako je neki od dolenavedenih uslova ispunjen.

- Dugme LOCK/UNLOCK vrata je pritisnuto na pametnom ključu sa svim zatvorenim vratima.
- Dugme LOCK/UNLOCK vrata sa prekidačem na spoljnoj ručici na vratima je pritisnuto sa naoružanim protivprovalnim sistemom i svim vratima zatvorenim.
- Ulazite u prostor unutar poliprečnika od 1-og metra od vozila dok nosite pametan ključ.

PREKIDAČ SVETALA UPOZORENJA U OPASNIM SLUČAJEVIMA





• Da biste uključili svetla upozorenja u opasnim slučajevima pritisnite prekidač svetala upozorenja u opasnim slučajevima.

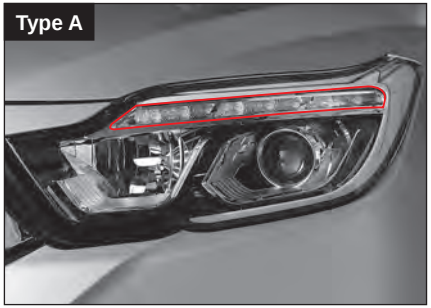
• Upotrebite svetla upozorenja u slučaju opasnosti da upozorite druge vozače kada zaustavljate ili parkirate vozilo u hitnim uslovima.

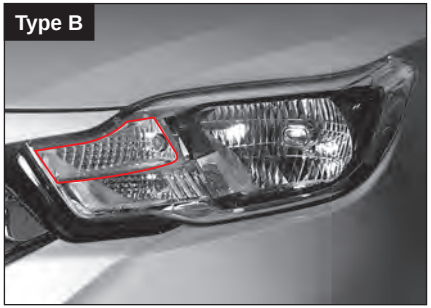
UPOZORENJE

Ne ostavljajte svetla upozorenja u hitnim slučajevima upaljena duže vreme. Možete isprazniti akumulator.

DNEVNO SVETLO*

Za vozila opremljena DRL-om (Dnevna svetla), DRL se automatski pale kada se kontakt brava okrene u ON (bez obzira da li motor radi) da učini vaše vozilo vidljivijim za druge vozače.





RAD DNEVNIH SVETALA

• Sa ključem u IGN ON položaju (bez obzira na to da li je motor pokrenut) DRL će raditi sve vreme, ako su svetla za maglu /prednja svetla isključena.

• U poređenju sa zadnjim svetlima, DRL pruža sjajnije svetlo, iako DRL i zadnja svetla imaju istu sijalicu.

• Dok DRL radi, svetla kombinacije zadnjih svetala i svetlo registarske tablice se istovremeno pale.

DRL će biti isključen kad:

1. Prednje svetlo za maglu je upaljeno
2. Prednja oborena svetla su upaljena ili su prednja svetla upaljena pomoću AUTO svetala
3. Parkirna kočnica (EPB) je primenjena pri brzini vozila od 3km/h ili manjoj
4. Tip A: Ako je levi ili desni signal skretanja aktiviran, DRL na odgovarajućoj strani će se deaktivirati.
   Tip B: DRL ostaje upaljen bez obzira na aktivaciju levog ili desnog signala skretanja.
5. Tip A: DRL je deaktiviran kad trepće svetlo upozorenja u opasnim slučajevima.
   Tip B: DRL ostaje upaljen čak i kad svetla upozorenja u opasnim slučajevima trepću.
6. Kontakt brava je u ACC ili OFF

AUTOMATSKO SVETLO*



Automatsko svetlo i senzor za kišu opažaju jačinu spoljnog osvetljenja da bi odredili vreme za automatsko uključivanje ili isključivanje prednjih i zadnjih svetala, kada je prekidač svetla podešen u “AUTO”.

OPREZ

- Ne čistite senzor deterdžentom ili voskom.
- Po maglovitom, snežnom, kišnom ili oblačnom danu koristite ručni režim. Vreme paljenja ili gašenja svetala varira i zavisi od klime, godišnjih doba i okolnosti.
- Svaki neoriginalni film za zatamnjivanje ili sprej mogu uzrokovati kvar sistema svetala.
- Ssangyong preporučuje da koristite restriktivno ovu funkciju u sumrak ili u svitanje.
- Obično uključujte ili isključujte prednja svetla ručno.
- Uključite prednja svetla kada prolazite kroz mračna područja kao što je tunel.
- Po tmurnom danu, ne oslanjajte se na automatsku funkciju . Ali upalite ili ugasite prednja i zadnja i svetla ručno.
- Kada je prekidač okrenut u “AUTO” položaj, unutrašnja zadnja i prednja svetla mogu treptati kratko vreme. To je normalan fenomen prepoznavanja automatskih podešavanja.

AUTOMATSKO SVETLO I SENZOR ZA KIŠU*



Opaža količinu kiše da bi vetrobranski brisač radio automatski (Za deteljnije informacije o radu brisača pogledajte deo o prekidaču brisača i prskalice).

OPREZ

Ne tresite i ne udarajte senzor. Možda neće raditi ispravno. Na neravnom putu Automatska svetla će možda raditi nepravilno zbog udaraca i vibracija o tlo.

PAŽNJA

- U AUTO položaju (Prekidač svetla i prekidač brisača), prednja svetla su uključena kada brisači počnu da rade zbog opažanja kiše.
- Za vozila sa modulom prednje kamere , pritisak na ručicu prekidača svetla ka instrument tabli sa prekidačem svetla u AUTO položaju aktivira se sistem Pomoći kod dugih svetala (HBAS). (HBAS indikator

AUTO na instrument tabli se istovremeno pali)

PREKIDAČ ZA NIVELISANJE PREDNJIH SVETALA*





Sa upaljenim prednjim svetlima, nivo prednjih svetala se može prilagoditi okretanjem prekidača kada je visina prednjeg i zadnjeg dela vozila različita zbog broja putnika i opterećenja vozila.

4 nivoa (nivo 0 ~3) su dostupna.

- Da biste podigli nivo prednjih svetala: pritisnite dugme dole (pravac 0 nivoa)
- Da biste spustili nivo prednjih svetala: pritisnite dugme gore (pravac 3 nivoa)

PAŽNJA

Što je veći broj na prekidaču za nivelisanje svetala, manji je ugao ciljanja prednjih svetala.

UPUTSTVO ZA NIVELISANJE PREDNJIH SVETALA

	Podešavanje nivoa ciljanja
Nivo 0 	- 1 do 5 putnika
Nivo 1 	- 1 putnik + do 200 kg tereta - 2 do 5 putnika + do 100 kg tereta
Nivo 2 	- 1 putnik + do 300 kg tereta - 2 do 5 putnika + do 200 kg tereta
Nivo 3 	- 1 putnik + do 400 kg tereta - 2 do 5 putnika + do 250 kg tereta

OPREZ

- Radi bezbednosti izvršite nivelisanje prednjih svetala pre vožnje vašeg vozila.
- Prilagodite nivo prednjih svetala u skladu sa uputstvom gore i prema broju putnika i stanjem utovarenog tereta.

UPOZORENJE

Neodgovarajući slučajevi nivelisanja

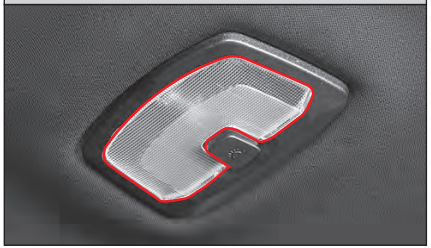
- Vožnja sa nivoom 3 pod uslovima nivoa 0 (smanjite nivo): Kada se desi hitan slučaj na putu ispred vas, na bezbednu vožnju može uticati kasno prepoznavanje hitnog slučaja.
- Vožnja sa nivoom 0 pod uslovima nivoa 3 (podignite nivo): vidljivost vožnje vozila ispred vas ili vozila iz suprotnog pravca može ometatiti vaše nepravilno nivelisanje.

UNUTRAŠNJA SVETLA

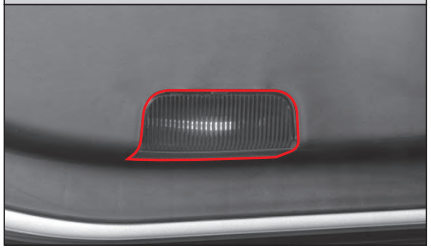
Prednje unutrašnje svetlo

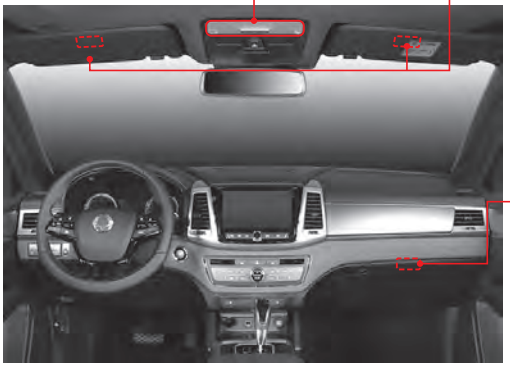


Centralno unutrašnje svetlo

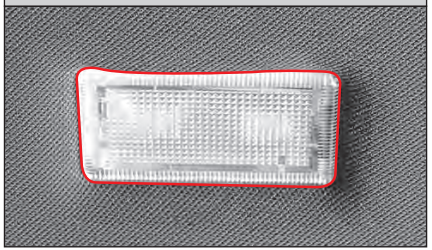


Ambijentalno svetlo





Svetlo štitnika za sunce



Svetlo kasete za rukavice



PREDNJE UNUTRAŠNJE SVETLO (PLAFONSKA KONZOLA)



PAŽNJA

Ako se unutrašnje svetlo upali nakon isključivanja kontakt brave, svetla će se ugasiti nakon 10 minuta da bi se sprečilo pražnjenje akumulatora.

OPREZ

Ne uključujte unutrašnja svetla tokom noćne vožnje ili u uslovima slabog osvetljenja. Unutrašnje svetlo može izazvati nezgode ometajući vozačevo vidno polje.

1 Prekidač svetla sa vozačeve strane

Prednje unutrašnje svetlo za vozačevu stranu se pali kada se pritisne ovaj prekidač.

2 Prekidač svetala povezanih s vratima

Prednje unutrašnje svetlo i centralno svetlo se pale kada otvorite vrata sa pritisnutim ovim prekidačem. Kada se vrata zatvore, svetla će se polako gasiti.

OPREZ

Akumulator može biti ispražnjen ako se vrata ostave otvorena duže vreme ili vi napustite vozilo sa upaljenim unutrašnjim svetlima, kada je prekidač vrata pritisnut.

3 Prekidač svetla suvozačeve strane

Prednje unutrašnje svetlo za suvozačevu stranu se pali kada se pritisne ovaj prekidač.

4 Prekidač za panoramski krov

Pritiskom ili povlačenjem ovog prekidač otvarate ili zatvarate panoramski krov.

PAŽNJA

Pogledajte otvaranje i zatvaranje panoramskog krova.

5 Prekidač za kontrolu jačine sjaja ambijentalnog svetla

Jačina sjaja unutrašnjeg ambijentalnog svetla se može prilagoditi u 5 koraka pomoću + i - dugmića.

RAD POVEZAN SA PAMETNIM KLJUČEM

Ako su vrata otključana pametnim ključem, sa pritisnutim prekidačem za povezan rad, prednje unutrašnjo svetlo se pali i ostaje upaljeno 30 sekundi. Pritiskom na LOCK dugme na pametnom ključu gasite svetla odmah.

PAŽNJA

Ako se vrata otvore sa pritisnutim prekidačem za povezan rad prednja svetla će ostati upaljena bez obzira na rad prekidača unutrašnjeg svetla.

CENTRALNO UNUTRAŠNJE SVETLO

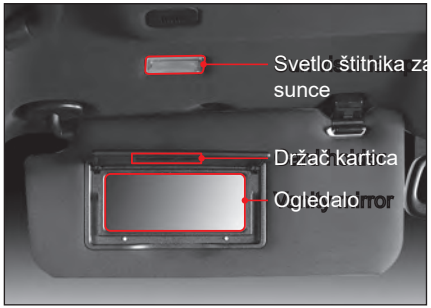


Centralno unutrašnje svetlo se pali kad pritisnete ovaj prekidač. Gasi se kad pritisnete ovaj prekidač ponovo. Centralno unutrašnje svetlo se pali kada se vrata otvore, bez obzira na rad prekidača centralnog unutrašnjeg svetla ako je prekidač povezanog rada sa vratima pritisnut.

OPREZ

Akumulator se može isprazniti ako se vrata ostave otvorena duže vreme sa pritisnutim prekidačem za povezan rad.

SVETLO ŠTITNIKA ZA SUNCE (OGLEDALA)



Spustite štitnik za sunce dole i podignite poklopac ogledala. Svetlo štitnika za sunce će se upaliti kada podignete poklopac.

PAŽNJA

Možete povećati prostor pokrivenosti za zaštitu od sunca izvlačenjem štitnika iz držača.

OPREZ

Uvek zatvorite poklopac ogledala nakon upotrebe. Akumulator se može isprazniti ili vi možete biti povređeni u nezgodi ako ostavite poklopac ogledala otvoren.

AMBIJENTALNO SVETLO NA VRATIMA (PREDNJE SEDIŠTE)



Ambijentalno svetlo na vratima se pali kada se vrata otvore i gasi se kada se vrata zatvore.

SVETLO KASETE ZA RUKAVICE

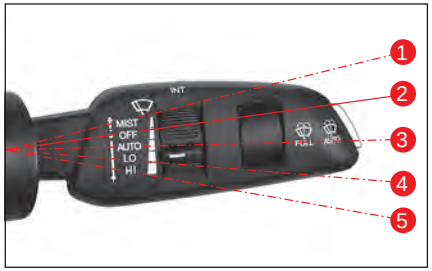


Svetlo kasete za rukavice se pali kada se otvori poklopac kasete i gasi se kada se poklopac zatvori.

OPREZ

Vožnja sa otvorenim poklopcem za rukavice može izazvati povrede usled naglog zaustavljanja. Uvek proverite da li je poklopac kasete dobro zatvoren dok vozite.

PREKIDAČPREDNJEG BRISAČA



MIST (1)

Ako je prekidač brisača pomeren na "MIST" položaj i otpustite ga, brisač vetrobrana će odraditi jedan krug brisanja. Brisač će neprekidno raditi ako se prekidač drži u tom položaju.

OFF (2)

Brisači ne rade.

AUTO (3)

Rade automatski u skladu sa brzinom vozila i količinom padavina.

LO (4)

Neprekidno brisanje, spor rad

HI (5)

Neprekidno brisanje, brz rad



Prekidač za kontrolu brzine brisača na vetrobranskom staklu (6)

Sa izabranim AUTO položajem, rotirajte prekidač na gore za brži i rotirajte prekidač na dole za sporiji rad.

PAŽNJA

PREKIDAČ KONTROLE BRZINE AUTOMATSKIH PREDNJIH BRISAČA

Interval brzine se može podesiti okretanjem kontrolnog dugmeta gore i dole kada je prekidač vetrobranskog brisača u AUTO položaju.

Fast: Brz interval

Slow: Spor interval

Povezanost prednjih brisača i tečnosti za pranje (7)

Povucite prekidač kraće od 6 sekundi: brisači vetrobranskog stakla će obrisati jednom nakon prskanja tečnosti za pranje.

Povucite prekidač duže od 6 sekundi; brisači vetrobranskog stakla će 3 puta obrisati isprskanu tečnost za pranje.

Brisači vetrobranskog stakla neprekidno rade dok je prekidač povučen.

Prekidač automatske prednje prskalice (8)

Kada pritisnete prekidač sa prekidačem prednjeg brisača u "OFF" položaju, tečnost za pranje će biti ispraskana i brisač će automatski raditi 4 puta. Onda će tečnost biti ponovo isprskana ponovo i brisač će automatski raditi 3 puta.

AUTOMATSKI POLOŽAJ BRISAČA

Kada je prekidač brisača u **“AUTO”** položaju, ovaj senzor detektuje količinu padavina, uključuje brisač i kontroliše interval rada brisača.





Brzina brisanja je prilagodljiva pomoću prekidača zapremine padavina sa prekidačem brisača u AUTO položaju.

⚠ OPREZ

• Kada je prekidač brisača u “AUTO” položaju brisač će raditi jednom ako je motor inicijalno pokrenut. Ovo može prevremeno da istroši metlice brisača (posebno zimi). Zato, izuzev po kišnim danima, podesite prekidač u “OFF” položaj. Zimi proverite da metlice brisača nisu zaleđene i da se nisu zalepile za staklo. Inače, možete oštetiti motor brisača.

• Ako koristite brisače samo kad je staklo suvo, možete izgrebati staklo i istošiti metlice brisača prevremeno. Koristite brisače s tečnošću za pranje kad je staklo suvo.

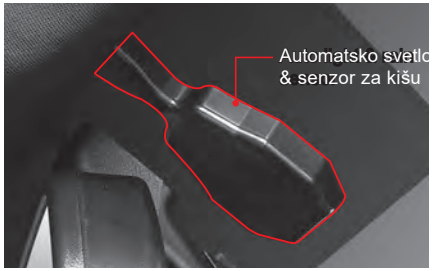
• Okrenite prekidač u “OFF” položaj pre pranja auta kako biste izbegli neželjen rad brisača.

• Kada ne pada kiša, postavite prekidač brisača u “OFF” položaj.

⚠ UPOZORENJE

Kada čistite vetrobransko staklo preko senzora vlažnom krpom, brisač može slučajno da se aktivira. To može da uzrokuje ozbiljne povrede. Proverite da li ste prekidač brisača i ključ za paljenje postavili u “OFF” položaj kada nije u upotrebi.

AUTOMATSKO SVETLO I SENZOR ZA KIŠU*



Kontroliše brzinu brisača detektovanjem količine kišnih kapi.

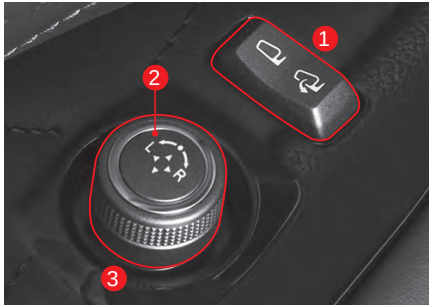
PAŽNJA

• Kada su prekidači svetla i brisača u “AUTO” položaju, prednja svetla se mogu uključiti ako senzor detektuje kišu. Prednja svetla će ostati upaljena još 3 minuta nakon što kiša prestane.

• Brzina brisača postaje malo brža kada je dovoljno mračno da se upale automatska svetla.

• Kada je ključ za paljenje u “ON” položaju, brisač će automatski jednom raditi ako je prekidač brisača okrenut iz “OFF” u “AUTO” položaj.

PREKIDAČ ZA UPRAVLJANJE SPOLJNIM RETROVIZOROM



1 Prekidač za preklapanje/otklapanje spoljnog retrovizora

Za preklapanje spoljnog retrovizora pritisnite desnu stranu prekidača dole .

Za otklapanje spoljnog retrovizora pritisnite levu stranu prekidača dole .

2 Prekidač za izbor retrovizora

- L": Retrovizor sa vozačeve strane
- R": Retrovizor sa suvozačeve strane

3 Prekidač za ciljanje

Prilagodite izabran retrovizor gore, dole, levo ili desno pritiskom na odgovarajuće krajeve prekidača da biste dobili željeni pogled.

OPREZ

Intenzivan rad sa prekidačem izbora retrovizore može da deaktivira rad retrovizora.

OPREZ

•Da biste sprečili da površina retrovizora bude oštećena, ne stružite led sa retrovizora kad je zaleđen.
•Ako zaleđen spoljni retrovizor ne može da se pomeri, ne pokušavajte da ga pomerite rukama upotrebom prekomerne sile. Inače bi retrovizori mogli biti oštećeni.

•Spoljni retrovizori se mogu preklopiti i otklopiti čak i nakon gašenja motora.
•Da biste sprečili pražnjenje akumulatora ne upravljajte spoljnim retrovizorima kada je paljenje u OFF položaju.

• Upravljanje preklapanjem retrovizora nije moguće kada brzina vozila pređe 30 km/h. Ipak, funkcija otklapanja je moguća.

•Ne preklapajte i ne otklapajte spoljne retrovizore ručno. To može izazvati kvar sistema preklapanja retrovizora.
• Retrovizor se ne može pomeriti van operativnog raspona, ali motor nastavlja da radi onoliko dugo koliko je prekidač pritisnut. Da biste sprečili oštećenje motora, prestanite da upravljate prekidačem kada je retrovizor u željenom položaju.
•Ako direktno poprskate vodu pod visokim pritiskom na električne spoljne retrovizore sa daljinskim upravljanjem, to može uzrokovati kvar sistema retrovizora.

⚠ UPOZORENJE

Ne stavljajte zatamnjen film na stakla na vratima kod prednjih sedišta. Inače se vidljivost može smanjiti.

Režim automatskog preklapanja/ otklapanja spoljnih retrovizora

Dok je prekidač za preklapanje / otklapanje spoljnih retrovizora u neutralnom položaju (nije pritisnut 
i spoljni retrovizori se automatski preklapaju kada se vrata zaključaju dugmetom za zaključavanje na daljinskom / pametnom ključu (protivprovalni režim je aktiviran) i retrovizori se otklapaju kada se vrata otključaju (protivprovalni režim je deaktiviran). Ovaj režim se aktivira kako sledi:

- DALJINSKI ključ:

• Kada pritisnete dugme Lock/Unlock na daljinskom ključu

- Pametan ključ:

• Kada pritisnete Lock/Unlock dugme na pametnom ključu

• Kada pritisnete Lock/Unlock dugme na spoljnoj ručici na prednjim vratima

• Kada ubacite mehanički ključ pametnog ključa u bravu da otključate vrata.

PAŽNJA

Režim Automatskog Preklapanja/Otklapanja spoljnog retrovizora neće raditi dok je prekidač pritisnut u bilo koji položaj. (levo 
ili desno 
.

⚠ OPREZ

Režim Automatskog Preklapanja/ Otklapanja spoljnog retrovizora nije dostupan kad protivprovalni sistem nije naoružan.

• Vrata su zaključana daljinskim ključem ili ključem za hitne slučajeve pametnog ključa.

• Neka vrata uključujući i prtljažnik i poklopac motora nisu sasvim zatvorena.

. • Kontakt brava nije podešena u ON položaj (za vozila sa pametnim ključem.)

Podešavanje



• Aktivacija Auto režima preklapanja/ otklapanja

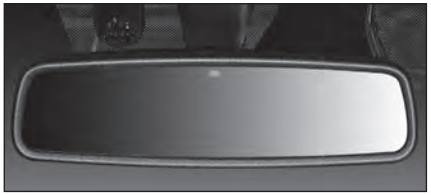
Ovaj režim je aktiviran kada je prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljnih retrovizora u neutralnom položaju (nije pritisnut 
).

• Deaktivacija Auto režima preklapanja/ otklapanja

Ovaj režim je deaktiviran kada je prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljnih retrovizora pritisnut u neki položaj (desno 
i li levo 

Unutrašnji retrovizor se može pomeriti gore, dole ili bočno, da bi se dobio najbolji pogled ka nazad.

ECM
(FUNKCIJA ZA AUTOMATSKO PODEŠAVANJE NEREFLEKTOVANJA)*



Unutrašnji retrovizor se može pomeriti gore, dole ili bočno, da bi se dobio najbolji pogled ka nazad.
Stopa refleksije na unutrašnjem retrovizoru se može automatski podesiti intezitetom svetla vozila iza vas da bi se sprečilo zaslepljivanje vozača.

OPREZ

Pod sledećim uslovima funkcija nereflektovanja možda neće raditi ispravno:
• Kada prednja svetla vozila iza vas nisu uperena direktno na senzor unutrašnjeg retrovizora.
• Kada je zadnje staklo zatamnjeno.
• Kada je ručica menjača u R položaju funkcija nereflektovanja će biti automatski otkazana da biste imali najbolji pogled.

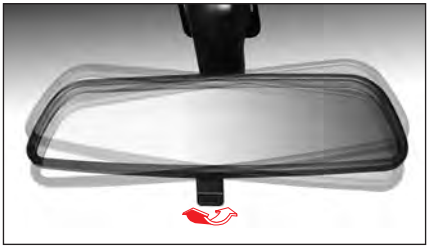
• Radi vaše bezbednosti nikad ne podešavajte retrovizor dok se vozilo kreće.

UPOZORENJE

• Iz retrovizora može iscureti elektrolit kada se razbije. pazite da ne dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako slučajno uđe u vaše oči, isperite dobro vodom i posetite doktora.

• Radi svoje bezbednosti, podesite retrovizor pre vožnje.

UNUTRAŠNJI RETROVIZOR - RUČNI TIP



Ručna podešavanja dan/noć

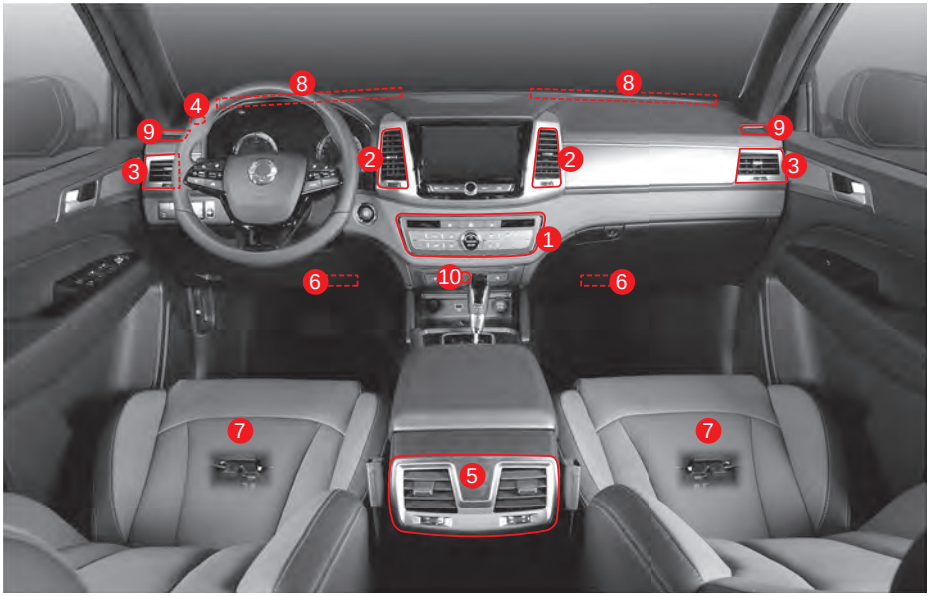
Možete ručno prilagoditi retrovizor gurajući ga ili povlačeći ga kako biste izbegli zaslepljenost noću od vozila iz vas.

OPREZ

Kada noću ne možete da vidite zadnji kraj vašeg vozila, podesite retrovizor držeći ručicu retrovizora i povucite je ili je gurnite u željeni ugao, tako da možete da obezbedite jasan pogled iza vozila.

UPOZORENJE

Radi svoje bezbednosti, podesite retrovizor pre vožnje.



1. Upravljanje grejanjem i A/C
2. Izlaz vazduha na centralnom ventilatoru
3. Izlaz vazduha na bočnom ventilatoru
4. Senzor za sunce
5. Izlaz vazduha na zadnjem ventilatoru
6. Izlaz vazduha kod prednjeg prostora za noge
7. Izlazna cev zadnjeg prostora za noge (Dno prednjeg sedišta)
8. Centralni izlaz vazduha za odmrzavanje
9. Bočni izlaz vazduha za odmrzavanje
10. Senzor unutrašnje temperature



○ : Otvoren

⊗ : Zatvoren

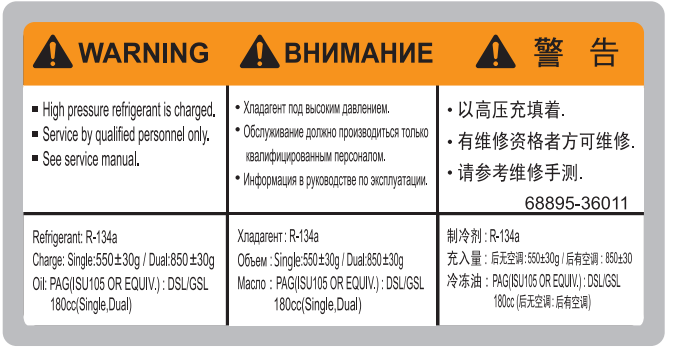
Možete prilagoditi smer protoka vazduha pomeranjem kontrolne ručice ventilatora.
Izlazni ventilatori se mogu otvoriti ili zatvoriti pomoću točkića ventilatora.

⚠ OPREZ

Ne kačite predmete kao što su držač za čaše na izlaz ventilatora. Izlaz ventilatora može biti oštećen.

SPECIFIKACIJA I KAPACITET RASHLADNOG GASA

Stavka	
Specifikacija	R134a
Kapacitet	550 ± 30g



⚠ UPOZORENJE

• Ako spavate dok su klima ili grejanje uključeni, sa zatvorenim prozorima možete se ugušiti . Kada radite sa klimom ili grejanjem, često provetravajte.

• Neprekidan rad u režimu recirkulacije može uzrokovati da vazduh kabini postane zagušljiv i da stakla magle. Ne koristite režim recirkulacije duže vreme.

• Ako izduvni gas uđe u vozilo, postoji opasnost od trovanja ugljen monoksidom. Vratite režim svežeg vazduha kada prođete područja sa dimom i parama.

• Nikad ne ostavljajte dete ili osobu s hendikepom samu u vozilu sa upaljenom klimom ili grejanjem po hladnom ili toplom vremenu. Dete ili osoba s hendikepom mogu biti u ozbiljnoj opasnosti zbog grejanja i nedostatka kiseonika.

⚠ OPREZ

• Ako je vaše vozilo parkirano na direktnom suncu duže vreme, otvorite sve prozore da bi vrućina izašla pre nego što upalite klimatizaciju (A/C).

• Rad klimatizacije (A/C) tokom dugog vremena, dok je vozilo parkirano može uzrokovati pregrevanje motora.

• Kada dugo vozite uzbrdo, gasite i palite klima uređaj na svakih 3 do 5 minuta.

• Da biste sprečili pražnjenje akumulatora, neka ventilator ne radi dugo dok je motor isključen.

• Za održavanje sistema u njegovom optimalnom stanju i za održavanje podmazanosti kompresora klima i uređaja i povezanih delova, upalite klima uređaj pri maloj brzini barem jednom nedeljno, čak i leti.

• Ne zaustavljajte motor kada klima uređaj radi. To može da stvori neprijatan miris zarobljen u cevima. Isključite klima uređaj i izbacite vazduh iz cevi, tako što će raditi nekoliko minuta u režimu svežeg vazduha pre gašenja motora.

⚠ OPREZ

• Ako pokrenete motor sa upaljenom klimom, motor možda neće moći lako da se pokrene i rad motora u praznom hodu će postati nestabilan, uzrokujući vibriranje vozila. Proverite da li ste isključili elekktrične sisteme kao što je ventilator.

• Kada se klima uređaj nije koristio duže vreme, neprijatni mirisi će izlaziti. Pokrenite klima uređaj na 20-30 minuta sa otvorenim vratima, kako bi neprijatni mirisi izašli.

• Tokom zime, kada se klima uređaj ne koristi redovno, pokrenite ga jednom ili dvaput mesečno na 5-10 minuta.

• Ako se klima ne koristi redovno, mazivo u A/C kompresoru neće cirkulisati uzrokujući kvar A/C. Uključite A/C pri maloj brzini .

• Kada naglo ubrzavate dok klimatizacija radi, možete čuti klik zvuk iz magnetnog kvačila u kompresoru. To je normalan rad da bi se zaštitio sistem klima uređaja (snižavanjem izuzetno visokog pritiska rashladnog gasa).



1. Ekran indikatora rada
   A. Podešavanje temperature sa vozačeve strane
   B. Indikator brzine ventilatora
   C. Podešavanje temperature sa suvozačeve strane
2. Prekidač za odmrzavanje
3. Prekidač grejača stakla
4. Prekidač za kontrolu temperature sa vozačeve strane
5. AUTO prekidač
6. Prekidač režima ventilatora
7. Prekidač režima odmrzavanje/noge
8. SYNC prekidač (za sinhronizaciju sa podešenom temperaturom sa vozačeve strane)
9. Prekidač za upravljanje temperaturom sa suvozačeve strane
10. Prekidač režima Recirkulacije/ Svežeg vazduha
11. Prekidač režima Ventilator/Noge
12. Prekidač režima Noge
13. Točkić brzine ventilatora
14. A/C prekidač
15. ON/OFF prekidač

GREJANJE I A/C ON/OFF

1. Pritiskom ON/OFF prekidača (1) uključujete kontrolu sistema za klimatizaciju. Sistem je upaljen sa zadržanim prethodnim statusom.
2. Pritiskom ON/OFF prekidača ponovo (1) isključujete sistem.



PAŽNJA

Ako pritisnete prekidač za kontrolu, a da prvo ne pritisnete prekidač grejanja i A/C, temperatura i režim distribucije vazduha će moći da se kontrolišu, ali ventilator ostaje isključen. (osim za SYNC dugme)

PREKIDAČ ZA KONTROLU TEMPERATURE SA VOZAČEVE I SUVOZAČEVE STRANE

Pritisnite prekidač za kontrolu temperature sa vozačeve strane (1) da biste podesili temperaturu na vozačevoj strani.

• Rad ovog prekidača sa SYNC indikatorom u (3) ON menja istovremeno i temperaturu sa suvozačeve strane.
• Podešena temperatura se može promeniti za 0.5°C sa ovim prekidačem.



NEZAVISNA KONTROLA TEMPERATURE

1. Pritisnite SYNC prekidač(4) ili prekidač za kontrolu temper. sa suvoz. strane (2).
2. SYNC indikator (3) je ugašen.
3. Pod ovim uslovima temperaturna podešavanja za vozačevu i suvozačevu stranu se nezavisno kontrolišu.

SYNC SA TEMPERATUROM SA VOZAČEVE STRANE

1. Pritisnite SYNC prekidač(4).
2. SYNC indikator (3) je ugašen.
3. Temperaturna podešavanja za obe strane, vozačevu i suvozačevu, se kontrolišu kontrolom temperature sa vozačeve strane.

PAŽNJA

- Ako je temperatura podešena u LO
  - Sistem se automatski podešava u A/C ON,režim ventilatora, režim recirkulacije.
- Ako je temperatura podešena u HI
  - Sistem se automatski podešava u A/C OFF, režim noge,režim svežeg vazduha

AUTO KONTROLA

Koristite ovu funkciju dok motor radi.

1. Ako je AUTO prekidač (1) pritisnut, indikator prekidača je upaljen.
2. Podesite željenu temperaturu pomoću prekidača kontrole temperature - (2).

PAŽNJA

- Brzina ventilatora i režim distribucije vazduha se automatski kontrolišu na osnovu podešene temperature, unutrašnje temperature i spoljne temperature.
- Pritisak na prekidač za recirkulaciju/svež vazduh, točkića brzine ventilatora, prekidača režima distribucije vazduha, prekidača A/C ili prekidača odmrzavanja u AUTO režimu deaktivira AUTO režim i sistem se prebacuje u ručni režim. (Indikator AUTO prekidača se gasi .)



RUČNA KONTROLA

Koristite ovu funkciju dok motor radi.

1. Pritisnite ON/OFF prekidač(1).
2. Podesite željenu temperaturu pomoću prekidača za kontrolu temper.(2).
3. Okrenite točkić brzine (3) ventilatora da prilagodite količinu protoka vazduha.
4. Pritisnite prekidač režima distribucije vazduha da izaberete pravac protoka
5. Pritisnite prekidač recirkulacije/svežeg (4) vazduha da izaberete izvor vazduha.
6. Pritisnite prekidač klima uređaja (5) da biste koristili A/C.

PAŽNJA

Pritiskom na prekidač AUTO u ručnom režimu, menja se sistem kontrole klime u AUTO režim i funkcije klime se automatski kontrolišu na osnovu podešene temperature.





❶Prekidač recirkulacije / svežeg vazduha

Ako se ovaj prekidač pritisne, indikator na prekidaču se pali i sistem je u režimu recirkulacije.
Pritiskom na prekidač ponovo gasi se indikator i sistem se prebacuje na režim svežeg vazduha.

❷Točkić brzine ventilatora

Količina protoka vazduha se može podesiti okretanjem točkića brzine ventilatora. Relativna količina protoka vazduha je prikazana ekranu rada indikatora (A) kako se točkić okreće u smeru kazaljke / u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

❸ A/C prekidač

Ako je ovaj prekidač pritisnut, indikator na prekidaču se pali i A/C je aktivirana. Ako ponovo pritisnete prekidač, gasi se indikator i gasi se A/C.

⚠ UPOZORENJE

- Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. To može uzrokovati glavobolju, pospanost, i mogu zamagliti stakla usled nedostatka kiseonika.
- Ako izduvni gasovi uđu unutra, postoji rizik od trovanja ugljen monoksidom. Uključite recirkulisani režim dok vozite u prašnjavim uslovima i vratite nazad na režim svežeg vazduha čim napustite ovo područje.

PREKIDAČ REŽIMA DISTRIBUCIJE VAZDUHA

Pomoću ovog prekidača možete izabrati pravac protoka vazduha. Indikator pritisnutog prekidača se pali.



1	Vazduh je usmeren prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima. Ako pritisnete prekidač odmrzavanja sistem će se automatski prebaciti na režim svežeg vazduha i A/C je uključena.
2	Vazduh je usmeren prema licu.(unapred podešen režim kod hlađenja)
3	Vazduh je usmeren prema licu i nogama.
4	Vazduh je usmeren prema nogama, vetrobranskom staklu i prozorima na vratima.
5	Vazduh je usmeren ka nogama. (unapred podešen režim kod grejanja) **PAŽNJA** U ovom režimu jedan deo vazduha se usmerava prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima da bi se sprečilo maglenje.

PREKIDAČ GREJAČA STAKLA

- Pritiskom ovog prekidača grejni element stakla se pali na 12 minuta (indikator ON).
- Pritiskom prekidača ponovo zaustavlja se rad (indikator OFF).
- Koristite ovaj prekidač za smanjenje vlage ili za odmagljivanje.
- Ako se prekidač pritisnete ponovo u roku od 10 minuta nakon izvršenja prvog ciklusa rada (12 min.) grejni element stakla će se upaliti na otprilike još 6 minuta.
- Indikator na prekidaču se pali kada se grejni element koristi.



PAŽNJA

Element za grejanje stakla se aktivira samo kad motor radi. Kada je prekidač grejača stakla pritisnut, grejni elementi na zadnjem staklu, vetrobranskom staklu i spoljnim retrovizorima se istovremeno pale.



KAKO DA UKLONITE VLAGU SA VETROBRANA

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja (1) (indikator ON).
2. Okrenite točkić brzine ventilatora (2) iz OFF položaja.
3. Da biste brzo uklonili zamagljenost sa stakla, podesite točkić (2) u najviši položaj.
4. Da biste uklonili maglu sa spoljašnje strane stakla podesite visoku temperaturu.



PAŽNJA

Da biste sprečili vetrobran da ne magli, preporučujemo da podesite prekidač na režim svežeg vazduha (3) . Pritiskom na prekidač odmrzavanja (1) uključuje se A/C, podešava se sistem na unos svežeg vazduha i izbor brzine ventilatora (najmanje 1. brzina ventilatora). Pritisnate prekidač ponovo da biste vratili sistem na originalni položaj.

OPREZ

• Produžen rad klimatizacije u režimu noga-nivo, noga/odmrzavanje nivo ili odmrzavanje nivo može uzrokovati magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i podesite protok vazduha u lice-nivo da biste smanjili maglenje spoljašnosti vetrobranskog stakla.

• Uklonite sve strane stvari kao što su sneg i lišće sa ulaza vazduha da biste izbegli maglenje prozora, posebno leti i zimi.

UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vetrobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač izbora izvora vazduha na režim unosa svežeg vazduha i promenite smer protoka prema vetrobranu.

RUČNO GREJANJE/KLIMATIZACIJA

Možete da podesite količinu protoka vazduha ili da uključite/isključite grejanje/klimatizaciju pomoću točkića brzine ventilatora (3).
Koristeći točkić za kontrolu temperature(5) da podesite temperaturu i birajući režim željene distribucije vazduha (7, 9, 10, 11) možete stvoriti prijatne uslove u kabini.



1. Prekidač za odmrzavanje
2. Prekidač grejača stakla
3. Točkić brzine ventilatora
4. A/C prekidač
5. Točkić za kontrolu temperature
6. Prekidač Recirkulacije / Svežeg vazduha
7. Prekidač režima Odmrzavanje/Noge
8. MAX A/C prekidač
9. Prekidač režima ventilatora
10. Prekidač režima Ventilator/ Noge
11. Prekidač režima Noge
12. Indikator položaja točkića (ukazuje trenutni položaj točkića)

Rad grejanja / klimatizacije

Koristite ovaj režim dok motor radi:

1. Podesite količinu protoka vazduha okretanjem točkića ventilatora (1)
2. Okretanjem točkića za kontrolu (2) temperature podešavate željenu unutrašnju temperaturu.
3. Pritisnite prekidač izbora režima (4, 5, 6, 7) da izaberete željeni režim distribucije vazduha.
4. Pritisnite prekidač izbora izvora vazduha (3) da biste izabrali izvor vazduha.
5. Pritisnite prekidač A/C (8) da biste koristili klimatizaciju.

Indikator na svakom prekidaču se pali kada je prekidač pritisnut. Pritiskom prekidača sa indikatorom ON gasi svaki indikator ukazujući da je njegova odgovarajuća funkcija prekinuta.
Indikator na prekidaču recirkulacije / svežeg vazduha se pali kad je režim recirkulacije izabran.



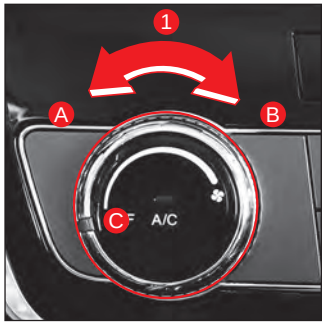
⚠ UPOZORENJE

Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. Zbog nedostatka kiseonika, možete osetiti glavobolju, pospanost i mogu zamagliti stakla.

PAŽNJA

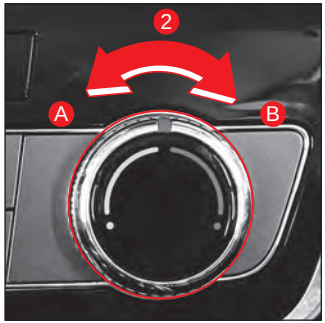
Okretanjem točkića brzine ventilatora (1) bez rada prekidača A/C (8) ne aktivirate klimatizaciju. Samo menjate količinu protoka vazduha kroz izlaze.

Točkić brzine ventilatora



Okretanjem ovog točkića (1) prema (A) smanjuje se brzina izduvavanja i okretanjem točkića ka (B) povećava se brzina izduvavanja. Ako je indikator položaja ovog točkića (C) u OFF položaju, sistem kontrole klime (grejanje i A/C) prestaje da radi.

Točkić kontrole temperature



Okretanjem ovog točkića (2) prema (A) smanjuje se podešena temperatura, okretanjem prema (B) povećava se podešena temperatura.



1 Prekidač odmrzavanja

Koristite ovaj prekidač za brzo odmrzavanje sa IGN ON. Pritiskom na prekidač odmrzavnja (1) pali se indikator na prekidaču i režim distribucije vazduha se menja tako da se usmerava prema vetrobranskom staklu i prozorima vrata. Istovremeno je A/C aktiviran i izbor izvora vazduha je je podešen na režim svežeg vazduha.
Za otkazivanje funkcije odmrzavanja pritisnite bilo koji prekidač režima distribucije vazduha ili prekidač MAX A/C .

2 Prekidač recirkulacije/svežeg vazduha

Ako je ovaj prekidač pritisnut, indikator na prekidaču se pali i sistem se prebacuje u režim recirkulacije.
Pritisak na ovaj prekidač ponovo gasi se indikator i sistem se prebacuje na režim svežeg vazduha.

⚠ UPOZORENJE

- Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. Zbog nedostatka kiseonika, možete osetiti glavobolju, pospanost i mogu zamagliti stakla.
- Ako izduvni gasovi uđu unutra, postoji rizik od trovanja ugljen monoksidom. Uključite recirkulisani režim dok vozite u prašnjavim uslovima i vratite nazad na režim svežeg vazduha čim napustite ovo područje.

3 MAX A/C prekidač

Ako je MAX A/C prekidač (3) pritisnut tokom rada grejanja i A/C sistem radi na sledeći način:

1) A/C ON
2) Režim recirkulacije
3) Režim ventilacije
4) Održavanje podešene temperature pre ulaska

PAŽNJA

1. Kada sistem uđe u MAX A/C režim
   - A/C ostaje upaljen, recirkulacija vazduha, režim ventilacije, točkić ventilatora i temperature ostaje u stanju pre ulaska MAX A/C režim.
2. MAX A/C je aktiviran kad:
   - Točkić ventilatora je u u položaju (nivo1 do nivoa 7), točkić temp. okrenut u COOL (plav) položaj od nivoa 1 do nivoa 7 i dugme max A/C je pritisnut.
3. MAX A/C je deaktiviran kad:
   - Svi dugmići osim max A/C, migavci u slučaju opasnosti i dugme zadnjeg odmrzavanja su operativni.
   - Točkić ventilatora je okrenut u OFF položaj i točkić temperature u vreo položaj (crveni položaj, 8-brzina do 16-brzina)

PREKIDAČ REŽIMA DISTRIBUCIJE VAZDUHA

Pomoću ovog prekidača možete izabrati pravac protoka vazduha. Indikator pritisnutog prekidača se pali.



1	Vazduh je usmeren prema nogama, vetrobranskom staklu i prozorima na vratima.
2	Vazduh je usmeren prema licu.(unapred podešen režim kod hlađenja)
3	Vazduh je usmeren prema licu i nogama.
4	Vazduh je usmeren ka nogama. (unapred podešen režim kod grejanja)

PAŽNJA

U ovom režimu jedan deo vazduha se usmerava prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima da bi se sprečilo maglenje.

PREKIDAČ GREJAČA STAKLA

- Pritiskom ovog prekidača grejni element stakla se pali na 12 minuta (indikator ON).
- Pritiskom prekidača ponovo zaustavlja se rad (inikator off)
- Koristite ovaj prekidač za smanjenje vlage u prostoru ili za odmrzavanje.
- Ako pritisnete prekidač ponovo u roku od 10 minuta nakon izvršenja prvog ciklusa rada (12 min.) grejni element stakla će se upaliti na još 6 minuta.

- Indikator na prekidaču se pali kada se grejni element koristi.



PAŽNJA

Element za grejanje stakla se aktivira samo kad motor radi. Kada je prekidač grejača stakla pritisnut, grejni elementi na zadnjem staklu, vetrobranskom staklu i spoljnim retrovizorima se istovremeno pale.



Kako da smanjite vlagu sa unutrašnje strane stakla

1. Pritisnite prekidač za odmrzavanje (1). (Indikator ON)
2. Okrenite točkić za brzinu (2) ventilatora OFF položaj na desno.
3. Podesite željenu temperaturu pomoću prekidača za kontrolu temp. (3).
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakla, podesite točkić ventilat. (2) u najbrži položaj.

PAŽNJA

Da biste sprečili magljenje stakla preporučujemo da izbor prekidača izvora vazduha podesite na (4) režim unosa svežeg vazduha.

Kako da smanjite vlagu sa spoljne strane stakla

1. Pritisnite prekidač za odmrzavanje (1).
2. Okrenite točkić za brzinu (2) ventilatora OFF položaj na desno.
3. Okrenite prekidač za kontrolu temperature (3) u položaj najviše temperature.
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakla, podesite točkić ventilat. (2) u najbrži položaj.

PAŽNJA

Ako pritisnete prekidač odmrzavanja (1), svež vazduh protiče sa A/C ON.



UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vterobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač izbora izvora vazduha na. režim unosa svežeg vazduha i promenite smer protoka prema vetrobranu.

OPREZ

- Produžen rad klimatizacije u režimu noga-nivo, noga/odmrzavanje nivo ili odmrzavanje nivo može uzrokovati magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i podesite protok vazduha u lice-nivo da biste smanjili maglenje spoljašnosti vetrobranskog stakla.
- Uklonite sve strane stvari kao što su sneg i lišće sa ulaza vazduha da biste izbegli maglenje prozora, posebno leti i zimi.

AUDIO PREKIDAČI NA VOLANU



Prepoznavanje glasa

- Prepoznavanje glasova aktivirano/deaktivarano.
- U Apply CarPlay režimu - radi Siri.
- U Android Auto režimu - radi Google Voice.

MODE

- Brzim pritiskom na dugme sa isključenim audio sistemom palite sistem.
- Audio režim se menja svaki put kad pritisnete MODE prekidač.

∧ SEEK / SEEK ∨

Na medija ekranu

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću pesmu
- SEEK prekidač pritisnete gore/dole i držite: reprodukuje trenutnu numeru i prikazuje listu prethodnih/sledećih pesama

Upotreba medija plejera različitog od ekrana medija

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću pesmu
- SEEK prekidač pritisnete gore/dole i držite: reprodukuje trenutnu numeru i prikazuje listu prethodnih/sledećih pesama

U radio ekranu

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću sačuvanu stanicu
- SEEK prekidač gurate gore/dole: traži sledeće / prethodne stanice

Upotreba drugih radio plejera različitih od ekrana medija

- SEEK prekidač gurate gore/dole: Ide na prethodnu/sledeću sačuvanu stanicu
- SEEK prekidač gurate gore/dole: traži sledeće / prethodne stanice

+ VOL / VOL −

Pojačava/smanjuje jačinu zvuka

Bluetooth handsfree

Prekidač poziva se koristi za Bluetooth handsfree poziv sa mobilnim telefonom

PAŽNJA

Za detaljnije informacije o audio i Bluetooth hands-free sistemu, pogledajte odvojeno Uputstvo o Radu Audio Sistema.

MUTE MUTE

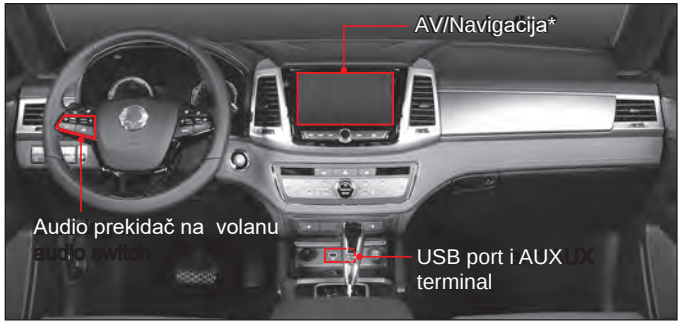
- Kada pritisnete i držite prekidač audio sistem (AV) će biti isključen.
- Kratak pritisak na prekidač sa

uključenim audio sistemom isključuje sve izlaze zvuka. Da biste zadržali izlaz zvuka pritisnite prekidač još jednom.

PAŽNJA

Ovo korisničko uputstvo opisuje informacije o funkcijama zajedničkim za sve audio modele.Za detaljne informacije o audio sistemu instaliranom u vašem vozilu pogledajte odvojeno korisničko uputstvo.

AV/NAVIGACIJA*



Sistem AV/Navigacije ima ekran 9,2 inča osetljiv na dodir i tablu audio prekidača na volanu. (Uputstvo za prepoznavanje glasova). Možete povezati eksterni uređaj na ovaj sistem pomoću USB-a (za i-Pod) i AUX terminala. Sistem takođe podržava i SD kartice (za navigaciju) / zadnju kameru / kameru za nadzor 360 stepeni oko vozila i Bluetooth.

AV reprodukcija kroz AUX terminal nije podržana.
Trenutni režim i medija informacije (naslov, vreme reprodukcije) i navagacione turn by turn informacije su prikazane na AV /Navigaciji prikazanoj na instrument tabli.

OPREZ

Ne koristite sistem AV/Navigacije duže vreme kada motor ne radi. To može uzrokovati potpuno pražnjenje akumulatora.

UPOZORENJE

- Gledanje videa, uključujući DMB dok vozite je zabranjeno zakonom iz bezbednosnih razloga.
- Za bezbednu vožnju, zaustavite vozilo na bezbednom mestu kada treba da radite sa AV Navigacionim sistemom.

MP3 AUDIO SISTEM



Za detaljne informacije u vezi sa audio sistemom pozovite se na Korisničko uputstvo koje je obezbedio proizvođač audio sistema.

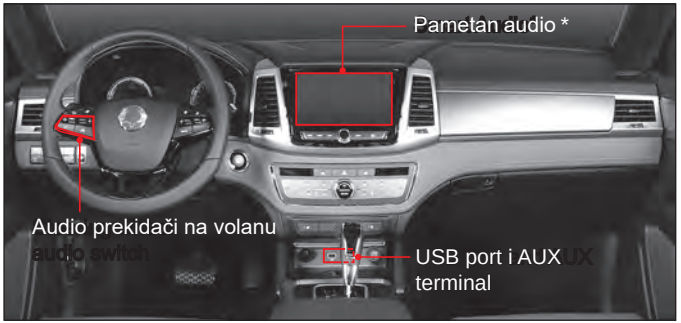
Sa USB/AUX i iPod podržanim funkcijama, ovaj audio sistem se može kontrolisati upotrebom audio prekidača i audio prekidača na volanu.

PAŽNJA

MP3 audio sistem podržava iPod funkciju kroz USB port.

- iPod modeli koji mogu biti konektovani na audio su Nano, iPod, iPod Touch, I-Phone, itd.
- Ovaj audio sistem možda ne podržava neke od iPod/iPhone proizvoda. Za povezivanje uvek koristite kabal obezbeđen sa iPod proizvodom kada ga povezujete na audio sistem. Drugi kablovi možda neće biti kompatibilni i mogu uzrokovati kvar ili grešku audio sistema.
- iPod proizvod ne možete puniti pomoću kabla za povezivanje.

PAMETAN AUDIO *



Pametan audio sistem ima ekran osetljiv na dodir od 8 inča i tablu sa audio prekidačima na volanu. Možete povezati eksterni uređaj na ovaj sistem pomoću USB-a (za i-Pod) i AUX terminala. Sistem takođe podržava i SD kartice (za reprodukciju muzike) / zadnju kameru / kameru za nadzor 360 stepeni oko vozila / WIFI ogledanje (za Android) i Bluetooth.

AV reprodukcija kroz AUX terminal nije podržana.
Trenutni režim i medija informacije (naslov, vreme reprodukcije) prikazani na ekranu pametnog audio sistema mogu biti prikazani na instrument tabli.

OPREZ

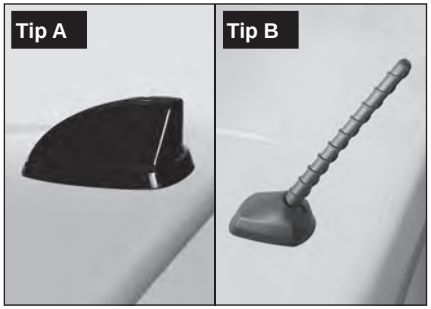
- Iz bezbednosnih razloga, samo se reprodukuje zvuk bez videa tokom vožnje. (video se reprodukuje kada zaustavite vozilo)
- Slot SD kartice podržava samo zvučne podatke i SD kartica nije obezbeđena.

SLOTOVI ZA MULTIMEDIJE



Možete konektovati eksterni audio uređaj uključujući MP3 plejer, CDP, USB uređaj i iPod (uređaj za skladištenje medija fajlova) u vozilo radi reprodukcije muzičkih fajlova ili video fajlova kroz audio sistem vozila.

ANTENA



Ako je audio sistem uključen, antena prima sledeće radio signale.

Tip A

- Za vozila sa pametnim audio: GPS (GNSS), Radio signal
- Za vozila sa AV/Navigacijom: GPS (GNSS), Radio signal

Tip B

- Za vozila sa MP3 audio : Radio signal

USB PUNJAČ



USB punjač (centralna konzola), Specifikacija: 5 V-2.1 A

Možete napuniti vaše pametne mobilne telefone i tablete pomoću ovog ulaza.

• Povežite USB kabal vašeg uređaja na USB port za punjenje dok motor radi.

• USB punjač koji se nalazi na zadnjem delu centralne konzole, ima svoj indikator, ali svetli kada je ACC uključen.

• USB punjač koji se nalazi na centralnoj konzoli nema svoj indikator

• Za progres u punjenju pogledajte ekran svog uređaja.

OPREZ

• Upotreba ovog ulaza da napunite svoj uređaj sa ugašenim paljenjem može brže isprazniti vaš akumulator.

• Sprečite strana tela i vlagu da ne uđu u utičnicu punjača USB-a. Inače, USB punjač može biti oštećen.

• Ne povezujte uređaj sa potrošnjom struje većom od 2.1 A na ovaj ulaz.

• Pokretanje motora ili prekid ili promene napona mogu izazvati kvar uređaja koji je na njega povezan. Zato povežite uređaj samo nakon stavljanja paljenja u ON i diskonektujte uređaj pre IGN OFF.

• Nepravilna konekcija kabla za punjenje sa USB punjačem može oštetiti osigurač vozila ili povezani uređaj zbog kratkog spoja.

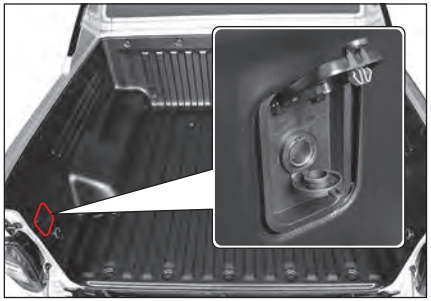
- Brzina punjenja varira u zavisnosti od tipa uređaja, kompatibilnosti, kabla za punjenje i drugih uslova.

NAPRED

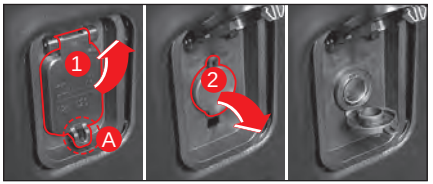


Pomoćna utičnica za dodatne električne uređaje je instalirana. Ova utičnica može da se koristi i kada je ključ za paljenje u “ACC” ili “ON” položaju.

NAZAD (PRTLJAŽNI PROSTOR)



Postoji i električna utičnica za dodatne električne uređaje na zadnjoj levoj strani otvorenog prtljažnika.



1. Podignite poklopac električne utičnice (1) držeći ga za deo(A).
2. Povucite dole poklopac protiv prašine zadnje el. utičnice (2) u pravcu strelice.

⚠ OPREZ

Neka utičnica za struju bude zatvorena poklopcem kada je ne koristite. Može nastati električni kvar ako se neki predmet uključi u nju ili voda uđe u utičnicu. Ovo će sprečiti potapanje utičnice i kratak spoj.

⚠ UPOZORENJE

- Za dodatne električne uređaje morate koristiti ovu utičnicu. Ako menjate ožičenje vozila i ostavite žice da slobodno vise to može uzrokovati nezgodu i požar.
- Poštujte nominalni kapacitet od 12V-120W.
- Ne stavljajte prst u utičnicu. To može uzrokovati strujni udar.
- Akumulator se može isprazniti zbog preterane upotrebe utičnice dok motor ne radi.



Ako vozilo ima krovni nosač, možete natovariti stvari na vrh svog vozila. Kada tovarite, prtljag na vozilu ne bi trebalo da oštetiti vozilo, niti da ometa rad panoramskog krova (ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom). Koristite kao pomoć neku opremu za utovar, kao što je nosač, uzimajući u obzir bezbednost i stanje vozila.

PAŽNJA

Preporučujemo da stavite krpu ili jastuče između prtljaga i krova, da biste ih zaštitili.

⚠ UPOZORENJE

• U slučaju da vozilo ima panoramski krov, ne stavljajte teret na krovne nosače tako da ometa otvaranje panoramskog krova.
• Pratite specifikaciju za maksimalnu masu kada utovarate teret ili prtljag.

• Krovni nosač: 100 kg (220 lbs.) podjednako raspoređeno
• Utovar tereta ili prtljaga iznad dozvoljenog opterećenja na krovne nosače može oštetiti vaše vozilo.
• Kada nosite velike predmete, nikad ih ne ostavljajte da vise iza ili sa strane vašeg vozila.

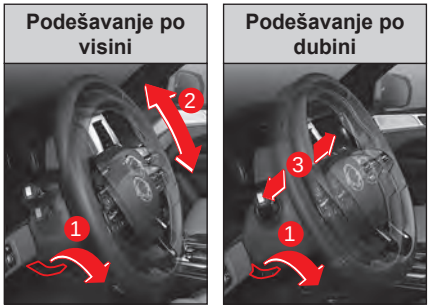
• Da biste biste sprečili oštećenje ili gubitak prtljaga dok vozite, proveravajte često da li su nosač prtljaga i prtljag bezbedno pričvršćeni.

• Uvek vozite vaš auto umerenom brzinom.
• Utovar tereta i prtljaga na krovni nosač preko naznačenog može štetno uticati na stabilnost vozila.

⚠ OPREZ

Kada tovarite teret na krovni nosač preko vozila opremljenog panoramskim krovom, vodite računa da ne ometate rad panoramskog krova.

Podešavanje volana po visini/dubini*



Gurnite dole ručicu za zaključavanje/otpuštanje volana da bi (1) povisili (2) ili nagnuli (3) volan. Podesite upravljač u željeni položaj i zaključajte povlačenjem ručice gore.

Držite i pomerite upravljač da biste proverili da li je zaključan u mestu.

OPREZ

Izbegavajte okretanje volana do kraja skroz ulevo ili skroz udesno na više od 10 sekundi kad motor radi. Ovo može uzrokovati preopterećenje upravljačkog sistema i može ga oštetiti.

UPOZORENJE

- Ne prilagođavajte upravljač dok se vozilo kreće. Upravljač uvek podešavajte dok vozilo miruje.
- Pre vožnje uvek proverite da li je upravljač zaključan.

SIRENA

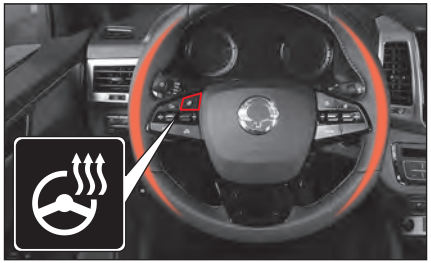


Pritisnite sirenu na volanu da bi se sirena oglasila.

OPREZ

Zvuk sirene može uplašiti pešake. Koristite je samo kad je potrebno

GREJAČ VOLANA*

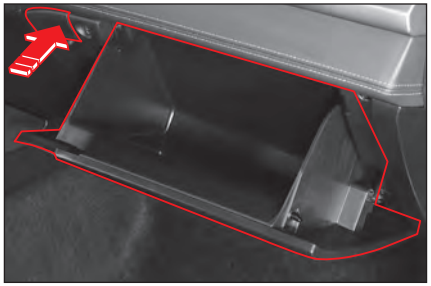


Pritiskom ovog prekidača dok motor radi pali se indikator na instrument tabli i aktivira se ugrađeni grejač volana. Pritiskom prekidača ponovo gasi se indikator i grejač.
Stanje prekidača se zadržava i nakon ciklusa ON i OFF kontakt brave.

OPREZ

Ne postavljajte nikakve dodatne dugmiće na volan. To može oštetiti grejni element volana i ugroziti bezbedno upravljanje.

KASETA ZA RUKAVICE



Kaseta za rukavice se otvora kada se povuče ručica. Koristite je za odlaganje stvari.

PAŽNJA

Svetlo kasete za rukavice se pali kada otvorite kasetu za rukavice i kad je zadnje svetlo upaljeno.

OPREZ

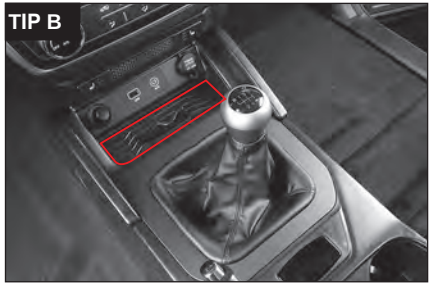
- Vožnja sa otvorenim poklopcem može uzrokovati povrede u slučaju nezgode ili iznenadnog zaustavljanja. Držite poklopac kasete za rukavice zatvoren dok vozite.
- Ne stavljajte nikakve zapaljive predmete, kao što je upaljač u kasetu za rukavice ili na druga mesta. Po vrelom vremenu mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

PREDNJA KASETA

TIP A



TIP B

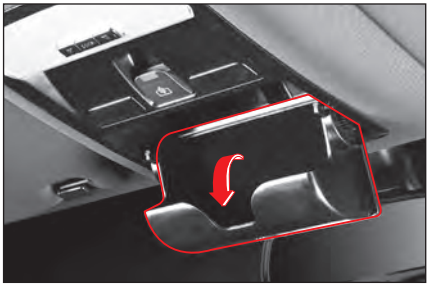


Prednja kaseta se nalazi ispod sredine prednjeg panela. Možete je koristiti za sitnice.

OPREZ

Budite oprezni da vam sitnice ne ispadnu i ometaju upravljanje ručicom menjača.

DRŽAČ NAOČARA ZA SUNCE



Pritisnite centar poklopca da biste otvorili poklopac i gurnite ga gore da bi se zatvorio.

OPREZ

Nezatvoren poklopac držača naočara za sunce se može otovriti u toku vožnje i može blokirati pogled u retrovizoru. Takođe može povrediti putnike u slučaju nezgode ili iznenadnog kočenja. Zbog toga, zatvorite dobro poklopac pre vožnje.

KASETA CENTRALNE KONZOLE



Podignite poklopac kasete pritiskom na dugme za zaključavanje.

OPREZ

• Da biste izbegli moguću krađu ne ostavljajte vredne stvari u kasetama.
• Ne odlažite stvari koje se mogu oštetiti ili kretati po kasetii dok vozite.

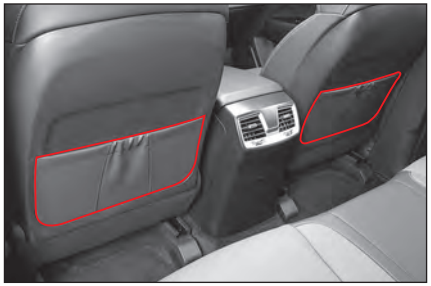
• Ne odlažite nikakve zapaljive predmete, kao što je upaljač u kasetu u centralnoj konzoli ili na druga mesta. Mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

PREGRADA NA VRATIMA



Razni predmeti uključujući karte, knjige ili časopise možete držati ovde.
Flaše sa vodom i napicima možete staviti na postolje za flaše.

DŽEP NA NASLONU SEDIŠTA



Ovaj džep je pogodan za tanke predmete kao što su karte, časopisi, novine.

OPREZ

Ne ostavljajte makaze, noževe ili druge predmete neodgovarajuće veličine u džep na naslonu sedišta. Ovi predmeti mogu uzrokovati telesne povrede u slučaju kočenja ili sudara.

ŠTITNIK ZA SUNCE

Štitnik za sunce i držač kartica (vozačeva strana)



Štitnik za sunce

Spustite štitnik za sunce dole (1) da biste blokirali sunce (napred, leva strana)

Okrenite štitnik za sunce na stranu vozačevog sedišta da blokirate sunce s leve strane.

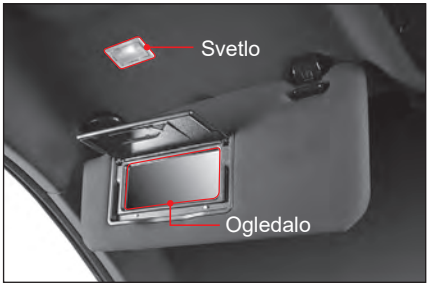
Držač za karte

Karte i kartice se mogu tu staviti.

OPREZ

- Podešavanje štitnika za sunce ili upotreba ogledala ili držača za karte na štitniku za sunce dok vozite može izazvati nezgodu jer vam skreće pažnju ili blokira pogled.
- Prilagodite i koristite štitnik za sunce kada se vozilo ne kreće

Ogledalo i svetlo*



Spustite štitnik za sunce dole i otvorite poklopac da otkrijete ogledalo i svetlo će se onda upaliti.

PREDNJI DRŽAČ ZA ČAŠE



Držač za čaše se nalazi na prednjoj centralnoj konzoli.

OPREZ

• Kada vozilo iznenada koči ili se pokreće, tečnost se može prosuti.
• Opasnost od opekotina! Ne držite šolje sa vrelim napicima u držaču za čaše.

ZADNJI DRŽAČ ZA ČAŠE I NASLON ZA RUKE

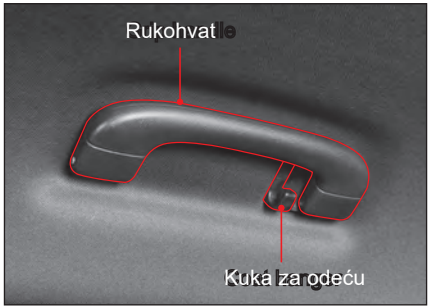


Povucite dole zadnji naslon za ruke i gurnite poklopac modula držača za čaše da biste koristili držač za čaše. Možete staviti limenke sa napicima, pokretne pepeljare u zadnji držač za čaše.

OPREZ

Ubacite držač za čaše u zadnji naslon za ruke kada ga ne koristite.

RUKOHVAT SA KUKOM ZA ODEĆU (NA PLAFONU)



Postoji rukohvat na vrhu sa vozačeve strane i zadnjeg sedišta. Rukohvat iznad zadnjih sedišta ima kuku za odeću.

OPREZ

Ne vešajte tešku odeću. Može oštetiti kuku za odeću i presvlaku plafona.

UPOZORENJE

Ne vešajte nikakve predmete, osim odeće. Ako se bočni vazdušni jastuk naduva u nezgodi ili od udarca, od predmeta može nastati šteta na vozilu ili može izavati telesne povrede.

RUKOHVAT (B-STUB)



Postoji rukohvat sa prednje strane bočnih zadnjih sedišta kako biste lakše ušli.

ZADNJA PREGRADA*



Ako preklopite zadnja sedišta, postoji kaseta za odlaganje, gde možete čuvati male predmete.

MEMO

SISTEM POGODNOSTI II

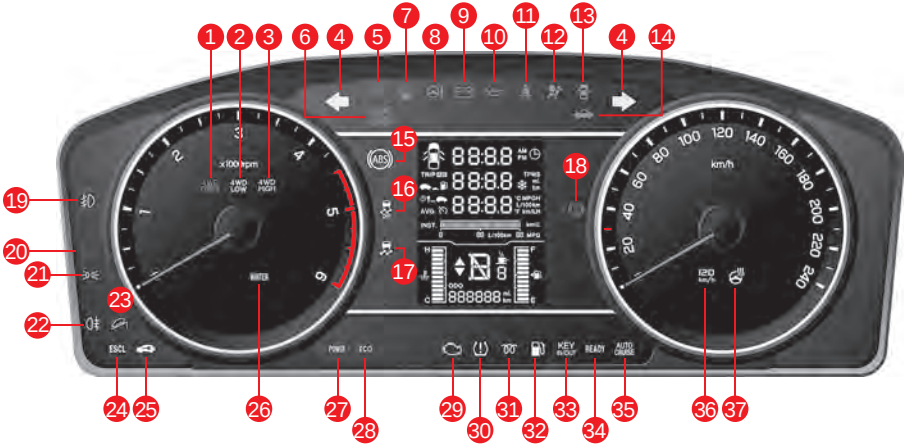
5

Instrument tabla.....5-2
Merači na ekranu..... 5-4
Svetla upozorenja i indikatori 5-9
LCD ekran (glavni meni).....5-21
Poruke na LCD ekranu.....5-28
LCD ekran padajuće poruke.....5-42

INSTRUMENT TABLA

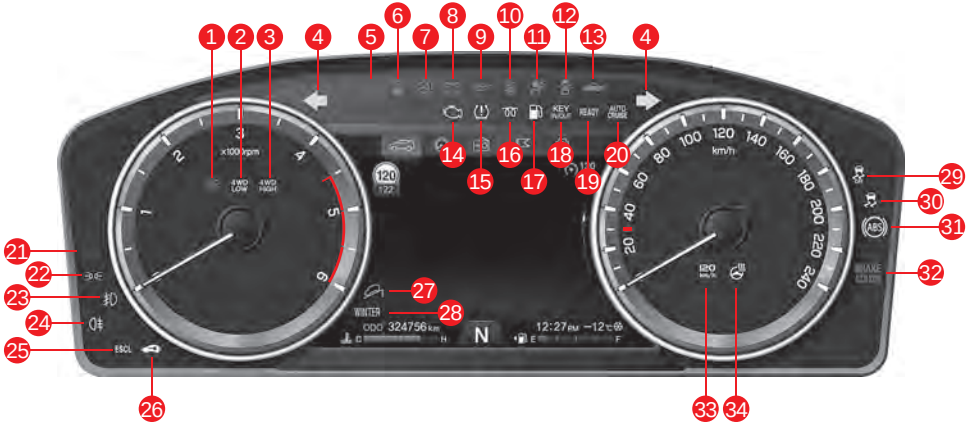
* Slika dole je samo primer. Neki detalji na slici možda neće odgovarati stvarnom rasporedu u vašem vozilu.

STANDARDNA TABLA



1. 4WD CHECK lampica upozorenja
2. 4WD LOW indikator
3. 4WD HIGH indikator
4. Signal skretanja/Svetla upozorenja u slučaju opasnosti
5. Lampica upozorenja na pregrevanje motora
6. Lampica upozorenja na parkirnu kočnicu
7. Lampica upozorenja na separator vode
8. SSPS lampica upozorenja
9. Lampica upozorenja napunite akumulator
10. Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja
11. Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve
12. Lampica upozorenja na vazdušne jastuke
13. Lampica upozorenja na odškrinuta vrata
14. Lampica upozorenja na otvoren poklopac motora
15. ABS lampica upozorenja
16. ESP OFF indikator
17. ESP ON indikator/lampica upozorenja
18. Indikator Proverite stop svetlo
19. Indikator ON prednjeg svetla za maglu
20. Indikator dugih svetala
21. Indikator ON osvetljenja
22. Indikator ON zadnjeg svetla za maglu
23. HDC ON indikator/lampica upozorenja
24. ESCL lampica upozorenja
25. Indikator imobilizatora/pametnog ključa
26. Indikator winter režima
27. Indikator power režima
28. Indikator ECO režima
29. Lampica upozorenja Proverite motor
30. Opšta lampica upozorenja
31. Indikator zagrevanja
32. Lampica upozorenja na nizak nivo goriva
33. Indikator proverite pametan ključ
34. Indikator Ready AUTO tempomata
35. Indikator ON AUTO tempomata
36. Lampica upozorenja na prekoračenje brzine
37. Indikator grejača volana
38. 6+15. EBD lampica upozorenja

SUPERVISION TABLA



1. WD CHECK lampica upozorenja
2. 4WD LOW indikator
3. 4WD HIGH indikator
4. Signal skretanja/Lampica upozorenja na opasne slučajeve
5. Lampica upozorenja na pregrevanje motora
6. Lampica upozorenja na separator vode
7. SSPS lampica upozorenja
8. Lampica upozorenja napunite akumulator
9. Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja
10. Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve
11. Lampica upozorenja na sigurnosne pojaseve
12. Lampica upozorenja na odškrinuta vrata
13. Lampica upozorenja na otvoren poklopac motora
14. Lampica upozorenja Proverite motor
15. Opšta lampica upozorenja
16. Indikator zagrevanja
17. Lampica upozorenja na nizak nivo goriva
18. Indikator proverite pametan ključ
19. Indikator Ready Auto tempomata
20. Indikator ON Auto tempomata
21. Indikator dugih svetala
22. Indikator ON osvetljenja Indikator ON prednjeg svetla za maglu
23. Indikator ON zadnjeg svetla za maglu
25. ESCL lampica upozorenja
26. Lampica upozorenja imobilizatora / pametnog ključa
27. HDC ON indikator/lampica upozorenja
28. Indikator režima Winter/Power/ECO
29. ESP OFF indikator
30. ESP ON indikator/lampica upozorenja
31. ABS lampica upozorenja
32. Lampica upozorenja na parkirnu kočnicu
33. Lampica upozorenja na prekoračenje brzine
34. Indikator grejača volana
35. 31+32. EBD lampica upozorenja

TAHOMETAR

Supervision tabla	Standardna tabla
DSL 	DSL 
GSL 	GSL 

Tahometar ukazuje na brzinu motora izraženu u obrtajima u minuti. Pomnožite sa 1000 trenutni broj i dobićete trenutni broj obrtaja u minuti.

UPOZORENJE
Ne upravljajte motorom kada je kazaljka merača u crvenoj zoni. To može uzrokovati teška oštećenja motora.

BRZINOMETAR

Supervision tabla	Standardna tabla
	

Brzinometar ukazuje na brzinu vozila u kilometrima na sat (km/h) ili miljama na sat (M/H).



Lampica upozorenja na prekoračenje brzine (GCC samo)

Inicijalno se oglašava zvučni signal upozorenja 5 puta.

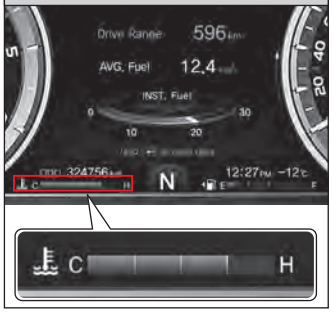
PAŽNJA Bazirano na standardnoj tabli


Brzinometar-km/h

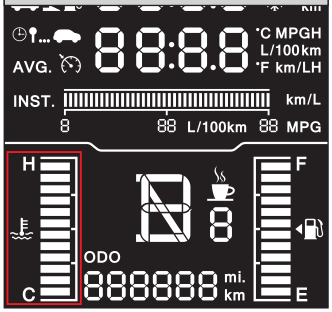

Brzinometar-M/H

MERAČ TEMPERATURE RASHLADNE TEČNOSTI

Supervision tabla



Standardna tabla



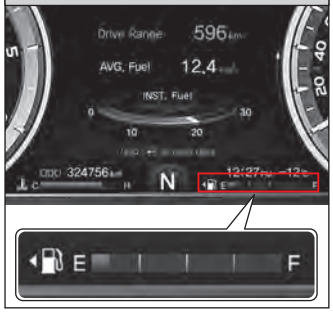
Temperaturni merač ukazuje na temperaturu rashladne tečnosti motora.
Ako se merač pomeri izvan normalnog operativnog raspona prema "H" znaku, to ukazuje pregrevanje motora, što može oštetiti motor.

UPOZORENJE

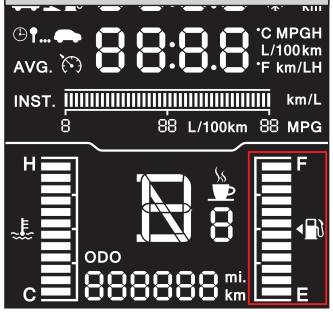
Ako se motor pregrejao, nastavak upravljanja vozilom može ozbiljno da ošteti motor.

MERAČ GORIVA

Supervision tabla



Standardna tabla



Ovaj merač ukazuje na preostali nivo goriva u rezervoaru za gorivo. Napunite rezervoar pre nego što pokazivač dostigne "E". Merač može lagano da se pomera tokom kočenja, skretanja, ubrzavanja ili kretanja uzbrdo/nizbrdo.

◂ Ovaj simbol ukazuje da se vrata za sipanje goriva nalaze sa leve strane vozila

UPOZORENJE

Uvek zaustavite motor pre sipanja goriva.

OPREZ

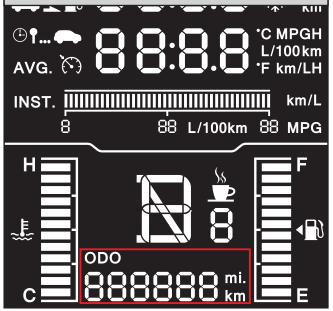
- Koristite samo naznačeno gorivo i dizel sa malom količinom sumpora. U suprotnom motor može biti ozbiljno oštećen..
- I Ako koristite neodgovarajući kvalitet goriva ili sipate neodgovarajuće aditive u rezervoar za gorivo, motor i katalizator mogu biti ozbiljno oštećeni.
- Ne vozite auto kada je nivo goriva nizak. Inače, katalizator može biti oštećen zbog nedovoljnog sagorevanja.

MERAČ PREĐENOG PUTA

Supervision tabla



Standard tabla



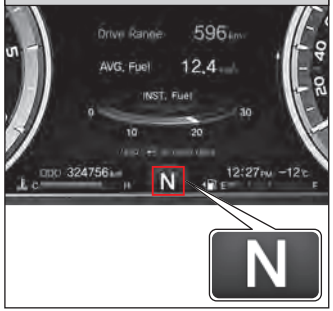
Ukupna razdaljina koju je vozilo prešlo se prikazuje u kilometrima.

Maksimalan broj kilometara je 999999 km.

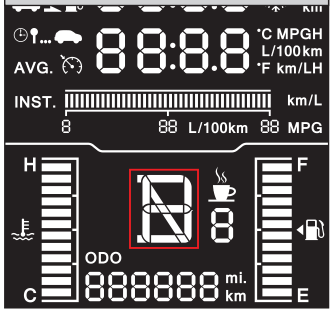
Merač pređenog puta je uvek prikazan na dnu ekrana.

INDIKATOR RUČICE MENJAČA

Supervision tabla



Standard tabla



- Za vozila sa automatskim menjačem, prikazan je trenutni položaj ručice menjača.
- Za vozila sa ručnim menjačem, indikator se prikazuje samo kada je ručica menjača u R položaju.
- Za ručni režim vozila sa automatskim menjačem ili vozila sa ručnim menjačem, optimalni položaj menjača je ukazan strelicom u skladu sa brzinom vozila i sa brojem obrtaja motora u minuti.

INDIKATOR POLOŽAJA BRZINA

Supervision tabla



Standardna tabla



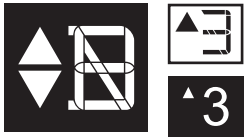
Automatski menjač

Ovaj indikator prikazuje trenutni položaj menjača. U normalnom režimu: P, R, N, D
Prikaz menjača u “M” režimu: 1, 2, 3, 4, 5, 6,

P : Parkiranje	1 : 1. brzina
R : Rikverc	2 : 2. brzina
N : Neutralan	3 : 3. brzina
D : Vožnja (6A/T)	4 : 4. brzina
(1~6. stepen prenosa	5 : 5. brzina
	6 : 6. brzina

Indikator optimalnog položaja menjača

Indikator pokazivača stepena prenosa je dopunska funkcija koja pokazuje optimalan položaj menjača za veću ekonomičnost u potrošnji goriva. Da biste upravljali ovom funkcijom potrebno je ručno upravljanje menjačem u skladu sa stanjem na putu i uslovima vožnje.



- **Ručni menjač:** ukazuje da je 3. brzina (cilj) optimalan položaj menjača, dok vozite u 1. ili 2. brzni.
- **6 A/T Automatski menjač (M režim):** ukazuje da je 4. brzina (cilj) optimalna brzina dok vozite u 3. brzini.

PAŽNJA

Dok vozite od 1.-6. stepena prenosa, bez prebacivanja brzine kod vozila sa automatskim menjačem (ručni režim), menjač se može automatski prebaciti u višu brzinu, da zaštiti sistem, ako broj obrtaja motora postane suviše velik.



- **Ručni menjač:** ukazuje da je 3. brzina (cilj) optimalni stepen prenosa dok vozite u 4. ili višem stepenu prenosa.

PAŽNJA

Dok vozite od 2. ~ 6. stepena prenosa u vozilu sa automatskim menjačem (ručni režim), indikator (strelica) ▼ se ne pojavljuje na displeju kada treba da prebacite u nižu brzinu. Vozite sa ručnim pomeranjem stepena prenosa u skladu s uslovima vožnje. Ako vozite bez ručnog prenosa, broj obrtaja će se smanjiti i sistem će se ugasiti.

Ekran ručnog menjača



Ekran automatskog menjača -

6A/T



PAŽNJA

Kod vozila sa ručnim menjačem, indikator se pojavljuje samo kad se brzine menjaju ili je ručica menjača u R položaju.

PODSETNIK NA POJAS



Ova lampica upozorenja trepće i zvučni signal se oglašava na 6 sekundi kada je kontakt brava u ON položaju, osim ako su vozačev i suvozačev (EU) sigurnosni pojasevi bezbedno vezani. Ovo podsećanje će se završiti kada vozač veže sigurnosni pojas, čak i za vreme rada podsetnika.
Kada brzina vozila pređe 10 km/h (okvirno: 10 km/h) bez vezanog vozačevog sigurnosnog pojasa, ovaj indikator će se upaliti i alarm će se oglasiti.

LAMPICA UPOZORENJA NA VAZDUŠNI JASTUK *



Kada je kontakt brava uključena, ova lampica upozorenja svetli i treba da se ugasi, kako bi potvrdila da je vazdušni jastuk operativan.
Ako se ne upali ili ako se ne ugasi ili ako trepće ili kontinuirano svetli dok vozite, to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem vazdušnih jastuka bez odlaganja proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Za detaljnije informacije, pogledajte poglavlje "Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk".

LAMPICA UPOZORENJA NA PRITISAK MOTORNOG ULJA

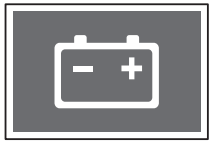


Ova lampica upozorenja se pali kad pritisak ulja pada zato što je nivo motornog ulja nizak.
Ako se ova lampica upali dok vozite bezbedno se zaustavite i ugasite motor da biste proverili nivo motornog ulja. Dodajte motorno ulje ako je potrebno da biste održali ispravan nivo ulja.
Kontinuirana vožnja sa ovim svetlom može dovesti do kvara motora.

OPREZ

Ako se ova lampica ne gasi nakon pokretanja motora, to znači da postoji kvar sistema. Vožnja sa upaljenom ovom lampicom upozorenja može da izazove ozbiljna oštećenja motora. Neka sistem maziva proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NAPUNITE AKUMULATOR



Ova lampica upozorenja se pali kad je kontakt brava upaljena i gasi se kada se pokrene motor.
Ako se ova lampica ne ugasi nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, to znači da postaji kvar sistema. Neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Nastavak vožnje sa upaljenom lampicom upozorenje napunite akumulator može dovesti do iznenadnog zaustavljanja vozila, uzrokujući nezgodu i ozbiljne povrede.

LAMPICA UPOZORENJA NA ODŠKRINUTA VRATA



Ova lampica se pali kad su vrata ili prtljažnik ili otvoreni ili nisu bezbedno zatvoreni.

UPOZORENJE

Pre vožnje proverite da li je ugašena lampica na odškrinuta vrata. Kada vrata nisu sasvim zatvorena, mogu se slučajno otvoriti tokom vožnje.

LAMPICA UPOZORENJA NA OTVOREN POKLOPAC MOTORA



Ova lampica upozorenja se pali kada je poklopac motora otvoren ili nije sasvim zatvoren.

UPOZORENJE

Vožnja sa otvorenim poklopcem motora vas može dovesti u opasnost. Proverite da li je poklopac motora bezbedno zatvoren pre vožnje.

LAMPICA UPOZORENJA NA PREGREVANJE MOTORA



Kada je temperatura rashladne tečnosti motora izuzetno visoka, lampica upozorenja na pregrevanje motora će treptati i zvučni signal upozorenja će se oglasiti. Kada se to dogodi, zaustavite vozilo na bezbednom mestu i dozvolite da se motor ohladi. Za više informacija, pogledajte poglavlje 6 “Kada se motor pregreva"

OPREZ

Ako nastavite da vozite sa upaljenom lampicom upozorenja i zvučnim signalom, motor može biti oštećen i to može izazvati požar. Nakon što se motor sasvim ohladio neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

SSPS LAMPICA UPOZORENJA



Ova lampica se pali kada je sistem SSPS u kvaru. Kada se ova lampica upali, upravljanje postaje teže.

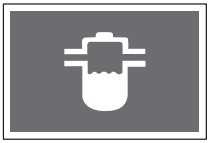
Šta je SSPS?

Servo upravljanje sa senzorom za brzinu (SSPS) je uređaj koji pruža dobre uslove upravljanja i upravljačku stabilnost čineći upravljanje težim pri vožnji velikim brzinama i lakšim u zaustavljanju ili vožnji malim brzinama.

OPREZ

Ako se SSPS lampica upozorenja upali ili kada osetite da je upravljanje teže neka sistem SSPS proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA FILTER GORIVA (SAMO DIZEL)

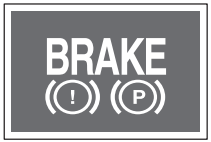


Ova lampica će se upaliti kad kada je kontakt brava u ON položaju i treba da se ugasi nakon nekoliko sekundi. Kada voda unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica upozorenja će se upaliti i zvučni signal će se oglasiti. Takođe, vozačka snaga vozila će se smanjiti. Ako se ova lampica upali tokom vožnje, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Sistem goriva u motoru može biti ozbiljno oštećen ako nastavite da vozite dok je lampica upozorenja upaljena. Potrebna je hitna popravka.
- Upotreba goriva lošeg kvaliteta može da rezultira ozbiljnim oštećenjem motora, zbog vode ili nečistoća u gorivu. Nikad ne koristite gorivo lošeg kvaliteta.
- Ako količina vode u filteru goriva pređe određen nivo, lampica upozorenja će se upaliti i zvučni signal će se oglasiti ili će se smanjiti snaga motora.

LAMPICA UPOZORENJA NA PARKIRNU KOČNICU



Ova lampica upozorenja se pali kada je parkirna kočnica primenjena i/ili kada je nivo kočione tečnosti niži od naznačenog nivoa.

OPREZ

Ako se vozilo vozi duže od 2 sekunde (preko 10km/h) dok je parkirna kočnica primenjena, lampica upozorenja na parkirnu kočnicu se pali i oglašava zvučni signal upozorenja. Ako se to dogodi odmah zaustavite vozilo i otpustite parkirnu kočnicu.

UPOZORENJE

Vožnja vozila sa upaljenom lampicom upozorenja na na kočionu tečnost je opasna. Ako lampica parkirne kočnice ostaje upaljena, morate odmah da odvezete vozilo na proveru i servis kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćeni servis.

ABS LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON položaj i treba da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

UPOZORENJE

• Ako ova lampica ostane upaljena nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong Distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. U ovom slučaju ABS funkcija nije dostupna, ali konvencionalan kočioni sistem radi ispravno .

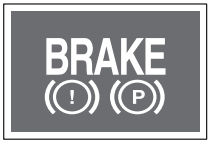
• ABS je uređaj koji sprečava točkove da se zaključaju tokom kočenja kako bi dozvolio upravljanje. Ipak, ABS sistem ne skraćuje zaustavni put.

OPREZ

ABS sistem vrši samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na kočionu jedinicu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. Ovo može da uzrokuje buku i vibracije. To znači da ABS pravilno funkcioniše.

EBD LAMPICA UPOZORENJA*



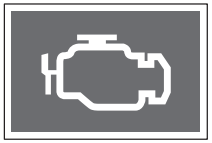


Ako se ABS lampica upozorenja i lampica upozorenja na kočnice upale istovremeno, sistem EBD (Distribucija električne snage kočenja) je u kvaru. U tom slučaju sistem ABS se takođe ne može aktivirati.
Ako se ovo dogodi, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

Kada EBD sistem ne funkcioniše, vozilo može biti nestabilno tokom jakog kočenja. Zbog toga treba da obratite posebnu pažnju na uslove na putu dok je ova lampica upozorenja upaljena.

LAMPICA UPOZORENJA PROVERITE MOTOR



Ova lampica se pali kada je kontakt brava upaljena i gasi se kada se pokrene motor.
Ako lampica ostane upaljena ili se upali dok vozite, neke od komponenata kontrole motora uključujući senzore i uređaje su u kvaru.

OPREZ

Ako se motor zaustavi zbog sasvim praznog rezervoara goriva, i lampica proverite motor svetli čak i kad ste sipali gorivo, izlazna snaga motora se može biti manja na određenoj udaljenosti (oko 30 km).

UPOZORENJE

Kada se ova lampica upali, vozilo radi u sigurnosnom režimu kako bi se održao minimum uslova za vožnju i da bi se sprečilo oštećenje sistema. U ovom režimu, vozačka snaga motora može biti smanjena ili se motor može zaustaviti. Kada se to dogodi sistem treba da proveri najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

4WD CHECK LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada kontakt brava u ON položaju i trebalo bi da se ugasi nakon nekoliko sekundi.
Ako ova lampica nastavi da gori nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Ako “4WD CHECK” lampica upozorenja ostaje upaljena neka se sistem proveri.
- Ne vozite brzinom većom od 80 km/h u 4H režimu.

4WD LOW INDIKATOR*



Kada prebacujete režim pogona u “4L”, ovaj indikator trepće dok se rad prebacivanja ne završi. Nakon završetka ovog režima promene u 4L, indikator se pali.

4WD HIGH INDIKATOR*



Kada prebacujete režim pogona iz “4L” u “4H”, ovaj indikator trepće dok se prebacivanje ne završi. Nakon završetka prebacivanja u 4H, ovaj indikator se pali.

INDIKATOR GREJAČA VOLANA*



Indikator grejanja volana se pali ili gasi kada se prekidač pritisne u ON ili OFF sa kontakt bravom u ON ili kad motor radi.

PAŽNJA

Kada je indikator upaljen, na vrhu LCD ekrana će biti prikazana poruka na 5 sekundi.

ESP ON INDIKATOR/ LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i onda se gasi nakon 4 sekunde.

- Indikator trepće: ESP sistem je aktiviran
- Lampica upozorenja ON: greška u ESP sistemu.

OPREZ

Ako se lampica upozorenja pali, neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

ESP OFF INDIKATOR*



Lampica se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i gasi se nakon 4 sekunde.
Pritiskom na i držanjem prekidača ESP OFF (duže od 3 sekunde) pali se indikator koji ukazuje da je ESP funkcija deaktivirana.

PAŽNJA

Za više detalja o ESP, pogledajte "ESP OFF prekidač" u poglavlju 3..

LAMPICA UPOZORENJA NA NIZAK NIVO GORIVA

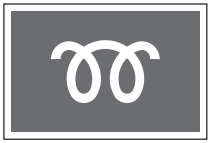


Ova lampica upozorenja ukazuje da je nivo goriva u rezervoaru pri kraju. Svetleća tačka ove lampice upozorenja varira u zavisnosti od uslova vožnje, kao što su ugao vožnje i uslovi na putu. Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite odmah sipajte gorivo. Ipak, preporučuje se da sipate gorivo pre nego što se ova lampica upali.

OPREZ

Dok vozite na strmim uzbrdicama i nizbrdicama ili neravnim putevima, ova lampica upozorenja se može upaliti ako je nivo preostalog goriva nizak.

INDIKATOR PREDGREJANJA (SAMO DIZEL)



Kada je kontakt brava u ON položaju ovaj indikator se pali i ostaje upaljen neko vreme ili se može odmah ugasiti. Kada su grejači dovoljno zagrejani, lampica će se ugasiti. U vozilima sa motorom sa direktnim ubrizgavanjem, ovaj indikator se može upaliti veoma kratko ili se možda uopšte neće upaliti.

OPREZ

Kada se indikator grejača upali dok vozite ili dok motor ne može pravilno da se pokrene, neka sistem grejača proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPŠTA LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i onda se gasi nakon otprilike 4 sekunde.
Ako postoji greška sa TPMS, ova lampica trepće oko 70 sek. i ostaje upaljena. Ako je pritisak u gumi nenormalan (isuviše naduvana/malo naduvana/izduvana) opšta lampica upozorenja se takođe pali. Ako se ova lampica upali neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

Ako se opšta lampica upozorenja pali na tabli, skrenite i stanite na bezbednom mestu što je pre moguće i proverite pritisak u gumama.

HDC INDIKATOR*



Kada se prekidač HDC pritisne jednom, HDC je spreman za upotrebu. Zeleni HDC indikator se pali na instrument tabli i HDC je spreman za upotrebu. Kada se HDC pritisne ponovo, HDC je deaktiviran i indikator se gasi.
Kada je HDC primenjen, zeleni HDC indikator trepće.
Kada je crveni indikator HDC upaljen , to znači da je HDC sistem pregrejan ili u kvaru. Za više informacija, pogledajte poglavlje 3, HDC prekidač.

OPREZ

Ako crveni indikator HDC svetli, HDC se pregrejao ili je u kvaru. Ako indikator nastavlja da svetli i nakon što se sistem dovoljno ohladio , neka najbliži ovlašćeni diler ili servisni centar proveri sistem.

INDIKATOR SVETALA



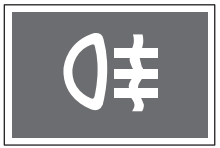
Ovaj indikator se pali kada su prednje ili zadnje svetlo uključeni.

INDIKATOR PREDNJEG SVETLA ZA MAGLU *



Ovaj indikator se pali kada je prekidač prednjeg svetla za maglu uključen.

INDIKATOR ZADNJEG SVETLA ZA MAGLU *



Sa upaljenim prednjim svetlima, ako okrenete prekidač u položaj, zadnje svetlo za maglu će se upaliti i prekidač će se vratiti u položaj prednjih svetala za maglu. Zadnja i prednja svetla za maglu se pale istovremeno.

INDIKATOR DUGIH SVETALA

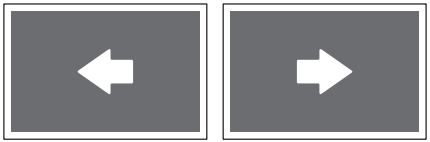


Ovaj indikator se pali kada je prekidač dugih svetala uključen.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja sa dugim svetlima ometa vidljivost vozačima automobila koji vam dolaze u susret. Za bezbednu vožnju, koristite duga svetla samo kad je izuzetno teško videti put.

INDIKATOR SIGNALA SKRETANJA



Ovaj indikator trepće kada su signali skretanja uključeni.
Oba indikatora trepću kada su uključena svetla u opasnim slučajevima.

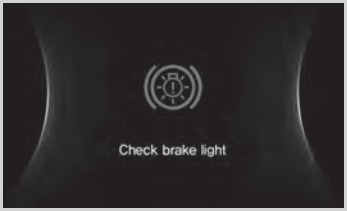
INDIKATOR PROVERITE STOP SVETLO



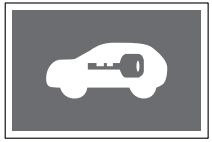
Ako postoji kvar stop svetla, ovaj indikator se pali. Ako se ovaj indikator uključi, proverite rad stop svetla i zamenite sijalicu ili neka sijalicu proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Za vozila sa supervision tablom, prikazuje se poruka upozorenja na LCD ekranu 3 sekunde nakon pokretanja kad je svetlo u kvaru.



LAMPICA UPOZORENJA NA IMOBILIZATOR/ PAMETAN KLJUČ



DALJINSKI ključ: trepće kada je sistem imobilizatora u kvaru.
Pametan ključ: trepće kada je sistem pametnog ključa u kvaru ili je došlo do neprepoznavanja ključa.

OPREZ

Ako se treptanje nastavi, to znači da je sistem u kvaru. Odvezite vozilo u Ssangyong servisni centar na proveru i servisiranje.

INDIKATOR WINTER REŽIMA*



Pritiskom dva puta na prekidač režima (E → P → W) na panelu sa prekidačima koji se nalazi na levoj tabli sa prekidačima upalićete indikator WINTER režima.

INDIKATOR POWER REŽIMA*



Jednim pritiskom na prekidač režima (E → P → W) na panelu prekidača koji se nalazi na levoj tabli s prekidačima upalićete indikator POWER režima.

OPREZ

Ako oba indikatora, i POWER i WINTER trepću istovremeno zbog kvara sistema, posetite Ssangyong ovlašćeni servisni centar kako bi vam servisirali vozilo.

ECO INDIKATOR



ECO indikator je dostupan u vozilima sa A/T. Ovaj indikator se pali na instrument tabli kada se paljenje postavi u IGN ON.

Prekidač režima vožnje je instaliran sa leve strane ručice menjača. Svaki put kada pritisnete prekidač režim vožnje je promenjen ECO(E) → POWER(P) → WINTE(W).

PAŽNJA

Kada je kontakt brava isključena i ponovo uključena, režim vožnje se uvek vraća nazad u E (ECO) režim.

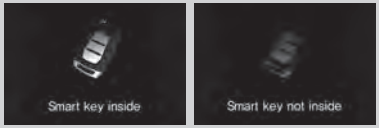
LAMPICA UPOZORENJA PAMETAN KLJUČ U VOZILU*



- Kada je dugme za zaključavanje/ otključavanje na spoljašnjoj ručici na vratima pritisnuto nakon zatvaranja vrata sa pametnim ključem u vozilu, vrata se neće zaključati, ova lampica upozorenja će blicnuti i zvučni signal će se oglasiti.
- Ova lampica upozorenja se pali kad vozač koji nosi nevažeći pametan ključ pritisne dugme motora start/stop.
- Ova lampica upozorenja trepće kad vozač koji nosi važeći pametan ključ sa sobom otvori vrata i izađe iz vozila sa kontakt bravom u ON položaju ili sa motorom koji radi. Zatvaranje vrata pod ovim uslovima aktivira zvučni signal i indikator.

PAŽNJA

Za supervision tip, poruka upozorenja na ključ se pojavljuje na LCD ekranu umesto lampice upozorenja.



INDIKATOR TEMPOMATA



Ovaj indikator se pali kada je tempomat uključen na prekidaču.

INDIKATOR READY AUTOMATSKOG TEMPOMATA



Ovaj indikator se pali kada je prekidač ON/OFF automatskog tempomata uključen.
READY indikator će se isključiti kada pritisnete prekidač ON/OFF tempomata još jednom.

ESCL* (LAMPICA UPOZORENJA NA ELEKTRONSKO ZAKLJUČAVANJE STUBA VOLANA)



Ovo je uređaj koji ima elektronsku kontrolu zaključavanja i otključavanja upravljača u vozilu sa pametnim ključem. Ako se ESCL lampica upozorenja upali, vozilo možda neće moći da se upali i vozi. U tom slučaju, neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA PREKORAČENJE BRZINE (GCC SAMO)



Ova lampice upozorenja trepće sa ponavljanjem (5 puta) i oglašava se zvučni signal kada brzina vozila pređe 120 km/h.
Ako lampica upozorenja trepće, usporite radi svoje bezbednosti.

LCD EKRAN (GLAVNI MENI)

Postoji 6 LCD stavki glavnog menija. Možete da proverite informacije o vozilu i izaberete podešavanja pomoću prekidača na desnoj strani volana.



Stavka	Rad prekidača	Funkcija
1	Kratak pritisak	Pomera na glavni meni
2 MOVE	Pritisak gore/ dole	Vodi vas kroz podrežime (menije)
3	Kratak pritisak	Ulazak u meni Proverava podešavanja Bira podešavanja
	Dugačak pritisak	Resetuje izabranu stavku Osvetljenje digitalnog brzinometra ON/OFF

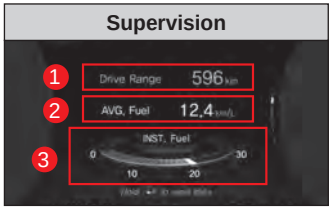
OPIS GLAVNOG MENIJA

Stavka	Glavni meni	Režim (podrežim)
	Meni putnog računara	- Razdaljina do praznog rezervoara/Prosečna potrošnja Trenutna potrošnja goriva - Kilometraža A/Prosečna brzina vozila/ Vreme vožnje - Kilometraža B/Prosečna brzina vozila/ Vreme vožnje - Vreme polaska/Vreme vožnje/Potrošnja goriva - Digitalni sat - TPMS (pritisak u gumama)
	Meni digitalnog brzinometra	- Supervision instrument tabla (3 tipa) - Standardna instrument tabla (1 tip)
	AV meni	- Ekran povezan sa AV
	TBT (Turn By Turn) meni	- Kompas - Ekran povezan sa navigacijom
	User settings meni	- Osvetljenje instrument table - Pomoć u vožnji - Jezik - Vrata/prtljažnik - Svetlo - Funkcije za vozačevu udobnost - Zvuk - Alarm servisnog intervala - Podešavanja i informacije instrument table - Inicijalna podešavanja režima

5

MENI PUTNOG RAČUNARA

► Preostala razdaljina do praznog rezervoara/Prosečna potrošnja goriva/Trenutna potrošnja goriva



1 Preostala razdaljina do praznog rezervoara

Preostala razdaljina do praznog rezervoara (DTE) prikazana na LCD ekranu je izračunata vrednost bazirana na izmerenoj količini goriva u rezervoaru, prosečnoj potrošnji goriva i informacijama o obrascu vožnje.
Raspon na ekranu je od 0 do 1500 km.
Ako je preostala razdaljina manja od 50 km, "---" simbol će treptati na ekranu.

PAŽNJA

Za supervision tip, boja prikazane DTE vrednosti na ekranu će se promeniti u žutu ako vrednost postane 100 km ili manja, a "----" simbol će biti prikazan u crvenoj boji.

OPREZ

Stvarna količina preostalog goriva u rezervoaru može se razlikovati od količine predviđene po putnom računaru, zbog uslova nivelisanja i uslova na putu. DTE je samo kao napomena. Zbog toga preporučujemo da sipate gorivo kada se lampica upozorenja upali.

2 Prosečna potrošnja goriva

Ovaj režim ukazuje na prosečnu potrošnju goriva sračunatu na osnovu ukupne količine upotrebljenog goriva i pređene razdaljine od resetovanja (--.-).
Ova vrednost pokazuje koliko daleko vozilo može da ide (u km) sa 1 litrom.
Ova vrednost će biti ažurirana na svakih 10 sekundi na ekranu.
Prosečna potrošnja će biti računata bez prestanka ako je motor radi, čak i kada se vozilo ne kreće.

3 Trenutna potrošnja goriva

Trenutna potrošnja goriva je sračunata na osnovu pređene razdaljine i potrošenog goriva. Ova informacija se prikazuje kada vozite 10km/h ili više i vrednost je između 0 i 30 km/L.

Resetovanje: Prosečna potrošnja goriva

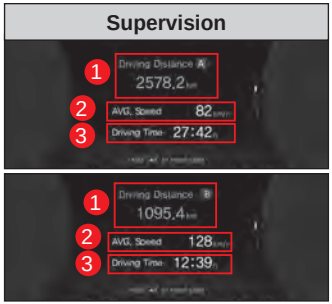
Pritisnite i držite (⮠) prekidač u trenutnom režimu.

Vrednost će biti resetovana i "--.--" će se prikazati. Vozite nekoliko milja tako da se ponovo prikažu vrednosti prosečne potrošnje goriva od zadnjeg resetovanja.
Možete resetovati ove vrednosti u vreme IGN OFF, IGN ON, ili sipanja goriva u zavisnosti od podešavanja.

PAŽNJA

Možete izabrati opcije za resetovanje prosečne potrošnje goriva u "Instrument cluster User settings menu → Instrument cluster settings & information".

► Kilometraža(A), (B)/Prosečna brzina vozila/Vreme vožnje



Prikazuje se pojedinačna kilometraža puta (km), prosečna brzina vozila (km/h), vreme vožnje (hh:mm).

1 Put (A, B)

Maksimalni broj kilometara je 9999.9km.
Vrednost izvan ovog raspona se vraća na 0.0 km.

2 Prosečna brzina (A, B)

Prosečna brzina vozila je sračunata na osnovu vremena i razdaljine. Ova vrednost će se ažurirati svakih 10 sekundi na ekranu.

3 Vreme vožnje (A, B)

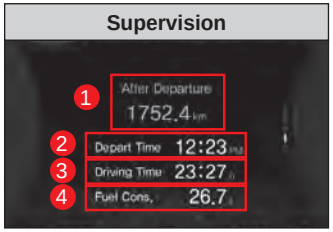
Raspon prikaza je 00:00 do 99:59. Vrednost izvan ovog raspona se vraća na 0:00.

Resetovanje: Put (A, B), Prosečna brzina (A, B), Vreme vožnje (A, B)

Pritisnite i držite (⏎) prekidač u trenutnom režimu.

Prosečna brzina će biti resetovana na "---", i vreme vožnje će biti resetovano na "0:00".

► Nakon polaska



Pređena razdaljina nakon pokretanja motora (km), vreme polaska (hh:mm), vreme vožnje (hh:mm), potrošnja goriva (L) su prikazani.

1 Nakon polaska

Ukupna pređena razdaljina od poslednjeg pokretanja motora. Maksimalan broj kilometara je 9999.9 km

2 Vreme polaska

Kada se motor pokrene, prikazuje se vreme na dnu LCD ekrana s leve strane.

3 Vreme vožnje

Raspon prikaza je od 0:00 do 99:59. Vrednost van ovog raspona se vraća na "0:00".

4 Potrošnja goriva

Ukupna količina goriva potrošenog od zadnjeg pokretanja motora. (jedinica: L).

Reset: Nakon polaska, Vreme polaska, Vreme vožnje, Potrošnja goriva

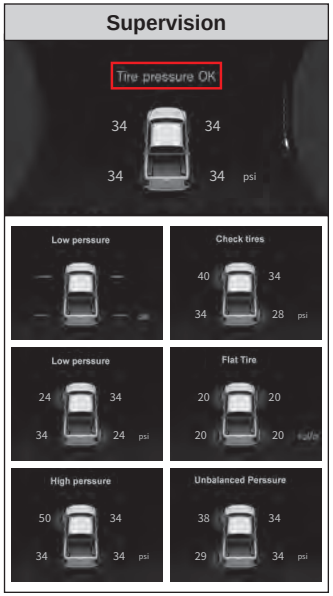
Ove vrednosti će biti automatski resetovane kada se motor pokrene nakon što je paljenje bilo isključeno.

► Režim sata



Primenljivo je samo za supervision instrument tablu i vreme na dnu LCD ekrana s leve strane je prikazano u analognom formatu.

► Pritisak u gumama (TPMS)



- Ova poruka se prikazuje kada je pritisak u gumama normalan.
- Ako je pritisak u gumama normalan prikazuje se "Tire pressure normal"
- Ako je pritisak u gumama neispravan odgovarajuća poruka će biti prikazana. Ova poriuka može da trepće ili ostane upaljena u zavisnosti od stanja guma.

MENI DIGITALNOG BRZINOMETRA



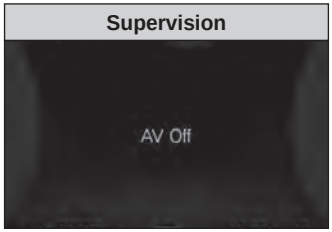
Brzina vozila izmerena brzinometrom je prikazana na digitalnom ekranu. Pritiskom (⮠) prekidača gase se sva svetla osim svetla LCD ekrana.

PAŽNJA

Ako se vratite na glavni meni, promenite režim, pritisnite (⮠) prekidač ili u slučaju da poruka iskoči, ponovo će biti podešeni prethodni uslovi osvetljenja.

AV MENI

► Povezan sa AV sistemom



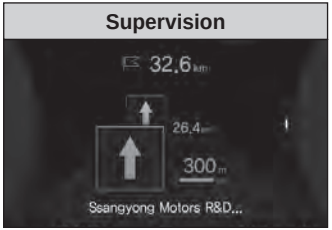
Instrument tabla je povezana na AV sistem. Zbog toga sadržaj prikazan na AV sistemu se takođe prikazuje na LCD ekranu instrument table.

Logo glavnog menija na vrhu ekrana može da varira u zavisnosti od proizvođača uređaja povezanog na sistem.

	Radio režim
	AUX režim
	DAB režim
	i-Pod režim
	Bluetooth reprodukcije muzike režim
	USB
	USB/SD foto režim
	Bluetooth (hands-free) režim
	Android Auto
	Apple Carplay režim
	USB/SD video režim
	USB/SD muzički režim

TBT (TURN BY TURN) MENI

► Povezan sa navigacionim sistemom



Instrument tabla je povezana na navigacioni sistem i prikazuje deo informacija navigacionog ekrana.

UPUTSTVO ZA USER SETTINGS MENI

User settings meni	Nivo 1	Nivo 2
Osvetljenje instrument table	Individualana podešavanja ☑	Označena (individualna) / Neoznačena (sva)
	Sva podešavanja 〉	0 do 20 nivoa
	Osvetljenje osim za LCD 〉	0 do 20 nivoa
	LCD Osvetljenje 〉	0 do 20 nivoa
	? HELP	
Pomoć u vožnji	Alarm na unakrsni saob. ☑	Označeno/neoznačeno
	? HELP	
Jezik	Engleski ●	한국어 / English / Türkçe / Русский / 中文 / Nederlands / Español / Deutsch / Français / Italiano
	? HELP	
Vrata/ Prtljažnik	AUTO LOCK 〉	- OFF ○ - Dok vozite ● - Ručica menjača je pomerena u R, N, D ○
	AUTO UNLOCK 〉	- OFF ○ - Paljenje je ugašeno ● - Ručica menjača je pomerena u P ○

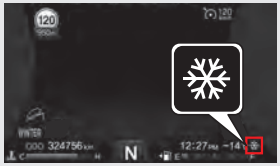
User settings meni	Nivo 1	Nivo 2
Vrata/ Prtljažnik	AUTO LOCK podešavanja brzine 〉	- 10 km/h ○ - 20 km/h ○ - 30 km/h ● - 40 km/h ○ - 50 km/h ○
	LOCK/UNLOCK zvuk alarma ☑	Označeno/neoznačeno
	UNLOCK sa ključem u 2 nivoa ☐	Označeno/neoznačeno
	? HELP	
Svetlo	Prednje svetlo odlazak od kuće 〉	- OFF ○ - 10 sec. ● - 20 sec. ○ - 30 sec. ○
	Prednje svetlo dolazak kući 〉	
	? HELP	
Funkcije za vozačevu udobnost	Alarm poravnanja volana 〉	- ON ● - OFF ○
	Indikator režima brisača ☑	Označeno/neoznačeno
	Indikator režimaosvetljenja ☑	Označeno/neoznačeno
	? HELP	

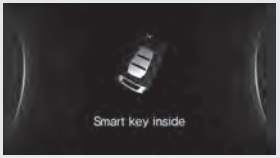
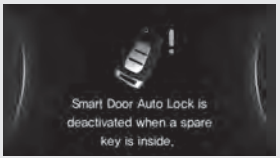
User settings meni	Nivo 1	Nivo 2
Zvuk	Zvuk svetla signala skretanja	- 5 različitih zvukova
	Jačina zvuka signala skretanja	- Nivoi od 0 do 3
	Jačina zvuka glasovnog vodiča instrument table	- Nivoi od 0 do 3
	PAS zvuk	- 5 različitih zvukova
	PAS jačina zvuka	- Nivoi od 0 do 3
	Zvuk sistema upozorenja na napuštanje trake	- 5 različitih zvukova
	BSD sistem - zvučni alarm	BSD zvučni alarm ☑
		RCTA zvučni alarm ☑
	Zvuk dobrodošlice&ispraćanja ☑	Označeno/neoznačeno
	? HELP	
Alarm servisnog intervala	Omogućite alarm servisnog intervala ☐	Označite da biste koristili
	Ulje i filter 〉	Nije podešeno do 99,500 km (povećati za 500 km)
	Gume 〉	
	Drugo 〉	
	? HELP	

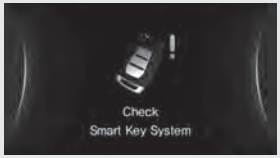
User settings meni	Nivo 1	Nivo 2
Podešavanja instrument table i informacije	AUTO resetovanje prosečne potrošnje goriva	- OFF ○ - Resetovanje pri pokretanju ● - Resetovanje kad sipate gor. ○
	Jedinica potrošnje goriva	- Km/L ● - L/100 km ○
	Temperaturna jedinica	- °C ● - °F ○
	Jedinica pritiska u gumama	- psi ● - kPa ○ - bar ○ - Kgf/cm² ○
	Ekran ukupnih informacija ☑	Označeno/neoznačeno
	Ekran informacija o putu ☑	Označeno/neoznačeno
	Lampica upozorenja na informacije 〉	Prikaz informacija za trenutno osvetljenu lampicu upozorenja
	? HELP	
Inicijalizacija svih podešavanja	Da/Ne	

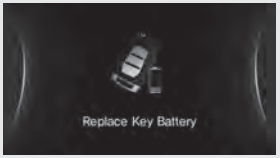
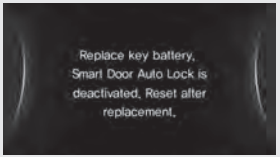
PORUKE NA LCD EKRANU

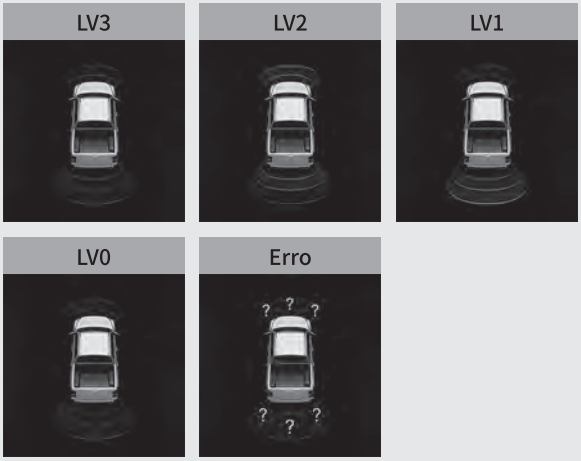
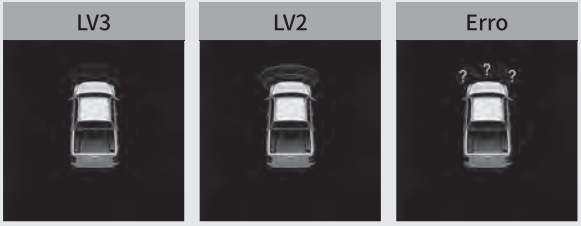
Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Zvuk dobrodošlice		- LCD ekran prikazuje poruke prikazane na slici na 4 sekunde kada su vozačeva vrata otvorena→ zatvorena i kada je protivprovalni sistem razoružan. - Ako se paljenje upali tokom prikazivanja ove poruke poruka će nestati, ali zvučni signal se neće zaustaviti.
Provera sistema		- Ako je kontakt brava uključena, ova poruka se prikazuje na 4 sekunde samo jednom. - Ako poruka ostaje upaljena neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
Informacije o putu (informacije o vožnji)		- Ako je kontakt brava isključena sa označenim kvadratićem za štikliranje na instrument tabli u User settings menu > Instrument cluster settings & information > Display trip information , 2 ☑ informacije o vožnji će biti prikazane na 5 sekundi. - Ova poruka poništava druge poruke. Samo će poruka "Nizak nivo goriva" biti prikazana na dnu ekrana ove poruke kada je lampica upozorenja na nizak nivo goriva upaljena.
Alarm servisnog intervala		- Ako je kontakt brava isključena sa označenim kvadratićem za štikliranje u User settings menu > Service interval alert , ☑ , 'Checkup Alert Status' poruka će biti prikazana. Ipak, ova poruka se ne prikazuje kada je preostala razdaljina do servisa veća od 300 km. - Kada je interval istekao po datumu, broju prethodi "-".

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Podešavanja instrument table		Ako je detektovana brzina vozila veća od 0 km/h nakon vašeg ulaska u meniju podešavanja na instrument tabli, LCD ekran prikazuje poruka na 5 sekundi. Poruka se ne prikazuje kada su izabrana podešavanja za pomoć u vožnji, osvetljenje instrument table, meniji upozorenja vozila.
Lampica upozorenja na led		- Lampica upozorenja na LED ❄ je upaljena samo kad je prikazana spoljna temperatura na dnu ekrana . - Ova lampica se pali kada je spoljašnja temperatura 5°C ili manja i gasi se kad je spoljašnja temperatura 7°C ili veća.
Evidencija upozorenja		Možete da vidite trenutne poruke upozorenja ovde. Nema liste kada nema poruka upozorenja..

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Upozorenja na pametan ključ		Ako zaključate vrata pomoću registrovanog pametnog ključa sa drugim registrvanim pametnim ključem ostavljenim u vozilu i svim vratima zatvorenim, poruka će se prikazati na 10 sekundi
		Kada su 2 ili više od 2 validna pametna ključa detektovana u vozilu sa IGN OFF i neka vrata osim prtljažnika i poklopca motora otvorena, ova poruka se prikazuje na 10 sekundi.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku ako nema detektovanog pametnog ključa u vozilu sa kontakt bravom u ON položaju ili sa upaljenim motorom.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku na 10 sekundi kada je kontakt brava podešena u ACC položaj dvaput bez pritiskanja papučice kočnice da vas obavesti da papučica kočnice treba da bude pritisnuta kada pokrećete motor.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Upozorenja na pametan ključ		Ako je kontakt brava pritisnuta i nema detektovanog validnog pametnog ključa u vozilu ova poruka se prikazuje na LCD ekranu na 10 sekundi.
		Ako ručica menjača nije u P ili N položaju kada pokrećete motor ova poruka se prikazuje na LCD ekranu. Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu na 10 sekundi da vas obavesti da ručica menjača treba da bude u P ili N položaju.
		- Ako SKM ne prima signale ili ako su pogrešni/nepravilni signali od kontrole električnog snabdevanja vozila ili kontakt brave nakon identifikacije pametnog ključa , ova poruka se prikazuje na 10 sekundi. - Ako poruka ostaje upaljena neka vozilo servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
		Ako ručica menjača nije u P položaju kada prebacite kontakt bravu u OFF položaj, ova poruka će biti prikazana na LCD ekranu na 10 sekundi da vas obavesti da ručica menjača treba da bude u P položaju da biste isključili napajanje.

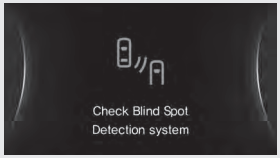
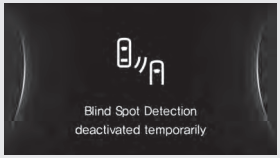
Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Upozorenje na pametan ključ		Ako je detektovana slaba baterija pametnog ključa sa deaktiviranom funkcijom AUTO LOCK, ova poruka će se prikazati na LCD ekranu na 10 sekundi.
		- Ako je slaba baterija pametnog ključa detektovana sa aktiviranom funkcijom AUTO LOCK, ova poruka će se prikazati na LCD ekranu na 10 sekundi. - Ova poruka se prikazuje na 10 sekundi kada je AUTO LOCK funkcija deaktivirana → aktivirana sa slabom baterijom pametnog ključa.
		Ova poruka se prikazuje na 10 sek. kada je kontakt brava u ACC 12 minuta ili više ili su vozačeva vrata otvorena sa ACC ON da bi se sprečilo pražnjenje akumulatora.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Prednji/zadnji prostor detekcije	**U R položaju** 	**1) Zadnji PAS** (pomeranje ručice menjača u R sa IGN ON)) - Kada je ručica menjača pomerena u R položaj, kratak zvuk bip se čuje. Ako je detektovana prepreka iza vozila, prisustvo prepreke se prikazuje n LCD ekranu u 4 nivoa (Nivo 0, Nivo 1, Nivo 2, Nivo 3) u zavisnosti od razdaljine vozila i prepreke. (Nivo1 zadnjeg PAS: Informacije prednjeg PAS nisu prikazane. Nivo 0 zadnjeg PAS: Samo oblik vozila je prikazan.) - Ako postoji greška u prednjem / zadnjem senzoru "?" prikazuje se položaj odgovarajućeg senzora s greškom.
	U D položaju 	**2) Prednji PAS** (pomeranje ručice menjača u D sa IGN ON) - Ako je prepreka detektovana ispred vozila, (a) prisustvo prepreke se prikazuje na LCD ekranu u Indikatorima Nivoa 2 i Nivoa 3 u zavisnosti od razdaljine vozila i mesta prepreke; (b) nema informacija za prikaz u Nivou 0 i Nivou 1.(Onemogućen kada je brzina vozila 15 km/h ili viša , Omogućen kada je brzina vozila manja od 10km/h) - Ako postoji greška/kvar prednjeg/zadnjeg senzora, prikazan je "?" na položaju odgovarajućeg senzora.

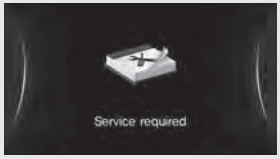
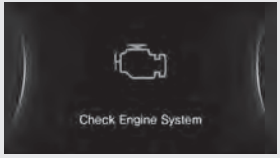
Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Vrata/Poklopac motora/prtljažnik status otvorenosti	Vozačeva vrata otvorena  Suvozačeva vrata otvorena  Zadnja leva vrata otvorena  Zadnja desna vrata otovrena  Poklopac motora otvoren  Sva vrata zatvorena 	**- Supervision tip** Animirani prikaz na LCD ekranu kada su neka vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni. **- Standardan tip** Animirani prikaz na LCD ekranu kada su neka vrata otvorena. Ako su poklopac motora ili prtljažnik otvoreni odgovarajuća slika trepće na ekranu. **-** Kada su sva vrata zatvorena, simbol vozila sa svim zatvorenim vratima se prikazuje na 1 sekundu.

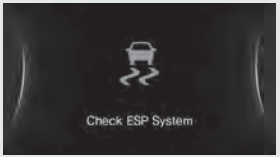
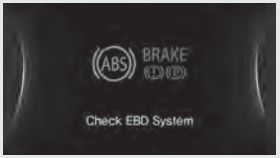
Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Pravac gume	**Levo nivo 5**  	- Kada se kontakt brava iz položaja ON okrene u položaj OFF, status poravnanja točkova se prikazuje u nivou od 1 do 5 u zavisnosti od pravca gume. Indikator poravnanja točkova nije prikazan na ekranu kada je nivo 0. - Indikator je prikazan na 5 sekundi do nivoa 2. Za nivoe od 3 do 5 indikator ostaje upaljen dok se uslovi poravnanja ne ispune. - Za vozila sa A/T, ovaj indikator se prikazuje samo kad je ručica menjača u P ili N položaju.
	Nivo 0  	
	Desno nivo 5  	

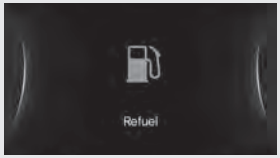
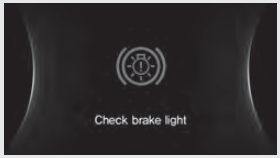
Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Tempomat		Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu i sistem ulazi u automatski režim pripravnosti tempomata kada je prekidač tempomata ON/OFF pritisnut sa IGN ON. Supervision: Auto Cruise Standby Standard: --- km/h
		Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu i automatski tempomat je aktiviran kada prekidač tempomata radi u režimu pripravnosti automatskog tempomata. Supervision: Auto Cruise ON 120 Standard: 220 km/h
		Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kada je tempomat isključen u READY režimu i aktivnom režimu tempomata. Supervision: Auto Cruise OFF Standard: Nema prikazane poruke.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
BSD sistem (Detekcija mrtvog ugla)		Ova poruka se prikazuje na vrhu LCD ekranu na oko 5 sekundi u zavisnosti od stanja ON/OFF prekidača BSD.
		
		- Ako postoji greška u BSD sistemu, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu. - Ako poruka ostaje, neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
		Ako nisu ispunjeni uslovi za upozerenje sistema BSD sa aktiviranim sistemom BSD-a, ova poruka se prikazuje na LCD ekranu.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
RCTA Sistem Upozorenje na unakrsni saobraćaj iza vozila	  	Ova poruka se prikazuje na vrhu LCD ekranu kada se vozilo ili predmet približavaju zadnjem levom i/ili zadnjem desnom delu vozila tokom rada RCTA sistema.
LOW nivo goriva do odredišta		Ova poruka se prikazuje kada je nivo goriva nedovoljan da se dovezete do odredišta podešenog u navigaciji.

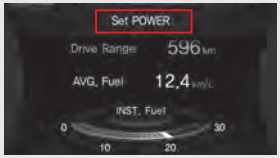
Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Upozorenje na odmor		Poruka koja preporučuje da napravite pauzu se prikazuje na LCD ekranu na 5 sekundi radi vaše bezbednosti nakon nekog vremena vožnje. Posle nekog vremena : poruka se prikazuje svaka 2 sata od prvog pokretanja motora sa IGN ON.
Alarm servisnog intervala		Ova poruka se prikazuje jednom na LCD displeju kada je paljenje okrenuto u ON iz OFF, pod uslovom da je kvadratić za štikliranje Upozorenja na servisni interval u meniju Korisničkih podešavanja označen i i da je razdlajina do destinacije 0 km.
Upozorenje na dolazak na odredište		Ova poruka se prikazuje kada je navigacija povezana na sistem sa Turn by Turn (TBT) aktiviranim menijem i kada je razdaljina do destinacije je 0 km.
Upozorenje na sistem motora		Ako postoji greška i ECU i TCU 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na na LCD ekranu.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Provera nivoa motornog ulja		Ako postoji problem sa nivoom ulja i pritskom ulja 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
Upozorenje na na ESP sistem		Ako postoji problem sa ESP sistemom 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
Upozorenje na EBD sistem		Ako postoji problem sa sistemom EBD 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
Upozorenje na ABS sistem		Ako postoji problem sa sistemom ABS 3 nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Nizak nivo goriva		Ako je detektovan nizak nivo goriva 3 sekunde nakon pokretanja motora, poruka upozorenja i indikator upozorenja se prikazuju na LCD ekranu.
Upozorenje na na upaljeno spoljno svetlo		Ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kada je svetlo eksterijera upaljeno otvaranjem vozačevih vrata nakon IGN OFF.
Indikator Proverite STOP svetlo		Ako postoji greška/kvar stop svetla, ova poruka upozorenja je prikazana na LCD ekranu 3 sekunde nakon pokretanja.

PORUKE PADUJUĆEG MENIJA NA LCD EKRANU

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Grejač volana	 	Ova poruka se prikazuje na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi zavisno od rada (ON/OFF) prekidača grejanja volana sa IGN ON ili sa motorom koji radi.
Indikator Winter režima	 	Podešavanjem prekidača režima vožnje na ručici menjača u W dok vozite prikazuje ovu poruku na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Indikator POWER režima		Podešavanjem prekidača režima vožnje na ručici menjača u P dok vozite, prikazuje se ova poruka na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
Indikator ECO režima		Podešavanjem prekidača režima vožnje na ručici menjača u E dok vozite, prikazuje se ova poruka na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
Bluetooth telefon poziv na čekanju		Kada imate dolazni poziv sa handsfree telefonom konektovanim na vozilo, identifikacija pozivaoca ili broj telefona prikazuje se na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi. (prioritet: ID > broj telefona)

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
HDC ON/OFF	 	Ova poruka se prikazuje na vrhu LCD ekrana na otprilike 5 sekundi u zavisnosti od statusa ON/OFF prekidača HDC . Boja indikatora se može promeniti na osnovu HDC radnog statusa. - Zeleni HDC indikator ON: HDC u stanju pripravnosti - Zeleni HDC indikator trepće: HDC radi - Crvena HDC lampica upozorenja ON: HDC je pregrejan ili postoji sistemska greška
1 km do destinacije provera		Ova poruka se prikazuje kada je navigacija povezana na sistem i razdaljina do destinacije je 1km.

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Režim svetla		Trenutni režim svetla između 4 režima, koji je izabran pomoću rada multifunkcionalnog prekidača svetala, je prikazan na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
		
		
		

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Režim brisača vetrobranskog stakla		Trenutni režim brisača između 4 režima, koji je izabran pomoću rada multifunkcionalnog prekidača brisača vetrobranskog stakla, se prikazuje na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi.
		
		
		

Stavke	Supervision	Uslov na ekranu
Režim zadnjeg brisača		Trenutni režim brisača između 3 režima, koji je izabran pomoću rada multifunkcionalnog prekidača brisača zadnjeg stakla, se prikazuje na gornjem delu LCD ekrana na 5 sekundi..
		
		

MEMO

U HITNIM SLUČAJEVIMA 6

OVM alatke i reflektujući trougao.....6-2

Pokretanje motora kablovima.....6-3

Kada se motor pregreva.....6-5

Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)* 6-6

Oprez sa izduvanom gumom.....6-12

Kako da koristite set za servisiranje (set za reparaciju gume u hitnim slučajevima).....6-13

Skidanje rezervne gume.....6-21

Zamena rezervne gume.....6-22

Oprez kada menjate gumu..... 6-26

Šlepovanje pokvarenog vozila.....6-29

Šlepovanje u hitnim slučajevima.....6-30

Kada se motor pregrava.....6-32

Vuča prikolice.....6-34

Nesreća ili požar.....6-39

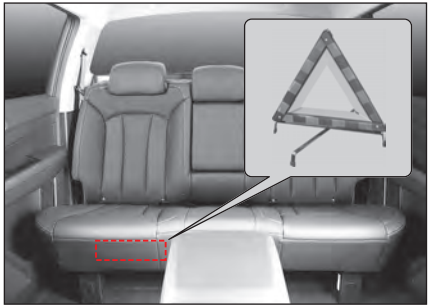
OVM ALATKE I REFLEKTUJUĆI TROUGAO





1. Dizalica
2. Kompresor
3. Zaptivač
4. Spoj za dizalicu
5. Kuka za vuču
6. Šrafciger (+ i -)
7. Ključ
8. OVM torbica za alat
9. Odvijač za navrtke točka

- Rezervna guma*: 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Servisni set: 2, 3, 5, 6, 7, 8



Reflektujući trougao se nalazi na dnu table za prtljag.

OPREZ

- Postavite trougao na mesto gde će biti vidljiv i uočljiv dok istovremeno obraćate pažnju na saobraćaj.
- Na auto-putu ili putu namenjenom za saobraćaj, pomerite se na bezbedno mesto nakon skretanja vašeg vozila.
- Postavite reflektujući trougao na mesto gde će ga lako identifikovati vozači koji vam prilaze otpozadi. (Postavite takođe svetlo noću.)
- Ako vaše vozilo radi ili je problem popravljen nastavite vožnju, obraćajući posebnu pažnju na saobraćajne uslove.



Kada vozilo ima ozbiljan problem tokom vožnje

1. Uključite svetla upozorenja u opasnim slučajevima i zaustavite vozilo kod bankine ili na bezbednom mestu i postavite reflektujući trougao na mesto gde mogu da ga lako identifikuju vozači koji vam prilaze otpozadi.
2. Neka svi putnici izađu iz vozila i pomere se od saobraćaja. Kada ste se pobrinuli za bezbednost, pozovite vašeg Ssangyong dilera za hitan servis.

POKRETANJE MOTORA KABLOVIMA

Ako je akumulator slab ili ispražnjen, možete iskoristititi akumulator drugog vozila da biste kablovima pokrenuli motor

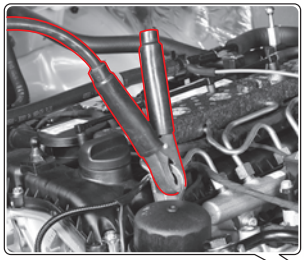
Redosled povezivanja:

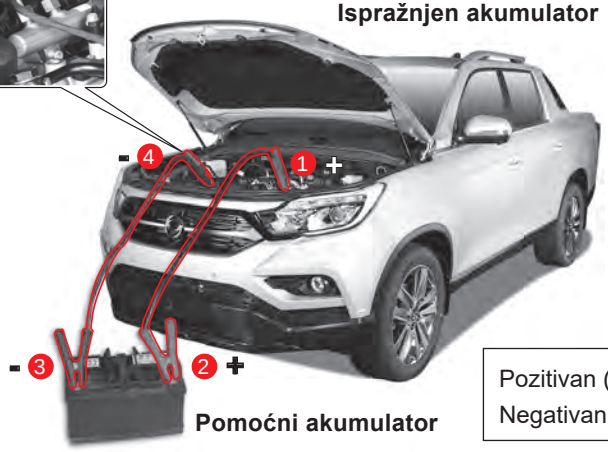
(1) + terminal ispražnjenog akumulatora

(2) + terminal pomoćnog akumulatora

(3) - terminal pomoćnog akumulatora

(4) Povežite jedan kraj drugog kabla na deo vozila sa ispražnjenim akumulatorom, kao što je blok motora ili prednja kuka za vuču.





1. Pripremite set kablova za paljenje.
2. Postavite drugo vozilo koje ima isti akumulator od 12 V snage blizu vozila sa ispražnjenim akumulatorm.
3. Isključite svu električnu opremu na vozilu sa ispražnjenim akumulatorom.
4. Primenite parkirnu kočnicu i pomerite menjač u P položaj (automatski menjač) ili neutralan (N) položaj (ručni menjač).
5. Povežite kablove.
6. Pokrenite motor u vozilu sa pomoćnim akumualatorm i neka motor radi u praznom hodu par minuta.
7. Pokušajte da pokrenete motor sa ispražnjenim akumulatorom.
8. Nakon pokretanja motora, pažljivo odvojite kablove redosledom obrnutim od povezivanja.

Pozitivan (+) kabal na pozitivan (+) terminal.
Negativan (–) kabal na negativan (–) terminal.

⚠ UPOZORENJE

• Povezivanjem kabla za paljenje na negativan terminal ispražnjenog akumulatora može rezultirati stvaranjem električnog luka i mogućom eksplozijom. Može doći i do ozbiljnih telesnih povreda.

• Proverite da li su štipaljke kablova bezbedno spojene. Inače, naglo odspajanje zbog vibracije tokom pokretanja motora može uzrokovati strujni udar rezultirajući teškim oštećenjima električnih komponenti.

• Akumulator generiše gas koji je zapaljiv i eksplozivan. Ovaj gas bi mogao da eksplodira zbog varničenja kada spojite kablove. Proverite da li pomoćni akumulator ima isti napon kao ispražnjen akumulator.

• Dok povezujete kablove za spajanje proverite da se negativan (–) i pozitivan (+) kabal nikada ne dodirnu međusobno. Inače varničenje može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

• Tečnost akumulatora sadrži kiselinu koja vas može izgoreti. Ne dozvolite da tečnost akumulatora dođe u kontakt sa vašim očima, kožom ili obojenim površinama. Ako slučajno dospe u vaše oči ili na vašu kožu, isperite to mesto sa dosta vode i kontaktirajte doktora.

- Dok vas voze u bolnicu, nežno izbrišite mesto kontakta sa mokrom krpom ili sunđereom.

⚠ OPREZ

• Kada pokrećete vaše vozilo kablovima za paljenje isključite motor pomoćnog vozila i povežite kablove.

• Proverite da kablovi za paljenje ne budu u blizini lopatica ventilatora pre pokretanja motora.

Lampica upozorenja na pregrevanje motora



Merač temperature rashladne tečnosti

Kada se motor pregreje para ili rasprskavanje se mogu pojaviti iz prostora motora. Ili merač rashladne tečnosti motora dodiruje “H”. Ako se ovo dogodi lampica upozorenja na pregrevanje motora se pali i zvučni signal se oglašava . Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu.



Simptomi:

• Lampica upozorenja na pregrevanje motora trepće (Zvučni signal se oglašava)
• Merač ukazuje da je temperatura iznad normalnog raspona (ili u crvenoj zoni)
- Para ili prskanje iz prostora motora.
- Smanjena izlazna snaga motora.

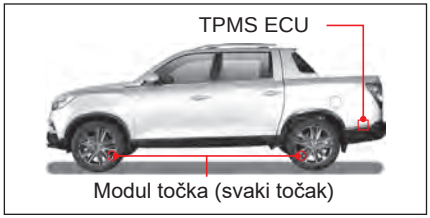
KADA SE MOTOR PREGREVA

1. Pomerite vozilo van puta na bezbedno mesto. Onda povucite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u P položaj .
2. Isključite klima uređaj ili grejanje ako ga koristite. Otvorite poklopac motora i neka motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi.
3. Ako vidite paru ispod poklopca motora isključite motor Ako nema pare, otvorite poklopac motora i ostavite motor da radi u praznom hodu.
4. Ipak, ako se merač tečnosti ne spušta dole u normalan raspon kad je motor u praznom hodu, isključite motor da se ohladi.
5. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru i ako je nizak proverite da vodovi i creva hladnjaka ne cure.
6. Sipajte rashladnu tečnost u njen rezervoar ako je potrebno.
7. Ako je potrebno pokrijte čep hladnjaka krpom i malo ga otvorite da otpustite pritisak. Nakon potpunog otpuštanja pritiska, uklonite čep i napunite rezervoar. Onda vratite čep nazad na rezervoar.
8. Ako je nivo rashladne tečnosti normalan neka sistem za hlađenje proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

SISTEM NADZORA PRITISKA U GUMAMA (TPMS)*

ŠTA JE TPMS?

Kao dodatnom bezbednosnom funkcijom vaše vozilo je opremljeno sa sistemom za nadzor pritiska u gumama (TPMS), koji osvetljenjem signalizira neobičan pritisak gume, kada su jedna ili više guma na vašem vozilu značajno izduvane ili suviše naduvane.

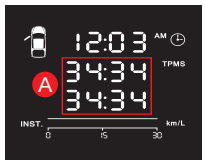


TPMS ECUdobija temperaturne podatke pritiska u gumama iz modula točka u svakom točku i prikazuje informacije o pritisku u gumama na instrument tabli.

Pravilan pritisak u gumi : 34psi

Pritisak u gumama treba da se proveri kada nema nikog u vozilu i gume su hladne (otprilike 20°C).

PROVERA PRITISKA GUME

Supervision	Standardna
	

Izeberite TPMS (ekran za nadzor pritiska u gumama) na glavnom meniju instrument table (A) da proverite pritisak u gumama svih točkova na LCD ekranu (B).

PAŽNJA

TPMS počinje da prepoznaje pritisak u gumama nakon 5 minuta neprekidne vožnje (preko 20 km/h) nakon pokretanja motora. Ako sistem nije jos uvek spreman LCD ekran će prikazati “--”.

OPREZ

- Pritisak u gumama prikazan na LCD ekranu može biti promenjen zavisno od stanja vozila, broja putnika, naduvansoti gume i drugih eksternih faktora.

- Kada naduvavate gumu pritisak gume se može neprekidno menjati sve dok turbulentno mešanje vazduha sa različitim temperaturama ne prođe.

OPŠTA LAMPICA UPOZORENJA TREPĆE/ON



Ova lampica trepće ili ostaje upaljena kada je pritisak gume ili kada sistem TPMS-a (uključujući senzor) ima problem.

- Kvar TPMS-a (uključujući senzor): Trepće (otprilike 70 sekundi) i ostaje upaljena
- Neispravan pritisak u gumama (nedovoljno naduvana/ isuviše naduvana/ izduvana) : opšta lampica upozorenja gori.

OPREZ

- Čak i sa ispravnim pritiskom u gumama, opšta lampica upozorenja ( ) može da zasvetleti zbog razlike između spoljašnje i unutrašnje temperature. Ovo se dešava jer se pritisak u gumama smanjuje proporcionalno temperaturi i ne znači da je TPMS sistem u kvaru.
- Ako treba da vozite dok spoljašnja temperatura naglo raste i pada, proverite i prilagodite pritisak u gumama pre vožnje.

- Za bezbednu vožnju ne oslanjajte se samo na sistem za nadzor i umesto toga redovno proveravajte pritisak u gumama.

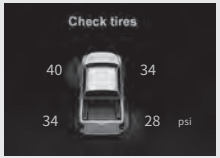
UPOZORENJA

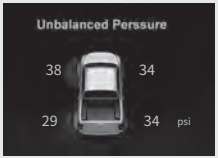
- Ako se se opšta lampica upozorenja pali na tabli, zaustavite vozilo što je pre moguće i proverite gume i njihov pritisak.

- Ako se opšta lampica upozorenja ne gasi nakon provere pritiska u gumama i vozite više od 10 minuta sa brzinom preko 20km/h, neka vaše vozilo proveri i servisira Ssangyong servisni centar.

- Iznenadna oštećenja gume usled spoljašnjih faktora, (ekseri, đubre na putu, itd.) neće biti odmah detektovana. Ako osećate nestabilnost vozila dok vozite, smanjite brzinu i pomerite vozilo na bezbedno i proverite.
- Nemojte prepravljati ili modifikovati vaše vozilo ni na jedan način kako biste izbegli prekid rada sistema TPMS-a.
- Radi bezbednosti, uvek koristite originalne točkove montirane sa sistemom za nadzor pritiska u gumama.

LCD EKRAN ZA TPMS

Uslov	Supervision	Standardna	Objašnjenje
Normalna			Pritisak u gumi je normalan.
Nizak pritisak			Pritisak u gumi nije prepoznat.
			Pritisak gume treba da se proveri. Simbol problematične gume se pali.
Proverite gumu			Pritisak gume treba proveriti. Simbol problematične gume trepće 70 sekundi (1. interval) i onda se pali.

Uslov	Supervision	Standardna	Objašnjenje
Probušena			Pritisak gume se značajno smanjuje ili se guma izduvala. Simbol problematične gume se pali.
Visok pritisak			Pritisak gume je isuviše visok. Simbol problematične gume se pali.
Neizbalansirana			Ako je razlika u pritisku između LH i RH guma 5 psi ili više, odgovarajuće gume na ekranu trepću i alternativno mogu biti osenčene.

PAŽNJA

Ako je pritisak neke gume prikazan kao "--" simbol, TPMS modul točka na toj gumi je možda u kvaru. Neka sistem servisira Ssangyong servisni centar.

ROTACIJA GUME, ZAMENA GUME

Rotacija guma

TPMS resetuje položaj gume nakon rotacije gume. Ako se vozilo vozi brzinom od 20km/h i većom, TPMS počinje proceduru resetovanja položaja gume. obično se resetovanje završi za 5 minuta.

OPREZ

- Tokom prve vožnje nakon rotacije gume ili zamene modula točka sa novim (sa senzorom pritiska u gumama), prethodni pritisak gume (vrednost pre zamene) može biti prikazan ili se opšta lampica upozorenja može upaliti.
- Vreme za resetovoanje položaja gume varira u zavisnosti od uslova vožnje.

UPOZORENJE

- Ako ste sipali zaptivač u neku gumu da biste je popravili, odvezite vozilo u Ssangyong Ovlašćeni Servisni Centar. Udaljenost Servisnog centra ne treba da bude veća od 200km i brzina kretanja vozila ne sme da prelazi 80km/h i zamenite popravljenu gumu novom.
- Kada menjate gumu popravljanu sa zaptivačem, TPMS senzori treba vizuelno provereti po izgledu, a nepreavilnosti treba proveriti u Ssangyong Ovlašćenom Servisnom Centru.

Kada je detektovan nizak pritisak u gumi

- Opšta lampica upozorenja i i indikator položaja gume sa niskim pritiskom se pale kada je detektovana značajno izduvana guma. Ako se to desi, usporite i odvezite vozilo na proveru i servisiranje u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ako neprekidno vozite sa nedovoljno naduvanom gumom koju niste zamenili novom gumom, performanse vozila i rok trajanja gume i kočiona snaga će biti negativno ugroženi i smanjiće se ekonomičnost u potrošnji goriva.

- Ako ne možete da odvezete vozilo u Ssangyong Ovlašćeni Servisni centar, pogledajte "Kako se upotrebljava set za servisiranje" poglavlje 6. U hitnim slučajevima.

OPREZ KOD TPMS-A

OPREZ

• Ako postoje strani predmeti kao što su sneg ili blato, uhvaćeni između odašiljača na točkovima i prijemnika na limariji vozila, jaki električni talasi ili buka utiču na TPMS ili se metalni predmet nalazi u blizini TPMS natene, pritisak u gumi može biti prikazan sa vremenskim odlaganjem
i možda neće biti prikazan normalno zbog elektronskog i komunikacijskog mešanja.

• U nekim slučajevima TPMS neće raditi ispravno zbog montiranih na gume lanaca za sneg , jer prekidaju komunikaciju između modula točka i TPMS antene. Ovo ne znači da će i vožnja vozila biti oštećena.

• Kada ste u blizini područja sa objektima koji emituju jake radio frekvencije kao što su policijska stanica, javne ustanove , stanice za emitovanje, vojni objekti, tornjevi odašiljači, aerodromi,luke, TPMS možda neće raditi i opšta lampica upozorenja se može upaliti.



• Ako se se na točak montira guma bez modula točka (sa senzorom pritiska gume), opšta lampica upozorenja se pali i TPMS ne radi.

OPREZ

• Rok trajanja baterije senzora pritiska gume (modul točka) unutar točka može biti smanjen čestim neispravnostima pritiska gume (nedovoljno nduvana/ isuviše naduvana/probušena guma/ neizbalansirana) .

• Ne oslanjajte se suviše na TPMS. Uvek proverite gume pre vožnje.

• Kada naduvavate gumu, pritisak gume prikazan na kompresoru za vazduh, može biti drugačiji od pritiska koji je očitao TPMS.

• TPMS bežično komunicira sa modulom točka. Zato TPMS neće možda pravilno raditi ako postoji elektronski uređaj koji može uzrokovati elektronska mešanja, kao što je detektor brzine pokretne kamere u vozilu.

• Pazite da ne oštetite modul točka kada menjate gume. Ako je modul točka pretrpeo udarac ili oštećenje tokom zamene gume, TPMS možda uopšte neće raditi pravilno. Ako zamenite gume kod prodavca guma, recite tehničaru da vaše gume imaju TPMS.

OPREZ KADA JE IZDUVANA GUMA



• Ako se neka od guma izduva u toku vožnje, upalite svetla upozorenja odmah, držite čvrsto volan i sklonite nogu s papučice gasa da biste usporili vozilo, lagano primenite papučicu kočnice da biste parkirali vozilo na bezbednom mestu.

• Postavite podupirače iza prednjeg i zadnjeg točka dijagonano suprotno od izduvane gume.

• Koristite servisni set za popravku izduvane gume.

PAŽNJA

• Pogledajte “Kako se koristi servisni set” u Poglavlju 6.
• Ako ne znate kako se popravljaju izduvane gume kontaktirajte za pomoć svoje osiguravajuće društvo ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

⚠ UPOZORENJE

• Ne paničite! Nepravilno upravljanje volanom ili naglo kočenje mogu da izazovu nezgodu na putu.
• Ne vozite sa izduvanom gumom, čak ni veoma malu razdaljinu. Uz to, oštećena guma sprečava normalnu vožnju i može da vas dovede u opasnu situaciju.

• Upalite svetla upozorenja u opasnim situacijama, zaustavite vozilo uz bankinu ili na bezbednom mestu i postavite reflektujući trougao na mesto gde ga drugi vozači koji dolaze otpozadi mogu lako identifikovati.

• Ako je moguće parkirajte vozilo na ravnoj čvrstoj površini, nikako na klizavoj. Popravite gumu bez putnika u vozilu.

KAKO DA KORISTITE SERVISNI SET (SET ZA REPARACIJU GUME U HITNIM SLUČAJEVIMA)

Servisni set se nalazi u prtljažniku (kutija za OVM alat) na levoj strani prtljažnog prostora.

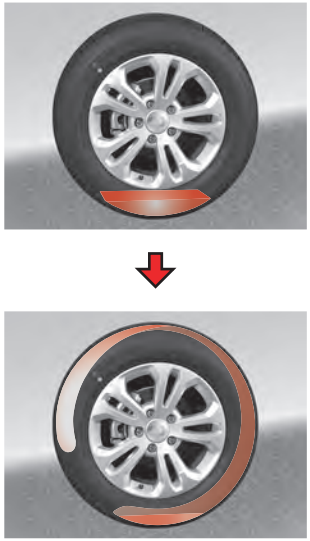


Mesto za servisni set



Principi za servisni set

Ako vam se izduvala guma, možete da stavite zaptivač na gumu pomoću kompresora. Nakon kratke vožnje zaptivač će se rasporediti na unutrašnju površinu gume i rupa će biti zalepljena zaptivačem, tako da možete da vozite na malim razdaljinama.



Jednako raspoređen zaptivač tokom vožnje

UPOZORENJE

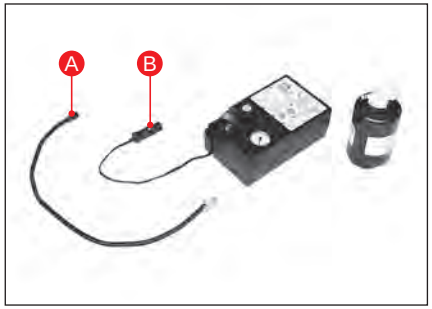
- Koristite servisni set za rupe do 6 mm ili manje Ako je bočni zid gume pocepan ili je veličina rupe isuviše velika, ne koristite servisni set. Odšlepajte vaše vozilo do Ssangyong servisnog centra na servisiranje.

- Ako se pritisak naduvanosti gume ne povećava kada pumpate gumu s kompresorom, zaustavite pumpanje pozovite šlep službu. Odšlepajte vaše vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kad vozite sa gumom repariranom servisnim setom, ne treba da vozite brže od 80km/h.

- Ako osetite vibracije, nestabilnost u upravljanju i buku dok vozite, odmah zaustavite vozilo i pozovite šlep službu i odvezite auto kod najbližeg Ssangyong ovlašćenog servisera da vam servisira vozilo.

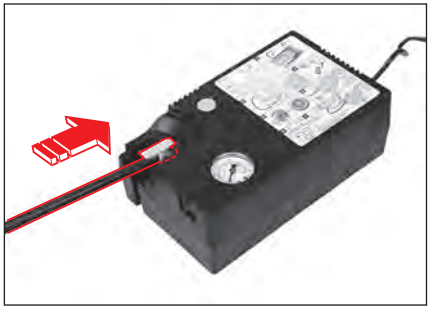
- Servisni set se koristi samo za hitne slučajeve. Odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar što je pre moguće da zameni popravljanu gumu pomoću zaptivača novom i da proveri TPMS. (Maksimalna dozoljena razdaljina nakon upotrebe zaptivača je 200km) .

PUMPANJE GUME

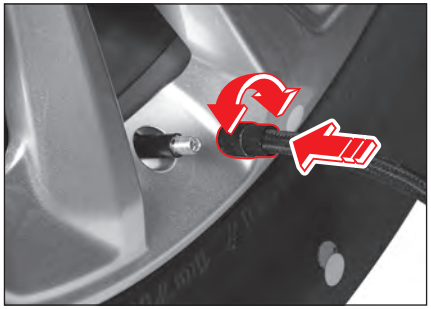


Kada je pritisak gume mali, možete da dopumpate gumu pomoću seta za reparaciju u skladu sa naznačenim pritiskom gume

1. Izvadite set za reparaciju (OVM kutiju sa alatom) sa leve strane prtljažnog prostora.
2. Izvadite crevo za vazduh i električni kabal iz reparacionog seta.



3. Povežite jedan kraj creva za vazduh na ulaz kompresora servisnog seta.



4. Uklonite čep ventila na gumi, na kom ćete pumpati vazduh.
5. Bezbedno povežite crevo za vazduh seta na ventil za vazduh na točku.

⚠ OPREZ

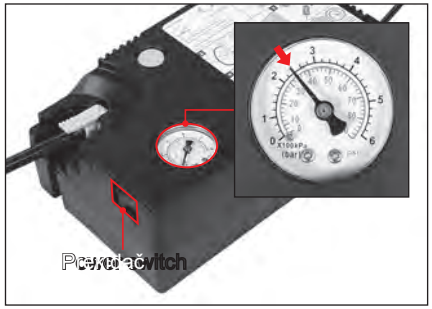
Prekidač za paljenje na setu za reparaciju treba da bude u OFF položaju



6. Povežite električni kabal servisnog seta na upaljač za cigarete.
7. Pokrenite motor.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli opasnost od gušenja zbog izduvnih gasova, pokrenite motor na dobro provetrenim mestima.



8. Pritisnite prekidač na servisnom setu i aktivirajte kompresor.

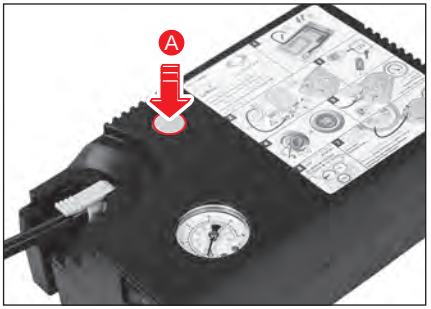
⚠ OPREZ

Da biste sprečili pregrevanje ne rukujte s kompresorom duže od 10 minuta.

9. Sačekajte dok pritisak ne dostigne standardni pritisak: (34psi (2.3bar)) dok proveravate merač pritiska servisnog seta.
10. Čim je standardni pritisak dostignut, isključite reparacioni set.

PAŽNJA

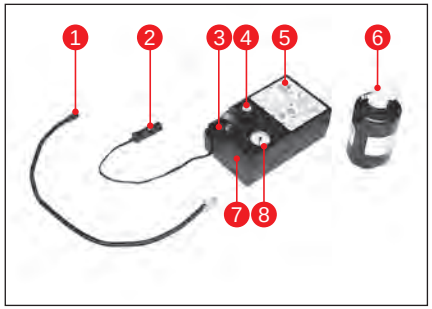
Da biste izmerili pritisak gume, isključite servisni set i očitajte pritisak na meraču.



11. Ako je guma isuviše naduvana, pritisnite prekidač za ispuštanje vazduha (A) da prilagodite pritisak.
12. Ugasite motor i odspojite crevo za vazduh sa gume.
13. Postavite čep ventila za vazduh na gumu.
14. Stavite servisni set nazad na mesto.

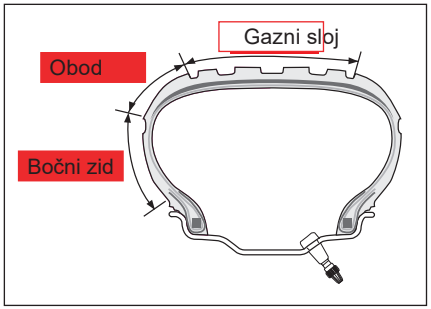
POPRAVKA IZDUVANE GUME

Delovi seta za reparaciju



1. Crevo za vazduh
2. Električni kabal
3. Držač zaptivača
4. Dugme za otpuštanje vazduha
5. Kompresor
6. Zaptivač
7. Prekidač
8. Merač pritiska

Kada da koristite reparacioni set



• Ako vam se izduvala guma, prvo proverite položaj rupe da biste odlučili da li da koristite set za reparaciju. (Pogledajte poglavlje pumpanje gume)

• Set za reparaciju se može koristiti samo kad je rupa manja od 6mm na gaznom sloju.

• Ako je rupa na obodu ili bočnom zidu gume, ne koristite set za reparaciju i potražite pomoć od vaše osiguravajuće kompanije i Ssangyong mreže.

⚠ UPOZORENJE

Pre upotrebe seta za reparaciju proverite bočni zid/obod gume da biste videli da nije poderana, napukla ili oštećena. Ako je tako, umesto upotrebe reparacionog seta pozovite da vam pomogne Ssangyong servisni centar.



Kada je pritisak u gumi nizak, možete je naduvati do preporučenog pritiska pomoću seta za reparaciju.

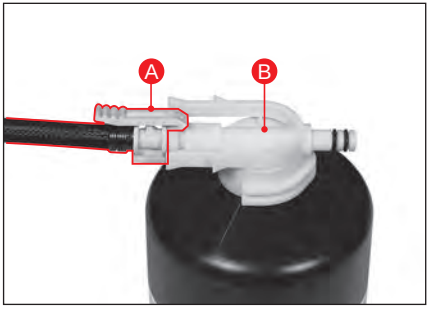
1. Izvadite servisni set koji se nalazi u kaseti (OVM kutija za alat) na levoj strani prtljažnog prostora.



2. Skinite nalepnicu o maksimalnoj dozvoljenoj brzini i zalepite je na volan.

⚠ OPREZ

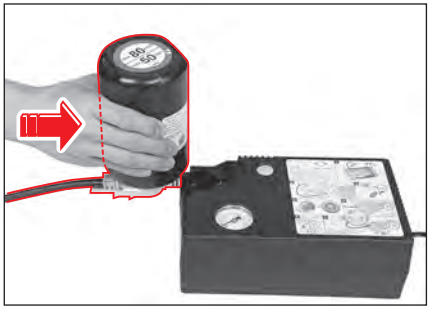
- Nalepnica ukazuje da je trenutno guma zaptivena setom za reparaciju. Ne bi trebalo da vozite brže od 80km/h nakon upotrebe seta za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima.
- Proverite rok trajanja zaptivača. Rok trajanja je označen na boku boce sa zaptivačem. Ne koristite zaptivač nakon isteka roka trajanja, jer se pokvario. Uvek pažljivo pročitajte mere opreza na boci pre upotrebe zaptivača.



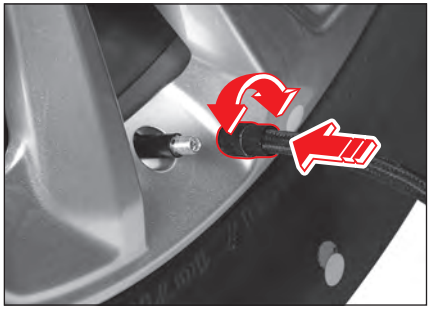
3. Povežite crevo za vazduh(A) servisnog seta na bocu zaptivača (B).

PAŽNJA

Promućkajte bocu sa zaptivačem pre upotrebe.



4. Fiksirajte čvrsto bocu sa zaptivačem na kutiju servisnog seta.



5. Uklonite čep ventila za vazduha sa izduvane gume.
6. Bezbedno povežite crevo za vazduh servisnog seta na ventil za vazduh izduvane gume.

⚠ OPREZ

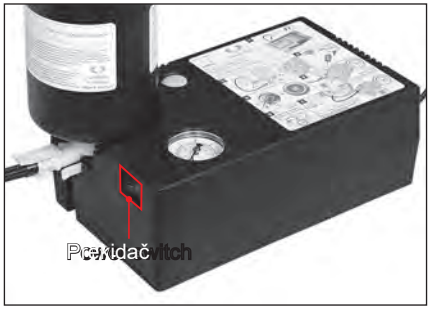
Prekidač za paljenje na setu za reparaciju treba da bude u OFF položaju.



7. Povežite električni kabal servisnog seta na upaljač za cigarete.
8. Pokrenite motor.

⚠ UPOZORENJE

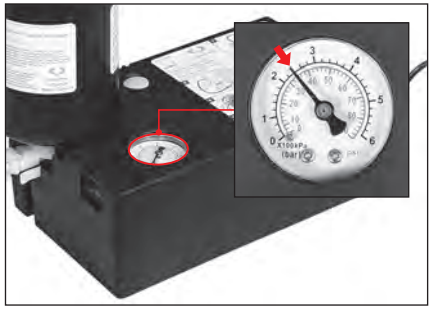
Da biste izbegli opasnost od gušenja zbog izduvnih gasova, pokrenite motor na dobro provetrenim mestima.



9. Pritisnite prekidač servisnog seta da biste aktivirali kompresor.

OPREZ

Da biste sprečili pregrevanje ne radite s kompresorom duže od 10 minuta.



10. Ubacite zaptivač u izduvanu gumu. Sačekajte dok pritisak ne dostigne standardni pritisak: (34psi) dok proveravate merač pritiska.
11. Čim je standardni pritisak dostignut, isključite reparacioni set.

PAŽNJA

Da biste izmerili pritisak gume, isključite servisni set i očitajte pritisak na meraču.

OPREZ

Da biste sprečili pregrevanje ne raditi s kompresorom duže od 10 minuta. Ako pritisak gume ne prelazi 26 psi nakon 10 minuta, guma je isuviše oštećena da biste je popravili pomoću servisnog seta.



12. Ako je gume isuviše napumpana, pritisnite dugme za otpuštanje pritiska(A) da biste prilagodili pritsak u gumi.

OPREZ

- Pravilno odložite bocu sa zaptivačem.. pripremite novu bocu sa zaptiavačem .
- Pazite i ne dodirujte zaptivač kožom kada uklanjate bocu sa zaptivačem. U slučaju kontakta sa kožom, isperite zaptivač sapunom i vodom.

- Materijal zaptivača može da se razlikuje od proizvođača. Upotreba neoriginalnog neodobrenog zaptivača može da rezultira oštećenjem senzora TPMS sistema.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte stajati pored bočnog zida gume kada kompresor radi.Umesto toga, pogledajte bočni zid gume. Možete biti teško povređeni u slučaju pucanja gume.

13. Odspojite crevo za vazduh sa gume i stavite zaštitni čep.
14. Postavite čep ventila za vazduh na gumu.
15. Ugasite paljenje, uklonite bocu sa zaptivačem i crevo za vazduh sa servisnog seta i stavite servisni set na mesto.
16. Što je pre moguće vozite auto otprilike 10km kako bi zaptivač mogao pravilno da se rasporedi.
17. Zaustavite vozilo na bezbednom mestu i proverite pritisak sa servisnim setom.

⚠ UPOZORENJE

- Koristite ovaj set za reparaciju samo za rupe do 6 mm ili manje Ako je bočni zid gume pocepan ili je veličina rupe isuviše velika, ne koristite servisni set. Odšlepajte vaše vozilo do Ssangyong servisnog centra na servisiranje.

- Ako se pritisak u gumi ne povećava čak i kada ubacujete vazduh pomoću reparacionog seta, zaustavite pumpanje. Odšlepajte vaše vozilo na servisiranje u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Morate da vozite brzinom manjom od 80km/h kada koristite gumu popravljanu sa reparacionim setom. Maksimalna razdaljina koju možete da vozite sa popravljenom gumom se može razlikovati od stanja gume, ipak ne više od 200 km.
- Ako je upravljanje nestabilno ili bučno, zaustavite vozilo i pozovite Ssangyong servisni centar za pomoć.
- Servisni set je za upotrebu u hitnim slučajevima samo. Odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar što je pre moguće da zamene gumu popravljenu sa zaptivačem novom i da provere TPMS.

- Nabavite novu bocu zaptivača od svog dilera i vratite mu iskorišćenu bocu za pravilno odlaganje.

PROVERA PRITISKA U GUMI NAKON POPRAVKE

Proverite pritisak u popravljanoj gumi sa setom za reparaciju nakon vožnje od oko 10 km.

1. Izvadite set za reparaciju iz kasete prtljažnika (OVM kutija za alat) s leve strane prtljažnog prostora.
2. Izvadite crevo za vazduh iz kutije servisnog seta.
3. Skinite čep ventila za vazduh na popravljanoj gumi.
4. Odvrnite zaštitni čep sa creva za vazduh i povežite crevo za vazduh sa ventilom za vazduh na gumi.
5. Očitajte pritisak gume prikazan na merača pritiska reparacionog seta.
6. Ako je vrednost veća ili manja od naznačenog pritiska gume (34 psi), prilagodite naznačenu vrednost koristeći ventil za vazduh.

⚠ UPOZORENJE

Ako se pritisak u gumi ne održava na naznačenoj vrednosti od oko 34psi, zaustavite se s vožnjom i pozovite Ssangyong ovlašćeni servisni centar za pomoć.



1. Ubacite šipku za povezivanje u otvor koji se nalazi na gornjem centralnom delu branika nakon otvaranja prtljažnika i onda povežite ključ za navrtke u otvor.
2. Okrenite ključ u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, da biste spustili rezervnu gumu.
3. Kada je rezervna guma na tlu, uklonite gumu pritezanjem ploče za podizanje.

⚠ UPOZORENJE

Rezervna guma je samo za hitne slučajeve. Nemojte je nikad koristiti za normalnu vožnju. Nakon montiranja rezervne gume na točak, odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar ili prodavnicu specijalizovanu za gume da je zamenite s novom.

⚠ OPREZ

- Kada ponovo montirate rezernu gumu na nosač, proverite da li ste bezbedno zaključali držač nosača.
- Dok je vaše vozilo podignuto na dizalici, izbegavajte udaranje vašeg vozila. Inače, možete biti povređeni.



1. Poduprite prednji i zadnji točak dijagonalno suprotan od točka koji se menja.

UPOZORENJE

Parkirna kočnica treba uvek da bude aktivirana kada menjate izduvanu gumu.

2.Olabavite zavrtnje na točkovima sa 2 ili 3 okreta, okrećući ih u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu sa ključem.

UPOZORENJE

- Ne uklanjajte još zavrtnje sa točka. Ako ih uklonite, točak može skliznuti sa vozila. Onda će vozilo pasti dole na vas i možete biti ozbiljno povređeni.

- Olabavite zavrtnje na točkovima sa 2 ili 3 okreta.
- Parkirna kočnica treba uvek da bude aktivirana kada menjate izduvanu gumu.
- Poduprite prednji i zadnji točak dijagonalno suprotan od točka koji se menja.

OPREZ

Kada ponovo instalirate poklopac točka, proverite da li je potpuno uklopljen na svoje mesto.

KADA MENJATE PREDNJU GUMU



3. Postavite dizalicu direktno ispod tačaka za podizanje dizalicom, tako da vrh dizalice dodiruje vozilo u tački za podizanje dizalicom.

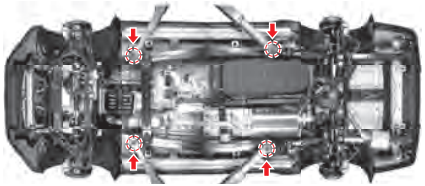
UPOZORENJE

- Dizalica treba da se koristi na tvrdoj podlozi kad god je to moguće.
- Preporučujemo da se pod točkove vozila stave podupirači, i da svi putnici napuste vozilo dok je na dizalici.

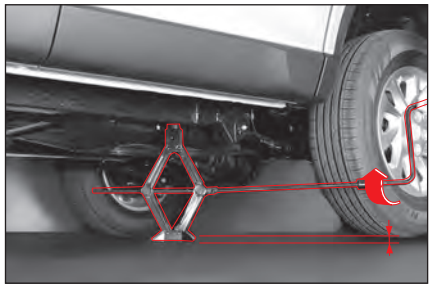
- Niko ne sme da stavlja nijedan deo tela ispod vozila koje na dizalici.
- Granica radnog opterećenja dizalice je 1,300 kg.

KADA MENJATE ZADNJU GUMU





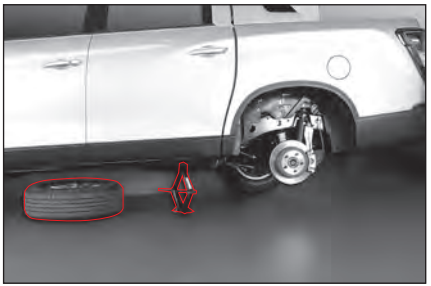
<Tačke za dizalicu>



4. Kombinujte dizalicu, ključ za zavrtnje i šipku dizalice, kao što je prikazano na slici. Podignite vozilo okretanjem kombinovanog ključa u smeru kazaljke na satu dok se guma ne odvoji od tla oko 3 cm.
5. Uklonite zavrtnje sa točka rukom dok vozilo miruje. Uklonite sve zavrtnje točka.

UPOZORENJE

Ne pokušavajte da podignete vozilo dok se dizalica ne postavi u pravilan položaj i bezbodno stoju na tlu i podržava vozilo. Može doći do telesnih povreda ili oštećenja vozila ako postupite suprotno.



6. Skinite točak i postavite ga ispod limarije vozila. Ovo pomaže u smanjenju opasnosti od iskliznuća dizalica iz položaja.

Zategnite zavrtnje u 2 ili 3 koraka redosledom prikazanim na slici.



7. Onda montirajte rezervnu gumu i privremeno zategnite zavrtnje točka, tako da rezervna guma nije više labava.

UPOZORENJE

Zatezanjem rezervne gume tako da više nije labava, izbeći ćete ljuljanje točka na čvorištu točka, kada točak dodirne tlo.

8. Sputite vozilo okretanjem kombinovanog ključa u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok točak ne dodirne tlo.Uklonite dizalicu.

UPOZORENJE

Dok dizalica podržava vaše vozilo ne koristite preveliku snagu da zategnete zavrtnje. U suprotnom može skliznuti i može vas povrediti.

9. Zategnite zavrtnje u 2 ili 3 koraka redosledom prikazanim na slici.

10. Kada ste završili montiranje rezervne gume, stavite izduvanu gumu u prtljažni prostor. Stavite dizalicu i drugi alat za hitne slučajeve na njihovo mesto.



Ako isuviše zategnete zavrtnje točka, oni se mogu oštetiti. Nemojte suviše zatezati zavrtnje pritiskanjem ključa nogom ili pomoćnom cevi.

⚠ UPOZORENJE

• Sa rezervnom gumom za hitne slučajeve, ne vozite brže od 60 km/h.

• Privremena rezervna guma je samo za hitne slučajeve. Nikad je nemojte koristiti za normalnu vožnju. nakon montiranja rezervne gume na točku, odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar ili u specijalizovanu prodavnicu za gume i zamenite je novom.

• Nepravilno zategnuti zavrtnji točka mogu uzrokovati labavost točka i čak može doći do kvara u sistemima upravljanja i kočenja.

• Ovo može uzrokovati nesreću.Proverite da li ste zategnuli zavrtnje kao što je nazančeno. Ako otpadne točak zbog labavih zavrtanja, mogli biste doživeti gadnu nesreću.

• Upotreba različitih guma može izazvati gubitak kontrole dok vozite Proverite da li su gume iste veličine, istog tipa i od istog proizvođača na svim točkovima.

⚠ OPREZ

Nakon promene gume i vožnje vozila oko 1000km ponovo zategnite zavrtnje.

- Zataezni momenat zavrtnja točka: 120 ~ 140 Nm

⚠ OPREZ KADA MENJATE GUMU

► Pre zamene gume

• Uključite svetla u opasnim slučajevima i pomerite vozilo dalje od saobraćaja i parkirajte na bezbedno mesto na čvrstom i ravnom tlu.

• Postavite dizalicu u naznačeni položaj. Nikad se ne podvlačite pod vozilo koje je na dizalici. Dok je vozilo na dizalici, nikad ne pokrećite motor i ne gurajte vozilo.

• Neka svi putnici izađu iz vozila i stanu na bezbedno mesto dalje od saobraćaja.

► Tokom zamene gume

• Ne zatežite potpuno zavrtnje točka istovremeno .Zategnite zavrtnje točka po dijagonalnom redosledu u 2 ili 3 koraka.

• Nikad ne stavljajte ulje ili mast niti na čvorište točka niti na matice. To će uzrokovati da budu prezategnute.

► Nakon zamene gume

• Proverite, popravite i ponovo zategnite zamenjenu gumu kod najbližeg Ssangyong ovlašćenog servisa ili kvalifikovane prodavnice za gume nakon zamene u hitnim slučajevima.

• Bezbedno fiksirajte gumu na nosač. Proverite da li je rezervna guma bezbedno zaključana na nosaču i bez ikakve labavosti. Inače može proizvoditi neke nenormalne zvukove ili pasti sa nosača na put dok se vozilo kreće. To može uzrokovati nesreću ili udariti pešaka.

• Ako se ovo dogodi guma koja je ispala može biti velika opasnost po druga vozila ili ljude. Proverite zategnutost zavrtnja točkova i pritisak gume pre vožnje.

• Rezervna guma guma je dizajnirana samo za hitne slučajeve. Ne prelazite brzinu od 60 km/h kada je rezervna guma montirana na vozilu.

• Popravite ili zamenite izduvanu gumu. Odložite rezervnu gumu pravilno u prtljažnik.

• Proverite zategnutost i pritisak u gumama pre vožnje.

• U vozilu opremljenom sa TPMS-om, TPMS lampica upozorenja će se upaliti i TPMS neće raditi kada instalirate rezervnu gumu.

⚠ UPOZORENJE

• Ponovo zategnite zavrtnje točka nakon vožnje od oko 1,000 km od kada su gume zamenjene.

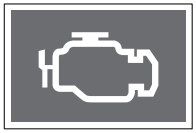
• Vozite brzinom od 60km/h ili manjom (maksimalna brzina 80km; maksimalna razdaljina 200km) kada vozite sa rezervnom gumom.

• Vozite u 2H režimu kada je postavljena rezervna guma. Ako vozite u 4H režimu oštetićete pogonski sistem.

• Proverite da li koristite gume iste veličine i istog tipa i od istog proizvođača na svim točkovima, kako biste bezbedno održavali karakteristike vašeg vozila.

UPALJENA LAMPICA UPOZORENJA PROVERITE MOTOR

Lampica upozorenja proverite motor



Ova lampica se pali kada su senzori (uključujući i automatski menjač) i oprema povezana sa kontrolom motora u kvaru. Ako se ova lampica upali dok vozite, neka vaše vozilo proveri i servisira Ssangyong diler.

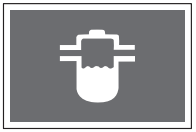
UPOZORENJE

- Da biste izbegli opekotine, pažljivo otvorite poklopac motora.
- Ključanje vrele rashladne tečnosti i para mogu izleteti pod pritiskom, što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashlladne tečnosti kad su motor i hladnjak još uvek vreli.
- Posebno pazite da ne dodirnete delove koji rade, kao što je pogonski kaiš, dok motor radi.

OPREZ

- Ako se lampica upozorenja proverite motor upali, snaga motora će biti smanjena i motor može stati.
- Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, odmah ugasite motor i pustite ga da se ohladi.
- Otvaranje čepa rezervoara rashladne tečnosti treba izvršiti kada je motor ugašen i kada se ohladila rashladna tečnost.
- Ključalo rashladno sredstvo i para mogu izazvati eksploziju i uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara kada su motor i hladnjak vreli.
- Motor se može oštetiti ako dodate hladnu vodu naglo dok je motor još uvek vreo.
- Koristite samo Ssangyong preporučenu (antifriz) rashladnu tečnost.
- Ako se problem nastavi neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Lampica upozorenja na separator vode (Dizel vozilo)



Ako količina vode unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica se pali i zvučni signal se oglašava (dok motor radi). U ovom slučaju zaustavite vozilo što je pre moguće i neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Vožnja sa upaljenom ovom lampicom upozorenja može uzrokovati ozbiljnu štetu sistema goriva i motora.
- Ako sipate nekvalitetno gorivo koje ima visok sadržaj vode, lampica upozorenja na separator vode će se upaliti ranije. Nikad ne koristite gorivo lošeg kvaliteta.

UPOZORENJE

Ako količina vode unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica se pali i zvučni signal se oglašava i smanjuje se snaga motora.

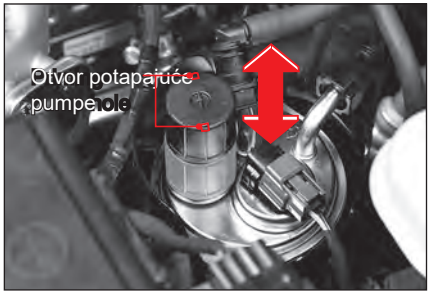
KAKO DA KORISTITE POTAPAJUĆU PUMPU



1. Okrenite potapajuću pumpu u pravcu za otvaranje dok pritiskate i držite pumpu.

OPREZ

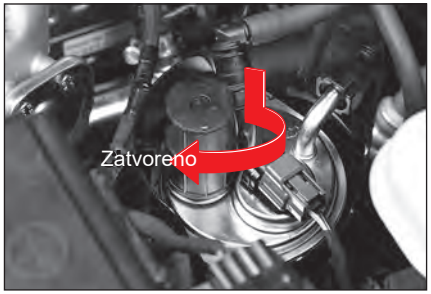
Ne koristite alat poput klešta da otvorite i zatvorite potapajuću pumpu, jer pumpa može biti oštećena alatom.



2. Pritisnite potapajuću pumpu nekoliko puta sa otvorenom pumpom dok dobra količina goriva ne izađe iz otvora za potapanje.

OPREZ

Dok pritiskate potapajuću pumpu , obratite pažnju da sprečite da vas gorivo isprska kroz otvor pumpe jer to može izazvati povrede.



3. Okrenite potapajuću pumpu u pravcu zatvaranja dok pritiskate i držite pumpu.
4. Zatvorite poklopac motora i pokrenite motor.

ŠLEPOVANJE POKVARENOG VOZILA

• Šlepovanje na ravnoj prikolici

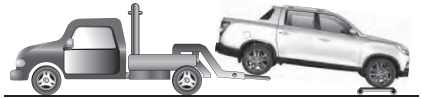


• Šlepovanje sa prednjim točkovima na podlozi



Kolica

• Šlepovanje sa zadnjim točkovima na podlozi



Kolica

Šlepovanje šlep kamionom

Najbolja metoda za šlepovanje je da podignete celo vozilo na ravnu prikolicu, tako da svi točkovi ne dodiruju tlo. Ako je to nemoguće, stavite prednje ili zadnje točkove na nosač i šlepujte vozilo koristeći teretna kolica sa drugim točkovima podignutim od tla.

Za 4WD vozila

Vaše vozilo se mora šlepovati sa podignitim točkovima i teretnim kolicima ili na ravnim prikolicama sa svim točkovima podignutim od tla.

⚠ UPOZORENJE

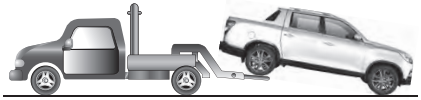
• Vozila opremljena sa 4WD sistemom ne treba nikad da se šlepuju sa točkovima na tlu. Ovo može uzrokovati ozbiljna oštećenja menjača ili AWD sistema.

• Ako vaše vozilo mora da se vuče zbog točkova u blatu ili pesku, možete koristiti kuke za vuču na vašem vozilu. Ipak, ako je opterećenje kuka suviše veliko, kanap ili lanac mogu da puknu uzrokujući ozbiljne telesne povrede ili oštećenja vozila.

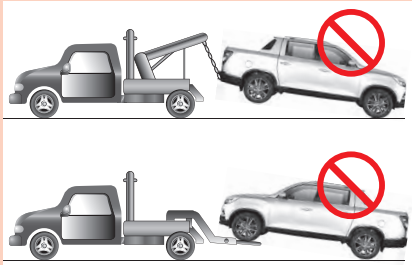
• Da biste sprečili oštećenja vašeg vozila, potrebno je da poštujete pravilne procedure podizanja i šlepovanja. Kada vam treba šlep služba pozovite Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar .

Za 2WD vozila

Nije dozvoljena upotreba kamiona za šlepovanje ili sprečite pokretanje zadnjih točkova, a parkirnu kočnicu otpustite za vuču kao što je prikazano na slici.
Ne šlepajte vozilo s zadnjim točkovima na tlu.



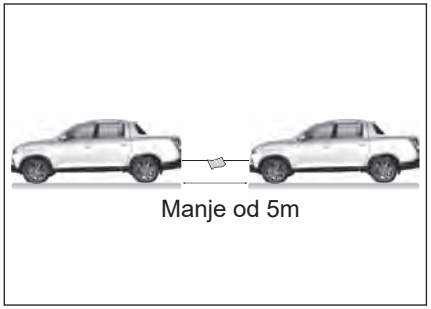
⚠ OPREZ



• Ne šlepajte vozilo sa opremom remenog tipa ili branik i donji delovi mogu biti oštećeni.

• Ako se vozilo šlepuje sa pogonskim točkovima na tlu, menjač može biti oštećen.

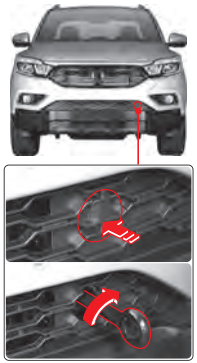
• Pazite da ne oštetite branik ili donje delove tokom šlepovanja.



• Kada vučete svoje vozilo kanapom za vuču:

1. Bezbedno vežite kanap za vuču na kuke za vuču. Obezbedite kanap na obe kuke za vuču ispod prednjeg dela vozila i zategnite što je jače moguće.
2. Da bi se kanap upadljivo video, vežite belu krpu na sredini kanapa.
3. Postavite menjač u neutralan položaj i otpustite parkirnu kočnicu.
4. Uključite svetla upozorenja u opasnim slučajevima na oba vozila.
5. Održavajte vučnu razdaljinu. Pritisnite jače papučicu kočnice na vozilu koje se vuče.
6. Postavite paljenje u ON položaj.
7. Ukupna dužina vozila koje vuče i vučenog vozila i kanapa za vuču treba da bude manja od 25 metara. Vucite vozilo manje od 25km pri brzini od 5km/h. Dužina kanapa za vuču treba da bude manja od 5m.

POLOŽAJ KUKA ZA VUČU

Prednje kuke za vuču	Zadnje kuke za vuču
	

⚠ UPOZORENJE

- Kuka za vuču treba da se koristi samo privremeno i na malim razdaljinama za oporavak ili vuču u hitnim slučajevima. Svaka zloupotreba može imati ozbiljne posledice.
- Treba preduzeti posebne mere kad vučete vozilo. Izbegavajte nagla kretanja i neopreznu vožnju zato što se tada prekomernom silom može isuviše zategnuti kuka za vuču, kanap za vuču ili lanac. Da biste sprečili oštećenja uklonite labavost iz kanapa ili lanca za vuču brzo.
- Ako je kuka za vuču potrebna za vuču kada se vozilo zaglavilo u snegu, blatu ili pesku ili kad ne može samo da se oslobodi usled slabe trakcije, proverite da ne primenjujete preteranu silu na kuku za vuču. Inače kuka za vuču, kanap za vuču ili lanac mogu pući rezultirajući povredom i oštećenjem na vozilu. Za bezbednu vuču preporučujemo da kontaktirate Ssangyong ovlašćeni servis ili profesionalnu šlep službu.

⚠ OPREZ

- Ako ne možete da koristite profesionalnu šlep službu, vozač vozila koje se vuče treba da bude za volanom. Ali, nemojte nikad vući vozilo kada električni sistem, upravljački sistem ili kočioni sistem nisu operativni.

- Osigurajte da se samo horizontalna zategnutost primenjuje na prednjoj i zadnjoj kuki za vuču.
- Ako postoje oštre krivine ili strmo brdo na vašem putu kad vučete vozilo, ne primenjujte ovaj metod.
- Pritisanite papučicu kočnice jače nego uobičajno kada motor ne radi.
- Kada vaš električni sistem ispravno radi, uključite svetla upozorenja u slučaju opasnosti u skladu sa signalima vozila koje vuče.

- Izbegavajte preopterećenja tokom vuče i ne vucite vozilo teže od vašeg.
- Postavite kontakt bravu u “ACC” ili “ON” tako da volan nije zaključan.

KADA SE MOTOR PREGREVA



Kada se motor pregreva para ili rasprskavanje se mogu pojaviti iz prostora motora. Ili merač rashladne tečnosti motora dodiruje “H”. Ako se ovo dogodi lampica upozorenja na pregrevanje motora se pali i zvučni signal se oglašava . Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu.

Simptomi:

- Lampica upozorenja na pregrevanje motora trepće (Zvučni signal se oglašava)
- Merač ukazuje da je temperatura iznad normalnog raspona (ili u crvenoj zoni)
- Para ili prskanje iz prostora motora.
- Smanjena izlazna snaga motora.

KADA SE MOTOR PREGREVA

1. Pomerite vozilo van puta na bezbedno mesto van saobraćaja. Parkirajte na čvrstoj i ravnoj podlozi. Povucite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u **P** položaj (automatski menjač) ili neutralan položaj (ručni menjač).
2. Isključite klima uređaj ili grejanje ako ga koristite. Otvorite poklopac motora i neka motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi.
3. Ako vidite paru ispod poklopca motora isključite motor. Ako nema pare, otvorite poklopac motora i ostavite motor da radi u praznom hodu.
4. Ipak, ako se merač tečnosti ne spušta dole u normalan raspon kad je motor u praznom hodu, isključite motor da se ohladi.
5. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru i ako je nizak proverite da vodovi i creva hladnjaka ne cure.
6. Sipajte rashladnu tečnost u njen rezervoar ako je potrebno.
7. Ako je potrebno pokrijte čep hladnjaka krpom i malo ga otvorite da otpustite pritisak. Nakon potpunog otpuštanja pritiska, uklonite čep i napunite rezervoar. Onda vratite čep nazad na rezervoar.
8. Ako je nivo rashladne tečnosti normalan neka sistem za hlađenje proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, odmah ugasite motor i pustite ga da se ohladi
- Otvaranje čepa rezervoara rashladne tečnosti treba izvršiti kada je motor ugašen i kada se ohladio.
- Ključalo rashladno sredstvo i para mogu izazvati eksploziju i uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara kada su motor i hladnjak vreli.
- Motor se može oštetiti ako dodate hladnu vodu naglo dok je motor još uvek vreo.
- Koristite samo Ssangyong preporučenu (antifriz) rashladnu tečnost.
- Ako se problem nastavi neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Da biste izbegli opekotine, pažljivo otvorite poklopac motora.
- Ključanje vrele rashladne tečnosti i para mogu izleteti pod pritiskom, što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashlladne tečnosti kad su motor i hladnjak još uvek vreli.
- Posebnu pazite da ne dodirnete delove koji rade,kao što je pogonski kaiš dok motor radi.

VUČA PRIKOLICE

Vaše vozilo je prvenstveno osmišljeno kao putničko vozilo, zato upravljanje, kočenje, izdržljivost i ekonomičnost u potrošnji goriva mogu biti ugroženi vućom prikolice.

Vaša bezbednost i zadovoljstvo zavise od pravilne upotrebe ispravne opreme. Takođe, treba da izbegavate preopterećenje i druge zloupotrebe.

Maksimalna dopuštena težina prikolice koju možete vući sa vašim vozilom zavisi od namene i posebne opreme koja je u njoj montirana. Pre pokušaja bilo kakve vuče, postarajte se da vaše vozilo bude opremljeno pravilnom opremom.

Vaš Ssangyong diler će vam pomoći da se snabdete i montirate opremu za vuču koja će služiti vašim zahtevima.

OPTEREĆENJE PRIKOLICE

Da biste izvršili pravilno opterećenje vaše prikolice, morate znati kako da izmerite bruto težinu prikolice i rude prikolice. Bruto težina prikolice je težina prikolice plus težina svog tereta u njoj.
Možete izmeriti bruto težinu prikolice stavljanjem potpuno napunjene prikolice na vagu za vozila.
Težina rude prikolice je sila koja je vuče prema dole, a koja se vrši na spoju prikolice na njenoj normalnoj vučnoj visini. Ova težina se može izmeriti na vagi za merenje težine.
Težina utovarene prikolice (bruto težina prikolice) ne sme nikad da pređe određene vrednosti.
Dozvoljeno opterećenje prikolice važi za nagibe od 6.8% do 12.6% u zavisnosti od primenjene snage motora. Kada se prikolica spoji, dozvoljeno opterećenje zadnje osovine za potpuno natovareno vozilo koje vuče (uključujući i putnike) ne sme biti premašeno.

Ograničenja maksimalnog optrećenja

(jedinica: kg)

EU

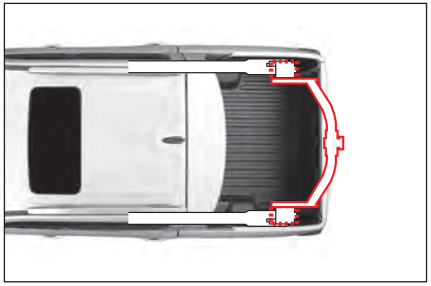
Motor	Tip		Maksimum Prikolica	Težina priključka prikolice	
				Maksimalno dozvoljeno statičko vertikalno opterećenje na priključku	Maksimum kuka za prikolicu
D22DTR	sa kočnicom	M/T	2,800 [2,800]	112 [112]	25
		A/T	3,000 [2,800]	120 [112]	
	bez kočnice	M/T	750 [750]	30 [30]	
		A/T			

OPŠTE

- EU4, EU5

Motor	Tip		Maksimum prikolica	Težina priključka prikolice	
				Maksimalno dozvoljeno statičko vertikalno opterećenje na priključku	Maksimum kuka za prikolicu
D22DTR	sa kočnicom		2,300 [2,300]	92 [92]	25
	bez kočnice		750 [750]	30 [30]	
G20GDi	sa kočnicom	M/T	2,800 [2,800]	112 [112]	25
		A/T	2,300 [2,300]	92 [92]	
	bez kočnice	M/T	750 [750]	30 [30]	
		A/T			





AKO ŽELITE DA VUČETE PRIKOLICU

Važne stavke:

• Morate uzeti u obzir kontrolu njihanja. Možete proveriti kontrolu njihanja sa prodavcem kuke.

• Ako je ukupna razdaljina vožnje vašeg novog vozila ispod 800km (500 milja), nemojte vući prikolicu. Ako u prvih 800km (500milja) vučete prikolicu nemojte voziti preko 80km/h (50mph) i ne pokrećite vozilo sa punim gasom. Inače, vaš motor i drugi delovi mogu biti oštećeni usled teških opterećenja.

• Vozite uvek vaše vozilo pri umerenoj brzini (manje od 80km/h).

• Morate uzeti u obzir težinu prikolice.

• Dozvoljena težina rude prikolice varira u zavisnosti od utovarene težine prtljaga u otvorenom prtljažniku.

• Broj putnika se mora ograničiti na 5 uključujući i vozača.

MASA PRIKOLICE

Za bezbednost prikolice i vozila, morate uzeti u obzir mnogo faktora pored ograničenja maksimalnog opterećenja.
Bezbednost vozila i prikolice zavisi od toga kako koristite vašu prikolicu. Brzina vozila, nadmorska visina, opterećenje, spoljna temperatura i učestalost upotrebe prikolice su veoma važni. Sva dodatna oprema na vašem vozilu takođe utiče na vaše vozilo.

TEŽINA JEZIKA PRIKOLICE

Opterećenje jezika prikolice takođe dobro i pažljivo razmotrite. On utiče na bruto težinu vozila (GVW). Ova težina uključuje težinu praznog vozila, prtljag u prikolici i putnike u vozilu. Uz to, morate dodati težinu jezika prikolice u GVW jer vozilo nosi svu težinu.

Jezik prikolice treba da teži manje od 4% od ukupne težine natovarene prikolice. Da biste proverili da li su težine ispravne, morate izmeriti prikolicu i jezik prikolice odvojeno nakon utovara. Ako težine nisu ispravne istovarite neke stvari iz prikolice.

⚠ OPREZ

- Nikad ne tovarite veću težinu u zadnji deo prikolice nego u prednji. Preporuka: Prednji deo otprilike 60%, zadnji deo otprilike 40%) .
- Nikad ne premašujte nikad ograničenja maksimalnog opterećenja sa opremom. Nepravilan utovar može rezultirati oštećenjem vozila. Može doći i do telesnih povreda. pre vožnje proverite težinu i opterećenje na komercijalnoj vagi ili u patrolnoj kancelariji na auto-putu, koja je opremljena ovom vagom.
- Nepravilno opterećena prikolica može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.

KOČNICE PRIKOLICE

Ako se koriste kočnice prikolice, treba da pratite uputstva koja vam je obezbedio proizvođač. Nikad ne modifikujte kočioni sistem vozila.

SVETLA PRIKOLICE

Proverite da li je prikolica opremljena svetlima koji su u skladu sa državnim i lokalnim zahtevima.
Uvek proverite da li svetla prikolice ispravno rade pre nego što počnete da vučete.

GUME

Kada vučete prikolicu uverite se da su gume pravilno napumpane do određenog pritiska.

SIGURNOSNI LANCI

Uvek postavite sigurnosni lanac između vozila i prikolice. Ukrstite sigurnosne lance ispod jezika prikolice tako da jezik ne padne na put ako se odvoji od kuke. Poštujte preporuke proizvođača postavljanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno labavosti da dozvolite potpuno okretanja. Nikad ne dozvolite da se sigurnosni lanci vuku po putu.

TEČNOST KOČNICE

Zamenite kočionu tečnost na svakih 15000 km (9000milja) pod sledećim uslovima.

- Česta vuča prikolice.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima.

TEČNOST AUTOMATSKOG MENJAČA

Zahteva se češće održavanje ako vaše vozilo često vuče prikolicu.

SAVETI ZA VUČU

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo će se drugačije ponašati u poređenju sa normalnim uslovima vožnje.

• Radi bezbednosti, razmotrite sledeće mere opreza:
• Vežbajte skretanje, zaustavljanje i vožnju u rikverc pre nego što započnete vuču na putu u pravim saobraćajnim uslovima. Ne vucite u saobraćaju dok ne steknete sigurnost da možete da upravljate vozilom i prikolicom bezbedno.

• Pre vožnje, proverite da li sistem svetala na prikolici ispravno radi.

• Ne vozite brže od 90 km/h.
• Proverite da li imate dovoljno mesta kad skrećete i izbegavajte nagle manevre.

• Izbegavajte nagla skretanja, ubrzanja i zaustavljanja.
• Izbegavajte oštra skretanja ili promene trake.

• Neka vas uvek neko navodi kada se krećete u rikverc.
• Obezbedite adekvatan zaustavni put. Zaustavni put je povećan kada vučete prikolicu.

• Izbegavajte predugo ili previše često držanje papučice kočnice, jer može uzrokovati pregrevanje kočnica i rezultirati smanjenom kočionom efikasnošću.

• Uvek blokirajte točkove i na vozilu i na prikolici. Podignite čvrsto parkirnu kočnicu.

• Parkiranje na uzbrdici /nizbrdici se ne preporučuje.
Zaista ne treba da parkirate vozilo sa prikolicom na brdu. Ako se nešto loše dogodi, kao na primer da se kuka na kojoj je prikolica/trejler otkači, ljudi mogu biti povređeni i vozilo i prikolica mogu biti oštećeni.

• Ako onaj koji uklanja podupirače stoji direktno iza prikolice, on /ona mogu biti povređeni. Ako vaše kočnice ili kuka skliznu prikolica može da ode unazad. proverite da onaj ko sklanja podupirače stoji bočno.

• Zapišite sva uputstva proizvođača prikolice.

VOŽNJA NA BRDU

Smanjite brzinu i prebacite u manji stepen prenosa pre nego što krenete da se spuštate niz dugu i strmu nizbrdicu. Ako ne prebacite u nižu brzinu, možda ćete morati previše da koristite kočnice, tako da će one postati vrele i neće moći dalje da rade kako treba.
Na visokoj uzbrdici prebacite u niži stepen prenosa i smanjite brzinu na nivo koji smanjuje na minimum mogućnost pregrevanja motora i menjača.

PAŽNJA

• Kada vučete prikolicu na strmom nagibu (preko 12%), obratite posebnu pažnju na merač temperature rashladne tečnosti kako biste bili sigurni da se motor ne pregreje. Ako merač dođe do oznake “H” zaustavite vaše vozilo na bezbednom mestu i pustite motor da radi u praznom hodu dok se ne ohladi. Kada se motor dovoljno ohladi, možete nastaviti s vožnjom.
• Da biste izbegli pregrevanje motora i menjača morate proveriti brzinu vožnje,u zavisnosti od težine prikolice i nagiba brda.

PARKIRANJE NA BRDU

Zaista ne bi trebalo da parkirate vaše vozilo na uzbrdici sa prikolicom. Ako nešto nije u redu, vaše vozilo sa prikolicom bi moglo da se pokrene. Može povrediti ljude, a vozilo i prikolica mogu biti oštećeni.
Ako ikad parkirate vaše vozilo s prikolicom na brdu, morate uraditi sledeće:

1. Aktivirajte obične kočnice, ali nemojte još prebacivati u PARK (P) za automatski menjač ili u brzinu za ručni menjač.
2. Neka neko stavi podupirače pod točkove prikolice.
3. Kada stavite podupirače pod točkove prikolice otpuštajte regularnu kočnicu, dok podupirači ne preuzmu optrećenje.
4. Ponovo primenite obične kočnice. Onda primenite parkirnu kočnicu i onda prebacite u PARK (P) za automatski menjač ili u 1. brzinu ili Rikverc za ručni menjač.
5. Otpustite regularne kočnice.

KADA STE SPREMNI DA KRENETE NAKON PARKIRANJA NA BRDU

1. Primenite obične kočnice i držite pritisnutu papučicu dok :
   - Pokrećete motor
   - Prebacujete brzinu
   - Otpustite parkirnu kočnicu.
2. Pustite papučicu kočnice.
3. Vozite polako dok se prikolica ne odvoji od podupirača.
4. Stanite i sačekajte da neko pokupi i stavi podupirače na mesto.

ODRŽAVANJE VOZILA TOKOM VUČE PRIKOLICE

Vašem vozilu je potreban češći servis kada vučete prikolicu. Pogledajte raspored održavanja kad vučete prikolicu. Stvari koje su veoma važne prilikom vuče prikolice su motorno ulje, kočione pločice i diskove, tečnost automatskog menjača. Svaka od ovih stavki je opisana u ovom uputstvu i lako i brzo ćete ih pronaći u indeksu. Ako želite da vučete prikolicu pogledajte ovo poglavlje pre nego što krenete na put.
Periodično proveravajte da vidite da li su matice i zavrtnji kuke dobro pričvršćeni.

Ako se vaše vozilo zapali, ne paničite. Evakuišite sve putnike i upotrebite aparat za gašenje požara



NESREĆA

Uključite svetla upozorenja u hitnim slučajevima. Ako je moguće pomerite vozilo na bezbedno mesto da biste izbegli sekundarne nezgode. Ako je neko povređen pozovite hitnu pomoć i policiju.

POŽAR

Odmah stanite na bezbednom mestu. Ugasite motor. Koristite aparat za gašenje požara da biste ugasili vatru. Ako ne možete da ugasite vatru, pozovite vatrogsce ili policajce.

⚠ UPOZORENJE

• U nezgodi gorivo može iscureti iz vozila. Zato ugasite motor da biste izbegli pojavu varnica ili plamena.

• Ako imate i najmanju opekotinu, posetite lekara.

MEMO

RASPORED ODRŽAVANJA I SERVISIRANJA

7

Raspored servisnih održavanja (EU) - D22DTR 7-2

Raspored servisnih održavanja (GEN) - D22DTR 7-5

Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - D22DTR 7-8

Raspored servisnih održavanja - G20GDi.... 7-11

Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - G20GDi 7-14

Prostor motora..... 7-17

Motorno ulje..... 7-19

Rashladna tečnost motora..... 7-23

Filter za vazduh..... 7-25

Filter za gorivo (D22DTR)..... 7-27

Tečnost kočnice i kvačila (sa M/T) 7-28

Tečnost za pranje..... 7-29

Tečnost servo volana..... 7-30

Akumulator..... 7-31

Svećice..... 7-33

Zamena metlice brisača..... 7-34

Kutija sa osiguračima i relejima..... 7-35

Specifikacija sijalica i provera funkcije.... 7-37

Položaj spoljnih svetala... 7-38

Zamena spoljnog svetla..... 7-40

Položaj unutrašnjih svetala..... 7-42

Zamena unutrašnjeg svetla..... 7-43

Zamena filtera klima uređaja..... 7-45

Gume..... 7-47

Uradi sam..... 7-52

Uređaj za smanjenje emisije gasova..... 7-53

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (EU) - D22DTR

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
x1000 milja	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje i filter	R	R	R	R	R	R	R	R
1 (1) (3)* (4)*	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							
Creva i vodovi sistema za hlađenje	I	I	I	I	I	I	I	I
rashladna tečnost motora (3)* (4)*	Promenite na 200000 km ili 5 godina. Proveravjte i dopunite po potrebi.							
* Filter goriva (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	Drenaža vode iz filtera goriva: kad god menjate motorno ulje							
Spojnice i vodovi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

*1 Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja) ili pre kretanja na dug put.

R - Zamenite..

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte “Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x1000 milja	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvnecevi i sklopovi		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*		Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte)							
parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje & Zadnje) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi i spojnice (uključujući pojačivač) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*				I			I		
Slobodan hod papučice kočnice i kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost transferne kutije (3)*		I	I	R	I	I	R	I	I
		Česta provera na curenje ulja							
Ulje osovine	Prednje	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadnje	I	R	I	R	I	R	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*		Nema potrebe da proveravate i menjate do 3 godine/60000 km. Nakon toga proveravajte na svakih 30000 km, ako je potrebno dopunite i zamenite. (proverite i zamenite na svakih 60000 km pod teškim uslovima vožnje)							
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*		Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite.

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine) Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno
(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
x1000 milja	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje guma i pritisak u gumama (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove							
Volan i spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki i reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje pogonske elise - Prednje /Zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							
Opružna šarka prtljažnika	Podmažite svaki put kada čujete zvuk iz prtljažnika. Raspored održavanja: proverite opružnu šarku na svakih 20000 km ili 1 godinu (pod teškim uslovima vožnje: češće proveravajte opružnu šarku i mazivo)							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.
- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (GEN) - D22DTR

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

*EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 millja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pgonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
* Ulje i filter motora *1 (1)* (3)* (4)* (11)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Inicijalna provera: 7500 km, i dopuniti po potrebi. Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							
Creva i spojevi sistema za hlađenje motora	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)*	Zamena svakih 200000 km ili 5 godina. Pregledajte i napunite po potrebi.							
* Filter goriva (1)*	I	I	R*	I	I	R*	I	I
	Drenaža vode iz filtera goriva: kad god menjate motorno ulje.							
Vodovi i spojevi goriva	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Inicijalna provera: 7500 km, očistiti po potrebi. Često proveravajte i očistite ako je potrebno. Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

*1 Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja ili pre kretanja na dug put.

R - Zamenite.

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte “Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

(11)* Zemlje koje zahtevaju EURO5 ili EURO6 zakone o emisiji: Inicijalna promena na15000 km (teški uslovi: 7500 km)

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i sklopovi		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*		Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi i spojevi (uključujući pojačivač) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*		Proverite i dopunite svakih 60000 km ili 3 god. (Teški uslovi vožnje: Promenite na svakih 120000 km)							
Slobodan hod papučice kvačila i kočnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost transferne kutije (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
		Česta provera na curenje ulja							
Ulje osovine	Prednje	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadnje	I	R	I	R	I	R	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*		Nema potrebe da proveravate i menjate do 3 godine/60000 km. Nakon toga proveravajte na svakih 30000 km, ako je potrebno dopunite i zamenite. (proverite i zamenite na svakih 60000 km pod teškim uslovima vožnje)							
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*		Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite.

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češća ešće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine) Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno
(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove							
Volan i spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki &reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							
Filter klima uređaja	Podmažite svaki put kada čujete zvuk iz prtljažnika. Raspored održavanja: proverite opružnu šarku na svakih 15000 km ili 1 godinu (pod teškim uslovima vožnje: češće proveravajte opružnu šarku i mazivo)							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili off-road vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.
- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (POD TEŠKIM USLOVIMA VOŽNJE) - D22DTR

*Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
MESECI	6	12	18	24	30	36	42	48

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje i filter *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
creva i spojevi rashladnog sistema motora	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)	Zamenite na svakih 100000 km ili 3 godine. Proverite i dopunite po potrebi.							
Filter za gorivo (1)*	I	I	R	I	I	R	I	I
	Drenaža vode iz filtera goriva: kad god menjate motorno ulje.							
Vodovi i spojevi za gorivo	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima vožnje.							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

*1 Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja ili pre polaska na dug put.

R - Zamenite

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte “Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA			Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km		7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
	Meseci		6	12	18	24	30	36	42	48
ŠASIJA I KAROSERIJA										
Izduvne cevi i sklopovi			I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*			Zamenite svake godine (često pregledavajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*			I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi i spojevi (uključujući pojačivač)			I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*						I				I
Slobodan hod papučice kvačila i kočnice			I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost transferne kutije (3)*			I	I	I	R	I	I	I	R
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji		I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadnji	Čvrst	I	R	I	R	I	R	I	R
		IRS	I	I	I	R	I	I	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*						I				R
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i kuglične ležajeve na šasiji i karoseriji (6)*			Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi (zamenite na svakih 100000 km samo kuglični ležaj)							

Tabela simbola:

I Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite.

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- Na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 30000 km (ili 2 godine) Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada primetite nenormalne uslove							
Volan i spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost servo volana i vodovi (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki i reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Opružne šarke prtljažnika	Podmažite svaki put kada čujete zvuk iz prtljažnika. Raspored održavanja: proverite opružnu šarku na svakih 7500 km ili 6 meseci (pod teškim uslovima vožnje: češće proveravajte opružnu šarku i mazivo)							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima
- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja
- Zagađena mesta ili off-road vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA - G20GDi

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

SERVISNI INTERVAL / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorno ulje i filter motornog ulja (1)* (3)* (Inicijalna provera: 7500 km)	R**	R	R	R	R	R	R	R
Creva i vodovi sistema za hlađenje motora	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)*	Promenite na 200000 km ili 5 godina. Proveravjte i dopunite po potrebi.							
Filter goriva (2)*	Promenite na svakih 100000 km (ako koristite gorivo lošeg kvaliteta, zamenite na svakih 30000 km)							
Vodovi i spojevi za gorivo	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter vazduha (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Inicijalna provera: 7500 km, očistiti po potrebi Skratiti servisni interval pod teškim uslovima vožnje							
Vreme paljenja	I	I	I	I	I	I	I	I
Svećice	Zameniti na svakih 60000 km ili 3 godine							
Ugljeni kanistar i vodovi za paru	-	-	I	-	-	I	-	-

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R -Zamenite

** - Kako biste obezbedili dug radni vek motora i efukasnu razradu, preporučujemo ispraznite prvo ulje (fabrički napunjeno) do 10000 km.

(1)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: vožnja na kratkim razdaljinama, prekomeran rad u praznom hodu ili vožnja u prašnjavim uslovima, skratite servisni interval..

(2)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima, zagađena područja ili off-road vožnja, vođnja u prašnjavim i peščanim uslovima, često pregledajte filter za vazduh i ako je potrebno zamenite ga.

(3)* Pogledajte “Preporučene tečnosti i maziva" .

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi								
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i sklopovi		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*		Zamenite na svake 2 godine (često pregledajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi i spojevi (uključujući pojačivač) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*		Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km ili 3 god.. (Teški uslovi vožnje:Zamenite na svakih 120000 km							
Slobodan hod papučice kvačila i kočnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost transferne kutije (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
		Česta provera na curenje ulja							
Ulje osovine	Front	I	R	I	R	I	R	I	R
	Rear	I	R	I	R	I	R	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*		Nema potrebe da proveravate i menjate do 3 godine/60000 km. Nakon toga proveravajte na svakih 30000 km, ako je potrebno dopunite i zamenite. (proverite i zamenite na svakih 60000 km pod teškim uslovima vožnje)							
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji((6)*		Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							

Tabela simbola:

I -Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R -Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- Na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine) Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada ste primetili čudne uslove.							
Volan i spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I
Vodovi i tečnost servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki i reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							
Opružne šarke prtljažnika	Podmažite svaki put kada čujete zvuk iz prtljažnika. Raspored održavanja: proverite opružnu šarku na svakih 15000 km ili 1 godinu (pod teškim uslovima vožnje: češće proveravajte opružnu šarku i mazivo)							

Tabela simbola:

I -Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R - Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.
- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA (POD TEŠKIM USLOVIMA VOŽNJE) - G20GDi

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

* EU DRŽAVE: Samo države članice EU. (Ne primenjuje se na sve zemlje u EU.)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorno ulje i filter motornog ulja (1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R
Creva i spojevi rashladnog sistema motora	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)*	Zamenite na svakih 100000 km ili 3 godine. Proverite i dopunite po potrebi.							
Filter goriva (2)*	Zamenite na svakih 50000 km (ako koristite gorivo lošeg kvaliteta, zamenite na svakih 15000 km)							
Vodovi i spojevi za gorivo	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima vožnje.							
Vreme paljenja	I	I	I	I	I	I	I	I
Svećice	Zamenite na svakih 300000 km ili 2 godine.							
Ugljeni kanistar i vodovi za paru	-	-	I	-	-	I	-	-

Tabela simbola:

I -Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R -Zamenite

** - Kako biste obezbedili dug radni vek motora i efukasnu razradu, preporučujemo ispraznite prvo ulje (fabrički napunjeno) do 10000 km.

(1)* Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taksi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)*ko se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
	Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvne cevi i sklopovi		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila(3)*		Zamenite svake godine (često proveravajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi i spojevi (uključujući pojačivač)		I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*					I				I
Slobodan hod papučice kvačila i kočnice		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost transferne kutije (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Tečnost prednjeg i zadnjeg diferencijala (3)*	Prednji	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadnji	I	R	I	R	I	R	I	R
Tečnost automatskog menjača (6)*					I				R
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i kuglične ležajeve na šasiji i karoseriji (6)*		Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi (zamenite na svakih 100000 km samo kuglični ležaj)							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R -Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva" .

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- Na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 30000 km (ili 2 godine) Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno

(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C .

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	7.5	15	22.5	30	37.5	45	52.5	60
Meseci	6	12	18	24	30	36	42	48

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje i pritisak gume (7)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Proverite kada primetite čudne uslove.							
Volan i spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost i vodovi servo volana (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče i sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki i reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Opružna šarka prtljažnika	Podmažite svaki put kada čujete zvuk iz prtljažnika. Raspored održavanja: proverite opružnu šarku na svakih 7500 km ili 6 meseci (pod teškim uslovima vožnje: češće proveravajte opružnu šarku i mazivo)							

Tabela simbola:

I - Proverite ove stavke i povezane delove s njima. Po potrebi ispravite, očistite, dopunite, prilagodite i zamenite.

R -Zamenite

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šeln

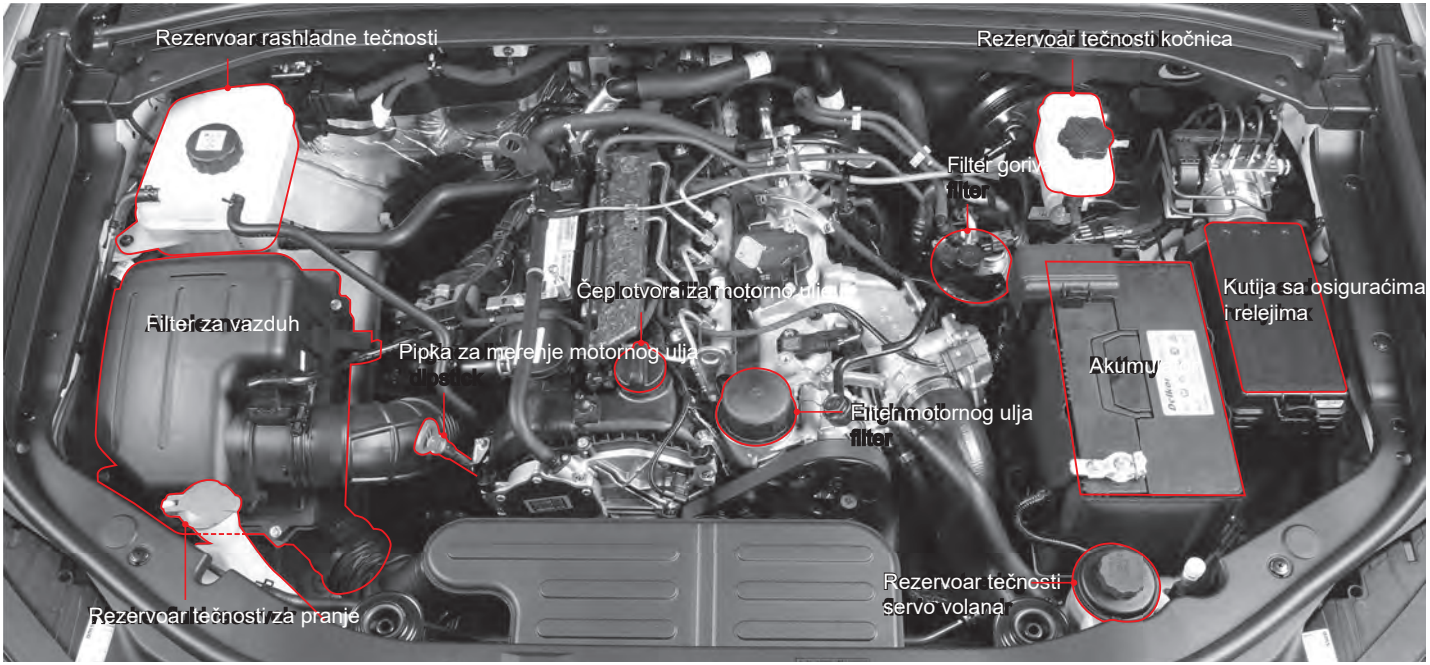
(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

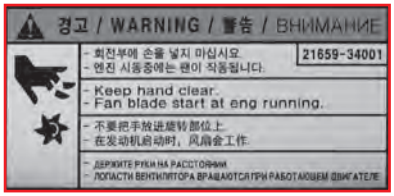
- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi u Filteru Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili off-road vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

DIZEL MOTOR

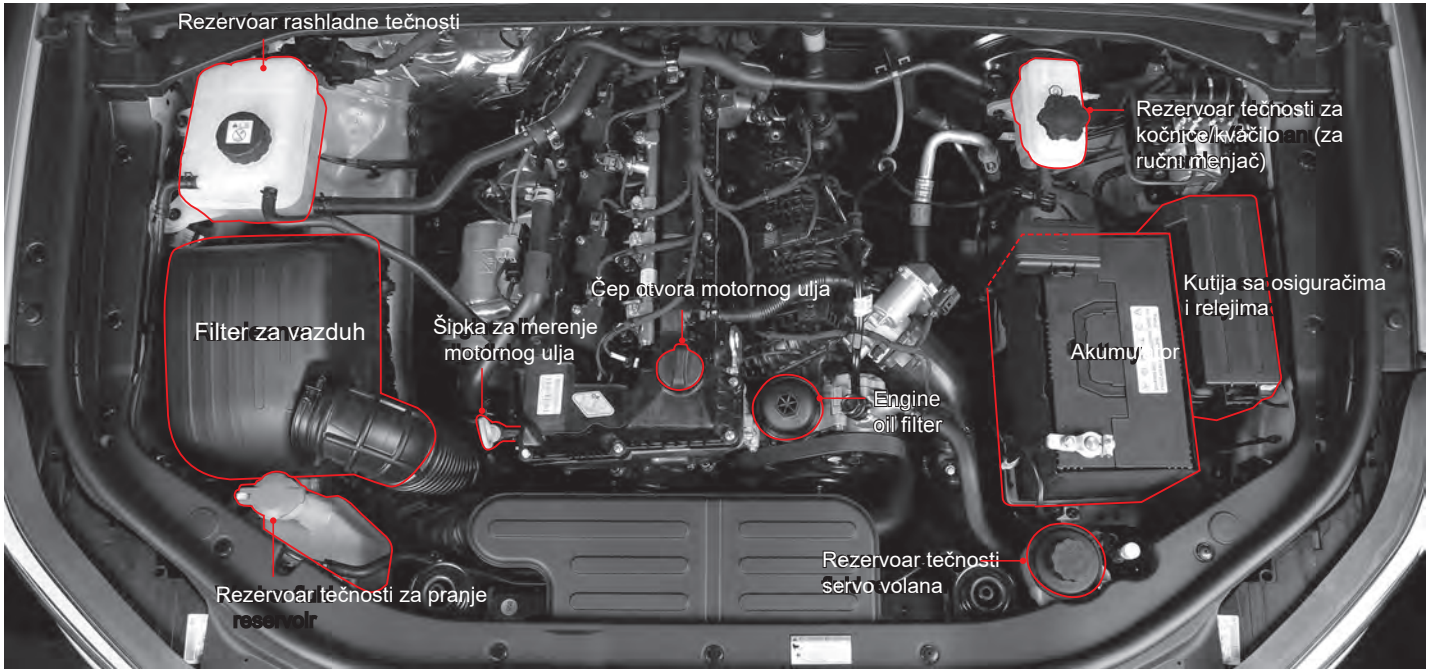


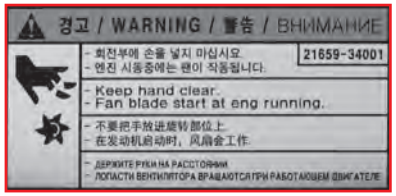


OPREZ

- Ne pregledajte prostor motora dok su motor, hladnjak, izduvna cev,auspuh ili katalizator vreli. Uvek isključite motor i dozvolite da se ohladi pre početka održavanja.
- Neka vam ruke budu uvek čiste.
- Lopatice ventilatora se pokreću kada motor radi.

BENZINSKI MOTOR (G20GDi)

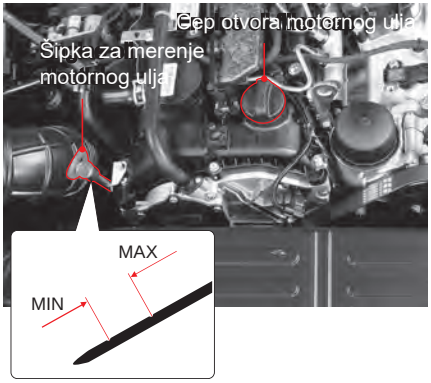




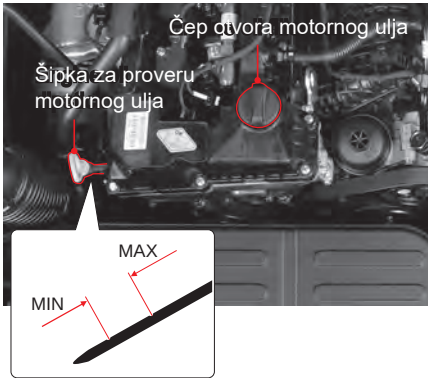
OPREZ

- Ne pregledajte prostor motora dok su motor, hladnjak, izduvna cev,auspuh ili katalizator vreli. Uvek isključite motor i dozvolite da se ohladi pre početka održavanja.
- Neka vam ruke budu uvek čiste.
- Lopatice ventilatora se pokreću kada motor radi.

Dizel motor



Benzinski motor



Provera nivoa

Parkirajte vozilo na ravnoj površini i primenite parkirnu kočnicu. Zaustavite motor i sačekajte više od 5 minuta.

1. Izvucite šipku za merenje nivoa ulja i obrišite je čistom krpom. Umetnite je ponovo do kraja.
2. Izvucite je ponovo i proverite nivo ulja.
3. Nivo ulja treba da bude između oznaka za maksimalno (Max) i minimalno (Min) na šipci za merenje ulja. Ulje treba dopuniti pre nego što se spusti ispod oznake za minimalno.

Sipanje

1. Ako se nivo spusti ispod donje tačke, otvorite čep filtera na vrhu bloka cilindra i dodajte originalno ulje. Sipano ulje ne sme da pređe nivo gornje oznake.
2. Ponovo proverite nivo ulja nakon 5 minuta.

⚠ OPREZ

- Redovno proveravajte nivo motornog ulja i sipajte originalno Ssangyong motorno ulje po potrebi.
- Očistite šipku sa čistom krpom, tako da strane materije ne mogu da uđu u motor.

- Ulje ne treba da bude iznad gornje oznake na šipci.
- Potrošnja motornog ulja može da bude veća kada je motor nov.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja sa nedovoljnom količinom ulja može da ošteti motor. Proverite da li je nivo ulja ispravan i dodajte po potrebi.

FUNKCIJA MOTORNOG ULJA

Glavna funkcija motornog ulja je da podmaže i rashladi delove unutar motora, koji omogućavaju da motor ispravno radi.

Potrošnja motornog ulja

Potrošnja motornog ulja zavisi od viskoziteta i kvaliteta ulja i vozačkih navika. Više ulja će biti potrebno pod sledećim uslovima:

- Kada je vozilo novo

Nov motor obično troši više ulja zbog klipova, klipnih prstenova i zidova cilindra koji još uvek nisu podešeni sa optimalnim uslovima.

Potrošnja ulja : Maks. 0.5 Litara na 1000 km

U skladu s tim, potrebno je da vozač često proverava nivo motornog ulja i da ga dopuni ako je potrebno. SYMC preporučuje da proverite nivo motornog ulja kad god sipate gorivo ili ako vozite na velikim udaljenostima do prvih 5000km.

- Kada vozite sa velikim brzinama motora

Dokle god se pridržavate sledećeg sa dovoljnom pažnjom kada prvi put vozite auto, to će garantovati odlične i udobne performanse vašeg vozila na dug vremenski period.

• Zapamtite da proverite nivo motornog ulja i skratite ciklus dopune motornog ulja ako vozite vaš auto u teškim uslovima.

• Izbegavajte izlaganje motora teškim opterećenjima kretanjem sa punim gasom, posebno budite oprezni kada je spoljna temperatura ispod nule prvih 1000 km.

• Ne vucite prikolicu prvih 1000 km vožnje.

*** Šta su teški uslovi?**

• Vožnja pri velikim brzinama motora ili pri velikim brzinama.
• Vožnja od dva sata bez prekida pri velikim brzinama.
• Vožnja po neravnim putevima, off-road, prljavim putevima i blatnjavim putevima.
• Vožnja u područijima gde se koriste so i drugi korozivni materijali.
• Česta vožnja na kratkim razdaljinama
• Vožnja sa preteranim radom u praznom hodu
• Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice

NEGA MOTORA

Razmotrite sledeće da biste održali motor u dobrom stanju:

• Proveravajte češće nivo motornog ulja u teškim uslovima vožnje i dospite ulje ako je potrebno. Interval promene treba da bude takođe skraćen.

• Ne vozite nov motor pri velikim brzinama dok njegova pređena razdaljina ne dostigne 1000 km. Budite posebno oprezni kada je motor hladan.

• Nakon montiranja novog motora, ne vucite drugo vozilo ili prikolicu dok njegova pređena razdaljina ne dostigne 1000 km.

INTERVAL ZAMENE

• Filter motornog ulja treba zameniti svaki put kad menjate motorno ulje.

• Koristite samo Ssangyong originalno motorno ulje i filter.

Motorno ulje

Pogledajte poglavlje “RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA".

Filter motornog ulja

Servisni interval
Isti interval kao i kod motornog ulja

OPREZ

• Servisni interval može biti smanjen ako se vaše vozilo vozi u teškim uslovima.
• Promena motornog ulja bazirana na pređenoj kilometraži ili vremenu, šta god prvo nastupi.

SPECIFIKACIJA I KAPACITET

		Servisni interval
Specifikacija	Dizel	Kvalitetna klasa: Ssangyong originalno motorno ulje (Odobreno po MB 229.51 5W30 ili MB 229.52 5W30)
	Benzin	Kvalitetna klasa: Ssangyong originalno motorno ulje (Odobreno po MB 229.51 5W30)
Kapacitet	D22DTR	6.0 ℓ
	G20GDi	5.0 ℓ

UPOZORENJE

Koristite samo originalno Ssangyong motorno ulje i filtere. Upotreba nepreporučenih proizvoda može uzrokovati oštećenja motora.

UPOZORENJA I OPREZ KOD PROMENE ULJA

UPOZORENJE

• Očistite šipku za ulje čistom krpom, tako da nečistoće ne mogu da dođu do motora.
• Koristite samo originalno Ssangyong motorno ulje.
• Ulje ne bi trebalo da prelazi gornju oznaku na šipci.
• Rad sa nedovoljno ili isuviše ulja može uzrokovati oštećenja motora.

OPREZ

Redovno proveravajte nivo motornog ulja i sipajte originalno Ssangyong motorno ulje po potrebi.

KLASE SAE VISKOZITETA

SAE klase (viskozitet) treba da budu izabrane u skladu sa prosečnom temperaturom vazduha godišnjih doba. Primena SAE klasa tačno na osnovu spoljne temperature bi zahtevala čestu promenu motornog ulja. Ograničenja temperature za SAE klase treba zato smatrati kao referentne temperature i stvarna temperatura vazduha može biti viša ili niža kraći vremenski period.

*** Kako da proverite specifikaciju motornog ulja**

Primer:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — Viskozitet zimskog ulja (W: zima)

20, 30, 40, 50, 60 — Viskozitet letnjeg ulja

• Broj, na primer SAE 10W, se odnosi na viskozitet pri određenoj temperaturi i slovo “W” ukazuje da je ulje pogodno za niže temperature.

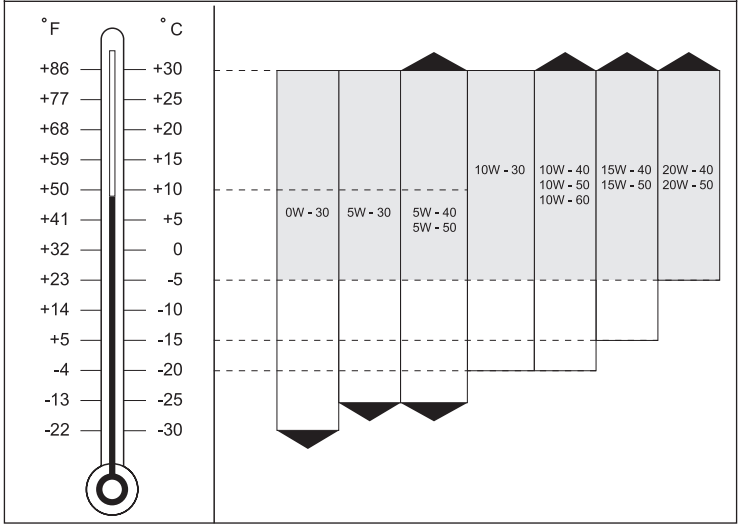
• Za letnji viskozitet ulja: viskoziteta: veći brojevi znače veći viskozitet.

PAŽNJA

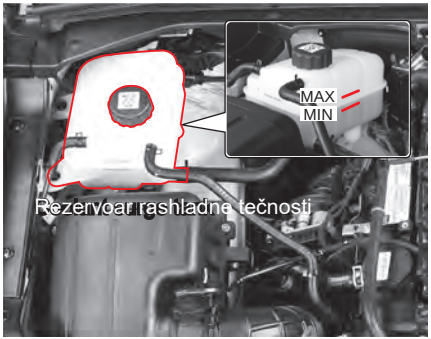
Na mestima sa jakim zimama ili velikim vrućinama, upotreba motornog ulja sa SAE (viskozitet) klasifikacijom pogodnom za pretežne spoljne temperature se strogo preporučuje.

Motor

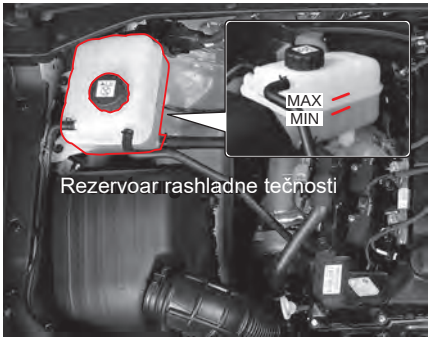
Viskozitet treba da bude izabran u skladu sa spoljašnjom temperaturom. Ne prelazite na drugi viskozitet u slučaju kratkih temperaturnih oscilacija.



Dizel motor



Benzinski motor



Provera nivoa

Parkirajte vozilo na ravnoj površini i povucite parkirnu kočnicu. Zaustavite motor i sačekajte da se ohladi.

1. Nivo rashladne tečnosti treba da bude između oznaka MAX i MIN na rezervoaru rashladne tečnosti.

2. Proverite nivo rashladne tečnosti. Ako je nivo ispod “MIN” oznake, odmah dodajte rashladnu tečnost.

Servisni interval

- Zamena: svakih 5 godina ili svakih 200000 km

Benzinski motor (G20GDi)	Dizel motor (D22DTR)
11.5 ~ 12.0ℓ	10.2ℓ
Ssangyong originalna rashladna tečnost Anti-friz SYC-1025, Anti-friz:voda = 50:50 TIP ORGANSKE KISELINE, BOJA:PLAVA	

- Provera: svaki dan pre vožnje
- Dopuna: dopunite po potrebi

UPOZORENJE

- Ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli. Rashladni sistem može prsnuti vrelu rashladnu tečnost ako se čep ukloni, uzrokujući ozbiljne povrede.

• Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz.

Dopuna

Koristite samo 50/50 mešavinu mekane vode i antifriza kao što je specificirano.

1. Otvorite polako čep rezervoara rashladne tečnosti kad je motor hladan. Možete čuti zvuk šištanja.
2. Kada nema više šištećeg zvuka uklonite čep sa rezervoara rashladne tečnosti.
3. Dodajte 50:50 mešavinu vode i antifriza u rezervoar rashladne tečnosti.
4. Ako se ništa neobično ne dešava, zategnite čep rezervoara.

OPREZ

Izbegavajte direktan kontakt rashladne tečnosti sa farbanom limarijom vozila.

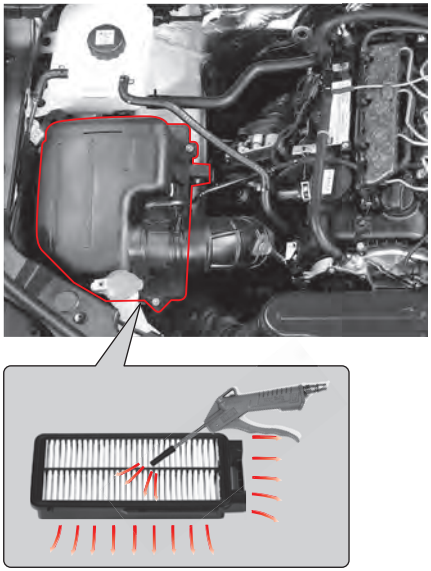
UPOZORENJE

Kada je nivo rashladne tečnosti suviše nizak, motor se može pregrejati. Ako se merač temperature rashladne tečnosti na instrument tabli isuviše popeo, odmah proverite nivo rashladne tečnosti.
Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz. Ako koristite drugačije tipove rashladne tečnosti i anti-friza ili neodobrene rashladne tečnosti za dopunu, hemijska reakcija može nastati i blokirati protok rashladne tečnosti. Ovo može izazvati pregrevanje ili sagorevanje unutar motora.

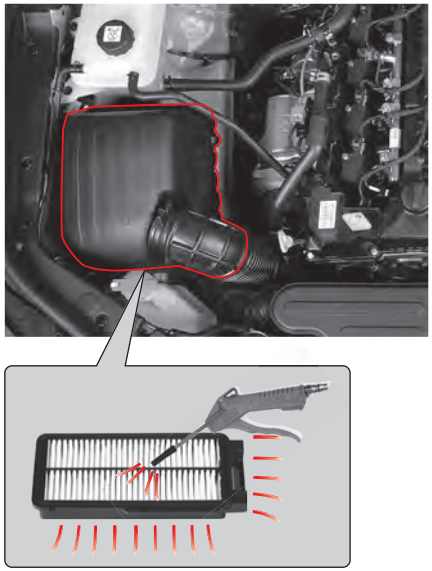
UPOZORENJE

- Proključala vrela rashladna tečnost i para mogu izleteti pod pritiskom ,što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli.
- Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz.

Dizel motor



Benzinski motor



Čišćenje

Pogledajte poglavlje “RASPORED ODRŽAVANJA I SERVISIRANJA”. Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter.

⚠ UPOZORENJE

• Ne vozite vaše vozilo sa nepravilno montiranim filterom za vazduh ili bez njega. To može oštetiti motor ili izazvati požar.

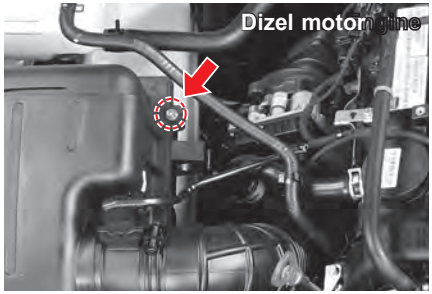
• Ne dozvolite da bilo koji predmet uđe u kućište kada čistite filter za vazduh. To može oštetiti motor ili uzrokovati prestanak rada motora.

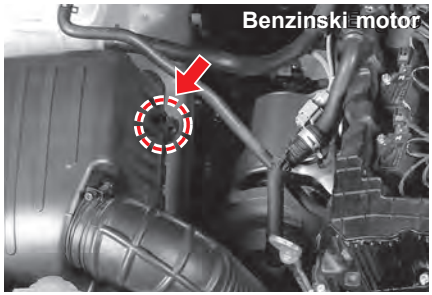
⚠ OPREZ

• Ako izduvate kompresovan vazduh u normalnom smeru protoka vazduha motor može biti oštećen zbog ulaska nečistoća.
• Budite oprezni sa smerom izduvavanja kompresovanog vazduha na filteru vazduha.

⚠ OPREZ

Ako vozilo radi pod teškim uslovima -
• zagađen vazduh ili off-road vožnja
• vožnja u prašnjavim putevima ili peščanim uslovima - često proveravajte filter i po potrebi zamenite filter za vazduh.





Ako vozilo radi u veoma prašnjavim i peskovitim područjima, filter menjajte češće nego što je preporučena zamena u regularnim intervalima.Ako je prljav, istresite ga da uklonite prašinu. Očistite unutrašnjost kućišta filtera za vazduh i prekrijte vlažnom krpom.
Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter.

⚠ UPOZORENJE

- Motor može biti oštećen.
- Ne vozite bez filtera za vazduh.

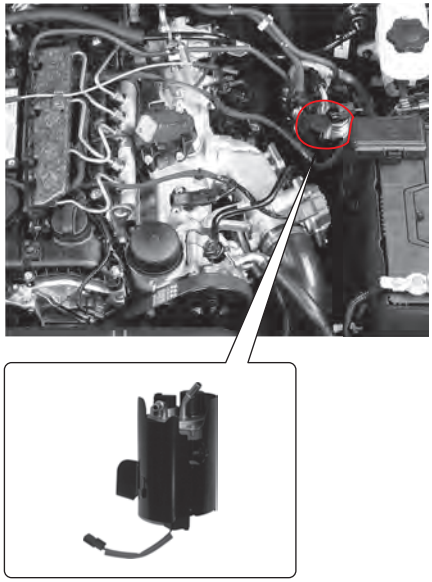
Zamena

1. Odvrnite šrafove poklopca i uklonite poklopac.
2. Zamenite filter vazduha novim. Proverite da li je dobro montiran u kućište filtera za vazduh.
3. Zatvorite poklopac i zategnite šrafove.



Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter, kao što je prikazano na slici gore.

Dizel motor



Funkcija separacije vode

Ako voda iz goriva uđe u motor i sistem goriva, može uzrokovati ozbiljna oštećenja sistema goriva. Filter goriva obezbeđuje funkciju separacije vode da blokira ulaz vode. Kada nivo vode unutar separatora vode u filteru za gorivo pređe određen nivo, lampica upozorenja na separator vode i zvučni signal će se oglasiti. Takođe upravljačka snaga vozila će se smanjiti. Ako se lampica upozorenja upali dok vozite neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

	Servisni interval
EU	Zamena na svakih 40,000 km (Ispuštajte vodu iz filtera goriva: kada god menjate motorno ulje)
Generalno	Promena na svakih 45,000 km (Ispuštajte vodu iz filtera goriva: kada god menjate motorno ulje)

OPREZ

Promenite filter goriva u skladu sa određenim servisnim intervalima.

Radni uslovi potapajuće pumpe

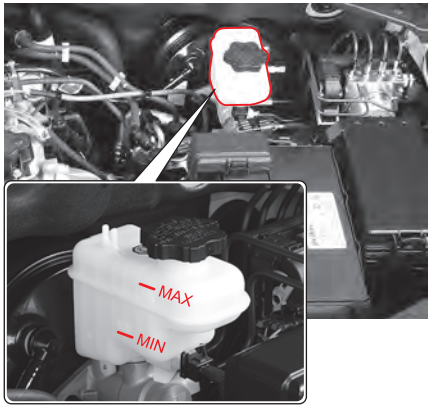
1. Ako je vozilo ostalo bez goriva
2. Nakon ispuštanja vode iz filtera goriva
3. Nakon zamene filtera goriva

Ako se ovo dogodi, pumpajte gorivo dok se filter goriva potpuno ne napuni. Onda pokrenite motor...

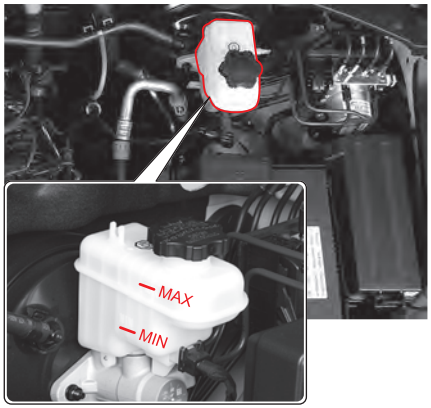
UPOZORENJE

Nakon zamene filtera za gorivo ili ispuštanja vode iz filtera goriva ispustite vazduh iz filtera goriva pomoću potapajuće pumpe. Inače motor neće moći da se pokrene ili će sistem goriva biti oštećen zbog vazduha u vodovima za gorivo.

Dizel motor



Benzinski motor



Specifikacija i zamena

Specifikacija	DOT 4
Servisni interval	Svake 2 godine

Provera nivoa i dopuna

• Nivo tečnosti treba da bude između “MAX” i “MIN” oznaka na rezervoaru.

• Proverite nivo na površini. Ako padne na ili ispod oznake MIN dopunite rezervoar sa specificiranom tečnošću. Samo koristite specificiranu tečnost.

OPREZ

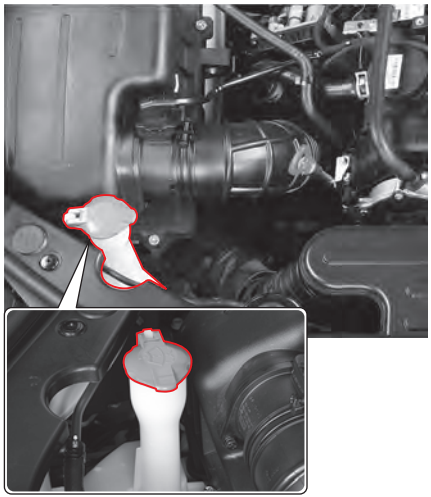
• Pazite da nikakve nečistoće ne uđu u rezervoar kada dodajete tečnost.
• Ne sipajte tečnost iznad “MAX” nivoa.
• Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa farbom na limariji.
• Nakon dodavanja tečnosti bezbedno zategnite čep.
• Ako je potrebna česta dopuna neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

• Koristite samo originalnu Ssangyong tečnost motora.
• Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa očima ili kožom. Ako do kontakta ipak dođe, isperite ta mesta sa puno vode. Ako se iritacija produži, konsultujte lekara.
• Tečnost se postepeno smanjuje u zavisnosti od trošenja pločica. Iznenadan pad nivoa tečnosti može da ukazuje na curenje u sistemu. Ako se ovo desi, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

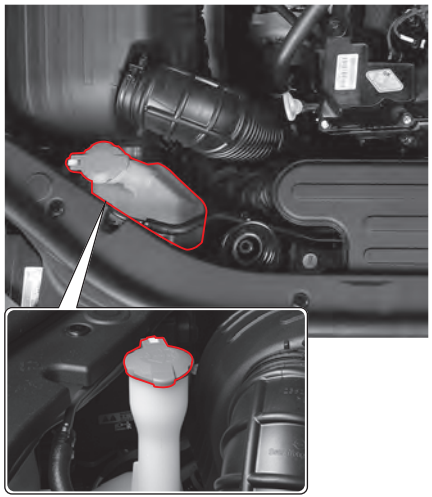
NAPUNITE TEČNOST ZA PRANJE

Dizel motor



Često proveravajte nivo tečnosti za pranje i dodajte naznačen proizvod po potrebi.
Koristite samo samo naznačenu tečnost za pranje za zimsko vreme.

Benzinski motor



UPOZORENJE

- Tečnost za pranje, sadrži zapaljive materije da bi se sprečilo smrzavanje. To može uzrokovati požar kada dođe u direktan kontakt sa plamenom. Kada proveravate tečnost za pranje, izbegavajte otvoren plamen u blizini tečnosti prskalice.
- Ako se motorno ulje ili antifriz koriste kao tečnost za pranje, smanjiće vidljivost kroz vetrobransko staklo i uzrokovati nezgodu.

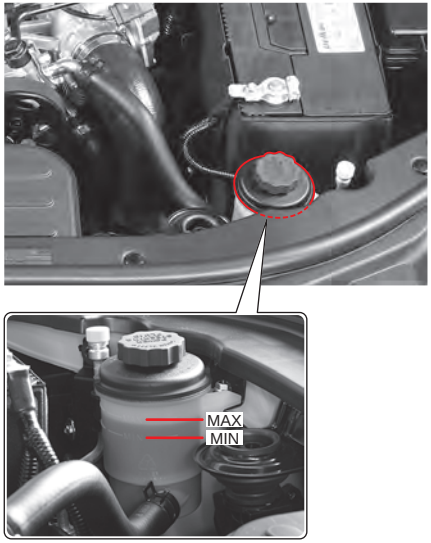
OPREZ

- Ako koristite običnu vodu kao tečnost za pranje, ona će zimi zamrznuti i oštetiti rezervoar tečnosti za pranje i motor. Koristite samo naznačenu tečnost za pranje.
- Ako upravljate prekidačem prskalice bez tečnosti za pranje,motor može biti oštećen zbog preopterećenja. Zato ako nema tečnosti za pranje, ne radite sa motorom prskalice.

- Rad brisača po suvoj površini vetrobranskog stakla ili stakla prtljažnika bez tečnosti za pranje može uzrokovati oštećenje stakla. Radite sa brisačima nakon što ste naprskali dovoljno tečnosti za pranje.
- Izbegavajte prosipanje tečnosti za pranje na motor ili farbanu limariju vozila tokom dopunjavanja. Ako se tečnost za pranje prospe po vašoj ruci ili drugim delovima tela isperite čistom tekućom vodom.
- Nema posebnog rezervoara za staklo prtljažnika. Rezervoar prednje prskalice služi kao rezervoar stakla prtljažnika.

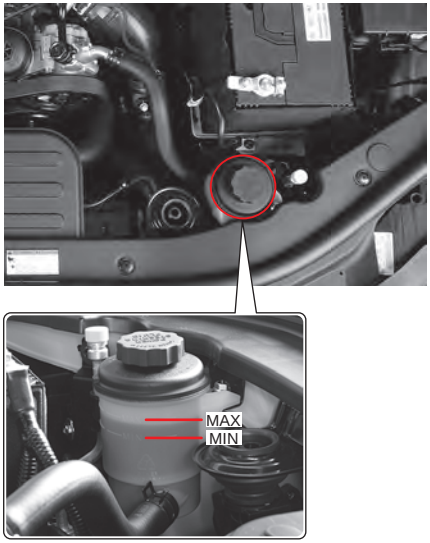
TEČNOST SERVO VOLANA

Dizel motor



Proverite nivo tečnosti na ravnoj površini sa isključenim motorom. Nivo tečnosti treba da bude između MIN i MAX oznaka na meraču poklopca rezervoara. Ako padne ispod MIN oznake, napunite rezervoar specificiranom tečnošću. Koristite samo specificiranu tečnost. Razlika između MIN i MAX pokazuje fluktuacije tečnosti servo volana kada je topao i kada je hladan.

Benzinski motor



Specifikacija i kapacitet

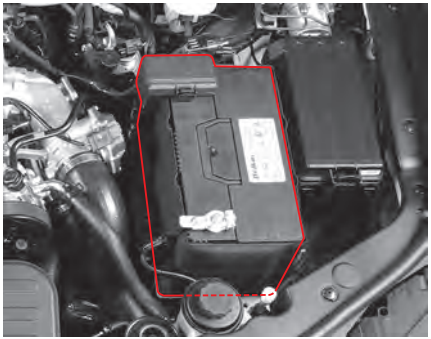
Specifikacija	S-PSF3
Kapacitet (L)	Otprilike. 1.1 Pogledajte PAŽNJA 1: UKUPNA TEČNOST DA (Samo u posebno hladnim uslovima)

PAŽNJA 1: Super višestepena tečnost sa izuzetno visokim indeksom viskoziteta i sa niskom tačkom tečenja, pruža funkcionalnost hidrauličnog sistema pri ekstremno niskim temperaturama. Odlična svojstva lubrikanta čak i pri veoma niskim i pri veoma visokim temperaturama.

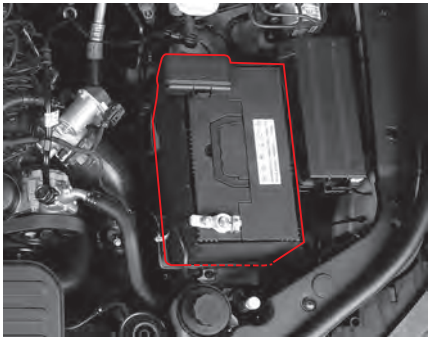
PAŽNJA

Po izuzetno hladnom vremenu, viskozitet ulja servo upravljača se povećava, što može da uzrokuje nenormalan zvuk pri pokretanju motora.

Dizel motor



Benzinski motor



Kada se lampica upozorenja na punjenje akumulatora -[+] upali na instrument tabli, akumulator se ne puni normalno. Ako se lampica upali dok vozite, isključite nepotrebne električne uređaje i neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Održavanje akumulatora

• Proverite da su veze na terminalima bezbedno zategnute.

• Ako su terminali korodirali, očistite ih sa žičanom četkom ili šmirglom.

• Terminal akumulatora treba da bude odspojen samo kad je ključ za paljenje izvađen iz cilindra. Odspajanje terminala sa ključem u “ON” ili “ACC” položaju može da uzrokuje iznenadne promene napona i oštetiti različite električne sisteme.

• Proverite akumulator na pukotine, oštećenja i curenja. Zamenite ga ako je potrebno. Da biste uklonili tečnsot akumulatora sa površine akumulatora, nosite gumene rukavice i obrišite tečnost sa mokrom sapunjavom krpom.

Specifikacija

Specifikacija	MF / 12V - 90AH
Kapacitet	90AH (20HR)

⚠ UPOZORENJE

• Akumulator sadži kiselinu koja vas može opeći. I njen gas može da eksplodira. Možete zadobiti ozbiljne povrede ako niste pažljivi. Držite otvoren plamen, varnice i predmete koji dime dalje od akumulatora.
• Labavo konektovani terminali akumulatora mogu izazvati varnice. Varnice sa zapaljivim gasom mogu uzrokovati požar. Zato čvrsto konektujte terminale.

• Ako ima potrebe da noću proveravate prostor motora, ne koristite upaljač, već samo baterijsku lampu.
• Elektrolit akumulatora je veoma jaka kiselina, zato izbegavajte direktan kontakt elektrolita akumulatora sa vašom kožom i limarijom vozila. Ako do kontakta s kožom ipak dođe, isperite vašu kožu sa čistom vodom i posetite doktora. Uradite isto i sa vozilom.

• Nosite zaštitu za oči kada rukujete sa akumulatorm. Ako radite u zatvorenom prostoru, održavajte dobru ventilaciju.

⚠ OPREZ

• Ako odspojite terminal akumulatora kad motor radi, električni sistemi bi mogli biti oštećeni.
• Za uklanjanje kabla akumulatora, odspojite negativan kabal prvo i budite oprezni sa polaritetima terminala kad konektujete kablove. Ne smete nikad pomešati negativne i pozitivne.

• Polaritet akumulatora, tj. veze za pozitivne i negativne kablove, se ne smeju menjati i mešati. To će izazvati kratak spoj.
• Kada je spoljna temperatura suviše niska, kapacitet akumulatora pada i on može da smrzne.
• Održavajte elektrolit akumulatora na naznačenom nivou. Ako je nivo elektrolita veći od specificiranog MAX nivoa, može se preliti tokom punjenja akumulatora i elektrolitom prepunjen akumulator može eksplodirati.
• Koristite samo akumulator odobrenog napona i kapaciteta. Inače, nekompatibilan akumulator može izazvati požar.

⚠ UPOZORENJE

• Uvek koristite akumulator sa ispravnim naponom za vozilo. Inače možete izazvati požar.
• Pročitajte napomene na akumulatoru.


Uvek pročitajte bezbednosno uputstvo u Korisničkom uputstvu pre rukovanja akumulatorom.


Ćelije akumulatora uvek sadrže visoko zapaljiv vodonični gas, koji može da eksplodira ako se zapali. Držite ga bezbedno od cigareta, varnica i drugih plamenova.


Nosite zaštitne naočare kada punite akumulator ili kad izvodite neke radove. Uz to, obezbedite adekvatnu ventilaciju zatvorenih prostora.


Rastvor elektrolita akumulatora sadrži visoko-korozivnu sumpornu kiselinu. Budite oprezni da ne dođe u kontakt sa kožom, očima, odećom ili bojom. Posebnu pažnju obratite da bude van domašaja dece.


Kada dođe u kontakt s kožom, dobro isperite to mesto. U slučaju kontakta sa očima, ispirajte ih tekućom vodom najmanje 15 minuta i odmah potražite medicinsku pomoć.


Vodonični gas akumulatora je veoma zapaljiv i može eksplodirati ako se upali.


Ne bacajte iskorišćene akumulatore jer oni zagađuju okolinu i veoma su opasni po zdravlje. Za zaštitu životne sredine, pravilno odložite upotrebljene akumulatore samo na određenim mestima za odlaganje.



Svećice treba proveravati periodično na depozite ugljenika. Kada se ugljenik akumulira na svećicama, neće biti proizvedena jaka iskra.
Ako je potrebno, očistite elektrode finom žičanom četkom i pažljivo ostružite ugljenik sa izolatora malom turpijom. Svećice zatim treba izduvati komprimovanim vazduhom i gornji izolator prebrisati. I prilagodite međuprostor između svećica.

Servisni interval

Zamena (G20GDi)	Zamena na svakih 60,000 km	
Specifikacija (G20GDi)	NGK	SILKAR8H9G
	Gap	0.9 ± 0.1 mm

⚠ OPREZ

• Kada menjate svećice, diskonektujte negativan terminal akumulatora i isključite sve prekidače.
• Preporučujemo da motor bude hladan kada menjate svećice (možete se ispeći).

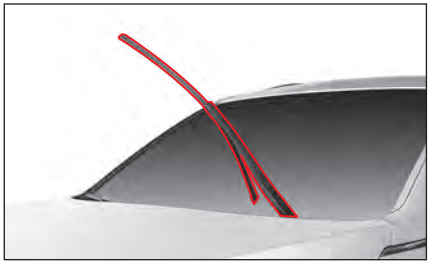
• Ne koristite nepreporučene svećice.
• Ne dozvolite nečistoćama da uđu u otvor svećice.

⚠ UPOZORENJE

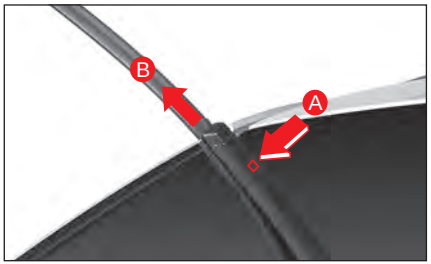
Svećice mogu biti veoma vrele. Budite oprezni da se ne opečete..

ZAMENA METLICE BRISAČA

Prednji brisač



1. Izvadite ključ za paljenje i podignite ručicu brisača gore.



2. Pritisnite držač metlice brisača (A).
3. Uklonite metlicu brisača izvlačeći je napolje u pravcu strelice. (B).
4. Montirajte novu metlicu.
5. Spustite ručicu brisača dole.

Specifikacija

Prednji brisač	
Levi	**Desni**
650 mm	500 mm
26 inch	20 inch

OPREZ

- Ne otvarajte poklopac motora kada je ručica brisača podignuta. I brisač i poklopac motora se mogu oštetiti.
- Ne upravljajte brisačem kada rezervoar tečnosti za pranje prazan.
- Ne stavljajte nikakvu tečnost za poliranje koja sadrži ulje na vetrobran vašeg vozila, jer će to napraviti crtice koje će smanjiti vidljivost. Zaprljanost bilo metlice brisača bilo prozora stranim materijama će smanjiti efikasnost brisača vetrobrana. Nikad ne čistite vetrobran sa krpom zaprljanom voskom ili uljem.

- Uvek podignite ručicu brisača prvo sa vozačeve strane, pa onda sa suvozačeve.
- Ručica brisača na vozačevoj strani može da ometa ručicu brisača na suvozačevoj strani. To je normalno.

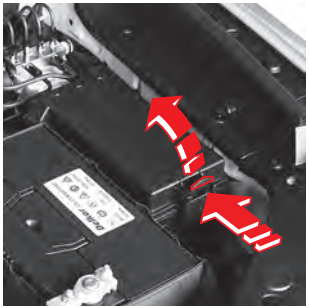
UPOZORENJE

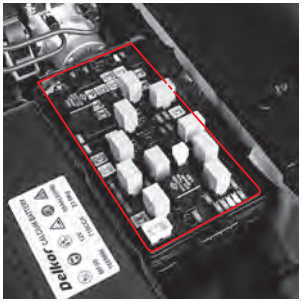
- Kvar brisača po kišovitom ili snežnom danu može biti štetan za vašu bezbednost u vožnji. Nikad ne vozito auto sa pokvarenim brisačima po kišovitom ili snežnom danu.
- Ne dirajte brisače dok rade. To može uzrokovati telesne povrede.

KUTIJA SA OSIGURAČIMA I RELEJIMA

Ako bilo koja komponenta električnog sistema ne radi, proverite njegov odgovarajući osigurač. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga s novim istog kapaciteta.

Kutija sa osiguračima i relejima u prostoru motora



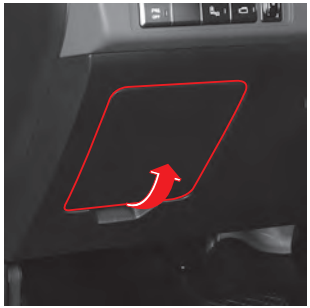


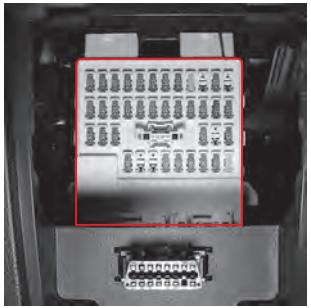
Otvorite poklopac motora. Otpustite stezaljke na kutiji sa osiguračima i relejima i otvorite poklopac.

OPREZ

- Kada električni sistem ne radi, prvo proverite osigurače. Ako je osigurač pregoreo, proverite njegov kapacitet i zamenite ga s novim istog kapaciteta.
- Ako uklonite osigurač električnog sistema, dok sistem radi električna oprema može biti oštećena. Uvek postavite kontakt bravu u OFF i isključite sve električne uređaje pre zamene osigurača.
- Uvek zamenite osigurač s sa osiguračem iste snage.
- Ako nov stavljen osigurač pregori nakon kratkog vremena električni sistem treba da proveri i ispita Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Unutrašnja kutija sa relejima i osiguračima



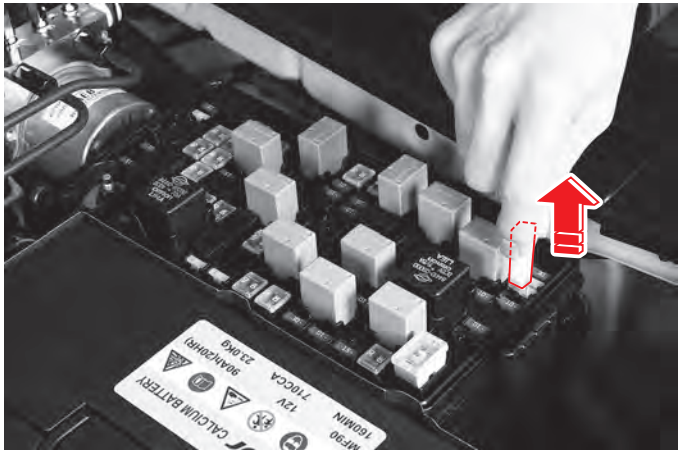


Kutija sa osiguračima se nalazi sa leve strane instrument table. Da biste prišli unutrašnjoj kutiji sa osiguračima, otvorite vozačeva vrata i uklonite prstom poklopac kutije sa osiguračima.

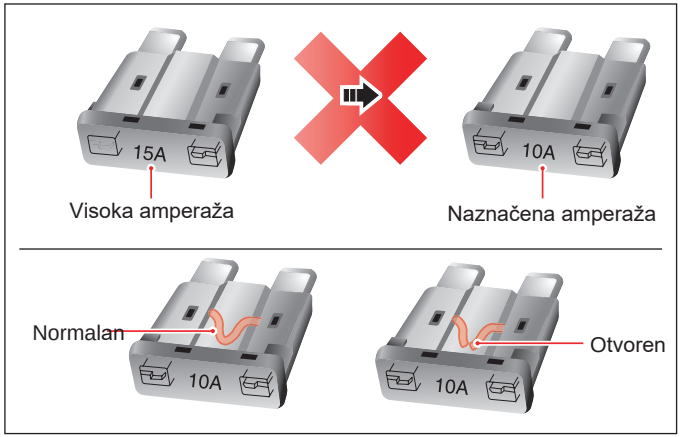
UPOZORENJE

Ako ne koristite originalne delove ili naznačene sijalice ili ako menjate ožičenje HID sijalice ili LED sijalice, može doći do odspajanja osigurača, kvara ili drugih oštećenja ožičenja.

KAKO DA PROMENITE I ZAMENITE OSIGURAČ



1. Isključite ceo električni sistem i postavite kontakt bravu u OFF.
2. Otvorite poklopac kutije sa osiguračima i relejima.
3. Locirajte pokvaren osigurač.
4. Izvucite relevantni osigurač pomoću naprave za izvlačenje osigurača.
5. Vizuelno proverite da li je osigurač pregoreo ili nije.
6. Ako je u redu, vratite ga u prvobitni položaj.
7. Ako je pregoreo, zamenite ga novim osiguračem istog kapaciteta.



⚠ UPOZORENJE

• Upotreba bilo čega drugog osim određenog osigurača može uzrokovati oštećenja električnog sistema i čak uzrokovati požar.
• Upotreba osigurača različitih tipova i različitih jačina može uzrokovati oštećenja električnog sistema i čak uzrokovati požar. Uvek zamenite osigurač sa onim iste jačine.

PAŽNJA

Kutija sa osiguračima i relejima u prostoru motora ima neke rezervne osigurače. Dopunite rezervne osigurače odmah nakon što ih upotrebite. Jačina osigurača je naznačena na gornjoj površini osigurača.

SPECIFIKACIJA SIJALICA

Komponente				Količina	Specifikacija
Prednja strana	Prednja svetla (A tip)	Duga svetla		2	H1-55W
		Oborena	Sijalica	2	H7-55W
			HID*		D8S 25W
		Svetlo signala skretanja/ Bočno svetlo/DRL		-	LED
	Prednja svetla (B tip)	Duga svetla/oborena svetla (Integralno)		2	H4 60W/55W
		Svetlo signala skretanja		2	PY21W
		DRL/Bočno svetlo		2	21W/5W
	Prednje svetlo za maglu			2	H16
	Bočni migavci (Sekundarna svetla signala skretanja)			-	LED
	Svetlo prilaza			-	LED
Zadnja strana	Zadnje svetlo	Zadnje (stop) svetlo		2	P21/5W
		Zadnje svetlo		2	P21/5W
		Svetlo signala skretanja		2	PY21W
		Svetlo za rikverc		2	W16W
	Svetlo registracione tablice			2	W10W
Unutrašnje svetlo	Prednje unutrašnje svetlo			2	W10W
	Centralno unutrašnje svetlo			1	W5W
	Svetlo kasete za rukavice			1	W5W
	Svetlo štitnika za sunce			2	W5W
	Prednje/zadnje ambijentalno svetlo			2	W5W

LED sijalice nisu zamenljive. Ako LED sijalica ne svetli, zamenite sklop svetla sa novim.

FUNKCIONALNA PROVERA

1. Proverite da li se svetlo pali ili gasi okretanjem njegovog prekidača.
2. Proverite odgovarajući osigurač kada se svetlo ne upali.
3. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga novim.

   Za proceduru zamene, pogledajte poglavlje "U hitnim slučajevima" u ovom uputstvu.
4. Ako osigurač nije pregoreo, proverite sijalicu i zamenite je sa novom ako je potrebno.
5. Ako je sijalica dobra neka sistem proveri Ssamgyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Koristite samo sijalice naznačene jačine za zamenu.
- Odspojite negativan kabal na akumulatoru pre zamene sijalice. Izvadite ključ za paljenje.
- Ne primenjujte preteranu silu da biste uklonili poklopac sijalice.
- Proverite da li su odgovarajući prekidač i kontakt brava isključeni pre zamene sijalice.
- Ne dirajte sijalicu golim rukama odmah nakon što ste isključili sijalicu.
- Ne dirajte sijalicu golim rukama. Otisci prstiju, prašina ili vlaga koji se zalepe za sijalicu joj mogu skratiti životni vek ili uzrokovati eksploziju. Ako slučajno dodirnete sijalicu, izbrišite staklo sijalice mekom krpom.
- Nikad ne pokušavajte da prilagodite ugao ciljanja prednjih svetala. To treba da uradi kvalifikovan tehničar kod Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

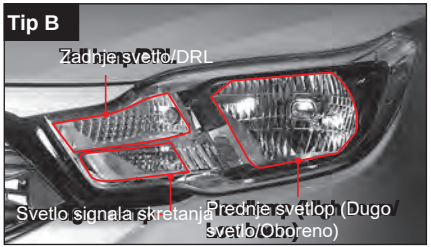
POLOŽAJ SPOLJNIH SVETALA

Unutrašnjost svetla, kao kod prednjih svetala, svetala kočenja, itd., mogu zamagliti dok pada kiša ili tokom pranja automobila. Ovo se dešava zbog kondenzacije koja se stvara zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti svetala i svetla će normalno raditi. Ipak u slučaju da pada jaka kiša i da voda uđe unutra, pozovite za savet Ssangyong servisni centar.

OPREZ

Da biste izvadili spoljno svetlo ili zamenili sijalicu, posetite Ssangyong servisni centar.

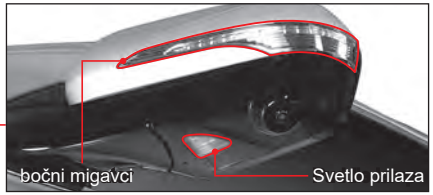






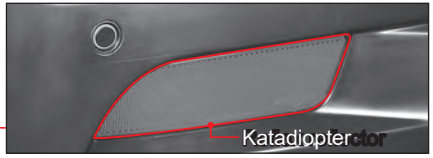












HID (VISOK INTENZITET PRAŽNJENJA) PREDNJA SVETLA

• HID sijalica prednjeg svetla je bolja od obične (halogene) sijalice i po performansama i po radnom veku; ipak često paljenje/gašenje prednjih svetala joj može skratiti trajanje.

• Za razliku od obične (halogene) sijalice, HID sijalica prednjih svetala se polako zamućuje kada se pali prednje svetlo, čak i nakon što je sijalica ugašena. Zato, ako se HID prednja svetla ugase i upale ponovo sa prekidačem svetala u ON, sijalicu treba zameniti.

• HID prednja svetla su kompleksnija nego obična (halogena) prednja svetla, zato će vam biti više naplaćeno kad se menjaju.

• Kada uklanjate/montirate HID sijalicu prednjih svetala i jedinicu, ugao podešenosti (gore/dole, desno/levo) treba da se podesi. Posetite vaš Ssangyong servisni centar i raspitajte se o tome.

PAŽNJA

Karakteristike HID sijalice prednjih svetala

• Boja svetla se menja tokom inicijalnog paljenja i kroz 4 sekunde kasnije se stabilizuje.

• Boja se menja tokom upotrebe i to je jedinstvena karakteristika HID sijalica.

• Početni nivo: svetlo žuto

• Preko 100 sati: svetlo plavo

• Preko 1000 sati: plavo

• Kasni nivo: svetlo crvena, ljubičasta, zatamnjuje se

OPREZ

• Dok vozite auto opremljen HID prednjim svetlima,prekidač za podešavanje ciljanja treba da se koristi u zavisnosti od broja putnika i uslova opterećenja, tako da svetlo ne ometa pogled drugim vozačima.

• Ako se sijalica ne upali dok HID tip prednjih svetala (oborena) radi, moraju se preduzeti kompleksnije mere nego što je promena osigurača/releja. Zato, posetite Ssangyong servisni centar za detaljan pregled povezanih sistema.

UPOZORENJE

• Nikad ne uklanjajte i ne rasklapajte nijedan deo HID prednjih svetala (projektor, kabal visokog napona, teret) da biste izbegli ozbiljne povrede od strujnog udara.

• Opasno je da delom tela dodirnete vozilo opremljeno HID prednjim svetlima zato što visoki napon usmerava strujni tok kroz sistem. Pored toga treba preduzeti još mera osim same zamene sijalice. Zato kontaktirajte Ssangyong servisni centar ako se pojavi kvar.

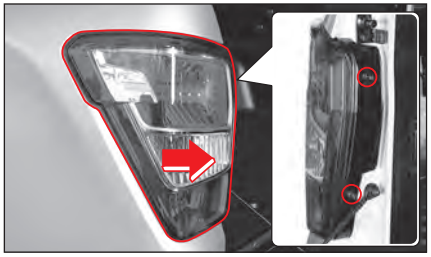
• Ako na svoju ruku modifkujete vozilo opremljeno sa običnim prednjim svetlom u HID prednja svetla, sistem će biti slab ili preopterećen uzrokujući kvar vozila. Dodatno svetlo će prekinuti pogled vozaču koji dolazi iz suprotnog pravca i to može uzrokovati ozbiljnu nesreću.

Sva svetla osim sledećih svetala treba da proveri i zameni Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- HID tip svetala ima veći rizik od električnog udara zbog visokog napona. Da biste proverili i zamenili ovo svetlo treba to da uradite kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.
- Zamena sa sijalicima koje ne odgovaraju specifikacijama može uzrokovati otvaranje osigurač ili kvar, i rezultirati požarom.
- Pre zamene sijalice, parkirajte vozilo na bezbednom mestu, i okrenite kontakt bravu u OFF i onda odspojite negativan (-) kabal akumulatora. Neke funkcije će zahtevati resetovanje nakon ponovnog spajanja akumulatora.
- Površina sijalice može biti veoma vrela. Pazite da se ne opečete kada uklanjate sijalicu.

KOMBINACIJA ZADNJIH SVETALA



1. Odspojite (-) terminal akumulatora i uklonite dva šrafa (10mm) za kombinaciju zadnjih svetala. Izvucite sklop svetala u pravcu označenom strelicom na slici da odspojite konektor i skinete svetlo.

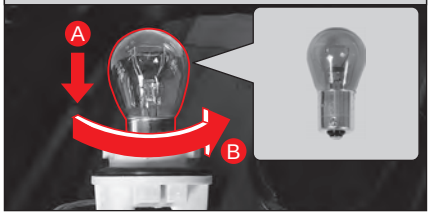
OPREZ

Pazite da ne oštetite farbane površine limarije vozila ili sklopa zadnje kombinacije kada ga uklanjate.



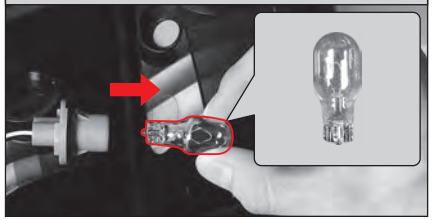
2. Okrenite utičnicu u smeru suprotnom od kretanja kazaljke da biste je uklonili.

Zadnje svetlo & stop svetlo / Svetlo signala skretanja / Zadnje svetlo



3. Uklonite sijalicu signala skretanja iz uklonjene utičnice okretanjem sijalice u pravcu strelice (B) dok je pritiskate u pravcu strelice (A).
4. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.

Zadnje svetlo



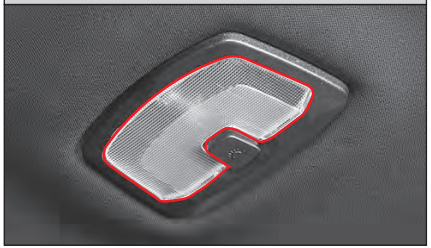
3. Povucite zadnje svetlo u pravcu strelice iz uklonjene utičnice.
4. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.

POLOŽAJ UNUTRAŠNJEG SVETLA

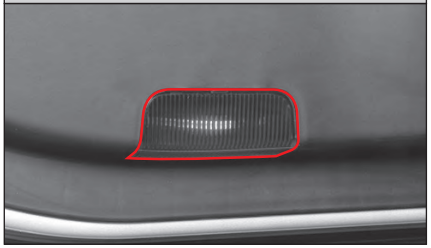
Prednje unutrašnje svetlo

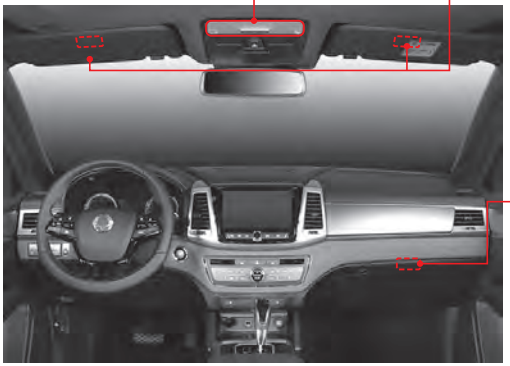


Centralno unutrašnje svetlo

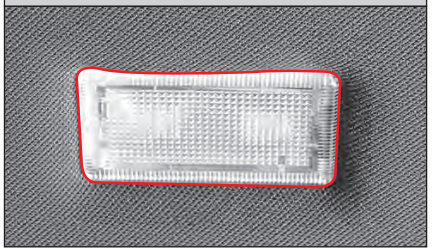


Ambijentalno svetlo





Svetlo štitnika za sunce



Svetlo kasete za rukavice



ZAMENA UNUTRAŠNJIH SIJALICA

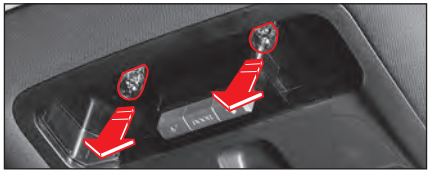
PREDNJE UNUTRAŠNJE SVETLO



1. Isključite prekidač unutrašnjeg svetla i uklonite poklopac pljosnatim šrafcigerom.

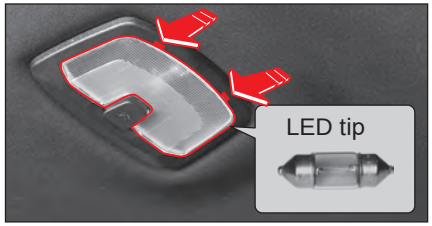
⚠ OPREZ

Kada uklanjate poklopac, pazite da uklonite zadnji deo poklopca prvo (označen strelicama). Ako uklonite prvo prednji deo poklopca, poklopac može biti oštećen.



2. Uklonite sijalicu povlačeći je dole (smer strelice) i zamenite je novom.
3. Postavite poklopac.

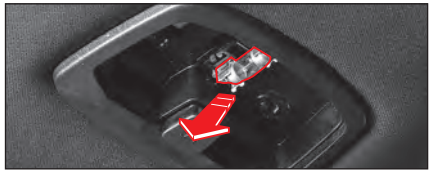
CENTRALNO/ZADNJE



1. Isključite prekidač unutrašnjeg svetla i uklonite poklopac pljosnatim šrafcigerom.

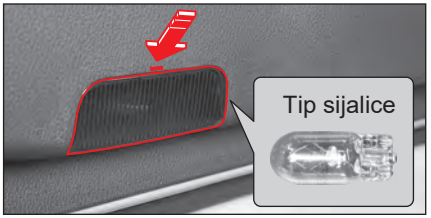
⚠ OPREZ

Kada uklanjate poklopac, pazite da uklonite prvo prednji deo poklopca (označen strelicama). Ako uklonite prvo zadnji deo poklopca, poklopac može biti oštećen.



2. Uklonite sijalicu povlačeći je dole (smer strelice) i zamenite je novom.
3. Postavite poklopac.

AMBIJENTALNO SVETLO



1. Odspojite negativan kabal akumulatora i uklonite poklopac pljosnatim šrafcigerom.

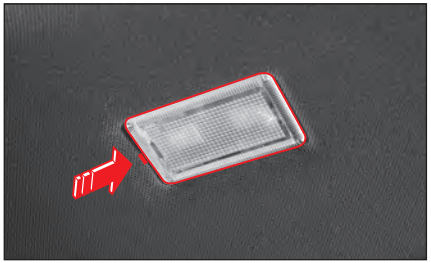
⚠ OPREZ

Kada uklanjate poklopac, pazite da uklonite gornji deo poklopca prvo (označen strelicama). Ako uklonite prvo donji deo poklopca, poklopac može biti oštećen.



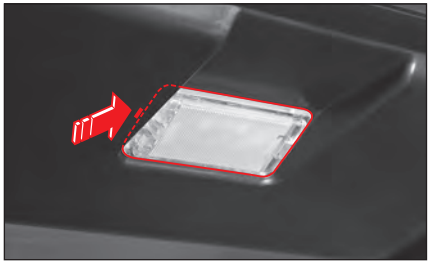
2. Uklonite sijalicu povlačeći je dole (smer strelice) i zamenite je novom. Pazite da površina sijalica ostane nezaprljana stranim materijama.
3. Postavite poklopac.

SVETLO ŠTITNIKA ZA SUNCE

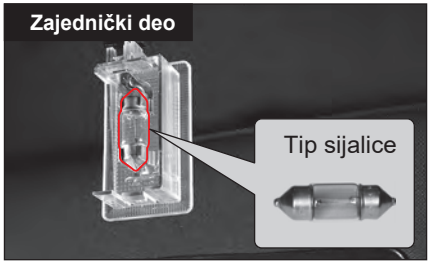


1. Okrenite kontakt bravu u OFF i uklonite poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.

SVETLO KASETE ZA RUKAVICE



1. Odspojite negativan kabal akumulatora i uklonite poklopac pomoću pljosnatog šrafcigera.



2. Uklonite sijalicu.
3. Zamenite sijalicu novom. Neka površina sijalice bude bez otisaka prstiju i stranih supstanci.
4. Postavite poklopac.

OPREZ

Kada uklanjate poklopac (svetla štitnika za sunce, svetla kasete za rukavice, vozačevog/suvozačevog svetla) uklonite prvo deo označen strelicom. Inače, poklopac i konektori mogu biti oštećeni.

Zamenite filter klima uređaja kad

• Neprijatan miris se skupio prilikom prve upotrebe nakon dužeg perioda nekorišćenja.

• Kapacitet hlađenja i kompresije je smanjen.

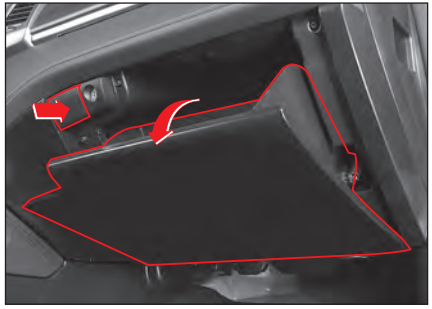
OPREZ

• Uklonite pažljivo držač kasete za rukavice. Ako primenite prekomernu silu može se deformisati i kaseta za rukavice neće moći da se bezbedno montira.

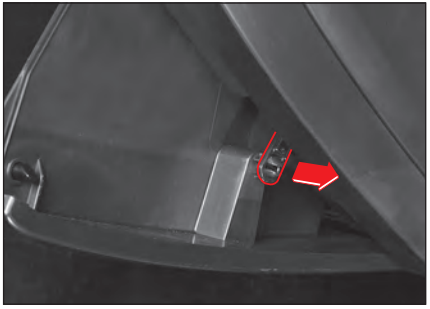
• Kada menjate A/C filter, proverite da niste zamenili pravac filtera.

• Zamenite filter klima uređaja na svakih 10000 km vožnje.
Ipak, ako se vozilo koristi pod teškim uslovima, kao što je vožnja po prašnjavim i neasfaltiranim putevima i upotreba klime ili grejanja je preterana, interval zamene treba skratiti.

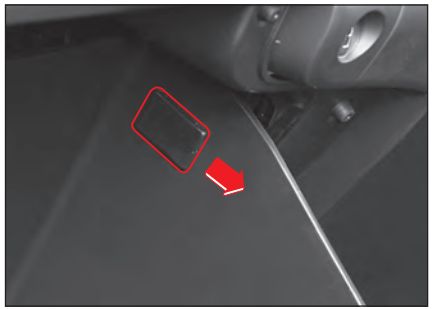
• Kada je filter zaprljan, smanjiće se kapacitet sistema hlađenja ili grejanja i stvaraće se neprijatni mirisi.



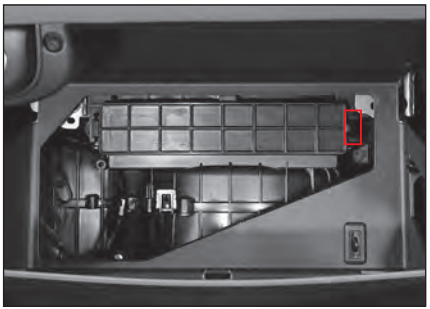
1. Otvorite kasetu za rukavice pritiskom na prekidač za otvaranje.



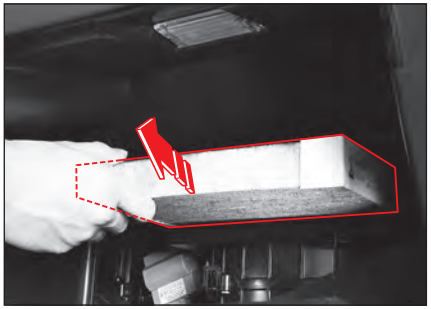
3. Oslobodite držač okvira sa desne donje strane kasete za rukavice.



2. Povucite držač u pravcu strelice prikazane na slici da biste je uklonili na obe strane.



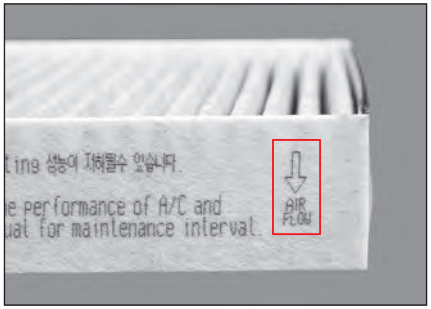
4. Uklonite poklopac A/C filtera pritiskom-na desnu stranu poklopca A/C filtera.



5. Uklonite poklopac A/C filtera.



6. Zamenite A/C filter novim. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.



Kada montirate A/C filter, “AIR FLOW sa oznakom "↓” treba da bude okrenut na dole.

PRITISAK U GUMI



Reglaža trapa i balansiranje između gume i točka

Ako točkovi nemaju geometriju koja je naznačena, to vodi ka neujednačenom i bržem trošenju gume i vozilo vuče u jednu stranu. Ako točkovi i gume nisu balansirani to vodi nejednakom trošenju gume i vibraciji vozila. Ako se simptomi navedeni gore pojave, odmah zaustavite vožnju i neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Održavanje naznačenog pritiska u gumama je esencijalno za udobnu vožnju, bezbednost u vožnji i dugotrajnost gume. Nepravilan pritisak će povećati trošenje gume i umanjiće bezbednost, upravljanje vozilom, komfornu vožnju i ekonomičnost u potrošnji goriva. Budite uvek sigurni da je pritisak u gumama ispravan.
- Proverite i prilagodite pritisak u gumama, uključujući i rezervnu, pre polaska na duži put. (pre nego što se guma zagreje)
- Čak i i privremeno montirana guma treba da bude ispravno naduvana.

PAŽNJA

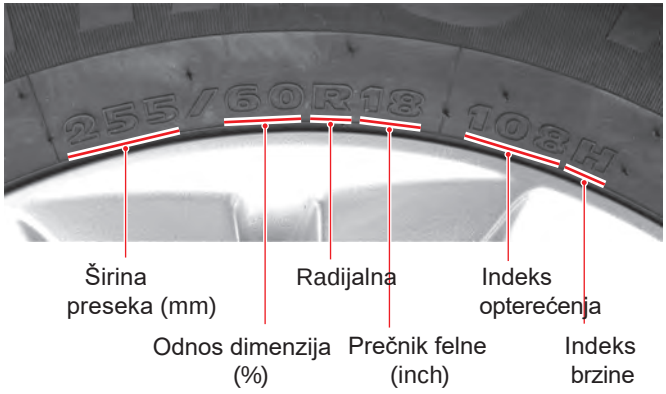
Gume treba da se provere pre nego što se zagreju pomoću merača pritiska u gumama. Povećajte pritisak u gumi za 4~5 psi od naznačene vrednosti pre nekog dugog putovanja.

Pritisak u gumi

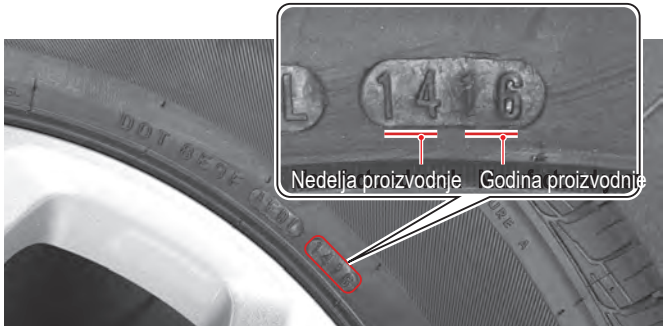
Tip	Guma	Točak	Pritisak gume
Gume za vožnju	235/70R17	7.0JX17	34 psi (36 psi) [44 psi: kada je vozilo potpuno opterećeno prtljagom.]
	255/60R18	7.5JX18	
	255/50R20	8.0JX20	

( ): Pritisak zadnjih guma, opterećenih teretom.

TABELA VELIČINA GUMA



Indeks opterećenja		Indeks brzine	
Simbol	Maksimalno opter. (kg)	Simbol	Maksimalna brzina (Km/h)
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1,000	H	210
110	1,060	V	240
112	1,120	Z	Preko 240



Datum proizvodnje gume

Uopšteno, sve gume treba zameniti nakon 6 godina od datuma proizvodnje, bez obzira na preostali gazni sloj.

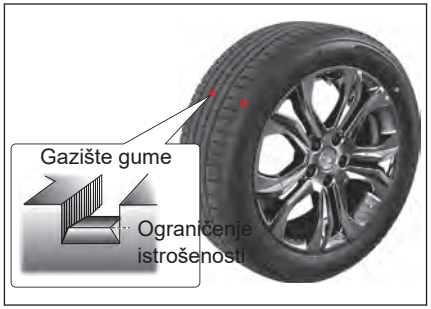
Možete proveriti datum proizvodnje ako potražite DOT Identifikacioni broj gume (TIN). Zadnja 4 broja TIN-a ukazuju na datum proizvodnje. 2 prednja broja označavaju nedelju i 2 zadnja broja označavaju godinu proizvodnje.

Temperatura unutar gume



Temperatura unutar gume raste tokom vožnje. Preopterećenje vozila, nizak pritisak ili vožnja pri velikim brzinama stvaraju veće zagrevanje i toplotu unutar gume. Temperaturna granica guma je oko 125°C. Ako temperatura pređe ovu granicu, trenje između osnovnih slojeva gume se značajno smanjuje i to može uzrokovati nesreću.
Uvek održavajte ispravan pritisak koji je odredio proizvođač gume i napravite pauzu nako 2-3 vožnje auto-putem.
Temperatura unatar gume pada za oko 20°C za 10 minuta mirovanja vozila.

PROVERA ISTROŠENOSTI GUME

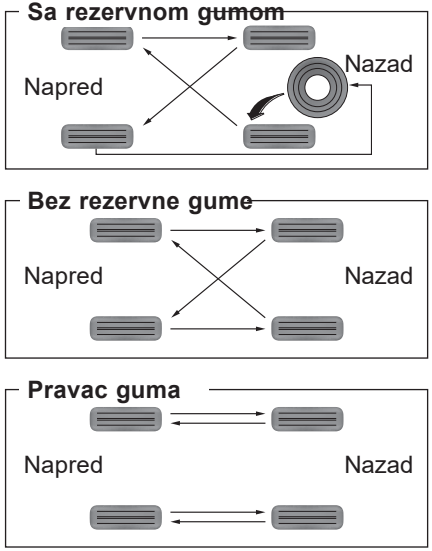


Gume na vašem vozilu imaju ugrađen indikator istrošenosti koji se pojavljuje između žlebova gaznog sloja. Gumu treba zameniti kada se indikatori istrošenosti pojave na 2 ili više susednih žlebova.

UPOZORENJE

- Vožnja na oštećenim i istrošenim gumama je veoma opasna i može uzrokovati nesreću. Takođe, istrošena guma može da pukne.
- Redovno proveravajte gume na oštećenja, (strane predmete, napuknuća, posekotine, pukotine, izbočine u bočnom zidu) i zamenite po potrebi.

ROTACIJA GUME



PAŽNJA

Privremena guma je montirana kao rezervna guma, zato pogledajte metod rotacije za "Bez rezervne gume".

UPOZORENJE

- Obavezno menjajte i rotirajte gume kod Ssangyong ovlašćenog servisnog centra ili u prodavnici specijalizovanoj za gume.
- Mešanje guma može da uzrokuje gubitak kontrole dok vozite. Koristite gume iste veličine i tipa i od istog proizvođača.

ZIMSKE GUME

Koristite zimske gume kada vozite po snegu ili zaleđenim putevima. Ako koristite neke zimske gume, one moraju biti montirane na sva 4 točka.

UPOZORENJE

- Vozite veoma polako uz dodatan oprez po snežnim i zaleđenim putevima.
- Zimske gume sa oznakom smera strelice na boku moraju biti montirane prema smeru strelice.
- Zimske gume ne mogu garantovati vašu bezbednost na zimskim i klizavim putevima. Vozite posebno oprezno, izbegavajte iznenadna dodavanja gasa, kočenja ili pokrete upravljačem.
- Kada vam zimske gume više nisu potrebne zamenite ih regularnim gumama. Čuvajte skinute zimske gume na hladnom i mračnom mestu. Pazite da ne dođu u kontakt sa bilo kakvim uljem, mastima ili gorivom.

LANCI ZA SNEG

Montirajte lance za sneg na prednjim točkovima za 2-WD vozila. I montirajte lance za sneg na sva 4 točka na vozilima sa pogonom na sva 4 točka. Ako je neizbežno montiranje lanaca samo na 2 točka, lanci za sneg treba da budu postavljeni na zadnjim točkovima. Ako je moguće, bolje da montirate zimske gume, nego lance za sneg, za vozila opremljena aluminijumskim točkovima, zato što lanci mogu oštetiti aluminijumske točkove. Ako je montiranje lanaca jedina alternativa koristite žičani tip lanaca, sa debljinom manjom od 15mm.
Kada su instalirani lanci za sneg treba da vozite brzinom od 30 km/h ili manjom ili brzinom koju je odredio i preporučio proizvođač lanaca. Ako lanci lupaju o karoseriju vozila, zaustavite vozilo na bezbednom mestu odmah. Proverite pažljivo instalaciju lanaca i zategnite lance po potrebi. Na suvom kolovozu, skinite lance za sneg kako biste izbegli oštećenja lanaca.
Ne vozite sa lancima za sneg po suvom kolovozu.

UPOZORENJE

- Proverite instalaciju lanaca i pregledajte karoseriju vozila na oštećenja nakon 0.5 do 1 km sa instaliranim lancima. Ako su lanci za sneg labavi, ponovo zategnite lance.
- Nepravilna instalacija ili upotreba neodgovarajućih lanaca za sneg može oštetiti vozilo ili ozbiljno ugroziti pouzdano upravljanje vozilom i bezbednost na putu. Koristite lance za sneg koji ispunjavaju specifikacije i montirajte ih profesionalno.

OPREZ ZA GUME I TOČKOVE

• Mešanje guma može da uzrokuje gubitak kontrole dok vozite. Proverite da koristite gume iste veličine i tipa od istog proizvođača guma. Ako ne koristite iste gume opremljene AWD-om može doći do ozbiljnog oštećenja upravljačkog sistema.

• Proverite pritisak gume, napuknuća i pocepanost gume pre vožnje.
• Nepravilno zategnuti zavrtnji točka mogu uzrokovati labavost točka ili čak otpadanje točka. To može dovesti do nesreće.

• Ne koristite neoriginalne gume i točkove. Neoriginalni točkovi i gume imaju lošije performanse i funkcije i mogu ugroziti bezbednu vožnju. Takođe, svi defekti i kvarovi proistekli upotrebom neoriginalnih točkova i guma ne mogu biti pokriveni garancijom.

• Proverite gume i točkove pre vožnje. Ako je točak oštećen pritisak u gumi može biti manji i guma može biti oštećena.

• Ako je guma udarila o kamen ili neki drugi predmet tokom vožnje, proverite je kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.

• Upotreba guma drugačije veličine od specificirane može uzrokovati nenormalan rad volana, povećanu potrošnju goriva, oštećenja pogonskog sistema ili kočionog sistema, vibracije ili neujednačeno trošenje gume. Uvek koristite specificirane gume od istog proizvođača.

• Ne kombinujte gume i sklopove točkova fabrički montiranih sa drugim tipovima guma i točkova. Kombinovanje sa drugim tipovima gume može da utiče na stabilnost vozila i uzrokuje nesreću.

• Osigurajte da privremena guma bude dostupna u svako doba. Nakon montiranja privremene gume na točak, ne vozite na velikim razdaljinama. Posetite najbližeg dilera ili prodavnicu guma i zamenite privremenu gumu regularnom gumom za vožnju što je pre moguće.

• Proverite stanja seta za reparaciju gume u hitnim slučajevima. Uvek proverite rad kompresora i preostalu količinu zaptivača.

• Uvek proverite pritisak guma pre dugog putovanja iili vožnje velikim brzinama i naduvajte gume ako je potrebno. Vožnja velikim brzinama sa niskim pritiskom u gumama može uzrokovati pucanje zbog efekta stojećeg talasa i rezultirati prevrtanjem.

UPOZORENJA I OPREZ KADA SAMI PREGLEDATE I POPRAVLJATE VOZILO

UPOZORENJE

• Pazite da ne dodirnete vrele komponente kao što je motor, hladnjak, izduvna cev, katalizator ili auspuh nakon isključivanja motora. Možete se gadno opeći. Neka se motor ohladi pre servisiranja.

• Kada radite sa akumulatorom ili delovima povezanim sa gorivom, uvek zaustavite motor i nemojte pušiti. Takođe uklonite svaki plamen i varnice u blizini vozila.

• Ne spajajte i ne odspajajte terminale akumulatora kada je ključ za paljenje u ON položaju.

• Polaritet akumulatora, tj. veza za pozitivne i negativne kablove, ne sme biti ukršten.

• Kablovi i žice akumulatora prenose visok napon i struju. Izbegavajte kratak spoj.

• Proverite da li je ključ u OFF položaju kada izvodite neke radove u zatvorenom prostoru, kao što je garaža.

• Držite iskorišćeno ulje i rashladnu tečnost van domašaja dece. (Za pravilno odlaganje tih tečnosti, pozovite profesionalnu službu)

• Kada proveravate vaše vozilo morate prvo da isključite motor. Onda stavite ručicu menjača u P (automatski menjač) ili Neutralan položaj (ručni menjač) i povucite parkirnu kočnicu.

• Električni ventilator hladnjaka može početi neočekivano da radi čak i kada je motor isključen. odspojite negativan kabal akumulatora pre nego što počnete da proveravate hladnjak, ventilator hladnjaka i delove u blizini.

OPREZ

• Uvek proveravajte nivo motornog ulja i svih drugih tečnosti uključujući rashladnu tečnost. Ako vozite dok su nivoi tečnosti niski, možete oštetiti vozilo i takva oštećenja neće biti pokrivena garancijom.

• Koristite samo originalna Ssangyong ulja i tečnosti.

• Ne dozvolite da ulja i tečnosti dođu u kontakt sa kožom ili farbanim površinama tokom provere ili dopune. Mogu oštetiti lak takođe. Ako dođu u kontakt sa kožom isperite to mesto odmah i sa puno vode i konsultujte lekara.

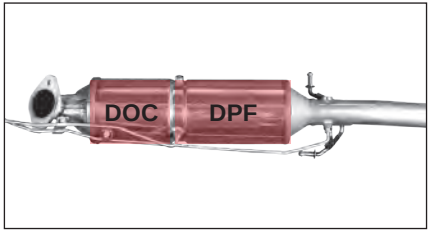
• Nemojte prepunjavati ulje ili rashladnu tečnost, inače menjač ili motor mogu biti oštećeni. Održavajte specificiran nivo.

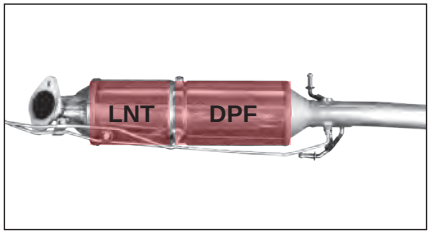
• Performanse ulja ili tečnosti mogu biti smanjene ako su izložene prašini ili vlagi. Ne dozvolite kontakt sa prašinom kada dopunjavate ulje ili tečnosti.

• Iako malo vozite, ulje i druge tečnosti mogu nestati tokom vremena. Zato često proveravajte njihove nivoe.

• Nepravilno odloženo motorno ulje i/ili druge tečnosti mogu zagaditi okolinu. Odložite upotrebljene tečnosti u skladu sa regulativima o zaštiti životne sredine.

• Kada pregledate ili održavate svoj auto, uvek vodite računa da sprečite ozbiljne povrede ili oštećenje vozila.





Ovo vozilo je opremljeno sa Dizel Oksidacionim Katalizatorom (DOC) i Filterom Čestica Čađi (DPF) za uređaje za smanjenje emisije.

DOC pretvara HC i CO2 u gorivu u H2O i uklanja 80% rastvorljivih organskih frakcija (SOF) među česticama i pri tome smanjuje 25% ili više čestica.

DPF skuplja čestice u filter i uklanja ih sagorevanjem. Uređaj uklanja 95% i više čestica čađi.

Katalizatorski Filter Čestica Čađi (CDPF) - EU5

CDPF je skraćenica od Diesel Oxidation Catalyst (DOC) i Diesel Particulate Filter (DPF), koji su uređaji za naknadnu obradu izduvnih gasova.

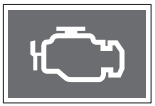
LNT (Lean & NOx Trap) DPF (Dizel Filter Čestica) - EU6

LNT (Lean & NOx Trap) DPF (Diesel Particulate Filter) je sistem koji eliminiše azotni oksid iz izduvnih gasova. Koristite naznačeno gorivo da biste izbegli smrad izduvnih gasova zbog lošeg kvaliteta goriva i da održite normalne performanse LNT DPF.

Proces regeneracije

“Regeneracija” je proces sagorevanja čestica, kada se određena količina čestica nakupi u filteru. U ovom procesu, temperatura izduvnih gasova raste na oko 600°C pomoću kontrole goriva i čestice se efikasno spaljuju.

Kada indikator Proverite Motor trepće



Regeneracija možda neće biti izvršena zbog nekoliko radnih uslova. I u tom slučaju indikator Proverite Motor trepće. Ova funkcija treptanja obaveštava vozača da preduzme mere za pravilnu regeneraciju filtera.

Ako indikator Proverite Motor trepće, vozite preko 80km/h nekih 20 minuta da bi se CDPF regenerisao. Kada se količina čestica smanji na određenu granicu, indikator Proverite Motor se gasi.

OPREZ

• Vozilo opremljeno sa DPF sistemom može da generiše beli dim kad upotrebljavate gorivo sa velikom količinom sumpora (preko 100ppm). Ovo je uzrokovano prikačenim i akumuliranim sumporom u DPF-u. Ipak, ovo je prirodna pojava i nije uzrokovana radom motora vašeg vozila.

• Kako da rešite problem

Promenite gorivo koje trenutno koristite sa visokokvalitetnim gorivom što je pre moguće. Ipak, čak i nakon zamene goriva moći će da se vidi beli dim zbog ostataka sumpora u DPF sistemu. Za bezbednu vožnju neka sistem proveri Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Prisustvo preterane količine čestica u DPF može da smanji snagu motora.

• Preterana količina akumuliranih čestica može da ošteti DPF. Zato vozite brzinom od 80km/h više od 20 minuta na svakih 500km.

• Kada se upali indikator Proverite Motor to znači da je senzor kontrole motora ili električni uređaj u kvaru. U tom slučaju neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

• Ako indikator Proverite Motor trepće to znači da se preterana količina čestica akumulirala u DPF. Ako se ovo dogodi morate voziti brzinom od 80km/h ili višom 15-20 minuta. Ako nastavite da vozite brzinom manjom od 80km/h i ne poštujete ove instrukcije to može uzrokovati štetu sistema izduvnih gasova koji je povezan sa DPF.

• Proces regeneracije DPF proizvodi toliko puno vreline, da nikad nemojte zaustavljati ili voziti u blizini zapaljivih materijala kako ne biste uzrokovali požar. Takođe stanite dalje od izduvne cevi i DPF da biste izbegli opekotine.

A

Dodatna oprema..... 4-71
Nesreća ili požar 6-39
Dodatne funkcije pametnog ključa*.... 4-9
Vazdušni jastuk..... 2-28
Filter za vazduh..... 7-25
Uslovi neaktivacije vazdušnih jastuka 2-33
Automatsko grejanje/klimatizacija*.... 4-50

B

Zamena baterije daljinskog ključa..... 3-8
Akumulator..... 7-31
Tečnost kočnice i kvačila (sa M/T)... 7-28
Kočioni sistem..... 3-39
Sistemi BSD (Detekcija mrtvog ugla) i LCA (Pomoć pri promeni trake)* 3-65
Specifikacija sijalica i funkcionalna provera..... 7-37

C

Briga o vozilu ispod 0°C (32°F)..... 3-30
Oprez pri upotrebi pametnog ključa. 4-13
Oprez kada je guma izduvana..... 6-12
Oprez kada menjate gumu..... 6-26
Sertifikacija..... 0-21
Zamena rezervne gume..... 6-22
Provere pre početka putovanja..... 1-2
Zaštita dece i trudnica..... 2-17
Prekidač tempomata..... 3-50

D

Dimenzije..... 0-2
Uradi sam..... 7-52
Ručica za otvaranje vrata, dugme za zaključ./otključ. i prekidač..... 4-18
Dvostruko parkiranje..... 3-49
Vozački saveti za automatski menjač..... 3-27

E

Šlepovanje u hitnim slučajevima..... 6-30
Uređaj za smanjenje emisije..... 7-53
Rashladna tečnost motora..... 7-23
Poklopac motora..... 4-22
Motorno ulje..... 7-19
Zamena spoljnog svetla..... 7-40
Spoljno svetlo..... 4-30

F

Pogonski sistem na 4 točka*..... 3-34
Prednji sigurnosni pojas..... 2-15
Prekidač grejanja prednjeg sedišta*/ventilacije*..... 2-8
Prednje sedište..... 2-3
Vrata otvora za gorivo..... 4-23
Filter goriva (D22DTR)..... 7-27
Funkcije ključa za paljenje..... 3-6
Kutija sa osiguračima i relejima..... 7-35

G

Merači..... 5-4
Ručica za prenos brzina kod automatskog menjača* 3-20
Položaji ručice menjača..... 3-21

H

Prekidač za nivelisanje prednjih svetala*4-37
Sistem grejanja/klimatizacije..... 4-47
Kako da vežete sigurnosni pojas (2 tačke) na zadnjem sedištu..... 2-16
Kako da vežete sigurnosni pojas u 3 tačke..... 2-14

Kako da koristite servisni set (reparacioni set za pneumatike) 6-13

I

Sistem imobilizatora 4-14
Važna obaveštenja 0-19
Unutrašnji retrovizor 4-46
Instrument tabla 5-2
Zamena unutrašnjeg svetla 7-43
Unutrašnje svetlo 4-38

L

LCD ekran (glavni meni) 5-21
Padajuće poruke na LCD ekranu 5-42
LD (Blokada diferencijala) 3-38
Utovar prtljaga 4-25
Položaj spoljnog svetla 7-38
Položaj unutrašnjeg svetla 7-42
Prostor motora 7-17

M

Ručno grejanje/klimatizacija 4-56
Poruke na LCD ekranu 5-28
Prekidač režima 3-26
Multimedija 4-61

O

Otvaranje i zatvaranje prozora 4-20
Kontrola rada grejanja i A/C 4-51
Prekidač za kontrolu spoljnog retrovizora 4-44
OVM alatke i reflektujući trougao 6-2

P

Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem detekcije prepreke ispred/iza)* 3-56
Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)* 3-61
Sistem pomoći pri parkiranju III* (sistem nadzora 360° oko vozila) 3-62
Rad parkirne kočnice 3-47
Položaji prekidača motora start/stop (pametan ključ)* 3-9
Električna utičnica 4-66
Tečnost servo volana 7-30
Mere opreza sa neovlašćenim modifikacijama i promenama 1-26
Zaštita životne sredine 0-20

Q

Brzi vodič 0-8

R

Brisač sa senzorom za kišu 4-43
Prekidač grejanja zadnjeg sedišta* (isti za obe strane) 2-9
Zadnje sedište 2-6
Daljinski ključ i ključ za paljenje 4-2
Skidanje rezervne gume 6-21
Zamena filtera klima uređaja. 7-45
Zamena baterije pametnog ključa 3-16
Bezbednost na putu 1-14
Krovni nosač 4-67

S

Bezbednosne instrukcije 1-7
Bezbednosni režim (automatski menjač) 3-29
Raspored servisnih održavanja - G20GDi 7-11
Raspored servisnih održavanja (EU) - D22DTR 7-2
Raspored servisnih održavanja (GEN) - D22DTR 7-5
Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - D22DTR 7-8

Raspored servisnih održavanja (pod teškim uslovima vožnje) - G20GDi 7-14
Sigurnosni pojas..... 2-12
Sedišta..... 2-2
Ručica ručnog menjača..... 3-17
Slaba baterija pametnog ključa..... 3-15
Svećice..... 7-33
Pokretanje motora i vožnja vozila..... 3-2
Pokretanje motora kablovima..... 6-3
Volan..... 4-68
Kasete za odlaganje..... 4-69
Panoramski krov*..... 4-27

T

Protivprovalni sistem..... 4-16
Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS)* 6-6
Gume..... 7-47
Vuča pokvarenog vozila..... 6-29
Vuča prikolice..... 6-34

U

USB 4-65
Upotreba ključa za hitne slučajeve (pametan ključ)* 3-14
Upotreba pametnog ključa*..... 4-5

V

Nega vozila 1-17
Identifikacija vozila.. 0-7

W

Upozorenje i oprez... 2-36
Lampice upozorenja i indikatori..... 5-9
Upozorenja i oprez..... 4-48
Upozorenja na slučajne nezgode ... 0-17
Upozorenja na potencijalno opasne sigurnosne pojaseve... 0-18
Upozorenja na sigurnosne pojaseve. 2-26
Tečnost za pranje..... 7-29
Kada se motor pregreva..... 6-32
Kada se motor pregreva..... 6-5
Prekidač brisača i prskalice..... 4-42
Zamena metlice brisača..... 7-34

Br..	Deo br.	Kod br.	Datum štampanja	MODEL	Napomene
1	Q200OM1803E	RS1-8OM0E-8C-300A	01.03.2018.	Q200	Nov auto

MUSSO (LHD)
KORISNIČKO UPUTSTVO

IZDAO
EXPORT SERVICE TEAM
SsangYong Motor Company

455-12, Dongsak-ro, Pyeongtaek-si,
Gyeonggi-do, 17749, Korea

TELEPHONE : 82-80-500-5582
FACSIMILE : 82-31-610-3762

PAŽNJA: *Sva prava zadržana. Štampano u SsangYong Motor Company. Nijedan deo ovog uputstva se ne sme koristiti ili kopirati bez pismenog odobrenja Export Service Team.*



Ovlašćeni distributer

ADRIATIC AUTO D.O.O.
Milutina Milankovića 7v, 11070 Beograd, Srbija
www.ssangyong.co.rs